



GWM WEY 03



Paldies, ka izvēlējāties WEY transportlīdzekli.

Jo labāk iepazīsieties ar savu transportlīdzekli, jo vairāk tas jums patiks un jo labāk spēsiet izmantot tā funkcijas. Tāpēc lūdzam:

pirms transportlīdzekļa lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Šajā rokasgrāmatā ir sniegti svarīgi padomi par transportlīdzekļa lietošanu, kas palīdzēs jums pilnībā izmantot transportlīdzekļa tehnoloģijas. Turklāt jūs iegūsiet ļoti noderīgu informāciju par braukšanas drošību, ceļu satiksmes drošību un sava transportlīdzekļa vērtības saglabāšanu.

No sirds vēlam jums drošu un laimīgu ceļojumu!

19/08/2025

# Pārskats

*letver lietošanas instrukcijas, simbolu nozīmes skaidrojumu u.c.*

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir iekļauts viss standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un īpašais aprīkojums šai modeļu sērijai. Tāpēc atsevišķs aprīkojums vai funkcijas, kas aprakstītas šajā rokasgrāmatā, var nebūt uzstādītas jūsu transportlīdzeklī vai tās var būt pieejamas tikai dažos tirgos. Konkrētu konfigurācijas informāciju skatiet attiecīgajos pārdošanas materiālos vai sazinieties ar transportlīdzekļa izplatītāju.

## Šīs rokasgrāmatas derīgums

Šajā rokasgrāmatā ir iekļauta jaunākā informācija, kas pieejama laikā, kad tā tika izdota. Tomēr, turpinot uzlabot mūsu ražojumus, šīs rokasgrāmatas tēmas tiks papildinātas ar jaunāko informāciju. Izmantojiet transportlīdzekļa multivides displeju, lai atrastu jaunāko digitālo īpašnieka rokasgrāmatu.

Atkarībā no transportlīdzekļa specifikācijām attēlos redzamais transportlīdzekļa aprīkojums var atšķirties no jūsu transportlīdzekļa.

Šajā rokasgrāmatā parādītā ekrāna informācija (piemēram, attēli, ikonas un teksts) ir sniegta tikai ilustratīviem nolūkiem. Parādītā informācija var atšķirties atkarībā no transportlīdzekļa konfigurācijas, programmatūras versijas, tēmas un iestatījumiem. Lai iegūtu konkrētu informāciju, lūdzu, skatiet konkrēto modeli.

## Piederumi, rezerves daļas un modifikācijas

Šobrīd ir pieejamas ne tikai oriģinālās rezerves daļas, bet arī dažādas neoriģinālās rezerves daļas un piederumi, kas piemēroti jūsu transportlīdzeklī. Neoriģinālo rezerves daļu un piederumu izmantošana var negatīvi ietekmēt transportlīdzekļa drošību, pat ja šīs daļas ir apstiprinājušas valsts vai reģionālās iestādes. Mēs nevaram sniegt nekādu garantiju un neuzņemamies nekādu atbildību un saistības par neoriģinālo rezerves daļu un piederumu izmantošanai nomaīnai vai uzstādīšanai.

Transportlīdzekļus ir aizliegts modificēt, izmantojot neoriģinālos izstrādājumus. Modifikācijas ar neoriģinālām detaļām var ietekmēt transportlīdzekļa darbību, drošību vai izturību un pat pārkāpt noteikumus. Turklāt uz transportlīdzekļa bojājumiem un darbības problēmām, kas radušās modifikāciju rezultātā, neatliecas garantija.

Aizliegts modificēt balstiekārtu, bremžu un citas sistēmas, kas var negatīvi ietekmēt transportlīdzekļa vadīšanas drošību. Aizliegts modificēt transportlīdzekļa drošinātāju kārbu, pretējā gadījumā tas var negatīvi ietekmēt transportlīdzekļa elektrisko sistēmu.

Elektronisko komponentu, atbilstošās programmatūras un shēmu modificēšana var negatīvi ietekmēt to darbību un citu saistīto komponentu, jo īpaši ar drošību saistīto sistēmu, darbību, tādējādi ietekmējot transportlīdzekļa vadīšanas drošību un paaugstinot negadījumu vai traumu risku. Tāpēc, lūdzu, nemodificējiet elektriskās ķēdes, elektroniskos komponentus un attiecīgo programmatūru.

## Par simboliem

### WARNING

Tas norāda brīdinājumu.

Šo brīdinājumu neievērošana var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi. Šie brīdinājumi norāda, ko darīt vai nedarīt, lai samazinātu nopietnu traumu vai nāves risku.

### CAUTION

Tas norāda uz piesardzību.

Šo piesardzības pasākumu neievērošana var izraisīt transportlīdzekļa vai tā aprīkojuma bojājumus. Šie piesardzības pasākumi norāda, ko darīt vai nedarīt, lai novērstu vai samazinātu transportlīdzekļa un tā aprīkojuma bojājumu risku.

### NOTICE

Tas norāda atgādinājumu.

Šādos padomos ir sniegta noderīga informācija, kas var jums palīdzēt.

## (▷ X lapa)

Šis simbols norāda, ka sīkāka informācija ir pieejama šajā lapā.

## Padomi drošībai

### WARNING

Vispārīgi piesardzības pasākumi braucot.

- ▷ Vadiet transportlīdzekli tikai tad, kad esat pilnībā modri: alkohols, narkotikas, zāles vai anestēzijas līdzekļi palēnina vadītāja reakcijas ātrumu un ietekmē spriešanas spējas un koordināciju, kā rezultātā transportlīdzeklis var kļūt nekontrolējams un izraisīt smagus negadījumus.

- › Piesardzīga braukšana: brauciet uzmanīgi. Vienmēr sekojiet līdzi citu vadītāju vai gājēju neatbilstošām kustībām uz ceļa, lai savlaicīgi izdarītu secinājumus un novērstu negadījumus.
- › Koncentrējieties uz braukšanu: esiet uzmanīgi, vadot transportlīdzekli. Jebkas, kas novērš vadītāja uzmanību, piemēram, vadības pogu regulēšana, mobilā tālruņa zvanu veikšana un atbildēšana uz zvaniem vai lasīšana, var izraisīt avāriju un radīt nopietnas traumas jums, transportlīdzekļa pasažieriem un citiem cilvēkiem.

### WARNING

Izkāpjot no transportlīdzekļa, neatstājiet bērnus, mājdzīvniekus vai personas, kurām nepieciešama palīdzība, vienus pašus transportlīdzeklī.

- › Jo bērni, mājdzīvnieki vai kāds, kam nepieciešama palīdzība, nevar izkāpt no transportlīdzekļa un glābt sevi. Dažādos laikapstākļos temperatūra transportlīdzeklī var būt pārāk augsta vai pārāk zema, kas var izraisīt transportlīdzeklī esošo pasažieru vai mājdzīvnieku traumas vai pat nāvi.
- › Ja bērni vai mājdzīvnieki pieskaras atslēgai, transportlīdzeklis var pats sākt kustēties, kas ir bīstami jums un transportlīdzeklī, tostarp var netīšām iedarbināt transportlīdzekli, atbrīvot stāvbremzi, pārslēgt pārnesumus, atvērt durvis un logus.

## Atbilstības deklarācija

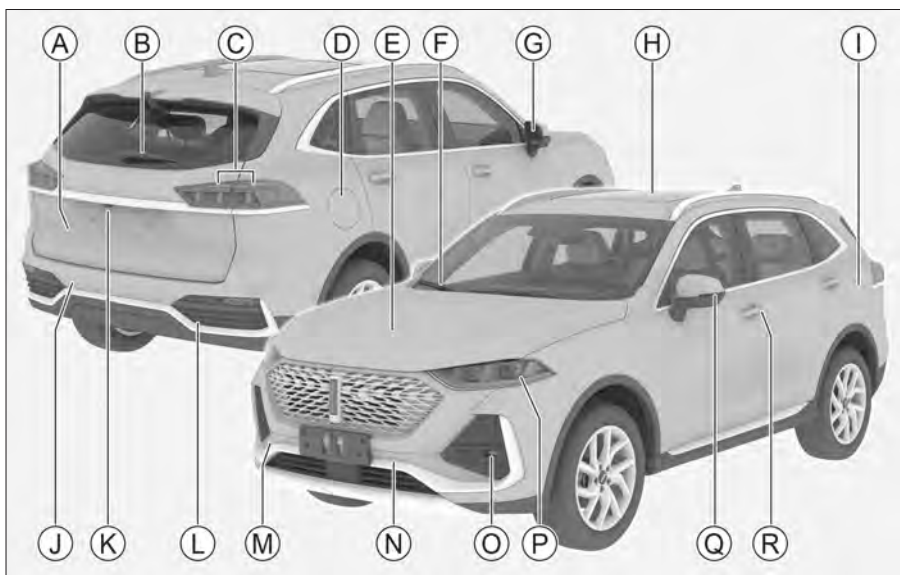


Jūsu transportlīdzekļa radiofrekvenču komponenti atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.

Papildu informācija, tostarp ražotāja atbilstības deklarācija, ir pieejama šādā tīmekļa vietnē:

<https://epctis.gwm.com.cn/#/commonKnowledge>

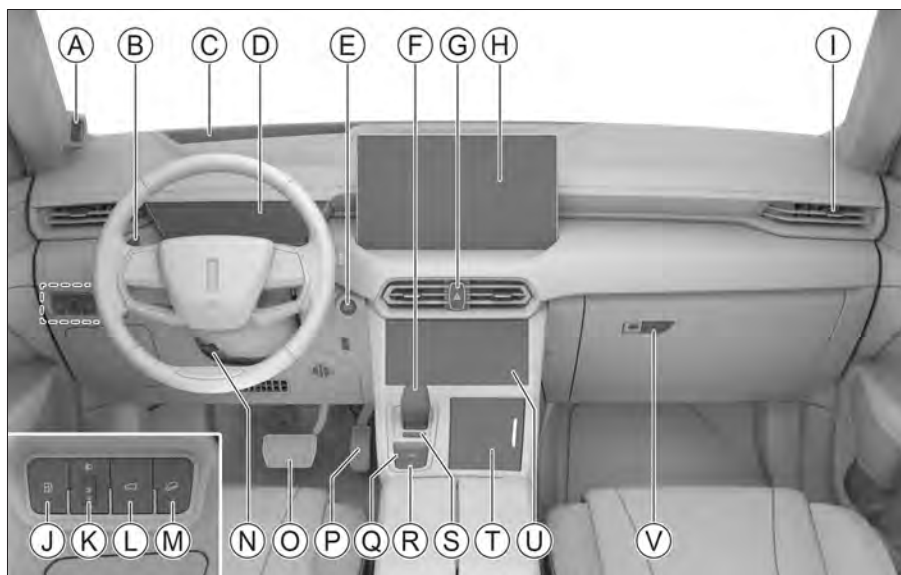
## Izskats



9390C0EE934F

- Ⓐ Atkarībā no konfigurācijas tas var ietvert:  
Elektriskais bagāžnieka vāks 24  
Elektriskais brīvroku bagāžnieka vāks 26
- Ⓑ Aizmugurējais stikla tīrītājs 76
- Ⓒ Aizmugurējā kombinētā gaisma 67
- Ⓓ Uzlādes porta vāciņš 45
- Ⓔ Motora pārsegs 39
- Ⓕ Vējstikla tīrītājs 74
- Ⓖ Sānu spoguļis 60
- Ⓗ Jumta lūka 35
- Ⓘ Degvielas tvertnes durvītas 41
- ⓵ Aizmugurējais pretsadursmes radars 137
- ⓷ Atpakaļskata kamera 138
- ⓸ Aizmugurējā piekabes āķa pārsegs 285
- ⓹ Priekšējā piekabes āķa pārsegs 285
- ⓺ Priekšējais pretsadursmes radars 137
- ⓶ Priekšējais miglas lukturis 68
- ⓸ Priekšējā kombinētā gaisma 67
- ⓼ Sānu indikators 69
- ⓷ Durvju bloķētājs 21

## Iekšējā apdare



F5FB8E5D48D3

- Ⓐ Viedās uzraudzības sistēmas kame-  
ra 179
- Ⓑ Lāpstiņas pārslēdzējs 121
- Ⓒ Projektijas displeja sistēma  
(HUD) 190
- Ⓓ Instrumentu panelis 192  
Instrumentu paneļa indikatori 196
- Ⓔ Strāvas padeves slēdzis 114
- Ⓕ Pārslēgšanas svira 121
- Ⓖ Avārijas gaismu slēdzis 70
- Ⓗ Multivides displeja ekrāns 217
- Ⓘ A/C ligzda 83
- ⓵ Degvielas tvertnes durtiņu atbloķēša-  
nas poga 41
- Ⓚ Luktura augstuma regulēšanas po-  
ga 72
- Ⓛ Bagāžnieka vāka poga 24
- Ⓜ Braukšanas lejup no kalna vadības  
poga 181
- Ⓝ Stūres rata regulēšanas svira 63
- Ⓞ Bremžu pedālis
- Ⓟ Akseleratora pedālis
- Ⓠ Elektriskā apturēšanas stāvvietā po-  
ga 117
- Ⓡ Automātiskā transportlīdzekļa notu-  
rēšanas poga 118
- Ⓢ Apturēšanas stāvvietā pārnese-  
ma poga 122
- Ⓣ Priekšējais glāžu turētājs 87
- Ⓤ Papildu instrumentu paneļa displeja  
ekrāns 78
- Ⓥ Cimdu nodalījums 86

# Satura rādītājs

---

## 1 Darbība

Šajā nodaļā aprakstīta transportlīdzekļa aprīkojuma, piemēram, atslēgu, durvju, logu un sēdekļu darbināšanas metode.

## 2 Braukšana

Šajā nodaļā sniegta informācija par braukšanu, piemēram, transportlīdzekļa iedarbināšanu, pārneseņu pārslēgšanu un transportlīdzekļa instrumentu.

## 3 Audiovizuālā sistēma

Šajā nodaļā aprakstīts Bluetooth tālrunis, sistēmas iestatīšana un sniegta cita ar audiovizuālo sistēmu saistīta informācija.

## 4 Drošība

Šajā nodaļā aprakstīts funkcionālais aprīkojums, piemēram, pretaihdzīšanas sistēma un drošības jostas.

## 5 Avārijas situācija

Šajā nodaļā ir aprakstītas transportlīdzekļa bojājumu, piemēram, tukšas riepas un akumulatora izlādēšanās, novēršanas metodes.

## 6 Apkope

Šajā nodaļā aprakstīta transportlīdzekļa ikdienas pārbaude un regulārā apkope.

## 7 Tehniskie dati

Šajā nodaļā aprakstīti transportlīdzekļa parametri, identifikācijas numurs un cita informācija.

## 8 Rādītājs

Šajā nodaļā sniegts šis rokasgrāmatas alfabētiskais rādītājs.

## Darbība

---

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Atslēgas .....                                              | 16 |
| Galvenā informācija.....                                    | 16 |
| Pogas apraksts .....                                        | 16 |
| Akumulatora nomaiņa .....                                   | 17 |
| Durvju bloķētāji.....                                       | 20 |
| Durvju slēdzenes iestatījumi .....                          | 20 |
| Aizslēgšana un atslēgšana bez atslēgas.....                 | 21 |
| Bloķēšana un atbloķēšana ar atslēgas pogām.....             | 22 |
| Bloķēšana un atbloķēšana ar centrālajām vadības pogām ..... | 22 |
| Atbloķēšana ar iekšējo rokturi .....                        | 22 |
| Aizslēgšana un atslēgšana ar mehānisko atslēgu.....         | 23 |
| Bloķēšana ārkārtas situācijās.....                          | 23 |
| Bagāžnieks .....                                            | 24 |
| Bērnu drošības slēdzis .....                                | 30 |
| Automātiska atiestatīšana .....                             | 30 |
| Automātiska atbloķēšana sadursmes gadījumā.....             | 30 |
| Bloķēšana pret nepareizu darbību .....                      | 31 |
| Logi .....                                                  | 32 |
| Transportlīdzekļa logu atvēršana un aizvēršana .....        | 32 |
| Termiskās aizsardzības funkcija ....                        | 33 |
| Pretsaspiešanas funkcija .....                              | 33 |
| Aizkaves funkcija .....                                     | 34 |
| Pacelšanas funkcija ar vienu                                |    |

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| nospiešanu .....                           | 34 |
| Loga inicializācija.....                   | 34 |
| Jumta lūka .....                           | 35 |
| Jumta lūkas atvēršana un aizvēršana .....  | 35 |
| Saulesarga atvēršana un aizvēršana .....   | 36 |
| Termiskās aizsardzības funkcija ....       | 36 |
| Pretsaspiešanas funkcija .....             | 36 |
| Aizkaves funkcija .....                    | 37 |
| Viegla aizvēršana.....                     | 37 |
| Automātiska jumta lūkas aizvēršana .....   | 37 |
| Saulesarga inicializācija .....            | 38 |
| Motora pārsegs.....                        | 39 |
| Atvēršana .....                            | 39 |
| Motora pārsega aizvēršana .....            | 39 |
| Degvielas uzpilde .....                    | 41 |
| Degvielas uzpildes metode.....             | 41 |
| Informācija par degvielu .....             | 42 |
| Transportlīdzekļu uzlāde .....             | 44 |
| Uzlādes pārvaldība .....                   | 44 |
| Uzlādes kabelis.....                       | 44 |
| Uzlādes pieslēgvietā .....                 | 45 |
| Regulāra uzlāde (maiņstrāvas uzlāde) ..... | 46 |
| Ātrā uzlāde (uzlāde ar līdzstrāvu) ..      | 49 |
| Sēdekļi .....                              | 51 |
| Priekšējie sēdekļi.....                    | 51 |
| Aizmugurējie sēdekļi .....                 | 56 |

|                                                                 |    |                                                      |     |
|-----------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------|-----|
| Atpakaļskata spoguļi .....                                      | 60 | A/C sistēma.....                                     | 78  |
| Salona atpakaļskata spogulis .....                              | 60 | Gaisa kondicionēšanas iestatījumi .....              | 78  |
| Sānu spoguļi .....                                              | 60 | Kabīnes tīrīšanas sistēma .....                      | 83  |
| Stūres rats.....                                                | 63 | Gaisa kondicionēšanas izvadi .....                   | 83  |
| Regulēšanas metode.....                                         | 63 | Mobilo tālrunu bezvadu uzlāde.....                   | 84  |
| Signāлтаure .....                                               | 63 | Lietošanas norādījumi.....                           | 84  |
| Stūres rata apsildes funkcija .....                             | 63 | Salona aprīkojums .....                              | 86  |
| Jumta bagāžnieks.....                                           | 65 | Saules aizsegs.....                                  | 86  |
| Jumta bagāžnieks .....                                          | 65 | Kosmētikas spogulis .....                            | 86  |
| Gaismas vadība.....                                             | 67 | Uzglabāšanas ierīces .....                           | 86  |
| Apgaismojuma iestatījumi .....                                  | 67 | Bagāžas pārsegs.....                                 | 89  |
| Gaismas vadības kombinētais slēdzis .....                       | 67 | Strāvas kontaktligzda .....                          | 90  |
| Avārijas gaismas.....                                           | 70 |                                                      |     |
| Dienas gaitas lukturis .....                                    | 71 | <b>Braukšana</b>                                     |     |
| Gaismas atstāšana.....                                          | 71 | Braukšanas procedūras.....                           | 94  |
| Priekšējo miglas lukturu papildu apgaismojums .....             | 71 | Pirms braukšanas .....                               | 94  |
| Brīdinājums par avārijas bremzēšanu .....                       | 72 | Piesardzības pasākumi braukšanas laikā.....          | 95  |
| Lukturu augstuma regulēšana.....                                | 72 | Piesardzības pasākumi pasažieriem .....              | 98  |
| Salona apgaismojums .....                                       | 72 | Transportlīdzekļa novietošana stāvēšanai.....        | 98  |
| Stikla tīrītāju vadība .....                                    | 74 | Ekonomiskā braukšana.....                            | 99  |
| Priekšējie stikla tīrītāji.....                                 | 74 | Ieteikumi par braukšanu skarbos vides apstākļos..... | 100 |
| Aizmugurējais stikla tīrītājs.....                              | 76 | Braukšana miglainā laikā .....                       | 100 |
| Priekšējo stikla tīrītāju sildīšanas funkcija .....             | 77 | Braukšana lietū .....                                | 100 |
| Priekšējā vējstikla mazgāšanas sprauslas apsildes funkcija..... | 77 | Ūdens šķērsošana.....                                | 101 |
| Priekšējo stikla tīrītāju un mazgātāja iestatījumi .....        | 77 | Karstā laikā .....                                   | 101 |
|                                                                 |    | Braukšana aukstā laikā .....                         | 103 |

|                                                  |                |                                           |                         |     |
|--------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------|-------------------------|-----|
| Ieteikumi par braukšanu piestrādes periodā ..... | 107            | Piekabes sakabe.....                      | 130                     |     |
| Riepas .....                                     | 107            | Pusautomātiskais vilkšanas āķis.          | 130                     |     |
| Bremžu kluča berzes uzlikas .....                | 107            | Piekabes elektriskā pieslēgvietā .        | 131                     |     |
| Hibrīda transportlīdzeklis .....                 | 108            | Tehniskie parametri .....                 | 131                     |     |
| Par hibrīda transportlīdzekli.....               | 108            | Stūres pastiprinātāja režīms .....        | 134                     |     |
| Energijas reģenerācija .....                     | 112            | Stūrēšanas režīms ar elektriskās jau-     | das pastiprinājumu..... | 134 |
| Akumulatora drošības slēdzis .....               | 112            | Skaņas signālu sistēma .....              | 135                     |     |
| Avārijas izslēgšanas punkts .....                | 113            | Ievads par sistēmu.....                   | 135                     |     |
| Strāvas padeves slēdzis .....                    | 114            | Instrukcijas.....                         | 135                     |     |
| Barošanas režīms.....                            | 114            | Stāvvietā novietošanas palīgsistēma ..... | 136                     |     |
| Transportlīdzekļa iedarbināšana un iz-           | slēgšana ..... | Drošības uzvedne .....                    | 136                     |     |
| Transportlīdzekļa iedarbināšana                  | 115            | Sadursmju novēršanas radars....           | 137                     |     |
| Transportlīdzekļa izslēgšana .....               | 116            | Apkārtskata monitors (AVM) .....          | 138                     |     |
| Stāvbremze.....                                  | 117            | Viedā integrētā stāvvietā novietoša-      | nas sistēma .....       | 140 |
| Padomi drošībai .....                            | 117            | Atpakaļgaita ar maršruta izsekošanu ..... | 143                     |     |
| Elektroniskā stāvbremze.....                     | 117            | Novietošanas stāvvietā iestatījumi .....  | 144                     |     |
| Automātiskā pārnēsūmkārba .....                  | 120            | Viedā braukšanas informācijas palīg-      | sistēma .....           | 146 |
| Ievads par pārnēsūmu pozīcijām                   | 120            | Viedās braukšanas apraksts.....           | 146                     |     |
| Pārnēsūmu pārslēgšanas metode .....              | 121            | Priekšējā palīgsistēma.....               | 148                     |     |
| Lēngaitas funkcija .....                         | 123            | Sānu un aizmugures palīgsistēma .....     | 155                     |     |
| Palaide .....                                    | 123            | Joslas saglabāšanas palīgsistēma          | 158                     |     |
| Transportlīdzekļa apturēšana ....                | 124            | Adaptīvā kruīza kontroles sistēma .....   | 161                     |     |
| Braukšanas režīms .....                          | 125            | Viedā kruīza kontroles sistēma ...        | 166                     |     |
| Pārslēgšanas metode .....                        | 125            |                                           |                         |     |
| Braukšana ar piekabi .....                       | 127            |                                           |                         |     |
| Piekabes instrukcija .....                       | 127            |                                           |                         |     |
| Braukšanas norādījumi.....                       | 127            |                                           |                         |     |

|                                                         |     |                                                                                |     |
|---------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Joslu maiņas palīgsistēma ar pagrieziena signālu .....  | 171 | HHC (Hill-start Hold Control - palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā) ..... | 183 |
| Satiksmes palīgsistēma .....                            | 173 | Sekundārās sadursmes seku mazināšanas sistēma.....                             | 184 |
| Riepu spiediena kontroles sistēma                       | 175 | Elektroniskā stūres pastiprinātāja sistēma .....                               | 184 |
| Sistēmas pārskats .....                                 | 175 | Elektroniskā stabilitātes kontroles sistēma .....                              | 184 |
| Uzraudzības funkcija .....                              | 175 | Dinamiskā virziena stabilitātes palīgsistēma .....                             | 185 |
| Trauksmes funkcija.....                                 | 176 | Emisiju kontroles sistēma.....                                                 | 186 |
| Vadītāja brīdināšanas sistēma par nogurumu.....         | 177 | Atgādinājums.....                                                              | 186 |
| Noguruma braukšanas brīdinājuma sistēmas apraksts ..... | 177 | Skābekļa sensors .....                                                         | 186 |
| Instrukcijas.....                                       | 177 | Katalītiskais pārveidotājs .....                                               | 186 |
| Darbības ierobežojumi.....                              | 178 | Turbokompresors .....                                                          | 187 |
| Viedā uzraudzības sistēma .....                         | 179 | Degvielas iztvaikošanas vadības bloks .....                                    | 187 |
| Viedā uzraudzības sistēma .....                         | 179 | Kartera izplūdes gāzu kontroles bloks .....                                    | 187 |
| Nobraukšanas no kalna vadības sistēma (HDC).....        | 181 | Borta diagnostikas sistēma .....                                               | 187 |
| Nobraukšanas no kalna vadības sistēmas apraksts .....   | 181 | Benzīna daļiņu filtrs.....                                                     | 188 |
| Instrukcijas.....                                       | 181 | Projekcijas displeja sistēma (HUD). 190                                        |     |
| Braukšanas palīgsistēma .....                           | 182 | Ievads par sistēmu.....                                                        | 190 |
| Braukšanas palīgsistēmu drošības padomi .....           | 182 | Instrukcijas.....                                                              | 190 |
| Bremžu pretbloķēšanas sistēma                           | 182 | Instrumentu panelis.....                                                       | 192 |
| Elektroniskā bremzēšanas spēka sadales sistēma.....     | 183 | Instrumentu pārskats.....                                                      | 192 |
| Bremzēšanas spēka palīgsistēma .....                    | 183 | Instrumentu paneļa vadība .....                                                | 194 |
| Vilces kontroles sistēma .....                          | 183 | Instrumentu paneļa indikatori.....                                             | 196 |
| Apgāšanās novēršanas sistēma..                          | 183 | Instrumentu paneļa indikatori....                                              | 196 |
|                                                         |     | Enerģijas pārvaldības sistēma .....                                            | 207 |

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Sistēmas apraksts .....            | 207 |
| Informācija, kas jums jāzina ..... | 208 |

## Audiovizuālā sistēma

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| Drošības uzvedne .....                       | 212 |
| Padomi drošībai .....                        | 212 |
| Par izmantošanu .....                        | 212 |
| Par radio .....                              | 212 |
| Par USB atmiņas ierīcēm .....                | 212 |
| Par Bluetooth .....                          | 213 |
| Paneļa ievads .....                          | 214 |
| Stūres rata pogas .....                      | 214 |
| Barošanas poga .....                         | 215 |
| Ārējās ierīces .....                         | 216 |
| Displeja ekrāna ievads .....                 | 217 |
| Par multivides displeja ekrānu ....          | 217 |
| Centrālā displeja ekrāna statusa josla ..... | 218 |
| Ievads par funkciju .....                    | 220 |
| Īsceļu panelis .....                         | 220 |
| Pastāvīgā izvēlnes josla .....               | 220 |
| Izklaides situācija .....                    | 221 |
| Braukšanas situācija .....                   | 222 |
| Izvēlnes saskarne .....                      | 227 |
| Mobilā tālruņa mijiedarbība .....            | 227 |
| Sistēmas iestatījumi .....                   | 228 |
| Power assistant .....                        | 232 |
| Mans konts .....                             | 232 |
| Mobilais pakalpojums .....                   | 233 |
| E-rokasgrāmata .....                         | 234 |

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Prasmju koks .....   | 234 |
| Balss asisents ..... | 235 |

## Drošība

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| Drošības jostas .....                                     | 238 |
| Drošības paziņojums .....                                 | 238 |
| Pareiza drošības jostas lietošana .....                   | 239 |
| Drošības jostas ar spriegotāju ....                       | 239 |
| Kā lietot trīspunktu drošības jostu .....                 | 241 |
| Drošības spilveni .....                                   | 242 |
| Padomi drošībai .....                                     | 242 |
| Drošības spilvens .....                                   | 244 |
| Priekšējie drošības spilveni .....                        | 245 |
| Priekšējā pasažiera puses drošības spilvena slēdzis ..... | 247 |
| Sānu drošības spilvens .....                              | 248 |
| Aizkaru drošības spilveni .....                           | 249 |
| Sēdekļi iemontētie sānu drošības spilveni .....           | 250 |
| Bērnu ierobežotājsistēma .....                            | 251 |
| Drošības norādījumi par bērnu sēdekļi .....               | 251 |
| Bērnu sēdekļiša stiprinājuma punkti .....                 | 252 |
| Ieteicamās bērnu sēdekļišu kategorijas .....              | 254 |
| Bērnu sēdekļiša uzstādīšanas metode .....                 | 255 |
| Transportlīdzekļa pretaihdzīšanas sistēma .....           | 259 |
| Par sistēmu .....                                         | 259 |

|                                           |     |                                                            |     |
|-------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------|-----|
| Sistēmas aktivizēšana .....               | 259 | .....                                                      | 274 |
| Trauksmes iedarbināšanas nosacījums ..... | 259 | Transportlīdzekļa ugunsnelaimes gadījumā .....             | 275 |
| Trauksmes atcelšana.....                  | 260 | Ja noticis transportlīdzekļa iegremdēšanas negadījums..... | 276 |
| Sistēmas izslēgšana .....                 | 260 | Ārēja palaide.....                                         | 277 |
| VMDR biometriskā identifikācija.....      | 261 | Iztukšota transportlīdzekļa akumulatora pazīmes .....      | 277 |
| Instrukcijas.....                         | 261 | Kā iedarbināt transportlīdzekli no ārēja avota .....       | 277 |
| Trauksmes režīms.....                     | 262 | Motora pārkaršana.....                                     | 280 |
| Avārijas izslēgšanas sistēma .....        | 263 | Motora pārkaršana.....                                     | 280 |
| Avārijas izslēgšanas sistēma .....        | 263 | Transportēšana.....                                        | 282 |
| Notikumu datu reģistrators .....          | 264 | Transportēšana ar profesionāliem transportlīdzekļiem ..... | 282 |
| Ievads par sistēmu.....                   | 264 | Transportlīdzekļa salūšanas gadījumā .....                 | 282 |
| Datu nolasīšana .....                     | 264 | Ja transportlīdzeklis iestrēgst vai uzsežas ar apakšu..... | 283 |
| Datu neizpaušana .....                    | 265 | Vilkšanas āķis.....                                        | 285 |
| Informācijas drošība .....                | 266 | Vilkšanas trose .....                                      | 285 |
| Datu privātums un aizsardzība ...         | 266 | Pakalpojumi un palīdzība uz ceļa ...                       | 287 |
|                                           |     | Avārijas izsaukuma sistēma .....                           | 287 |

## Avārijas situācija

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Borta rīki .....                            | 270 |
| Instrumentu komplekta atrašanās vieta ..... | 270 |
| Avārijas riepas remonts un pumpēšana .....  | 271 |
| Sūknis un riepu remonta šķidrums .....      | 271 |
| Riepas remonts ārkārtas situācijā .....     | 272 |
| Riepu piesūknēšana .....                    | 273 |
| Transportlīdzekļa avārijas gadījumā .....   | 274 |
| Transportlīdzekļa avārijas gadījumā .....   |     |

## Apkope

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Transportlīdzekļa apkopes nepieciešamība..... | 292 |
| Motora nodalījums .....                       | 293 |
| Drošības padomi.....                          | 293 |
| Šķidruma līmenis .....                        | 294 |
| Motoreļļa.....                                | 295 |
| Bremžu šķidrums .....                         | 296 |

|                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------|-----|
| Motora/piedziņas motora dzesēšanas šķidrums .....                         | 297 |
| Vējstikla mazgāšanas šķidrums ..                                          | 298 |
| Radiators un ventilators.....                                             | 298 |
| Akumulators .....                                                         | 299 |
| Drošības etiķetes un zīmes .....                                          | 300 |
| Augstsprieguma brīdinājuma etiķete .....                                  | 300 |
| Motora dzesēšanas šķidruma brīdinājuma uzlīme .....                       | 301 |
| Piedziņas motora dzesēšanas šķidruma brīdinājuma etiķete .....            | 301 |
| Motora nodalījuma brīdinājuma uzlīme .....                                | 301 |
| Akumulatora brīdinājuma uzlīme                                            | 302 |
| Daļu nomaina .....                                                        | 303 |
| Drošinātājs .....                                                         | 303 |
| Instrumentu paneļa uzglabāšanas nodalījuma noņemšana un uzstādīšana ..... | 305 |
| Stikla tīrītāju slotiņas .....                                            | 305 |
| Lukturu apkope .....                                                      | 308 |
| Transportlīdzekļa apkope .....                                            | 309 |
| Riepu apkope .....                                                        | 309 |
| Jumta lūkas apkope .....                                                  | 311 |
| Akumulators .....                                                         | 312 |
| Eksterjera uzturēšana .....                                               | 312 |
| Salona apkope .....                                                       | 315 |
| Pretkorozijas pasākumi .....                                              | 318 |
| Transportlīdzekļa ilgtermiņa uzglabāšana .....                            | 319 |

|                                                                      |     |
|----------------------------------------------------------------------|-----|
| Vides aizsardzības informācija .....                                 | 321 |
| Barošana akumulatora atjaunošana .....                               | 321 |
| Akumulatoru un elektronisko ierīču utilizācija .....                 | 321 |
| Transportlīdzekļa otrreizējā pārstrāde un nodošana metāllūžņos ..... | 322 |

## Tehniskie dati

---

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Transportlīdzekļa identifikācija .....         | 324 |
| Transportlīdzekļa identifikācijas numurs ..... | 324 |
| Motora numurs .....                            | 325 |
| Vispārīgie parametri .....                     | 326 |
| Pamatparametri .....                           | 326 |
| Jaudas parametri .....                         | 326 |
| Riepu specifikācijas .....                     | 327 |
| Riteņu parametri .....                         | 328 |
| Bremžu parametri .....                         | 328 |
| Šķidrumu parametri .....                       | 329 |

## Rādītājs

---

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Alfabētiskais rādītājs ..... | 332 |
|------------------------------|-----|

# 1

## Darbība

---

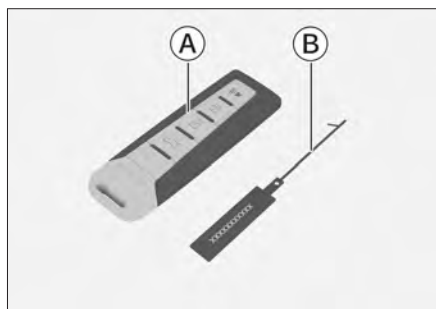
|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Atslēgas .....                         | 16 |
| Durvju bloķētāji .....                 | 20 |
| Logi .....                             | 32 |
| Jumta lūka .....                       | 35 |
| Motora pārsegs .....                   | 39 |
| Degvielas uzpilde .....                | 41 |
| Transportlīdzekļu uzlāde .....         | 44 |
| Sēdekļi .....                          | 51 |
| Atpakaļskata spoguļi .....             | 60 |
| Stūres rats .....                      | 63 |
| Jumta bagāžnieks .....                 | 65 |
| Gaismas vadība .....                   | 67 |
| Stikla tīrītāju vadība .....           | 74 |
| A/C sistēma .....                      | 78 |
| Mobilo tālrunu bezvadu uzlāde<br>..... | 84 |
| Salona aprīkojums .....                | 86 |

# Atslēgas

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Galvenā informācija



Ⓐ Viedā atslēga

Ⓑ Atslēgas numura birka

### **i** NOTICE

- › Lūdzu, uzglabāiet atslēgas numura birku drošā vietā. Jo uz atslēgas numura birkas ir mehāniskās atslēgas kods, kas attiecas uz šo transportlīdzekli. Jaunu mehānisko atslēgu var pieprasīt tikai no pilnvarotais servisa centrs, izmantojot šo kodu.

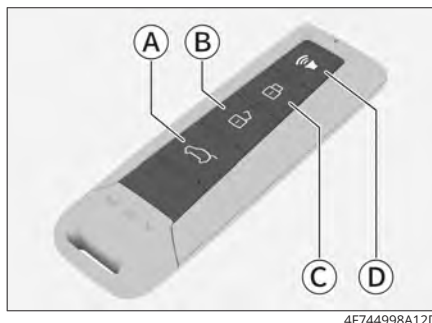
- › Pērkot vai nododot transportlīdzekli pircējam, nododiet tam atslēgas numura birku.

### **!** CAUTION

Viedā atslēga satur elektroniskus komponentus, un, lai novērstu viedās atslēgas bojājumus, jāievēro tālāk minētie norādījumi.

- › Lūdzu, nenovietojiet atslēgu karstā vietā, piemēram, uz instrumentu panela.
- › Lūdzu, to nejauši neizjauciet.
- › Lūdzu, neizmantojiet atslēgu, lai sistu pa citiem priekšmetiem, kā arī neemetiet to zemē.
- › Lūdzu, nemērciet atslēgu ūdenī un netīriet to ultraskaņas tīrīšanas iekārtā.
- › Lūdzu, neglabāiet atslēgu kopā ar ierīcēm, kas izstaro elektromagnētiskos viļņus, piemēram, mobilajiem tālruniem.

## Pogas apraksts



Ⓐ Bagāžnieka vadības poga

- Ⓑ Atbloķēšanas poga
- Ⓒ Aizslēgšanas poga
- Ⓓ Transportlīdzekļa atrašanās vietas noteikšanas poga

## Transportlīdzekļa atrašanās vietas noteikšanas poga

Kad visas durvis un bagāžnieka vāks ir aizslēgti, nospiediet transportlīdzekļa atrašanās vietas noteikšanas pogu, lai ieslēgtu transportlīdzekļa atrašanās vietas noteikšanas funkciju, kas ļauj ātri atrast transportlīdzekli stāvvietā un citās vietās.

Nospiediet to vēlreiz transportlīdzekļa atrašanās brīdinājuma laikā, lai atceltu transportlīdzekļa atrašanās funkciju.

## Atbloķēšanas poga

Lai atslēgtu visas durvis un bagāžnieka vāku, nospiediet atslēgšanas pogu, un avārijas signāllukturi nomirgo divas reizes.

## Aizslēgšanas poga

Lai aizslēgtu visas durvis un bagāžnieka vāku, nospiediet aizslēgšanas pogu, un avārijas signāllukturi nomirgo vienu reizi.

### ⚠ CAUTION

Ja, aizslēdzot durvis, avārijas signāllukturi nenomirgo, pārbaudiet, vai visas durvis, bagāžnieka vāks un motora pārsegs ir pilnībā aizvērti.

## Bagāžnieka vadības poga

Nospiediet un pieturiet bagāžnieka vāka vadības pogu, lai automātiski atvērtu vai aizvērtu bagāžnieka vāku.

### ⚠ CAUTION

- › Bez atļaujas nemainiet pārraides frekvenci, nepalieliniet pārraides jaudu (tostarp papildus neuzstādiet radiofrekvences jaudas pastiprinātāju), nepieslēdziet ārējo antenu un neizmantojiet citas pārraides antenas.
- › Izmantojot šo funkciju, neradiet kaitīgus traucējumus visu veidu likumīgiem radiosakaru pakalpojumiem. Ja tiek konstatēti traucējumi, pārtrauciet izmantot funkciju un pirms tālākas lietošanas veiciet pasākumus, lai novērstu traucējumus.
- › Izmantojot šo funkciju, var rasties dažādu radio ierīču radīti traucējumi, kas var izraisīt īslaicīgu darbības atteici.

## Akumulatora nomaiņa

### ⚠ WARNING

Transportlīdzekļa atslēgā ir pogas veida baterija.

- › Transportlīdzekļa atslēgas pogas veida baterija ir bīstama. Neatkarīgi no tā, vai baterija ir veca, vai jauna, vienmēr glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.

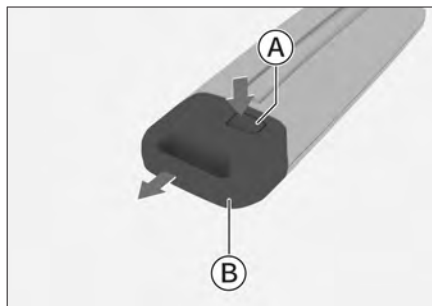
# Atslēgas

- › Ja pogas veida baterija tiek norīta vai ievietota kādā ķermeņa daļā, 2 stundu vai īsākā laikā tā var izraisīt smagas vai letālas traumas.
- › Ja rodas aizdomas, ka baterija ir norīta vai ievietota kādā ķermeņa daļā, laikus lūdziet medicīnisko palīdzību.
- › Izlietotās baterijas utilizējiet saskaņā ar vietējiem likumiem un noteikumiem. Nepareiza izlietoto bateriju utilizācija var radīt risku videi.

## ⚠ CAUTION

- › Pirms darboties, pārliecinieties, ka rokas ir sausas. Mitrums var izraisīt baterijas rūsēšanu.
- › Viedā atslēga satur elektroniskos komponentus, kas jāaizsargā no bojājumiem, un ko viedajai atslēgai var radīt triecieni, augsta temperatūra, saules staru, šķidruma, mitruma, korozijas u.c. iedarbība.
- › Nepieskarieties citām daļām un nepārvietojiet tās.
- › Baterijas pozitīvajam un negatīvajam polam jābūt uzstādītam pareizi.
- › Baterijas nomaiņas laikā jāuzmanās, lai nepazaudētu detaļas.

1. Nospiediet mehāniskās atslēgas atbloķēšanas pogu, lai izņemtu mehānisko atslēgu.



2A0F3C83A370

Ⓐ Atbloķēšanas poga

Ⓑ Mehāniskā atslēga

2. Atveriet atslēgu, izmantojot plakano skrūvgriezi.



4D4EA15B12AA

3. Izņemiet bateriju un tās vietā ievietojiet jaunu bateriju.



AA1388417180

Uzstādot bateriju, pārliecinieties, ka baterijas pozitīvā spāile ir vērsta uz leju.

Baterijas modelis: CR2032

4. Uztādiet atslēgas aizmugurējo vāciņu.

Pēc instalēšanas pārliecinieties, ka visas atslēgas pogas darbojas pareizi.

# Durvju bloķētāji

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Durvju slēdzenes iestatījumi

Attiecīgo durvju slēdzeņu režīmu var iestatīt, izmantojot saskarni **【Vehicle Settings】** → **【Body】** → **【Door Lock】** multivides displeja ekrānā.

- › **【Auto lock】** : varat izslēgt braukšanas bloķēšanas funkciju vai iestatīt ātrumu, lai aktivizētu braukšanas bloķēšanas funkciju.  
Kad šī funkcija ir aktivizēta, visas durvis un aizmugurējās durvis automātiski aizslēdzas, ja transportlīdzekļa ātrums pārsniedz iestatīto vērtību.
- › **【Tailgate foot activation】** : var ieslēgt vai izslēgt bagāžnieka atvēršanas aktivizēšanas ar kāju funkciju.
- › **【Auto unlocking】** : varat ieslēgt vai izslēgt automātiskās atslēgšanas funkciju.

Kad funkcija ir ieslēgta, ņemiet līdzi viedo atslēgu un tuvojieties transportlīdzeklī. Kad esat aptuveni 1,5 metru attālumā no priekšējo durvju roktura, pagrieziena signāllukturi nomirgo divas reizes, un visas durvis un bagāžnieka vāks tiek automātiski atslēgti.

### **i** NOTICE

- › Ja neplānojat atslēgt durvis, bet jums ir nepieciešams tuvojies transportlīdzeklī, durvis var automātiski atslēgties, kad paejat tam garām. Pēc tam pirms došanās prom pārliecinieties, ka durvis ir aizslēgtas.
- › Automātiskās atslēgšanas funkcija nedarbojas, ja visas durvis un bagāžnieka vāks ir bijis aizslēgts 48 stundas. Tādā gadījumā durvju atslēgšanai izmantojiet citus līdzekļus.
- › **【Auto lock when leaving the car】** : varat ieslēgt vai izslēgt automātiskās aizslēgšanas funkciju, kad izkāpjat no automašīnas.  
Ja šī funkcija ir ieslēgta, visas durvis un bagāžnieka vāks ir pilnībā aizvērti, un jūs, ņemot līdzi viedo atslēgu, atstājat transportlīdzekli. Kad esat aptuveni 2,5 metru attālumā no priekšējo durvju roktura, pagrieziena signāllukturi nomirgo divas reizes, un visas durvis un bagāžnieka vāks tiek automātiski aizslēgti.

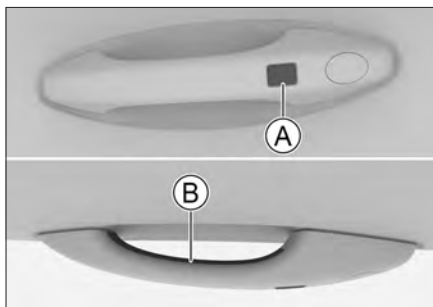
## **i** NOTICE

Pirms izkāpšanas no transportlīdzekļa vienmēr pārliecinieties, ka visas durvis un bagāžnieka vāks ir pilnībā aizvērti, pretējā gadījumā durvis nevar aktīvi aizslēgt.

- › **【Unlock when the vehicle is off】** : varat ieslēgt vai izslēgt atslēgšanas funkciju, kad transportlīdzeklis ir izslēgts. Ja šī funkcija ir ieslēgta, visas durvis un bagāžnieka vāks automātiski atslēdzas, kad transportlīdzeklī pārstāj darboties režīms READY.

## Aizslēgšana un atslēgšana bez atslēgas

Ja viedā atslēga ir līdzī, pieskarieties priekšējo durvju roktura sensoram, lai aizslēgtu vai atslēgtu durvis.



4CD6233B00A5

Ⓐ Aizslēgšanas sensors

Ⓑ Atslēgšanas sensors

- › Pieskarieties aizslēgšanas sensoram, lai aizslēgtu visas durvis un bagāžnieka vāku. Šādā gadījumā vienreiz nomirgo pagrieziņa signāllukturi.

- › Pieskarieties atslēgšanas sensoram, lai atslēgtu visas durvis un bagāžnieka vāku. Šādā gadījumā divreiz nomirgo pagrieziņa signāllukturi.

## **i** NOTICE

- › Ja aizslēdzot durvis, nenomirgo pagrieziņa signāllukturi, pārbaudiet, vai visas durvis, bagāžnieka vāks un motora pārsegs ir pilnībā aizvērti.
- › Lietojiet tikai tās durvis, kurās ir atpazīta viedā atslēga.
- › Neaizslēdziet un neatslēdziet durvis vienlaicīgi.
- › Ja lietojot durvju rokturi, valkājat cimdus, iespējams, durvis nevarēs atslēgt vai aizslēgt.
- › Sistēmas radioviļņi ir nedaudz vāji. Ja tā atrodas citu radioiekārtu tuvumā vai to aizsedz citi šķēršļi, var tikt traucēta viedās atslēgas un transportlīdzekļa saziņa, un sistēma nedarboies normāli.
- › Katru reizi, kad durvis tiek veiksmīgi aizslēgtas vai atslēgtas, sistēma pārtrauc darboties uz 3 s.

# Durvju bloķētāji

1 Darbība

› Pēc transportlīdzekļa mazgāšanas aukstajā sezonā nekavējoties noslaukiet ūdens paliekas no ārējo durvju rokturu spraugām. Uzkrājušās ūdens paliekas uz roktura kustības mehānisma var sasalt, izraisot durvju roktura iesprūšanu. Piemēram, pēc durvju roktura pavilkšanas uz augšu tas var neatgriezties sākotnējā stāvoklī, tāpēc durvis nevarēs pienācīgi aizvērt. Šādā gadījumā varat vairākas reizes pavilkt durvju rokturi, lai noņemtu izveidojušos ledus kārtiņu.

## Bloķēšana un atbloķēšana ar atslēgas pogām

Skatiet ievadu par taustiņu pogām.

(► Page 16)

## Bloķēšana un atbloķēšana ar centrālajām vadības pogām



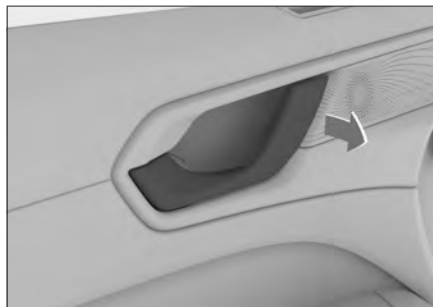
10B1EC8E3E02

Centrālās vadības pogas atrodas uz vadītāja puses durvīm. Nospiediet centrālās vadības pogas, lai aizslēgtu vai atslēgtu visas durvis.

Ja iedegas pogas indikatora lampiņa, durvis ir aizslēgtas.

Ja pogas indikatora lampiņa nodziest, durvis ir atslēgtas.

## Atbloķēšana ar iekšējo rokturi



440441EB0BE0

Ja transportlīdzekļa durvis ir aizslēgtas, velkot iekšējo rokturi, tās tiks atbloķētas. Pavelciet rokturi vēlreiz, lai atvērtu durvis.

### **i** NOTICE

Ja ir aktivizēts bērnu drošības slēdzis, mēģinot atvērt aizmugurējās durvis ar iekšējo rokturi, tās nevar atvērt.

## Aizslēgšana un atslēgšana ar mehānisko atslēgu

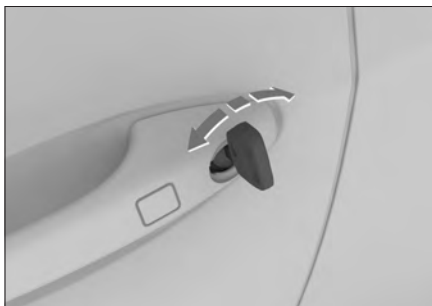
1. Pavelciet durvju rokturi un no iekšpusēs uzspiediet uz aizsargpārsega, lai to noņemtu.



BD744A32F8E5

2. Ievietojiet mehānisko atslēgu durvju slēdzenes atverē, pagrieziet atslēgu, lai aizslēgtu vai atslēgtu durvis.

Lai uzzinātu, kā iegūt mehānisko atslēgu, skatiet sadaļu Atslēgas baterijas nomaiņa.(▷ Page 17)



AC21741DEBB4

### ⚠ CAUTION

Pēc durvju atslēgšanas un pirms vadītāja puses durvju atvēršanas jāizvelk mehāniskā atslēga.

### i NOTICE

- ▷ Ja durvju atslēgšanai tiek izmantota mehāniskā atslēga, var aktivizēties transportlīdzekļa pret aizdzīšanas signalizācija.
- ▷ Ievietojiet mehānisko atslēgu atbilstoši attēlā redzamajam virzienam. pretējā gadījumā atslēga netiks ievietota līdz galam.

## Bloķēšana ārkārtas situācijās



9B17F182FE18

Priekšējās pasažieru puses durvis un aizmugurējās durvis ir aprīkotas ar durvju avārijas bloķēšanas ierīci.

Ievietojiet mehānisko atslēgu avārijas slēdzenes atverē un pagrieziet to durvju aizvēršanas virzienā, pēc tam aizveriet durvis, lai tās aizslēgtos.

Lai uzzinātu, kā iegūt mehānisko atslēgu, skatiet sadaļu Atslēgas baterijas nomaiņa.(▷ Page 17)

## NOTICE

Ja durvju bloķēšanai ir jāizmanto šī metode, tas nozīmē, ka durvju elektriskā bloķēšanas sistēma ir nedarbojas pareizi. Tādā gadījumā pēc iespējas drīzāk dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu apkopi.

## Bagāžnieks

### Elektriskais bagāžnieka vāks

#### Atvēršana

Drošības nolūkos, lūdzu, atveriet bagāžnieka vāku, izmantojot kādu no tālāk minētajām metodēm, kad transportlīdzeklis ir pilnībā apstājies:

- › Kad vadītāja durvis ir atslēgtas, nospiediet bagāžnieka vāka vadības pogu , kas atrodas pie stūres rata.



3561B83D5955

- › Kad vadītāja durvis ir atslēgtas, nospiediet mikro-slēdzeni uz bagāžnieka vāka.
- › Ņemot līdzi viedo atslēgu, nospiediet mikroslēdzi uz bagāžnieka vāka.
- › Ja barošana ir izslēgta, nospiediet un pieturiet bagāžnieka vāka vadības pogu  uz atslēgas.

## Aizvēršana

- › Nospiediet bagāžnieka vāka vadības pogu  uz bagāžnieka vāka.



80B6461B7B0C

- › Nospiediet bagāžnieka vāka vadības vadības pogu , kas atrodas pie stūres rata.
- › Ja barošana ir izslēgta, nospiediet un pieturiet bagāžnieka vāka vadības pogu  uz atslēgas.

## WARNING

- › Kamēr tiek atvērts vai aizvērts bagāžnieka vāks, nospiediet bagāžnieka vāka vadības pogu , un bagāžnieka vāks apstāsies pašreizējā pozīcijā. Pirms braukšanas pārliedzinieties, ka bagāžnieka vāks ir pilnībā aizvērts.
- › Dažos gadījumos, ja ir nepieciešams aizvērt bagāžnieka vāku manuāli, noteikti piespiediet to no transportlīdzekļa ārpuses, lai to pilnībā aizvērtu. Ja bagāžnieka vāks tiek aizvērts tieši ar ārējo rokturi, ir viegli saspiest roku un gūt nopietnu traumu.
- › Ir aizliegts braukt ar transportlīdzekli ar atvērtu bagāžnieka vāku.

- › Ir aizliegts braukt, atrodoties bagāžas zonā.
- › Atverot vai aizverot bagāžnieka vāku, kad tā tuvumā atrodas citi cilvēki, raugieties, lai neviens negūtu traumas.
- › Aizverot bagāžnieka vāku, uzmanieties, lai neiespiestu kādu priekšmetu, piemēram, somu vai kaklasaiti.
- › Neļaujiet bērniem darbināt bagāžnieka vāku. Pretējā gadījumā var rasties nejaušas traumas.

## CAUTION

- › Ja noteiktās situācijās ir nepieciešams manuāli atvērt vai aizvērt bagāžnieka vāku, lūdzu, pārvietojiet to lēni un vienmērīgi. Aizliegts pielietot pēkšņu spēku, lai piespiestu bagāžnieka vāku atvērties vai aizvērties ātrāk.
- › Vienmēr esiet uzmanīgi, atverot bagāžnieka vāku stiprā vējā. Spēcīga vēja ietekmē bagāžnieka vāks var atvērties pārāk tālu un deformēties.
- › Ja bagāžnieka vāks ir aizsalis vai klāts ar sniegu un ledu, neatveriet to ar spēku. Vispirms izmantojiet apsildes funkciju, lai uzsildītu transportlīdzekļa salonu, un pēc tam atveriet bagāžnieka vāku.

Ja ir jāatver bagāžnieka vāks ārkārtas situācijā, uzlejiet uz tām siltu ūdeni, lai ledus izkustu. Mēģiniet to atvērt, kad sasalušās vietas atbrīvojas no ledu.

- › Nestipriniet un nelīmējiet nekādus rotājumus pie bagāžnieka vāka balstiem.
- › Nevelciet bagāžnieka vāku uz sāniem. Pretējā gadījumā atbalsts var izliekties un deformēties.
- › Bagāžnieka vāka atvēršanās vai aizvēršanās laikā ir aizliegts to virzīt pretējā virzienā. Pretējā gadījumā tas var radīt traumas un sabojāt bagāžnieka vāku.

## NOTICE

- › Ja apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 0 °C, bagāžnieka vāka balsts var nespēt automātiski pacelt bagāžnieka vāku uz augšu. Tādā gadījumā, lai to atvērtu, varat pacelt bagāžnieka vāku manuāli.
- › Uz bagāžnieka vāka neuzstādiet smagus piederumus. Pretējā gadījumā tas var traucēt atbalstam vienmērīgi virzīt bagāžnieka vāku uz augšu.

## Pretsaspiešanas funkcija

Ja automātiski atveroties un aizveroties bagāžnieka vāks atsitīsies pret šķērslī, tas automātiski virzīsies atpakaļ un apstāsies, kad spiediens sasniegs noteiktu vērtību.

## WARNING

- › Ir aizliegts pārbaudīt bagāžnieka vāka pretiespiešanas funkciju ar kādu ķermeņa daļu.

# Durvju bloķētāji

- › Ja bagāžnieka vāks ir pilnībā aizvērts, pretiespiešanas funkcija nedarbo-sies, ja kaut kas iestrēgs.

## Atvēršanās leņķa iestatīšana

Ja nepieciešams iestatīt bagāžnieka vāka atvēršanas leņķi, veiciet šādas darbības.

1. Atveriet bagāžnieka vāku, noregulē-jiet to vajadzīgajā augstumā un turiet to šajā augstumā.
2. Nospiediet un turiet aizvēršanas po-gu uz bagāžnieka vāka, līdz transport-līdzeklis raida gaismas signālu. Šādi tiek veiksmīgi iestatīts bagāžnieka vāka atvēršanas leņķis.

## Elektriskais brīvroku bagāžnieka vāks

### Atvēršana

Drošības nolūkos, lūdzu, atveriet bagāž-nieka vāku, izmantojot kādu no tālāk mi-nētajām metodēm, kad transportlīdzek-lis ir pilnībā apstājies:

- › Kad vadītāja durvis ir atslēgtas, nospie-diet bagāžnieka vāka vadības pogu , kas atrodas pie stūres rata.



3561B83D5955

- › Kad vadītāja durvis ir atslēgtas, nospie-diet mikro-slēdzeni uz bagāžnieka vāka.
- › Ņemot līdzi viedo atslēgu, nospiediet mikroslēdzi uz bagāžnieka vāka.
- › Ja barošana ir izslēgta, nospiediet un pieturiet bagāžnieka vāka vadības po-gu  uz atslēgas.
- › Ja jums ir līdzi viedā atslēga, veiciet spēriena kustību noteikšanas zonas virzienā zem aizmugurējā bufera.



A8C1A46DFB44

### Aizvēršana

- › Nospiediet bagāžnieka vāka vadības pogu  uz bagāžnieka vāka.



80B6461B7B0C

- › Nospiediet bagāžnieka vāka vadības vadības pogu , kas atrodas pie stūres rata.

- › Ja barošana ir izslēgta, nospiediet un pieturiet bagāžnieka vāka vadības pogu  uz atslēgas.
- › Veiciet spēriena kustību noteikšanas zonā zem aizmugurējā bufera.

## **i** NOTICE

Bagāžnieka vāka aktivizēšanas funkciju ar kāju var ieslēgt vai izslēgt, izmantojot saskarni **【Vehicle settings】** → **【Body】** → **【Door lock】** multivides displeja ekrānā.

## **i** NOTICE

- › Veicot spēriena kustību, kājai jātuvojas aizmugurējam buferim, un kāju pirkstiem jāatrodas vismaz 10 cm zem bufera, taču tie nedrīkst pieskarties buferim. Pēc tam ātri atvelciet kāju atpakaļ. Pretējā gadījumā, iespējams, nevarēsiet atvērt vai aizvērt bagāžnieka vāku.
- › Ja pārāk ilgi turēsiet kāju zem bufera izvīrītā stāvvoklī vai ja spēriena kustība būs pārāk lēna, bagāžnieka vāks netiks atvērts vai aizvērts. Ja tā notiek, lūdzu, atkārtojiet spēriena kustību ar lielāku ātrumu.
- › Ja veicat spēriena kustību vairākas reizes, bet bagāžnieka vāks joprojām nav atvērts, pagaidiet brīdi un pēc tam mēģiniet vēlreiz.

- › Bagāžnieka vāku var aizvērt arī tad, ja jums līdzī nav viedās atslēgas, veicot līdzīgu spēriena kustību ar kāju zonā zem aizmugurējā bufera.

## **!** CAUTION

Lai novērstu bagāžnieka vāka nejaušu atvēršanos, pārliecinieties, ka viedā atslēga neatrodas bagāžnieka vāka noteikšanas zonā, kad mazgājāt transportlīdzekli vai lietojat augstspiediena mazgātāju.

## **!** WARNING

- › Lūdzu, pārliecinieties, ka spēriena kustība tiek veikta tikai sensora noteikšanas diapazonā. Pretējā gadījumā, pieskaroties izplūdes sistēmai, varat gūt apdegumu.
- › Pirms veicat spēriena kustību, pārliecinieties, ka stabili stāvat uz zemes, kā arī saglabājiat pietiekamu distanci līdz transportlīdzekļa aizmugurei. Pretējā gadījumā varat zaudēt līdzsvaru (piemēram, uz apledojušas virsmas).
- › Lai novērstu bagāžnieka vāka nejaušu atvēršanos vai aizvēršanos, neņemiet līdzī viedo atslēgu šādās situācijās.  
Ja kaut ko noliekat vai paceļat aiz transportlīdzekļa.  
Pulējot vai veicot citus apkopes darbus transportlīdzekļa aizmugurē.

## ⚠ WARNING

- › Kamēr tiek atvērts vai aizvērts bagāžnieka vāks, nospiediet bagāžnieka vāka vadības pogu , un bagāžnieka vāks apstāsies pašreizējā pozīcijā. Pirms braukšanas pārliecinieties, ka bagāžnieka vāks ir pilnībā aizvērts.
- › Dažos gadījumos, ja ir nepieciešams aizvērt bagāžnieka vāku manuāli, noteikti piespiediet to no transportlīdzekļa ārpuses, lai to pilnībā aizvērtu. Ja bagāžnieka vāks tiek aizvērts tieši ar ārējo rokturi, ir viegli saspiest roku un gūt nopietnu traumu.
- › Ir aizliegts braukt ar transportlīdzekli ar atvērtu bagāžnieka vāku.
- › Ir aizliegts braukt, atrodoties bagāžas zonā.
- › Atverot vai aizverot bagāžnieka vāku, kad tā tuvumā atrodas citi cilvēki, raugieties, lai neviens negūtu traumas.
- › Aizverot bagāžnieka vāku, uzmanieties, lai neiespiestu kādu priekšmetu, piemēram, somu vai kaklasaiti.
- › Neļaujiet bērniem darbināt bagāžnieka vāku. Pretējā gadījumā var rasties nejaušas traumas.

## ⚠ CAUTION

- › Ja noteiktās situācijās ir nepieciešams manuāli atvērt vai aizvērt bagāžnieka vāku, lūdzu, pārvietojiet to lēni un vienmērīgi. Aizliegts pielietot pēkšņu spēku, lai piespiestu bagāžnieka vāku atvērties vai aizvērties ātrāk.
- › Vienmēr esiet uzmanīgi, atverot bagāžnieka vāku stiprā vējā. Spēcīga vēja ietekmē bagāžnieka vāks var atvērties pārāk tālu un deformēties.
- › Ja bagāžnieka vāks ir aizsalis vai klāts ar sniegu un ledu, neatveriet to ar spēku. Vispirms izmantojiet apsildes funkciju, lai uzsildītu transportlīdzekļa salonu, un pēc tam atveriet bagāžnieka vāku.  
Ja ir jāatver bagāžnieka vāks ārkārtas situācijā, uzlejšiet uz tām siltu ūdeni, lai ledus izkustu. Mēģiniet to atvērt, kad sasalušās vietas atbrīvojas no ledus.
- › Nestipriniet un nelīmējiet nekādus rotājumus pie bagāžnieka vāka balstiem.
- › Nevelciet bagāžnieka vāku uz sāniem. Pretējā gadījumā atbalsts var izliekties un deformēties.
- › Bagāžnieka vāka atvēršanās vai aizvēršanās laikā ir aizliegts to virzīt pretējā virzienā. Pretējā gadījumā tas var radīt traumas un sabojāt bagāžnieka vāku.

## ⚠ CAUTION

- › Ja apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 0 °C, bagāžnieka vāka balsts var nespēt automātiski pacelt bagāžnieka vāku uz augšu. Tādā gadījumā, lai to atvērtu, varat pacelt bagāžnieka vāku manuāli.
- › Uz bagāžnieka vāka neuzstādiet smagus piederumus. Pretējā gadījumā tas var traucēt atbalstam vienmērīgi virzīt bagāžnieka vāku uz augšu.

## Pretspiešanas funkcija

Ja automātiski atveroties un aizveroties bagāžnieka vāks atsitīsies pret šķērslī, tas automātiski virzīsies atpakaļ un apstāsies, kad spiediens sasniegs noteiktu vērtību.

## ⚠ WARNING

- › Ir aizliegts pārbaudīt bagāžnieka vāka pretiespiešanas funkciju ar kādu ķermeņa daļu.
- › Ja bagāžnieka vāks ir pilnībā aizvērts, pretiespiešanas funkcija nedarbošies, ja kaut kas iestrēgs.

## Atvēršanās leņķa iestatīšana

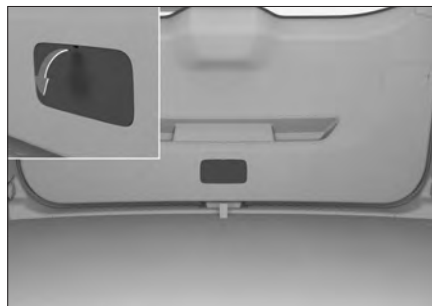
Ja nepieciešams iestatīt bagāžnieka vāka atvēršanas leņķi, veiciet šādas darbības.

1. Atveriet bagāžnieka vāku, noregulējiet to vajadzīgajā augstumā un turiet to šajā augstumā.

2. Nospiediet un turiet aizvēršanas pogu uz bagāžnieka vāka, līdz transportlīdzeklis raida gaismas signālu. Šādi tiek veiksmīgi iestatīts bagāžnieka vāka atvēršanas leņķis.

## Avārijas atbloķēšana

1. Ar plakano skrūvgriezi atveriet ārkārtas nosegplāksni, kas atrodas bagāžnieka vāka iekšpusē, apakšdaļā.



99E32A497C2B

## i NOTICE

Pirms noņemšanas aptiniet skrūvgrieža galu ar drānu.

2. Lai atvērtu bagāžnieka vāku, pārvietojiet avārijas atvēršanas ierīci pretējā pulksteņrādītāja kustības virzienam, kā parādīts attēlā.



059CCB885397

## **i** NOTICE

Dažos gadījumos, ja avārijas atvēršanas ierīci nepieciešams pārvietot ar rokām, centieties nepieskarties lokšņu metāla daļām, lai izvairītos no roku sagriešanas.

## Bērnu drošības slēdzis

Aizmugurējās durvis ir aprīkotas ar bērnu drošības slēdžiem. Kad tie ir aktivizēti, tei var pasargāt bērnus no nejaušas durvju atvēršanas.



17C57C410255

Aizmugurējo durvju bērnu drošības slēdzi var ieslēgt vai izslēgt, nospiežot pogu.

Kad uz pogas iedegas indikatora lampiņa, bērnu drošības slēdzis ir ieslēgts.

Kad uz pogas indikatora lampiņa nedeg, bērnu drošības slēdzis ir izslēgts.

## **i** NOTICE

Neiedarbiniet vienlaicīgi bērnu drošības slēdzi un aizmugurējo durvju iekšējo rokturi. Pirms bērnu drošības slēdža ieslēgšanas pārliecinieties, ka neviens pasažieris nav pārvērsis aizmugurējo durvju iekšējo rokturi. Pretējā gadījumā var rasties problēmas, piemēram, var neizdoties atbloķēt bērnu drošības slēdzi.

## **i** NOTICE

Pēc bērnu drošības slēdža aktivizēšanas durvis var atvērt, tikai pavelkot durvju rokturi no automašīnas ārpusēs.

## Automātiska atiestatīšana

Ja motora pārsegs ir aizvērts un visas durvis, kā arī bagāžnieka vāks ir aizslēgts, un 30 sekunžu laikā pēc transportlīdzekļa atslēgšanas (izņemot ar mehānisko atslēgu) barošanas režīms un visu durvju, bagāžnieka vāka un motora pārsega stāvoklis nemainās, visas durvis un bagāžnieka vāks automātiski atkal aizslēgsies.

## Automātiska atbloķēšana sadursmes gadījumā

Ja ir ieslēgta barošana un sistēma konstatē sadursmi, visas durvis tiek automātiski atbloķētas.

### Bloķēšana pret nepareizu darbību

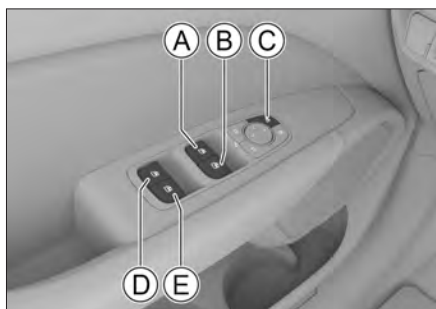
Kad tiek aizvērtas pēdējās durvis, bet vadītāja durvis ir aizslēgtas, visas aizslēgtās durvis tiek automātiski atslēgtas.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Transportlīdzekļa logu atvēršana un aizvēršana

### Vadītāja loga slēdzis



CD20347F731D

- Ⓐ Vadītāja loga slēdzis
- Ⓑ Priekšējā pasažiera loga slēdzis
- Ⓒ Loga bloķēšanas slēdzis
- Ⓓ Aizmugurējā kreisā loga slēdzis
- Ⓔ Aizmugurējā labā loga slēdzis

## Manuāla darbība

Lai atvērtu vai aizvērtu logu, viegli nospiediet vai pavelciet uz augšu un pieturiet attiecīgo slēdzi, līdz logs nonāk pareizajā pozīcijā.

### ⚠ WARNING

Pirms loga aizvēršanas pārliecinieties, ka visu pasažieru galvas un rokas neatrodas pie loga. Pretējā gadījumā var būt ļoti nopietnu traumu.

### ⚠ CAUTION

Zemas temperatūras vidē starp loga stiklu un loga rāmi var rasties salums, kā rezultātā stikls nevar normāli kustēties. Šādā gadījumā, lai izvairītos no pacelēja mehānisma bojājumiem, lūdzu, nelietojiet to ar spēku. Pēc tam, kad temperatūra iekšpusē paaugstinās un ledus uz stikla izkūst, stiklu var normāli pacelt un nolaist.

## Pacelšana vai nolaišana ar vienu slēdža nospiešanu

Nospiediet loga slēdzi, līdz tas pārsniedz spiediena punktu, un pēc tam atlaidiet slēdzi. Pēc tam logs automātiski atveras līdz galam. Lai to apturētu pusceļā, vienkārši pavelciet slēdzi uz augšu.

Pavelciet loga slēdzi uz augšu, līdz tas pārsniedz spiediena punktu, un pēc tam atlaidiet slēdzi. Pēc tam logs automātiski aizveras līdz galam. Lai to apturētu pusceļā, vienkārši nospiediet slēdzi.

## Aizvēršana ārkārtas situācijā

Ārkārtas situācijā pavelciet loga slēdzi uz augšu, lai pārsniegtu spiediena punktu, un turiet to, logs iedarbinās avārijas aizvēršanas funkciju, un loga pretiespiešanas funkcija šajā brīdī nedarbosies.

## Logu bloķēšana

Ja ir nospiests logu bloķēšanas slēdzis, aizmugurējo durvju logu slēdžu nevar izmantot attiecīgo logu darbināšanai. Vēlreiz nospiežot logu bloķēšanas slēdzi, tiks atjaunota aizmugurējo logu slēdžu darbība.

### NOTICE

Kad logu bloķēšanas funkcija ir ieslēgta, iedegas logu bloķēšanas slēdža indikatora lampiņa.

Kad logu bloķēšanas funkcija ir izslēgta, logu bloķēšanas slēdža indikatora lampiņa nodziest.

### NOTICE

Transportlīdzekļiem, kas aprīkoti ar elektrisko bērnu drošības bloķētāju, elektriskā bērnu drošības bloķēšanas funkcija tiek ieslēgta vai izslēgta kopā ar logu bloķēšanas funkciju.

### WARNING

Ja transportlīdzeklī atrodas bērni, ieteicams viņus sēdināt salīdzinoši drošās aizmugurējās sēdvietās un aktivizēt logu bloķēšanas funkciju.

## Pasažiera puses logu slēdži

Pasažiera durvju roktura daļā atrodas loga slēdzis, ar kura palīdzību var atvērt vai aizvērt attiecīgo logu.

## Termiskās aizsardzības funkcija

Pēc atkārtotas loga slēdža darbības var tikt aktivizēta termiskā aizsardzība, lai pasargātu stikla pacelēja motoru. Šajā laikā logu slēdzis uz laiku nedarbosies. Pēc pacelēja motora atdzišanas loga slēdzis automātiski atgriezīsies normālā režīmā.

## Pretspiešanas funkcija

Loga aizvēršanas laikā, ja starp loga rāmi un logu ir šķērslis un spiediens sasniedz noteiktu vērtību, logs pārtrauc aizvēršanas un automātiski nolaižas noteiktu attālumu.

### WARNING

- › Nekad nepārbaudiet pretspiešanas funkciju ar kādu ķermeņa daļu.
- › Brīdī, kad logs aizveras līdz galam, pretspiešanas funkcija nedarbosies, ja kaut kas iestrēgs.
- › Ja logs aktivizē avārijas aizvēršanas funkciju, loga pretspiešanas funkcija nedarbojas.

## **i** NOTICE

- › Sarežģītos apstākļos, piemēram, zemā temperatūrā un spēcīgos triecienos, loga stikla aizvēršanas procesā var aktivizēties pretiespiešanas funkcija, un logu nevar vienmērīgi aizvērt. Tādā gadījumā pavelciet loga slēdzi uz augšu, līdz tas pārsniedz spiediena punktu, lai aizvērtu logu.
- › Ja viena pieskāriena aizvēršanas vai atvēršanas funkcija ir nedarbojas pareizi, vienlaicīgi tiek atspējota pretiespiešanas funkcija, un, lai to atjaunotu, nepieciešams veikt inicializāciju.

## Aizkaves funkcija

Transportlīdzekļa logus var darbināt vēl dažas sekundes pēc tam, kad barošana ir izslēgta.

## Pacelšanas funkcija ar vienu nospiešanu

Ja strāvas padeve ir izslēgta (OFF režīmā) un visas durvis un bagāžnieks ir aizvērts, nospiediet un pieturiet bloķēšanas pogu uz atslēgas vai bloķēšanas sensoru uz durvju roktura, un visi logi tiks automātiski aizvērti.

Nospiediet atslēgas atbloķēšanas vai bloķēšanas pogu, lai automātiskās logu pacelšanas laikā pacelšanas darbība tiktu apturēta.

## **i** NOTICE

- › Ja akumulatora darbības traucējumu vai citu iemeslu dēļ ir traucēta loga darbība, loga pacelšanas funkcija nevar automātiski pacelt logu ar vienu nospiešanu. Tādā reizē logs ir jāinicializē.
- › Ja automātiskās pacelšanas laikā logā tiek konstatēts šķērslis, var ieslēgties pretiespiešanas funkcija, un logs netiks pacelts.
- › Pirms došanās prom jāpārliedzina, ka logi ir pilnībā aizvērti.

## Loga inicializācija

Ja ar logu saistītā funkcija ir traucēta, to var atiestatīt, veicot šādas darbības.

1. Ieslēdziet barošanu.
2. Pavelciet loga slēdzi ar viena pieskāriena pacelšanas/nolaišanas funkciju pāri pretestības punktam, līdz logs ir pilnībā aizvērts, un pēc tam turiet to aptuveni 3 sekundes.
3. Nospiediet loga slēdzi vēlreiz, lai logs veiktu automātisko pacelšanu un nolaišanu ar vienu pieskārienu.

## **i** NOTICE

Ja viena pieskāriena pacelšanas vai nolaišanas funkcija nedarbojas pareizi vai katru reizi, kad akumulators tiek atvienots un pieslēgts no jauna, logi ar viena pieskāriena funkciju ir jāinicializē.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Jumta lūkas atvēršana un aizvēršana



3E2A7027771F

### Manuāla darbība

- › Pavelciet jumta lūkas slēdzi atpakaļ, lai lūka atvērtos maksimālajā atloka leņķī un apstātos. Pēc tam vēlreiz pavelciet slēdzi atpakaļ, lai jumta lūka pakāpeniski atvērtos.
- › Pavelciet jumta lūkas slēdzi uz priekšu un turiet to, lai jumta lūka pakāpeniski aizvērtos.

- › Lai jumta lūka pusceļā apstātos, atlaidiet slēdzi.

### Automātiska darbība

- › Pavelciet jumta lūkas slēdzi atpakaļ un atlaidiet, lai tā automātiski atvērtos maksimālajā atloka leņķī un apstātos; pavelciet slēdzi atpakaļ un atlaidiet vēlreiz, lai jumta lūka automātiski atvērtos līdz sākotnējai atvēruma pozīcijai; pavelciet slēdzi atpakaļ un atlaidiet to, lai jumta lūka automātiski pilnībā atvērtos
- › Nospiediet jumta lūkas slēdzi uz priekšu un atlaidiet, lai jumta lūka automātiski aizvērtos.
- › Lai pusceļā apturētu jumta lūku, vēlreiz nospiediet vai pavelciet slēdzi.

### ⚠ WARNING

- › Kad transportlīdzeklis atrodas kustībā, neizbāziet rokas vai galvu pa jumta lūku. Ja transportlīdzeklis saskaras ar ārējiem objektiem vai notiek strauja bremzēšana, pastāv nopietnu traumu vai pat nāves risks.
- › Aizverot jumta lūku, esiet piesardzīgs, lai neiespiestu citu cilvēku rokas, galvu, kaklu u.c., lai izvairītos no nopietnām traumām.
- › Neļaujiet bērniem lietot jumta lūku.

# Jumta lūka

## Saulesarga atvēršana un aizvēršana



B77FE30593E6

### Manuāla darbība

- › Velciet atpakaļ saulesarga slēdzi, lai pakāpeniski atvērtu saulesargu.
- › Lai pakāpeniski aizvērtu saulesargu, virziet saulesarga slēdzi uz priekšu.
- › Lai saulesargs apstātos pusceļā, atlaidiet slēdzi.

### Automātiska darbība

- › Pavelciet saulesarga slēdzi atpakaļ un pēc tam to atlaidiet, un saulesargs atvērsies automātiski.
- › Nospiediet saulesarga slēdzi uz priekšu un pēc tam to atlaidiet, un saulesargs automātiski aizvērsies.
- › Lai saulesargs apstātos pusceļā, vēlreiz nospiediet vai pavelciet slēdzi.

### Sasaistes funkcija

Atverot jumta lūku, sistēma automātiski pielāgos saulesarga atvēršanas pakāpi atbilstoši jumta lūkas atvēršanai.

### ⚠ WARNING

- › Aizverot saulesargu, esiet uzmanīgi, lai neiespiestu citu cilvēku rokas, galvu, kaklu u.c. un izvairītos no nopietnām traumām.
- › Neļaujiet bērniem lietot saulesargu.

### ⚠ CAUTION

- › Nespiediet jumta saulesargu ar spēku, lai novērstu saulesarga nokrišanu vai sabojāšanu.
- › Ja transportlīdzeklis tiek novietots stāvēšanai uz ilgāku laiku, ieteicams aizvērt jumta saulesargu, lai novērstu salona apdares bojājumus augstas temperatūras dēļ, ja tā ilgstoši tiek pakļauta saules iedarbībai.

## Termiskās aizsardzības funkcija

Pēc atkārtotas jumta lūkas slēdža lietošanas var tikt aktivizēta termiskā aizsardzība, lai pasargātu jumta lūkas motoru no pārkaršanas. Šajā laikā jumta lūkas funkcija uz laiku tiks atspējota, un jumta lūku nebūs iespējams darbināt. Pēc motora atdzišanas jumta lūkas slēdzis automātiski atgriezīsies normālā režīmā.

## Pretsaspiešanas funkcija

Ja automātiskās aizvēršanās laikā jumta lūka vai saulesargs saskaras ar šķērslī, tas pārtrauc aizvēršanos un noteiktu attālumu virzās atpakaļ.

## ⚠ WARNING

- › Neraugoties uz to, ka pretiespiešanas funkcija darbojas, joprojām pastāv saspiešanas risks.

Īpašos gadījumos (piemēram, ja šķēršļi ir plāni) aizvēršanas procesu nevar pārtraukt. Tāpēc, neraugoties uz pretiespiešanas funkciju, ir svarīgi nodrošināt, lai jumta lūkas un saules-sarga aizvēršanas zona netiktu aizsegta.

- › Nemēģiniet izmantot kādu ķermeņa daļu, lai pārbaudītu pretiespiešanas funkciju.
- › Ja brīdī, kad jumta lūka vai saules-sargs pilnībā aizveras, iestrēgst kāds priekšmets, pretiespiešanas funkcija nedarbojas.
- › Aizverot jumta lūku un saules-sargu manuāli, pretiespiešanas funkcija nedarbojas. Uzmanieties, lai nesaspiešot pirkstus vai citas ķermeņa daļas.

## Aizkaves funkcija

Dažu sekunžu laikā pēc barošanas izslēgšanas joprojām var darbināt jumta lūku un saules-sargu.

## Viegla aizvēršana

Ja barošana ir izslēgta un visas durvis un bagāžnieka vāks ir aizvērts, nospiediet un pieturiet aizslēgšanas pogu uz atslēgas vai aizslēgšanas sensoru uz durvju roktura, lai automātiski aizvērtu jumta lūku.

## ⚠ WARNING

Pirms jumta lūkas aizvēršanas ar vieglās aizvēršanas funkciju pārliecinieties, ka visu jumta lūkas tuvumā neatrodas pasažieru galvas, rokas, kakli un citas ķermeņa daļas. Pretējā gadījumā var rasties nopietnas traumas.

## i NOTICE

Ja automātiskās loga stikla pacelšanas laikā starp loga stiklu un loga rāmi tiek noteikts šķērslis, ieslēdzas pretiespiešanas funkcija. Pirms braukšanas uzsākšanas vadītājam jāpārlicinās, ka logi ir aizvērti līdz galam.

## Automātiska jumta lūkas aizvēršana

- › Ja barošanas režīms ir izslēgts un nokrišņu un gaismas sensors konstatē lietu, sniegu vai tml., jumta lūka tiek automātiski aizvērta.

## i NOTICE

Neliela lietus gadījumā jumta lūka var neaizvērties automātiski. Pirms izbraukšanas ir jāpārlicinās, ka jumta lūka ir pilnībā aizvērta.

- › Jumta lūka automātiski aizveras, ja braukšanas laikā ātrums pārsniedz 120 km/h ilgāk par 3 s.

## **i** NOTICE

- › Ja transportlīdzekļa ātrums 3 s laikā samazināsies zem 120 km/h, jumta lūka automātiski neaizvērsies.
- › Ja jumta lūkas darbības laikā transportlīdzekļa ātrums pārsniedz 120 km/h, jumta lūka paliks sākotnējā darbības stāvoklī un automātiskā jumta lūkas aizvēšanas funkcija netiks aktivizēta.
- › Ja automātiskās jumta lūkas aizvēšanas laikā tiek izmantots jumta lūkas slēdzis, automātiskā jumta lūkas aizvēšanas funkcija tiek pārtraukta.
- › Ja automātiskā jumta lūkas aizvēšanas funkcija ir iedarbināta vai pārtraukta braukšanas laikā, transportlīdzeklim no vietas atkal jāpaātrinās līdz vairāk nekā 120 km/h ilgāk nekā 3 s, lai automātisko jumta lūkas aizvēšanas funkciju varētu iedarbināt vēlreiz.

2. 5 sekunžu laikā vēlreiz nospiediet un turiet jumta lūkas aizvēšanas pogu, līdz jumta lūka un saulesargs pabeidz kustību no atvērta līdz pilnībā aizvērtam, pēc tam atlaidiet pogu, un inicializācija ir pabeigta.

## **i** NOTICE

- › Lai izvairītos no jumta lūkas inicializācijas neveiksmes nepietiekama akumulatora sprieguma dēļ, pirms jumta lūkas inicializācijas darbības veikšanas ieteicams iedarbināt transportlīdzekli.
- › Inicializāciju var neizdoties pabeigt, ja apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 3°C. Pirms inicializācijas veikšanas pagaidiet, līdz apkārtējās vides temperatūra ir augstāka vai vienāda ar 3°C.

## Saulesarga inicializācija

Ja sistēmā ir traucējumi, to var atjaunot, veicot tālāk norādītās darbības.

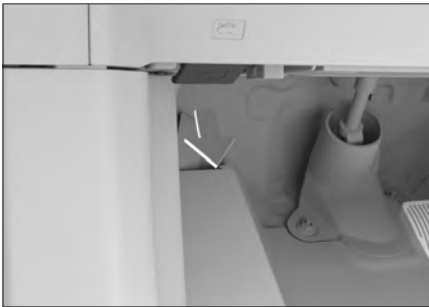
1. Pilnībā aizveriet jumta lūku un saulesargu, nospiediet un turiet jumta lūkas aizvēšanas pogu, līdz jumta lūka un saulesargs vibrē, un pēc tam atlaidiet pogu.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

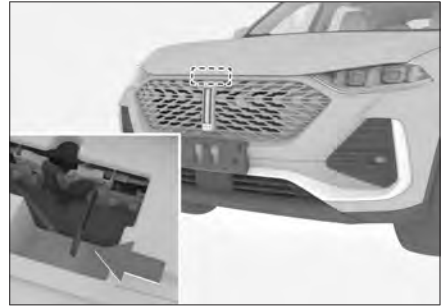
## Atvēršana

1. Pavelkot rokturi, kas atrodas zem instrumentu paneļa vadītāja pusē, motora pārsegs atveras ar spraugu.



316DF4089F54

2. Ielieciet roku spraugā, paspiediet rokturi bultiņas virzienā un paceliet motora pārsegu līdz noteiktam leņķim. Pēc tam pārsegs automātiski pacelsies, lai atvērtos.



7F0C3B51C9DF

### **i** NOTICE

- › Kad transportlīdzekļa piedziņas sistēma ir gatava (kad uz kombinētā instrumenta iedegas indikators REA-DY), atveriet pārsegu, un transportlīdzeklis automātiski iedarbinās motoru, un izslēgšanās būs aizliegta.
- › Zemā temperatūrā pārsega atbalsta stienis var nespēt automātiski pacelt pārsegu uz augšu. Šādā situācijā, lai atvērtu pārsegu, to var pacelt manuāli.

## Motora pārsega aizvēršana

Nolaidiet motora pārsegu un aizveriet to, piespiežot ar atbilstošu spēku no aptuveni 20–30 cm augstuma virs fiksatora.

# Motora pārsegs

---

## WARNING

Pirms braukšanas pārliedzinieties, ka motora pārsegs ir pilnībā aizvērts un nofiksēts. Pretējā gadījumā tas var negaidīti atvērties transportlīdzekļa kustības laikā, izraisot negadījumu.

## CAUTION

- › Pirms motora pārsega aizvēršanas pārliedzinieties, vai motora nodalījumā nav palikuši gruži.
- › Aizverot pārsegu, nelietojiet pārmērīgu spēku. Pretējā gadījumā motora pārsegs var deformēties.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Degvielas uzpildes metode

1. Kad transportlīdzeklis ir pilnībā apstājies, pārslēdziet barošanas režīmu uz OFF.
2. Nospiediet degvielas tvertnes durvju atbloķēšanas pogu.

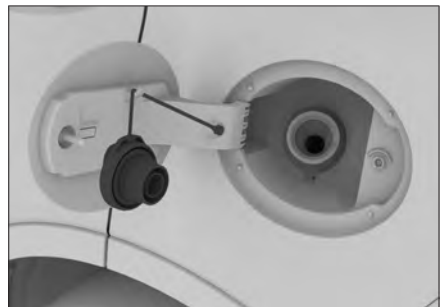


6D86984F46B5

### **i** NOTICE

Degvielas uzpildīšana jāpabeidz 18 minūšu laikā no degvielas tvertnes durvju atvēršanas. Pretējā gadījumā degvielas tvertnes izolācijas vārsts automātiski aizvērsies, kā rezultātā degvielas uzpilde nebūs vienmērīga vai degviela tiks skalota atpakaļ. Tāpēc, ja degvielas uzpilde nav pabeigta 18 minūšu laikā, vēlreiz nospiediet atbloķēšanas pogu uz degvielas tvertnes durvīm.

3. Kad vadītāja durvis ir atbloķētas, piespiediet degvielas durvju malu, kas atrodas tuvāk transportlīdzekļa aizmugurei, un degvielas durvis viegli atvērsies.
4. Pagrieziet degvielas tvertnes vāciņu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai to atvērtu, un piestipriniet vāciņa trosīti pie degvielas tvertnes durvīm, lai izvairītos no transportlīdzekļa virsbūves nosmērēšanas



ADC6FF27542E

# Degvielas uzpilde

## WARNING

- › Atskrūvējot degvielas tvertnes vāciņu, neturpiniet, ja dzirdat šņācošu skaņu. Kad skaņa ir beigusies, vāciņu var lēnām atvērt.

Karstā laikā no degvielas tvertnes uzpildes atveres paaugstināta iekšējā spiediena dēļ var izšļakstīties degviela izraisot savainojumus.

- › Uzpildot degvielu, parūpējieties par tālāk norādīto.

Izslēdziet motoru.

Transportlīdzekļa tuvumā nav atļauts smēķēt vai izmantot atklātu liesmu.

Ir aizliegts veikt zvanus vai atbildēt uz tiem.

Stingri ievērojiet visus degvielas uzpildes stacijā izvietotos piesardzības pasākumus.

## NOTICE

- › Nepielejiet pārāk daudz degvielas; uzpildiet to tikai līdz pirmajam degvielas pistoles automātiskajam apstāšanās brīdim. Pretējā gadījumā degviela var viegli iekļūt oglekļa filtrā, sāsinot tā kalpošanas laiku.
- › Degvielas uzpildes laikā neļaujiet degvielai uzšļakstīties uz transportlīdzekļa. Pretējā gadījumā krāsotās virsmas var korodēt.
- › Uzpildiet tikai norādīto degvielu.

5. Pēc degvielas uzpildes atgrieziet degvielas tvertnes vāciņu sākotnējā pozīcijā un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz dzirdat klikšķi, kas norāda, ka vāciņš ir pareizi uzstādīts.

## NOTICE

Degvielas tvertnes vāciņš jāuzstāda savā vietā. Pretējā gadījumā var iedegties motora darbības traucējumu brīdinājuma lampa .

6. Aizveriet degvielas tvertnes durvis.

## CAUTION

- › Degvielas tvertnes durvis ir aizliegts atvērt vai aizvērt vardarbīgi, lai nepieļautu bloķēšanas mehānisma deformāciju un bojājumus, kas varētu izraisīt degvielas tvertnes durvju nepareizu atvēršanu vai aizvēršanu.
- › Pēc degvielas iepildīšanas nekavējoties aizveriet degvielas tvertnes durvis. Ja degvielas tvertnes durvis ilgu laiku netiek aizvērtas, tajās var uzkrāties putekļi, dubļi un citas svešas vielas, kas var novest pie degvielas tvertnes durvju neaizvēršanās vai to neaizvēršanās pēc aizvēršanas. Notīriet degvielas tvertnes durvju stieni, stieņa bloķēšanas caurumu un tā apkārtējo zonu.

## Informācija par degvielu

Šajā transportlīdzeklī drīkst izmantot tikai bezsvina benzīnu.

Lai nodrošinātu optimālu motora darbību, izvēlieties bezsvina benzīnu ar oktānskaitli 92 vai augstāku.

Ir iespējams uzpildīt degvielu ar maksimālo etanola saturu 10 %, piemēram, E5 vai E10.

Degvielas tvertnes tilpums (atsauces vērtība):  $55 \pm 1,65$  litri.

## CAUTION

- › Neizmantojiet nepiemērotu degvielu. Pretējā gadījumā motors tiks bojāts.
- › Neizmantojiet svina saturošu benzīnu.

Svina benzīns ne tikai izraisa trīsceļu katalītiskā pārveidotāja atteici, bet arī emisiju kontroles sistēmas darbības traucējumus.

- › Neizmantojiet benzīnu, kas satur metanolu, piemēram, M15, M85, M100. Metanolu saturoša benzīna izmantošana var sabojāt motoru vai izraisīt motora atteici.

# Transportlīdzekļu uzlāde

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Uzlādes pārvaldība

### ⚠ CAUTION

- › Izmantojot transportlīdzekli pirmo reizi vai pēc tam, kad tas ilgstoši atrodas stāvvietā, var rasties novirze starp faktisko akumulatora uzlādes līmeni un displeja rādījumu, tāpēc pirms transportlīdzekļa lietošanas ieteicams to pilnībā uzlādēt.
- › Regulāra pilnīga transportlīdzekļa uzlāde var uzturēt vilces akumulatoru vislabākajā darba stāvoklī. Lai nodrošinātu akumulatora enerģijas aplēses precizitāti, katru nedēļu veiciet pilnu uzlādi (SOC 100 %); ik pēc 2 līdz 3 mēnešiem veiciet pilnu uzlādi pie zema akumulatora līmeņa (jauda  $\leq 20\%$ ).

### **i** NOTICE

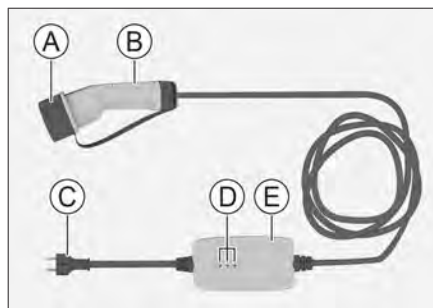
- › Kad vilces akumulators ir gandrīz pilnībā uzlādēts, tas pāriet lēnākas uzlādes režīmā, un pēdējā uzlādes posma ilgums var pieaugt, tāpēc prognozētais atlikušais uzlādes laiks var neatbilst faktiskajam laikam.
- › Ja vilces akumulatora jauda ir zema, transportlīdzekļa jauda būs vājāka, tāpēc lūdzu, laikus uzlādējiet transportlīdzekli.

Iestatiet uzlādes funkcijas, izmantojot **【Power Assistant】** → **【Charging Management】** multivides displejā.

- › **【Charging Mode】** : varat iestatīt tūlītēju uzlādi vai rezervētu uzlādi.
- › **【Traction Battery SOC】** : varat iestatīt vilces akumulatora līmeni, kad vilces akumulatora uzlāde ir pabeigta.

## Uzlādes kabelis

Uzlādes kabelis atrodas bagāžas nodalījumā.



48898A204083

Ⓐ Putekļu vāciņš

Ⓑ Uzlādes pistole

- © Savienotājs
- ⓓ Indikators
- ⓔ Vadības bloks

## NOTICE

- › Sakarā ar sprieguma atšķirībām un mērķa tirgu, uzlādes kabeļa spraudnis var atšķirties, un ilustrācija ir tikai informatīva.
- › Transportlīdzeklim pievienotais uzlādes kabelis ir piemērots tikai parastajai uzlādei.
- › Lai indikatoru statusu būtu viegli pārraudzīt jebkurā laikā, indikatora statusa apraksts un ar to saistītie piesardzības pasākumi ir atzīmēti uzlādes kabeļa vadības bloka aizmugurē.

## CAUTION

- › Pirms uzlādes pārliedzieties, vai uzlādes kabeļa spraudnis ir pareizi ievietots kontaktligzdā. Pretējā gadījumā pastāv elektriskā strāvas trieciena vai uzlādes kabeļa bojājuma risks.
- › Ja uzlādes kabelis ir bojāts, uzlāde ir aizliegta.
- › Ieteicams izmantot oriģinālo uzlādes kabeli. Ja tiek izmantoti citi uzlādes kabeli, tas var izraisīt barošanas akumulatora normālas uzlādes traucējumus un darbības traucējumus.

› Aizliegts demontēt, remontēt vai pārveidot uzlādes aprīkojumu (uzlādes kabeli, uzlādes pieslēgvietu utt.), pretējā gadījumā tas var izraisīt uzlādes kļūmes un ugunsgrēku.

› Pirms transportlīdzekļa iedarbināšanas jāpārliedz, ka uzlādes pistole ir pilnībā izvilkta, pretējā gadījumā tas var radīt uzlādes ierīces un transportlīdzekļa bojājumus.

› Lai novērstu uzlādes kabeļa bojājumus, pievērsiet uzmanību tālāk minētajiem punktiem.

Ir aizliegts ar spēku stiept, griezt, locīt vai uzkāpt uz kabeļa daļām.

Lādēšanas kabeli nedrīkst novietot pie objektiem ar augstu temperatūru, piemēram, sildītājiem.

Ir aizliegts uzlādes kabeli uzglabāt vai lietot vietā, kur temperatūra ir augstāka par 55°C.

Izvairieties no tiešiem saules stariem vai lietošanas mitrās vietās.

## Uzlādes pieslēgvietā

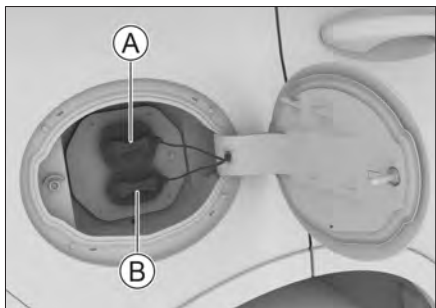
Uzlādes pieslēgvietā atrodas transportlīdzekļa aizmugurējā labajā spārnā.

# Transportlīdzekļu uzlāde



C33FD8F4EF68

Kad vadītāja puses durvis ir atslēgtas, nospiediet vienu uzlādes pieslēgvietas vāka malu tuvāk transportlīdzekļa aizmugurei, lai atvērtu uzlādes pieslēgvietas vāku.



1D6DB98BFEF1

- › (A): parastās uzlādes pieslēgvietā (maiņstrāvas uzlāde)
- › (A+B): ātras uzlādes pieslēgvietā (līdzstrāvas uzlāde)

## **i** NOTICE

Uzlādes laiks var atšķirties atkarībā no akumulatora SOC, pakalpojuma laika un apkārtējās vides temperatūras.

## **!** CAUTION

Neatveriet un neaizveriet uzlādes pieslēgvietas vāku ar spēku. Pretējā gadījumā bloķēšanas mehānisms var deformēties un salūzt, kā rezultātā nevarēs atvērt vai aizvērt uzlādes pieslēgvietas vāku.

## Regulāra uzlāde (maiņstrāvas uzlāde)

### Uzlādes metode

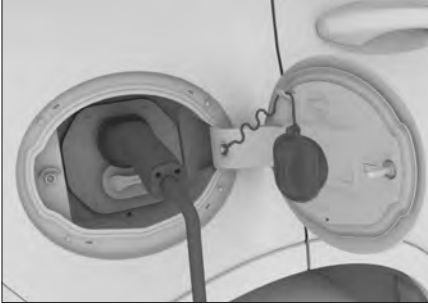
1. Pēc transportlīdzekļa apstāšanās pārslēdziet P pārnesumu.
2. Iestatiet uzlādes režīmu un vilces akumulatora SOC, dodoties uz **【Power Assistant】** → **【Charging Management】** multivides displejā.

## **i** NOTICE

Tikai tad, ja vilces akumulatora SOC iestatījums ir augstāks par transportlīdzekļa pašreizējo atlikušo jaudu, to var normāli uzlādēt. Tāpēc pirms uzlādes pistoles pievienošanas ir jāpārliedz, ka vilces akumulatora SOC iestatījums ir lielāks par transportlīdzekļa pašreizējo atlikušo jaudu.

3. Kad vadītāja puses durvis ir atslēgtas, piespiediet uzlādes pieslēgvietas durvju malu, kas atrodas tuvāk transportlīdzekļa aizmugurei, lai tās atvērtos.

4. Noņemiet putekļu aizbāžņus no parastās uzlādes pieslēgvietas un uzlādes pistoles un ievietojiet uzlādes pistoli parastajā uzlādes pieslēgvietā.



DB8A385608B5

## **⚠ CAUTION**

Nesavienojiet piespiedu kārtā uzlādes pistoli un uzlādes pieslēgvietu, ja vienā vai abās ir svešķermeņi. Pēc iespējas drīzāk sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs. Piespiedu savienošana sabojā lādētāju un transportlīdzekli.

Izmantojiet fēnu, lai atkausētu aizsalušu uzlādes pieslēgvietu. Uzlādes pistoles pievienošana ar varu, kad pieslēgvietā ir sasalusi, izraisīs kļūmi.

5. Pievienojiet uzlādes kabeli kontaktligzdai.

## **⚠ WARNING**

- › Strāvas padeves pusē jāuzstāda jaudas slēdzis, un jāizmanto kontaktligzda, kas atbilst transportlīdzeklim pievienotajam uzlādes kabelim.

- › Izvairieties no pārāk daudziem kabelu savienojumiem un adapteriem uzlādes ķēdē, kā arī izvairieties no garu kabelu izmantošanas. Tas palīdz novērst pārmērīgu uzkaršanu un strāvas noplūdi, kas var izraisīt ugunsgrēku vai strāvas triecienu.

6. Kad uzlāde ir pabeigta, atbloķējiet durvis un atbrīvojiet uzlādes pistoli.

## **i NOTICE**

Ja nevarat vienmērīgi izvilkt uzlādes pistoli, lūdzu, nedariet to ar varu. Vispirms varat mēģināt aizslēgt durvis, pēc tam atslēgt durvis un pēc tam izvilkt lādēšanas pistoli.

7. Pēc tam izvelciet spraudni no barošanas avota.
8. Uzlieciet putekļu aizbāžņus atpakaļ uz parastās uzlādes pieslēgvietas un uzlādes pistoles un aizveriet uzlādes pieslēgvietas vāku.

## **⚠ WARNING**

- › Ja jūsu ķermenī ir medicīniskais implants, piemēram, sirds defibrilators, pirms transportlīdzekļa uzlādes noskaidrojiet pie tā ražotāja, vai uzlādes iekārta netraucēs tā darbību.

# Transportlīdzekļu uzlāde

1

Darbība

- › Iesakām uzlādes laikā nevienam ne-  
atrasties transportlīdzeklī. Personas,  
kurām ir medicīniskais implants, pie-  
mēram, sirds defibrilators, ko var ie-  
tekmēt uzlādes iekārta, nedrīkst ie-  
kāpt transportlīdzeklī vai kaut ko iz-  
ņemt no bagāžas nodalījuma.
- › Pirms uzlādes pārliecinieties, ka  
transportlīdzekļa uzlādes spailēs,  
kontaktlīzdā, barošanas iekārtā vai  
uzlādes kabelī nav ūdens vai svešķer-  
meņu, kā arī pārbaudiet, vai uz metā-  
la spailēm nav rūsas vai korozijas.  
Pretējā gadījumā uzlāde ir aizliegta.  
Nepareizs spaiļu savienojums var iz-  
raisīt īssavienojumu vai elektriskās  
strāvas triecienu, kas var būt nāvē-  
jošs.
- › Uzlādes aprīkojums jāglabā bērniem  
nepieejamā vietā. Neļaujiet bērniem  
vai citām neaizsargātām personām  
uzlādēt transportlīdzekli.
- › Neuzlādējiet transportlīdzekli atklātā  
vietā sliktos laikapstākļos, piemēram,  
stiprā lietū vai sniegā. Pēc uzlādes  
pabeigšanas pirms atvienojat uzlādes  
aprīkojumu, pārliecinieties, ka uz jūsu  
rokām un uzlādes pieslēgvietā nav  
ūdens, lai izvairītos no elektriskās  
strāvas trieciena.

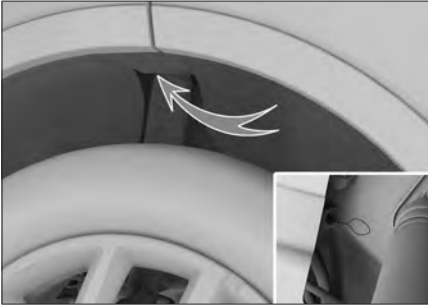
## CAUTION

- › Uzlādes laikā neizņemiet uzlādes pis-  
toli ar spēku. Pretējā gadījumā var  
viegli rasties bojājumi vai apdraudē-  
jums.
- › Ja uzlādes laikā jūtat kādu dīvainu  
smaku vai pamanāt dūmus, nekavē-  
joties pārtrauciet uzlādi un evakuējiet  
visus cilvēkus no transportlīdzekļa.  
Sazinieties ar pilnvarotais servisa  
centrs, lai saņemtu apkopi.
- › Uzlādes laikā atvienojiet citus lielas  
jaudas elektroniskās ierīces, lai no-  
drošinātu efektīvu uzlādes procesu.
- › Neizmantojiet uzlādes aprīkojumu ar  
nestabilu spriegumu, jo tas var izrai-  
sīt transportlīdzekļa avāriju.
- › Apkārtējās vides temperatūra ietek-  
mē uzlādes laiku. Gan augsta, gan ze-  
ma temperatūra pagarina uzlādes  
laiku. Ja akumulatora elementu tem-  
peratūra ir zemāka par  $-30^{\circ}\text{C}$ , vilces  
akumulatoru nevar uzlādēt no ārpu-  
ses.
- › Transportlīdzekļa uzlādes laikā uzlā-  
des sistēma nodrošina gan zemsprie-  
guma, gan augstsprieguma strāvu.  
Energijas patēriņa funkcija pagarinās  
uzlādes laiku.

## Avārijas atbloķēšana

Parastos apstākļos, ja nevarat noņemt  
uzlādes pistoli, mēģiniet rīkoties, kā no-  
rādīts tālāk.

Pavelciet atbloķēšanas kabeli, kas atrodas pie labā aizmugurējā amortizatora, un pēc tam izņemiet uzlādes pistoli.



4397D9DE456B

## **i** NOTICE

- › Avārijas atbloķēšanas kabelis paredzēts tikai ārkārtas situācijās, kad uzlādes pistoles bloķēšanas ierīcē ir kļūme. Bieža lietošana sabojās avārijas atbloķēšanas ierīci.
- › Ja uzlādes pistoli var izvilkt tikai ar avārijas atbloķēšanas kabeli, iespējams, ka uzlādes pistoles bloķēšanas ierīce ir bojāta. Lūdzu, pēc iespējas drīzāk dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu remontu.
- › Ja uzlādes pistoli nevar atvienot, izmantojot avārijas atbloķēšanas kabeli, uzlādes ierīce var būt bojāta. Lūdzu, nelietojiet avārijas atbloķēšanas kabeli bieži. Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar uzlādes ierīces operatoru.

## Ātrā uzlāde (uzlāde ar līdzstrāvu)

Pirms uzlādes rūpīgi izlasiet uzlādes

ierīces lietošanas instrukciju un stingri ievērojiet attiecīgos uzlādes stacijas noteikumus.

1. Pilnīgi apturiet transportlīdzekli un ieslēdziet P pārnēsumu.

## **i** NOTICE

Uzlādei ieteicams iestatīt barošanas režīmu uz OFF.

Uzlādes laikā uzlādes sistēma nodrošina transportlīdzeklim gan zemsprieguma, gan augstsprieguma enerģiju.

Transportlīdzekļa enerģijas patēriņa funkcijas izmantošana (piemēram, izmantojot transportlīdzekli ieslēgtā režīmā) var pagarināt uzlādes laiku vai palielināt uzlādes izmaksas.

Kad uzlāde ir pabeigta, uzlādes sistēma automātiski atvienojas. Pēc tam transportlīdzeklim ir tikai 12 V akumulators, kas nodrošina zemsprieguma barošanu. Ja nepieciešams izmantot transportlīdzekļa enerģijas patēriņa funkciju, izvelciet lādētāju un iedarbiniet transportlīdzekli, lai tas būtu stāvoklī READY. Pēc tam darbojas vilces akumulators, kas nodrošina transportlīdzekļa augstsprieguma un zemsprieguma barošanu, lai novērstu transportlīdzekļa darbības pārtraukumu nepietiekama 12 V akumulatora sprieguma dēļ.

2. Atveriet uzlādes pieslēgvietas vāku un noņemiet putekļu aizbāzni no ātrās uzlādes pieslēgvietas.

# Transportlīdzekļu uzlāde

3. Stingri ievērojiet uzlādes ierīces lietošanas instrukcijas.

## CAUTION

- › Lai akumulators būtu teicamā stāvoklī, ieteicams reizi nedēļā pilnībā uzlādēt akumulatoru, izmantojot lēno uzlādi.
- › Pārliecinieties, ka uzlādes pistole ir pareizi pievienota. Pretējā gadījumā tas var izraisīt uzlādes nespēju vai sabojāt uzlādes ierīci.
- › Ja pēc uzlādes nevarat atvienot uzlādes pistoli, sazinieties ar uzlādes ierīces operatoru, lai saņemtu palīdzību.

## NOTICE

Ja temperatūra ir pārāk zema, vilces akumulatoram nav iespējama ātrā uzlāde, bet ir pieejama lēnā uzlāde.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Priekšējie sēdekļi

### Galvas balsts

#### **i** NOTICE

Galvas balsta zemākā pozīcija nav tā lietošanas pozīcija. Pirms lietošanas galvas balsts ir jāpaceļ līdz fiksētam stāvoklim.

#### **!** WARNING

Galvas balstu nedrīkst regulēt transportlīdzekļa braukšanas laikā.

#### **i** NOTICE

Pēc galvas balsta regulēšanas piespiediet galvas balstu, lai pārliecinātos, ka tas ir stingri fiksēts.

#### **!** WARNING

Galvas balstu nedrīkst noņemt braukšanas laikā ar transportlīdzekli. Ja tas tiek darīts un notiek sadursme, vadītāja vai pasažiera kakls var tikt pakļauts spēcīgai slodzei, kas var izraisīt nopietnas traumas vai pat nāvi.

Ja galvas balsta vidusdaļas augstums ir vienā līmenī ar jūsu ausu augšdaļu, tas pilnībā īstenos savu aizsardzības funkciju.



CEDB811FDEA8

- › Lai paceltu galvas balstu: pavelciet to uz augšu līdz vēlamajam stāvoklim.
  - › Lai nolaistu galvas balstu: turot nospiešanas galvas balsta regulēšanas pogu, nospiediet galvas balstu uz leju vajadzīgajā stāvoklī.
  - › Lai noņemtu galvas balstu: turot nospiešanas galvas regulēšanas pogu, noņemiet galvas balstu.
- Ja nepieciešams, noregulējiet sēdekļa atzveltni tā, lai galvas balstu varētu noņemt.

# Sēdekļi

## Kāju atbalsta funkcija



Pavelciet rokturi sēdekļa apakšā uz priekšu un turiet to tur. Pēc tam pavelciet vai nospiediet sēdekļa spilvena priekšpusi.

Izvelciet sēdekļa spilvena priekšējo daļu, lai nodrošinātu lielāku atbalstu kājām.

## Priekšējo sēdekļu elektriska regulēšana

### ⚠ WARNING

- › Nekad neregulējiet sēdekli braukšanas laikā.
- › Pirms braukšanas pārliecinieties, ka vadītāja sēdeklis ir noregulēts pareizā pozīcijā. Pretējā gadījumā var tikt veiktas nepareizas darbības, kas var izraisīt negadījumus, un drošības jostu, drošības spilvenu, galvas balstu un citu drošības ierīču efektivitāte var nebūt pietiekama.

### i NOTICE

Dažas funkcijas ir pieejamas tikai vadītāja sēdeklim.

## Sēdekļa atzveltnes regulēšana



Nospiediet pogas augšējo daļu uz priekšu un atpakaļ, lai regulētu sēdekļa atzveltnes leņķi.

### ⚠ WARNING

Pārlietu nesasveriet sēdekļa atzveltni, lai sadursmes gadījumā neizslīdētu no klēpja jostas apakšas. Drošības jostas var nodrošināt vislabāko aizsardzību tikai tad, ja jūs sēžat taisni un atbalstāties pret sēdekļa atzveltni.

## Sēdekļa regulēšana uz priekšu/atpakaļ



Nospiediet pogu uz priekšu un atpakaļ, lai noregulētu sēdekļa pozīciju uz priekšu vai atpakaļ.

## Sēdekļa augstuma regulēšana



37398D93A086

Lai regulētu sēdekļa augstumu, nospiediet pogas aizmugurējo daļu uz augšu vai uz leju.

## Sēdekļa spilvena regulēšana



30D42C9ECD51

Lai regulētu sēdekļa spilvena slīpumu, nospiediet pogas priekšējo daļu uz augšu vai uz leju.

## Jostasvietas balsta regulēšana

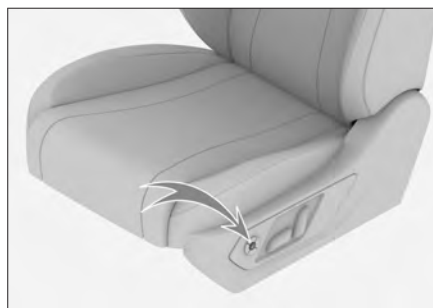


6322F745D20D

Nospiediet pogu ◀ vai ▶, lai pastiprinātu vai pavājinātu jostasvietas balstu.

Nospiediet pogu ▲ vai ▼, lai paceltu vai nolaistu jostasvietas balstu.

## Sēdekļa masāžas funkcija



BEF33FBA6A5B

Sēdekļa masāžas funkcijai ir divi režīmi, proti, spēcīgs režīms un vājš režīms. Masāžas funkciju var pārslēgt no vājas uz spēcīgu vai izslēgtu režīmu un atpakaļ, nospiežot masāžas funkcijas pogu.

Masāžas funkcija pēc darbības perioda beigām automātiski apstājas.

Sēdekļa masāžas funkciju var tieši izslēgt, nospiežot jebkuru no jostasvietas balsta regulēšanas pogām.

# Sēdekļi

Masāžas regulēšanas saskarni var atvērt, izmantojot pogu **【Seat】** papildu instrumentu paneļa ekrānā.

## Priekšējo sēdekļu manuāla regulēšana

### ⚠ WARNING

- › Nekad neregulējiet sēdekli braukšanas laikā.
- › Pirms braukšanas pārliecinieties, ka vadītāja sēdeklis ir neregulēts pareizā pozīcijā. Pretējā gadījumā var tikt veiktas nepareizas darbības, kas var izraisīt negadījumus, un drošības jostu, drošības spilvenu, galvas balstu un citu drošības ierīču efektivitāte var nebūt pietiekama.
- › Pārāk nenasveriet sēdekļa atzveltni, lai sadursmes gadījumā pasažieris neizslīdētu no klēpja drošības jostas apakšas. Drošības jostas var nodrošināt vislabāko aizsardzību tikai tad, ja jūs sēžat taisni un atbalstāties pret sēdekļa atzveltni.

## Sēdekļa atzveltnes regulēšana



B70BC4FD309F

Ar ķermeni stingri balstieties pret atzveltni, pavelciet uz augšu sēdekļa atzveltnes slīpuma regulēšanas sviru, atspiedieties atpakaļ, lai regulētu atzveltni līdz vēlamajam slīpumam, un pēc tam atlaist regulēšanas sviru.

## Sēdekļa pozīcijas regulēšana



F72A674EF83A

Paceliet sēdekļa pozīcijas regulēšanas sviru uz augšu, pārvietojiet sēdekli uz priekšu vai atpakaļ līdz vajadzīgajam pozīcijai un atlaidiet regulēšanas sviru.

## Sēdekļa apsildes/ventilācijas funkcija

Sēdekļa apsildes/ventilācijas funkciju var ieslēgt vai izslēgt, izmantojot gaisa kondicionēšanas iestatījumu saskarni papildu instrumentu paneļa ekrānā.

Pieskarieties sēdekļa ikonai (↙ vai ↘) gaisa kondicionēšanas iestatījumu saskarnes apakšdaļā, lai apakšējā līmeņa saskarnē, kas parādās, iestatītu atbilstošā sēdekļa apsildes (vai ventilācijas) funkciju.

## **i** NOTICE

Vienā sēdekļi vienlaikus nevar ieslēgt apsildes un ventilācijas funkcijas.

## **⚠** WARNING

**Ja tiek izmantota sēdekļu apsildes funkcija, jāievēro piesardzība šādiem sēdētājiem:**

- › zīdaiņiem, bērniem, vecāka gadagājuma cilvēkiem, slimiem vai fiziski ne-labvēlīgā stāvoklī esošiem cilvēkiem;
- › cilvēkiem ar jutīgu ādu;
- › cilvēkiem ar darba pārslodzi;
- › cilvēkiem, kas ir miegaini alkohola vai medikamentu lietošanas dēļ.

## **⚠** CAUTION

- › Neveiciet izmaiņas sēdekļi un tā elektriskajā sistēmā. Pretējā gadījumā tiks ietekmēta sēdekļa sildītāja funkcija un tās kalpošanas laiks.
- › Lai novērstu sēdekļa pārkaršanu, nenovietojiet uz sēdekļa paklājiņus, spilvenus vai citus izolācijas materiālus, kad tiek izmantots sildītājs.
- › Lai novērstu akumulatora sprieguma samazināšanos, ir aizliegts ilgstoši izmantot sēdekļu apsildes funkciju, ja transportlīdzeklis nav iedarbināts.
- › Sēdekļa sildītājs var tikt bojāts, ja rodas tālāk norādītie apstākļi (tas jāpārbauda pirms lietošanas).  
Uz sēdekļa ir daudz ūdens.

Sēdekļi ir caurdurts ar asiem priekšmetiem (spraudēm vai nažiem).

Sēdekļi jociģi oģ.

## Vadītāja sēdekļa iestatījums

Dodieties uz vadītāja sēdekļa iestatījumu saskarni, izmantojot **【Vehicle Settings】** → **【In-Car】** → **【Driver Seat】** multivides displeja ekrānā.

## Vadītāja sēdekļa sagaidīšanas funkcija

Ja šī funkcija ir ieslēgta, katru reizi, kad barošanas avots tiek pārslēgts OFF režīmā, vadītāja sēdekļi automātiski pārvietojas atpakaļ noteiktu attālumu, lai vadītājs varētu izkāpt no transportlīdzekļa. Kad barošanas avots atkal tiek ieslēgts, vadītāja sēdekļi atgriežas stāvoklī, kādā tas bija pirms pārvietošanas atpakaļ.

## **i** NOTICE

- › Vadītāja sēdeklim automātiski pārvietojoties atpakaļ vai atgriežoties sākotnējā pozīcijā, kad tiek izmantots sēdekļa regulēšanas slēdzis, sēdekļi izpildīs regulēšanas slēdža komandu.
- › Ja sēdeklim ir veiktas jebkādas korekcijas un vadītāja sēdekļi ir automātiski pārvietojies atpakaļ noteiktu attālumu, sēdekļa sagaidīšanas funkcija neatgriezīs to sākotnējā stāvoklī.

## Vadītāja sēdekļa atmiņa

› Automātiskā atmiņa. Ja šī funkcija ir ieslēgta, vadītāja sēdekļa pozīcija automātiski tiek saglabāta kontā, kurā pieteicies vadītājs. Pēc pieteikšanās kontā vadītāja sēdekļi automātiski tiks noregulēti uz pēdējo izmantoto pozīciju.

› Manuālā atmiņa. Ja šī funkcija ir ieslēgta, vadītāja sēdekļa pozīciju var manuāli saglabāt atmiņas pogā.

Lai saglabātu pašreizējo vadītāja sēdekļa pozīciju, pieskarieties un pieturiet atmiņas pogu, un parādīsies paziņojums, ka sēdekļa pozīcija ir veiksmīgi saglabāta.

Pieskarieties atmiņas pogai, lai aktivizētu šajā pogā saglabāto vadītāja sēdekļa pozīciju.

### **i** NOTICE

Kad tiek saglabāta vadītāja sēdekļa pozīcija, tiek saglabāta arī sānu spoguļu pozīcija.

## Vadītāja sēdekļa regulēšana

Pieskarieties bultiņu pogām ap sēdekļa ikonu, lai to attiecīgi regulētu.

## Aizmugurējie sēdekļi Aizmugurējā sēdekļa galvas balsts

### **⚠** WARNING

› Aizliegts regulēt galvas balstu braukšanas laikā.

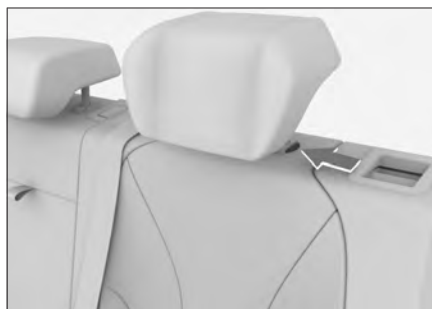
› Ir aizliegts braukt bez galvas balsta. Pretējā gadījumā sadursmes brīdī jūsu kakls saņems ievērojamu triecienu, kas var izraisīt nopietnas traumas un pat nāvi.

### **i** NOTICE

› Galvas balsta zemākais stāvoklis nav tā lietošanas stāvoklis. Pirms lietošanas galvas balsts ir jāpaceļ līdz fiksētam stāvoklim.

› Pēc galvas balsta regulēšanas piespiediet galvas balstu, lai pārliecinātos, ka tas ir stingri fiksēts.

Ja galvas balsta vidusdaļas augstums ir vienā līmenī ar jūsu ausu augšdaļu, tas pilnībā īstenos savu aizsardzības funkciju.



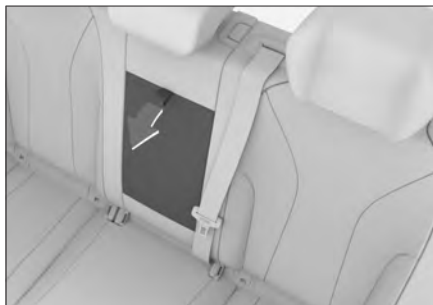
38A51DB23251

› Lai paceltu galvas balstu: pavelciet to uz augšu līdz vēlamajam stāvoklim.

› Lai nolaistu galvas balstu: turot nospiežu galvas balsta regulēšanas pogu, nospiediet galvas balstu uz leju vajadzīgajā stāvoklī.

- › Lai noņemtu galvas balstu: turot nospiestu galvas regulēšanas pogu, noņemiet galvas balstu.

## Aizmugurējā sēdekļa roku balsts

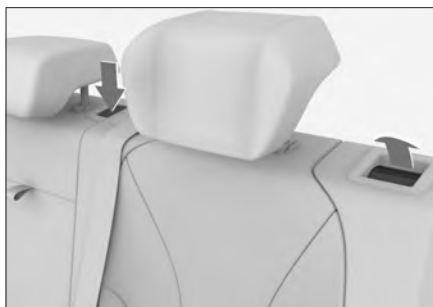


446B7D1E91ED

Aizmugurējā sēdekļa roku balsts nodrošina elkoņa atbalstu aizmugurē sēdošajiem pasažieriem un nodrošina ērtāku roku stāvokli. To var izmantot, pavelkot siksnu uz āru un nolaižot to.

## Aizmugurējā sēdekļa regulēšana

### Atzveltnes atbloķēšana



E53A2A67DC38

- › Nospiediet atbloķēšanas pogu aizmugurējā sēdekļa vidējās atzveltnes augšdaļā, lai atbloķētu aizmugurējā sēdekļa vidējo atzveltni.

- › Lai atbloķētu aizmugurējā sēdekļa ārējās atzveltnes, pavelciet uz augšu atbloķēšanas rokturus atzveltņu augšpusē abās pusēs.

### Atzveltnes nolocīšana

Pēc aizmugurējā sēdekļa atzveltnes atbloķēšanas nolaidiet to uz priekšu, lai salocītu.

#### **i** NOTICE

- › Pirms salocīšanas noregulējiet galvas balstu piemērotā pozīcijā, lai netraucētu sēdekļa spilvenam vai priekšējam sēdeklim.
- › Pirms salocīšanas drošības jostu ievietojiet atpakaļ savā vietā, lai izvairītos no traucējumiem, salokot atzveltni.
- › Pēc salocīšanas, regulējot priekšējo sēdekli, uzmanieties, lai tas nesaskartos ar nolocīto aizmugurējo sēdekli.

#### **A** CAUTION

- › Pirms sēdekļa atzveltnes nolocīšanas noņemiet visus priekšmetus no sēdekļa.
- › Nenovietojiet smagus priekšmetus uz sēdekļa atzveltnes augšdaļas, kad tā ir nolocīta.

#### **A** WARNING

- › Neregulējiet vai nenolokiet sēdekļa atzveltni, kamēr transportlīdzeklis ir kustībā.

- › Nevienam nav atļauts sēdēt uz salocītā sēdekļa atzveltnes vai bagāžas nodaļumā.
- › Nolaizot aizmugurējā sēdekļa vidējo atzveltni, nesniedzieties bagāžas nodaļumā pa atveri starp atzveltnēm abās aizmugurējā sēdekļa pusēs, lai izvairītos no traumām, ko var radīt aizmugurējā sēdekļa vidējās atzveltnes fiksēšanas svira.
- › Bērniem ir aizliegts iekļūt bagāžas nodaļumā.

## Ērta aizmugurējā sēdekļa nolaišana



03C59D374909

Ja abās bagāžas nodaļuma pusēs ir uzstādīti aizmugurējo sēdekļu atbloķēšanas rokturi, aizmugurējo sēdekļu atzveltnes var atbloķēt, velkot rokturus, un pēc tam attiecīgos aizmugurējos sēdekļus var nolaist no bagāžas nodaļuma.

## Atzveltnes pacelšana

Aizmugurējā sēdekļa atzveltni ir 2 lietošanas pozīcijas. Kad atzveltni ir nolocīta, paceliet atzveltni, lai tā atgrieztos pirmajā lietošanas pozīcijā; velciet atbloķēšanas rokturi atzveltnes augšdaļā un turpiniet spiest atzveltni atpakaļ, lai to noregulētu otrajā lietošanas pozīcijā.

### ! WARNING

- › Pirms aizmugurējā atzveltnes atgriešanas lietošanas pozīcijā noregulējiet drošības jostu tā, lai tā neaizķertos, kad atzveltni tiek atliekta atpakaļ.
- › Pēc aizmugurējā sēdekļa atzveltnes atgriešanas lietošanas pozīcijā viegli pakustiniet sēdekļa atzveltni uz priekšu un atpakaļ, lai pārlicinātos, ka atzveltni ir fiksēta savā vietā.

## Aizmugurējo sēdekļu apsildes funkcija

Aizmugurējo sēdekļu apsildes funkciju var iestatīt, izmantojot gaisa kondicionēšanas iestatījumu saskarni papildu instrumentu paneļa displeja ekrānā.

Pieskarieties pogai **【Rear】** gaisa kondicionēšanas iestatījumu saskarnē, lai atvērtu aizmugurējo sēdekļu apsildes iestatījumu saskarni.

- › Pieskarieties apsildes pogai **☺** vai zonai ap to, lai iestatītu attiecīgā aizmugurējā sēdekļa apsildes funkciju.

- › Pieskarieties pogai 【Turn off all】 , lai izslēgtu aizmugurējo sēdekļu apsildes funkciju.

Sēdekļis jociņi ož.

## WARNING

**Ja tiek izmantota sēdekļu apsildes funkcija, jāievēro piesardzība šādiem sēdētājiem:**

- › zīdaiņiem, bērniem, vecāka gadagājuma cilvēkiem, slimiem vai fiziski ne-labvēlīgā stāvoklī esošiem cilvēkiem;
- › cilvēkiem ar jutīgu ādu;
- › cilvēkiem ar darba pārslodzi;
- › cilvēkiem, kas ir miegaini alkohola vai medikamentu lietošanas dēļ.

## CAUTION

- › Neveiciet izmaiņas sēdekļi un tā elektriskajā sistēmā. Pretējā gadījumā tiks ietekmēta sēdekļa sildītāja funkcija un tās kalpošanas laiks.
- › Lai novērstu sēdekļa pārkaršanu, nenovietojiet uz sēdekļa paklājiņus, spilvenus vai citus izolācijas materiālus, kad tiek izmantots sildītājs.
- › Lai novērstu akumulatora sprieguma samazināšanos, ir aizliegts ilgstoši izmantot sēdekļu apsildes funkciju, ja transportlīdzeklis nav iedarbināts.
- › Sēdekļa sildītājs var tikt bojāts, ja rodas tālāk norādītie apstākļi (tas jāpārbauda pirms lietošanas).  
Uz sēdekļa ir daudz ūdens.  
Sēdekļis ir caurdurts ar asiem priekšmetiem (spraudēm vai nažiem).

# Atpakaļskata spoguļi

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Salona atpakaļskata spoguļis

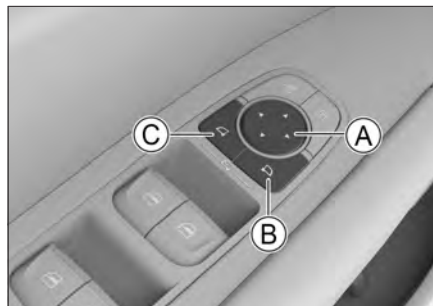
### Automātiskais pretapžilbināšanas salona atpakaļskata spoguļis

Salona atpakaļskata spoguļis automātiski samazina apžilbināšanas efektu atkarībā no aizmugurē braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu intensitātes.

#### **i** NOTICE

Pēc atpakaļgaitas pārnesešanas ieslēgšanas salona atpakaļskata spoguļis saglabā visaugstāko atstarošanas spēju, kas atvieglo apstākļu pārredzamību aiz transportlīdzekļa.

## Sānu spoguļi Sānu spoguļu regulēšana



B0431B388559

- Ⓐ Spoguļa regulēšanas poga
- Ⓑ Labā sānu spoguļa poga
- Ⓒ Kreisā sānu spoguļa poga

## Spoguļa regulēšana

1. Nospiediet sānu spoguļa pogu, lai izvēlētos kreiso (L) vai labo (R) sānu spoguļi. Ja ieslēdzas pogas indikatora lampiņa, spoguļis ir ieņēmis izvēlēto stāvokli.
2. Nospiediet spoguļa regulēšanas pogas priekšējā, aizmugurējā, kreisajā un labajā pozīcijā, lai regulētu kreisā vai labā sānu spoguļa leņķi.
3. Pēc regulēšanas vēlreiz nospiediet sānu spoguļa pogu, pogas indikatora lampiņa nodziest un spoguļis atstāj izvēlēto stāvokli.

#### **!** WARNING

Nenoregulējiet sānu spoguļus braukšanas laikā. Pretējā gadījumā vadības kļūdas var izraisīt nelaimes gadījumus un smagas traumas vai nāvi.

## Elektriskā pielocīšana

Vienlaikus nospiediet kreisā un labā sānu spoguļa izvēles pogu, un sānu spoguļi automātiski salocīsies. Vēlreiz vienlaicīgi nospiediet tās, un sānu spoguļi automātiski atlocīsies.

Sānu spoguļus var arī salocīt, izmantojot pogas papildu instrumentu paneļa ekrānā.

### ⚠ CAUTION

Ja sānu spoguļi ir elektriski salokāmi, tos nedrīkst pielocīt manuāli. Pretējā gadījumā var tikt bojāta sānu spoguļu iekšējā konstrukcija.

### ⚠ WARNING

- Pirms braukšanas sānu spoguļi ir jāatloka un atbilstoši jānoregulē.
- Pārvietojot sānu spoguļi, uzmaniet pirkstus, lai izvairītos no traumām vai sānu spoguļa bojājumiem.

## Sānu spoguļu iestatījumi

Ar sānu spoguļiem saistītās funkcijas var iestatīt, dodoties uz saskarni **【Vehicle settings】** → **【Body】** → **【Side mirrors】** multivides displeja ekrānā.

- **【Fold side mirrors】** : var iestatīt sānu spoguļu pielocīšanas režīmu.

Ja ir iestatīts automātiskās pielocīšanas režīms, sānu spoguļu pielocīšana un atlocīšana ir saistīta ar durvju aizslēgšanu un atslēgšanu.

- **【Rear mirror look to the ground while reversing】** : var ieslēgt vai izslēgt attiecīgā sānu spoguļa atpakaļgaitas režīmu.

Pēc sānu spoguļu atpakaļgaitas režīma ieslēgšanas sānu spoguļi, ieslēdzot R pārniesumu, var automātiski noregulēties atpakaļgaitai piemērotā stāvoklī; pēc R pārniesuma izslēgšanas sānu spoguļi automātiski atgriežas stāvoklī pirms atpakaļgaitas.

Pēc sānu spoguļa atpakaļgaitas režīma ieslēgšanas R pārniesuma režīmā noregulējiet attiecīgā sānu spoguļa leņķi, lai tas būtu piemērotāks atpakaļgaitas redzamības laukam, un pēc tam izslēdziet R pārniesumu, lai saglabātu sānu spoguļa atpakaļgaitas stāvokli.

- **【Adjust mirrors with steering wheel】** : sānu spoguļu leņķa regulēšanai var izmantot stūres rata pogas. Pēc regulēšanas pieskarieties pogai **【Completed】** .

## Sānu spoguļu atkausēšanas funkcija

Ja sānu spoguļi ir apsarmojuši vai aizsvīduši, nospiediet aizmugures atkausēšanas pogu uz gaisa kondicionēšanas vadības paneļa/pieskarieties aizmugures atkausēšanas pogai gaisa kondicionēšanas iestatījumu saskarnē, un iedegsies indikators un tiks aktivizēta sānu spoguļu atkausēšanas funkcija. Vēlreiz nospiediet/pieskarieties aizmugurējai atkausēšanas pogai, lai izslēgtu atkausēšanas funkciju.

# Atpakaļskata spoguļi

---

Sānu spoguļu atkausēšanas funkcija pēc noteikta darbības laika tiks automātiski izslēgta.

## WARNING

Kad sānu spoguļa atkausēšanas funkcija ir ieslēgta, nepieskarieties spoguļa virsmai, lai izvairītos no applaucēšanās.

1

Darbība

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Regulēšanas metode



CF5198474A37

1. Atlaidiet regulēšanas sviru zem stūres rata.
2. Noregulējiet stūres ratu jūsu krūskurvja līmenī, un pārliecinieties, ka redzat visas mērierīces un indikatoru lampiņas uz instrumentu paneļa.
3. Kad regulēšana pabeigta pagrieziet sviru atpakaļ, lai bloķētu stūres ratu.

### ⚠ WARNING

- › Neregulējiet stūres ratu, kamēr transportlīdzeklis ir kustībā. Pretējā gadījumā nepareiza darbība var izraisīt negadījumu vai smagas traumas.
- › Pēc stūres rata regulēšanas pārliecinieties, vai tas ir droši nofiksēts. Pretējā gadījumā pēkšņa stūres rata kustība var izraisīt negadījumu vai smagas traumas.

## Signāлтаure

Nospiediet signāлтаures zīmi uz stūres rata vai tā tuvumā, un atskanēs signāлтаure.

### ⚠ CAUTION

- › Priekšējais drošības spilvens ir stūres rata iekšpusē. Nesitiet spēcīgi pa stūres daļu ap signāлтаuri, lai izvairītos no situācijas, ka sadursmes gadījumā drošības spilvens nedarbojas pareizi vai tiek negaidīti aktivizēts normālas braukšanas laikā, jo tas var izraisīt nopietnas pasažieru traumas vai pat nāvi.
- › Neuzstādiet nekādus rotājumus uz stūres rata signāлтаures.

## Stūres rata apsildes funkcija

Stūres rata apsildes funkciju var ieslēgt vai izslēgt, izmantojot gaisa kondicionēšanas iestatījumu saskarni papildu instrumentu paneļa displeja ekrānā.

# Stūres rats

---

Gaisa kondicionēšanas iestatījumu sa-  
skarnē pieskarieties apsildes pogai >>>  
pie stūres rata ikonas, lai ieslēgtu vai iz-  
slēgtu stūres rata apsildes funkciju. Kad  
ir ieslēgta stūres rata apsildes funkcija,  
stūres rata ikona deg sarkanā krāsā.

## CAUTION

Ja transportlīdzeklis nav iedarbināts,  
ilgstoši neizmantojiet stūres rata apsil-  
des funkciju, lai izvairītos no pazeminā-  
ta akumulatora sprieguma.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Jumta bagāžnieks

Lai uz jumta bagāžnieka uzstādītu bagāžas nodalījumu, rūpīgi izlasiet bagāžas nodalījumam pievienoto uzstādīšanas rokasgrāmatu.

### NOTICE

Ja jumta bagāžnieks ir uzstādīts vai tiek izmantots priekšmetu pārvadāšanai, jāievēro attiecīgās vietējo satiksmes noteikumu prasības.

## Jumta bagāžnieka nestspēja

Maksimālais jumta bagāžnieka kravas svars ir 50 kg; maksimālais jumta bagāžnieka kravas svars ir 35 kg, ja transportlīdzeklis strauji palēninās.

### NOTICE

Jumta bagāžnieka kravnesība ietver arī piederumus, piemēram, šķērssieni un citus piederumus.

### WARNING

- › Priekšmeti uz jumta bagāžnieka ir stingri jānostiprina. Pretējā gadījumā pastāv negadījuma risks.
- › Stiprinot priekšmetus uz jumta bagāžnieka, paaugstinās transportlīdzekļa smaguma centrs. Izvairieties no braukšanas lielā ātrumā, pēkšņas kustības uzsākšanas, asiem pagriezieniem, avārijas bremzēšanas vai straujas darbības. Pretējā gadījumā nepareizas transportlīdzekļa darbības dēļ var tikt zaudēta kontrole pār transportlīdzekli vai tas var apgāzties, kā rezultātā var gūt smagas vai letālas traumas.
- › Ja uz jumta bagāžnieka tiek krauti diezgan smagi vai lieli priekšmeti, transportlīdzekļa masas centra un vēja pretestības izmaiņas var ietekmēt tā braukšanas īpašības un pastāv negadījuma risks. Tāpēc braukšanas stils un ātrums jāpielāgo konkrētajiem apstākļiem.
- › Sānvējā brauciet ar nelielu ātrumu. Transportlīdzekļa profils un tā augstais smaguma centrs padara to jutīgāku pret sānu brāzmām, un, samazinot transportlīdzekļa ātrumu, to būs vieglāk vadīt.

- › Braucot bezceļa apstākļos vai neliīdzenā apvidū, nebrauciet pārāk lielā ātrumā, neraustiet stūri, neveiciet straujus pagriezienus, neietriecieties objektos u.tml. Tas var izraisīt transportlīdzekļa kontroles zudumu vai apgāšanos, kā rezultātā var gūt nopietnas vai letālas traumas, kā arī nopietni bojāt transportlīdzekļa balstiekārtu un šasiju.
- › Nešķērsojiet stāvas nogāzes; labāk ir braukt taisni augšup vai lejup. Transportlīdzeklim ir lielāka iespēja apgāzties uz sāniem, nevis uz priekšu vai atpakaļ.
- › Jumta bagāžnieku var izmantot tikai tad, ja jumta lūka ir aizvērta. Pretējā gadījumā jumta bagāžnieks vai uz tā uzkrautie priekšmeti var traumēt pasažierus.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Apgaismojuma iestatījumi

Ar apgaismojuma saistītās funkcijas var iestatīt, izmantojot saskarni **【Vehicle settings】** → **【Lighting】** multivides displeja ekrānā.

- › **【Auto welcome】** : kad ir aktivizēta šī funkcija, ja barošanas ir izslēgta un galvenais gaismas slēdzis ir AUTO režīmā un durvis tiek atslēgtas ārpus transportlīdzekļa (izņemot durvju atslēgšanu ar mehānisko atslēgu), uz brīdi iedegas transportlīdzekļa ārējie luksturi.
- › **【Power saving delay】** : varat iestatīt laika aizkavi, ar kādu sāk darboties enerģijas taupīšanas funkcija.

Kad barošana ir izslēgta, ja barošanas režīms un durvju slēdzenes statuss nemainās iestatītā laika intervālā, tiks automātiski ieslēgta enerģijas taupīšanas funkcija, lai taupītu enerģiju.

- › **【Roof light delay】** : varat iestatīt aiztures laiku, pēc kura izslēdzas salona apgaismojums, kad visas durvis ir aizvērtas un salona apgaismojums darbojas durvju aktivizētās funkcijas dēļ.
- › **【Follow me home】** : varat iestatīt gabarītlukturu un tuvās gaismas lukturu nepārtrauktas degšanas laiku pēc tam, kad ir aktivizēta funkcija "Follow me home".

## Gaismas vadības kombinētais slēdzis

### Galvenā gaismu poga

#### **i** NOTICE

Pirms transportlīdzekļa bloķēšanas un došanās prom no tā, lūdzu, pagrieziet galvenā apgaismojuma pogu pozīcijā OFF vai AUTO, lai samazinātu transportlīdzekļa enerģijas patēriņu un novērstu akumulatora izlādēšanos, tādējādi nelabvēlīgi ietekmējot transportlīdzekļa normālu lietošanu.



- › Lai ieslēgtu stāvgaismas un numurzīmes apgaismojumu, pagrieziet galvenā apgaismojuma slēdzi uz gabarītlukturu  $\text{☞}$  pozīciju.

## ⚠ CAUTION

**Neizmantojiet stāvgaismas tuvo gaismu vietā braucot. Pretējā gadījumā pastāv negadījuma risks.**

Stāvgaismas nav pietiekami spilgtas, lai apgaismotu ceļu transportlīdzekļa priekšā vai ļautu citiem transportlīdzekļiem un gājējiem pamanīt jūsu transportlīdzekli. Tāpēc ieslēdziet tuvo gaismu lukturus, kad ir tumšs vai redzamība ir slikta.

- › Pagrieziet galveno apgaismojuma regulēšanas pogu uz tuvās gaismas lukturu pozīciju  $\text{☞}$ , lai ieslēgtu tuvās gaismas lukturus un paturētu stāvgaismu un numurzīmes apgaismojumu ieslēgtu.

- › Pagrieziet galveno apgaismojuma pogu AUTO pozīcijā. Gabarītlukturu gaismas un tuvo gaismu lukturi ieslēdzas vai izslēdzas automātiski atkarībā no apkārtējās vides spilgtuma.

## ⚠ CAUTION

- › Ja dienā redzamība ir pasliktinājusies stipras miglas dēļ, lukturi var neie-degties automātiski. Šādā gadījumā ieslēdziet apgaismojumu manuāli.
- › Automātiskā gaismas vadība var tikai palīdzēt vadītājam. Vadītājam vienmēr jāuzņemas atbildība par transportlīdzekļa apgaismojumu.
- › Lai izslēgtu visus transportlīdzekļa lukturus, pagrieziet galveno apgaismojuma slēdzi pozīcijā OFF.

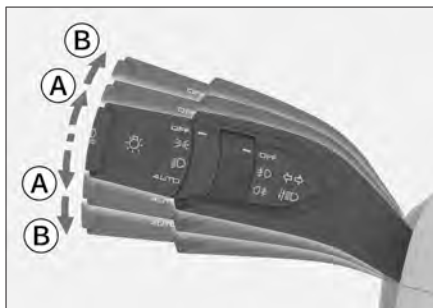
## Miglas lukturu poga



- › Kad ieslēdzas gabarītlukturi (stāvgaismas, numurzīmes apgaismojums), pagrieziet miglas lukturu slēdzi uz priekšējo miglas lukturu pozīciju  $\text{☞}$ , lai ieslēgtu priekšējos miglas lukturus.

- › Kad ieslēdzas tuvo gaismu lukturi vai priekšējie miglas lukturi, atkārtoti pagrieziet miglas lukturu pogu uz aizmugurējo miglas lukturu pozīciju, lai ieslēgtu vai izslēgtu aizmugurējos miglas lukturus. Atlaižot pogu, tā automātiski atgriezīsies atpakaļ.

## Pagrieziena signāls un joslas maiņas signāls



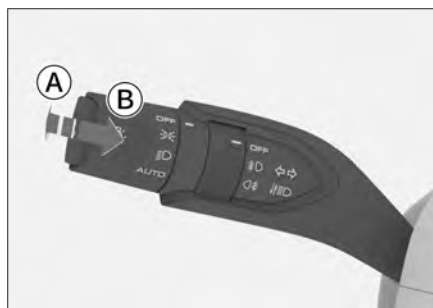
B6DD20687049

- Ⓐ Joslas maiņas signāls
- Ⓑ Pagrieziena signāls

- › Joslas maiņas signāls: nedaudz pārslēdziet gaismu vadības kombinēto slēdzi uz augšu vai uz leju un atlaižiet to. Slēdzis automātiski atgriezīsies sākotnējā pozīcijā, un attiecīgā pagrieziena signālluktura gaisma nomirgos 3 reizes.
- › Pagrieziena signāls: nedaudz pārslēdziet gaismas vadības kombinēto slēdzi uz augšu vai uz leju un pēc tam atlaist to. Slēdzis automātiski atgriezīsies sākotnējā stāvoklī, un attiecīgā pagrieziena signālluktura gaisma nepārtraukti mirgos. Kad pagrieziens ir pabeigts, pagrieziena signāllukturis izslēdzas.

Lai manuāli izslēgtu pagrieziena signāla gaismu, nedaudz pārslēdziet gaismas vadības kombinēto slēdzi uz augšu vai uz leju.

## Tālo/tuvo gaismu manuāla pārslēgšana



565CC4E49B7F

- Ⓐ Ieslēgti tālās gaismas lukturi
- Ⓑ Mirgo tālās gaismas lukturi

- › Kad ieslēgti tuvo gaismu lukturi, nospiediet gaismas vadības kombinēto slēdzi tālāk no stūres rata, lai ieslēgtu vai izslēgtu tālās gaismas lukturus. Atlaižot slēdzi, tas automātiski atgriezīsies sākotnējā stāvoklī.
- › Tālo gaismu lukturis ieslēdzas, kad gaismu vadības kombinētais slēdzis tiek vilkts uz augšu virzienā gar stūres ratu. Atlaižot slēdzi, tas automātiski atgriezīsies sākotnējā stāvoklī, un tālās gaismas izslēgsies. Šo darbību var atkārtot, lai liktu mirgot tālās gaismas lukturiem.

# Gaismas vadība

## Automātiska tuvā-tālā gaisma



07B558A834B1

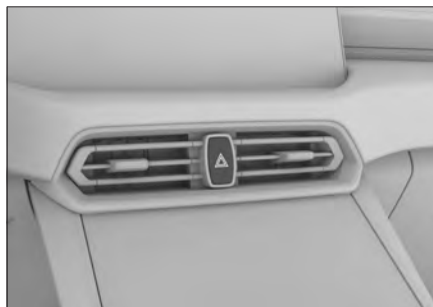
Automātiskā tuvo-tālo gaismu funkcija automātiski pārslēdz tālās un tuvās gaismas atkarībā no transportlīdzekļa ātruma un apkārtējiem gaismas apstākļiem. Kad ir ieslēgtas tuvās gaismas un izslēgtas tālās gaismas, nospiediet automātisko tuvo un tālo gaismu slēdzi , lai ieslēgtu vai izslēgtu automātisko tuvo un tālo gaismu funkciju. Pēc funkcijas aktivizēšanas automātisko tālo gaismu indikators  uz instrumentu panela iedegas zaļā krāsā.

### WARNING

Automātiskā pārslēgšanās starp tuvajām un tālajām gaismām ir tikai palīgfunkcija. Vadītājam manuāli jāpārslēdz tālās un tuvās gaismas atkarībā no apgaismojuma un redzamības apstākļiem, ja tas ir nepieciešams satiksmes vai laikapstākļu dēļ. Manuāla iejaukšanās ir nepieciešama tālāk norādītajos gadījumos.

- › Laika apstākļi nav labvēlīgi braukšanai, piemēram, stipra migla, lietus vai sniegs.
- › Ja veicat asu pagriezienu vai braucat pa nogāzi.
- › Ja atrodaties krustojumā vai pilnībā neredzat pretimbraucošos transportlīdzekļus, piemēram, ja pretimbraucošo transportlīdzekļu gaismu aizsedz pretsadursmes barjera vai ja braucat pa automaģistrāli.
- › Ja braucat vietās ar sliktu apgaismojumu un daudzām ēkām.
- › Uz ceļa ir satiksmes dalībnieki ar sliktu apgaismojumu, piemēram, gājēji vai nemotorizēti transportlīdzekļi.
- › Ceļa tuvumā ir ļoti atstarojoši objekti, piemēram, ceļa zīmes.
- › Vējstikla nokrišņu un gaismas sensors ir netīrs, aizsalis vai aizklāts ar uzlīmēm.

## Avārijas gaismas



160AA5C3238A

Transportlīdzekļa bojājuma vai ceļu satiksmes negadījuma gadījumā ieslēdziet avārijas gaismas, lai brīdinātu citus satiksmes dalībniekus.

Nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu vai izslēgtu avārijas gaismas.

## Dienas gaitas lukturis

Kad transportlīdzeklis ir READY režīmā un ir ieslēgts P pārnesums, automātiski ieslēdzas dienas gaitas lukturis, lai citi vadītāji varētu labāk pamanīt jūsu transportlīdzekli.

Dienas gaitas lukturi izslēdzas tālāk norādītajos apstākļos.

- › Ieslēgti priekšējie lukturi.
- › Pārslēgšana uz P pārnesuma pozīciju.
- › Ja tiek ieslēgts kreisā vai labā pagrieziena signāls, attiecīgās puses dienas gaitas lukturis nedegs.

### WARNING

- › Dienas gaitas lukturi nav paredzēti braukšanai naktī.
- › Transportlīdzekļa vadītājam vienmēr ir pienākums nodrošināt, lai transportlīdzeklis brauktu ar pareizām gaismām atbilstoši ceļu satiksmes noteikumiem.

## Gaismas atstāšana

Ja barošana ir izslēgta, galvenais gaismu slēdzis ir automātiskajā gaismu pozīcijā un pašreizējais gaismas intensitātes līmenis atbilst nosacījumiem, lai ieslēgtos tuvās gaismas lukturi, gabarītgaismas lukturi un priekšējie tuvās gaismas lukturi automātiski iedegas uz noteiktu laiku pēc tam, kad durvis ir veiksmīgi aizslēgtas no ārpuses (izņemot aizslēgšanu ar mehānisko atslēgu), lai nodrošinātu, ka varat atstāt transportlīdzekli tumsā.

## Priekšējo miglas lukturu papildu apgaismojums

Šī funkcija var realizēt automātisku priekšējo miglas lukturu iedegšanu attiecīgajā transportlīdzekļa pusē, pagriežoties ap stūri, un automātisku visu priekšējo miglas lukturu iedegšanu, kad tiek braukts atpakaļgaitā, lai labāk apgaismotu apkārtējo vidi.

Lai ieslēgtu priekšējo miglas lukturu papildu apgaismojumu, ir jāizpilda šādi nosacījumi.

- › Transportlīdzekļa ātrums ir mazāks par 35 km/h.
- › Ir ieslēgti tuvās gaismas lukturi.
- › Ir ieslēgts pagrieziena rādītājs vai stūres rata leņķis ir lielāks par 60°.
- › Priekšējie miglas lukturi nav ieslēgti.

## Brīdinājums par avārijas bremzēšanu

Ja veicat avārijas bremzēšanu, kad transportlīdzekļa ātrums pārsniedz 50 km/h, avārijas signāllukturi ātri mirgo, lai ziņotu transportlīdzeklim, kas tuvojas, par savlaicīgu izvairīšanos no riska.

## Lukturu augstuma regulēšana



138DB3D0F4F7

Priekšējo lukturu stara augstumu regulē atkarībā no pasažieru skaita un transportlīdzekļa noslogojuma.

- › Pagrieziet pogu uz augšu, lai paaugstinātu priekšējo lukturu stara augstumu.
- › Pagrieziet pogu uz leju, lai pazeminātu priekšējo lukturu stara augstumu.

## Salona apgaismojums

### Lasīšanas lampa

#### ⚠ CAUTION

Ja transportlīdzeklis nav iedarbināts, ilgstoši nelietojiet salona lampas. Pretējā gadījumā var izlādēties akumulators.

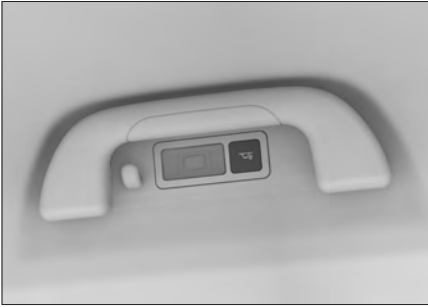


A76C2DF69E73

- › Pieskarieties lasīšanas lampas abažūram vienā vai otrā pusē, lai ieslēgtu vai izslēgtu attiecīgo lasīšanas lampu.
- Kad lasīšanas lampa ir ieslēgta, pieskarieties un pieturiet kreisās vai labās lasīšanas lampas abažūru, lai regulētu attiecīgās lasīšanas lampas spilgtumu. Kad ir sasniegts vēlamais spilgtums, noņemiet roku no abažūra, un lasīšanas lampa būs iestatīta pašreizējā spilgtumā. Pēc lasīšanas lampas izslēgšanas, nākamreiz ieslēdzot lasīšanas lampu, spilgtums atgriezīsies uz noklusējuma vērtību.
- › Lai ieslēgtu vai izslēgtu visas lasīšanas lampas un griestu lampas, pieskarieties centrālās lasīšanas lampas abažūram.
- › Pieskarieties durvju vadības ikonai , lai iespējotu vai atspējotu durvju vadības funkciju.

Ja ir iespējota durvju vadības funkcija, lasīšanas lampas un griestu lampas ieslēdzas vai izslēdzas automātiski atkarībā no durvju stāvokļa.

## Sānu griestu apgaismojums



272173CA18CF

Nospiediet griestu apgaismojuma slēdzi  vai , lai ieslēgtu vai izslēgtu attiecīgo griestu apgaismojumu.

Ja ir iespējota durvju vadības funkcija, jumta apgaismojums ieslēdzas vai izslēdzas automātiski atkarībā no durvju stāvokļa.

## Bagāžas zonas apgaismojums

Atverot vai aizverot bagāžnieka vāku, bagāžas nodalījuma lampas automātiski ieslēdzas vai izslēdzas.

## Noskaņas apgaismojums

Var veikt šādus noskaņas apgaismojuma iestājumus, dodoties uz **【Vehicle Settings】** → **【In-Car】** → **【Ambient Lighting】** multivides displeja ekrānā:

- › Noskaņas apgaismojums: noskaņas apgaismojuma ieslēgšanai vai izslēgšanai;

- › Viedā sasaiste: viedās sasaistes funkcijas ieslēgšanai un izslēgšanai; kad šī funkcija ir ieslēgta, noskaņas apgaismojums automātiski iedegas atkarībā no durvju stāvokļa vai viedās braukšanas statusa.
- › Spilgtums: noskaņas apgaismojuma spilgtuma regulēšanai.
- › Krāsu izvēle: noskaņas apgaismojuma dinamiska vai statiska krāsu režīma iestatīšanai.

### NOTICE

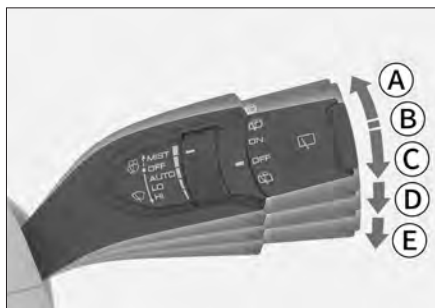
- › Noskaņas apgaismojuma spilgtums nav regulējams, ja ir atlasīts **【Rhythm】**.
- › Ja ir ieslēgts noskaņas apgaismojums, tas izslēdzas, kad transportlīdzeklim tiek ieslēgts atpakaļgaitas pārnesums; kad atpakaļgaitas pārnesums tiek izslēgts, noskaņas apgaismojums ieslēdzas.
- › Ja transportlīdzekļa ātrums pārsniedz 90 km/h, daudzkrāsu dinamiskais un mūzikas ritms automātiski pārslēdzas uz statisko režīmu. Noskaņas apgaismojums atgriežas iepriekšējā stāvoklī, kad transportlīdzekļa ātrums samazinās zem 80 km/h.
- › Noskaņas apgaismojuma iestatījumu saskarne var nedaudz atšķirties atkarībā no modeļa konfigurācijas.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Priekšējie stikla tīrītāji

### Priekšējo stikla tīrītāju režīms



275CCCA3323B

- Ⓐ Priekšējo stikla tīrītāju smidzināšana (MIST)

Pārvietojiet stikla tīrītāju vadības kombinēto slēdzi uz augšu pozīcijā MIST. Atlaižot tas atgriezīsies sākotnējā stāvoklī. Priekšējais stikla tīrītājs veiks vienu kustību.

- Ⓑ Priekšējais stikla tīrītājs izslēgts (OFF)  
Ⓒ Automātiski (AUTO)

- Ⓓ Zems ātrums (LO)

- Ⓔ Liels ātrums (HI)

### ⚠ CAUTION

- › Ja vējstikla virsma ir netīra vai uz tās ir kāds svešķermenis (sniegs, gumija utt.), vispirms to notīriet un noņemiet svešķermeni. Pretējā gadījumā stikla tīrītāju slotiņa vai stikla tīrītāja iekšējā konstrukcija var tikt bojāta.
- › Pirms stikla tīrītāja lietošanas aukstajā sezonā pārliecinieties, vai stikla tīrītāju slotiņa nav piesalusi pie vējstikla. Ja stikla tīrītāju slotiņa ir piesalusi uz vējstikla, to jālieto tikai pēc atkausēšanas. Pretējā gadījumā var tikt bojāta stikla tīrītāju slotiņa un stikla tīrītāja motors.
- › Ja sniega un citu iemeslu dēļ stikla tīrītājs pārtrauc darboties, lūdzu, pēc iespējas ātrāk izslēdziet stikla tīrītāju un novietojiet transportlīdzekli drošā vietā, un pēc tam noņemiet sniegu un citus grūžus, lai stikla tīrītājs varētu normāli darboties.

## Automātiskās tīrīšanas biežuma regulēšana



4C411A8EFC4D

Pagriežot regulēšanas pogu, var mainīt nokrišņu un gaismas sensora jutību pret lietu, tādējādi mainot priekšējā stikla tīrītāja tīrīšanas biežumu, kad tas ir automātiskajā (AUTO) režīmā.

### ⚠ WARNING

- › Nokrišņu un gaismas sensors var pilnībā neatpazīt katrus nokrišņus un neaktivizēt priekšējos stikla tīrītājus. Ja lietus uz vējstikla ietekmē redzamību, pēc vajadzības manuāli noregulējiet priekšējo stikla tīrītāju pozīciju vai tīrīšanas biežumu.
- › Ja automātiskais priekšējais stikla tīrītājs ir AUTO pozīcijā, tas var negaidīti ieslēgties, ja kaut kas pieskaras vējstiklam no ārpuses iekšējā atpakaļskata spoguļa tuvumā vai ja vējstikls sajūt vibrāciju. Uzmanieties, lai pirksti un citas ķermeņa daļas neieklātu priekšējos stikla tīrītājos.

- › Kad mazgājat automašīnu, vai arī kad nav nepieciešams izmantot priekšējo stikla tīrītāju, nepārslēdziet automātisko priekšējo stikla tīrītāju AUTO pozīcijā. Pretējā gadījumā priekšējie stikla tīrītāji var negaidīti sākt darboties.

### ⚠ CAUTION

- › Ja vējstikla virsma pie iekšējiem atpakaļskata spoguļiem ir netīra vai uz tās ir kāds svešķermenis (sniegs, gumija utt.), vispirms notīriet to un noņemiet svešķermeni, pretējā gadījumā tas var ietekmēt normālu automātiskā stikla tīrītāja darbību.
- › Dažkārt, pat ja sniega pārslas saskaras ar nokrišņu un gaismas sensoru, sensors var nedarboties normāli un priekšējie stikla tīrītāji var nedarboties, jo sniega pārslām ir dažādas formas. Izkusis sniegs var izraisīt automātisku priekšējo stikla tīrītāju darbību.

## Mazgāšanas funkcija



930465496923

# Stikla tīrītāju vadība

Paceliet uz augšu un pieturiet stikla tīrītāju vadības kombinēto slēdzi virzienā uz stūres ratu, un priekšējie stikla tīrītāji izmantos vājstikla mazgāšanas šķidrumu, lai notīrītu priekšējo vājstiklu. Kad tas ir atlaists, kombinētais slēdzis automātiski atgriezīsies sākotnējā stāvoklī.

## ⚠ CAUTION

- › Nelietojiet mazgātāju ilgstoši. Pretējā gadījumā var tikt bojāts mazgātāja motors.

Lai pasargātu mazgātāja motoru, pēc nepārtrauktas darbības perioda mazgātājs var automātiski izslēgties.

- › Ja mazgāšanas šķidruma nepietiek, papildiniet to. Aukstajā sezonā izmantojiet atbilstošu mazgāšanas šķidrumu, lai nodrošinātu, ka tas nesaasalst. Pretējā gadījumā nebūs pieejama ne tikai mazgāšanas funkcija, bet sasals arī ar to saistītās daļas.
- › Neizmantojiet produktus, kas var radīt pārklājumus uz vājstikla (tīrīšanas šķidrumus kristālu pārklājumiem, stikla pārklājumus u.tml.). Pretējā gadījumā tīrot ar stikla tīrītāju, var rasties neparasta vibrācija un troksnis.
- › Slotiņa nespēj panākt saskari ar eļļainu tīrīšanas līdzekli. Tie var ķīmiski reaģēt, un tas var izraisīt slotiņu deformāciju.

## Aizmugurējais stikla tīrītājs



2603A334FC8A

- › Pagrieziet aizmugurējā stikla tīrītāja vadības pogu pozīcijā IESLĒGTS, un aizmugurējais stikla tīrītājs ieslēgsies.
- › Pagrieziet aizmugurējā stikla tīrītāja vadības pogu uz aizmugurējā vājstikla tīrīšanas pozīciju  un turiet to. Aizmugurējais stikla tīrītājs noslauka aizmugurējo vājstiklu, izmantojot logu mazgātāju. Atlaidiet vadības pogu, un tā automātiski atgriezīsies iepriekšējā pozīcijā.
- › Lai izslēgtu aizmugurējo stikla tīrītāju, pagrieziet aizmugurējā stikla tīrītāja vadības pogu pozīcijā IZSLĒGTS.

## ⚠ CAUTION

- › Neizmantojiet produktus, kas veido pārklājumu uz vājstikla (piemēram, kristalizētu vai pārklājumu veidojošu mazgāšanas šķidrumu, stikla pārklājumus u.c.). Pretējā gadījumā tas var izraisīt stikla tīrītāja lēkāšanu un grabēšanu darbības laikā.

- › Neļaujiet stikla tīrītāju slotiņām nonākt saskarē ar tīrīšanas līdzekļiem uz eļļas bāzes, jo tas var izraisīt ķīmisku reakciju un radīt smagu stikla tīrītāju slotiņu deformāciju.

## Priekšējo stikla tīrītāju sil-dīšanas funkcija

Transportlīdzekļiem ar priekšējo stikla tīrītāju apsildes funkciju tā tiks aktivizēta vai deaktivizēta vienlaikus ar gaisa kondicionēšanas sistēmas aizmugurējās atkausēšanas funkciju. Kad šī funkcija ir ieslēgta, pie vēstikla piesaļu priekšējo stikla tīrītāju slotiņu situācija pakāpeniski uzlabosies.

### WARNING

Ja ir ieslēgta priekšējo stikla tīrītāju apsildes funkcija, priekšējā vējstikla apakšējā daļa vai priekšējā balsta sānu daļa kļūst ļoti karsta. Aizliegts pieskarties priekšējiem stikla tīrītājiem, lai izvairītos no apdegumiem.

### CAUTION

Ja transportlīdzeklis nav iedarbināts, lūdzu, ilgstoši neizmantojiet šo funkciju, lai izvairītos no akumulatora izlādēšanās.

## Priekšējā vējstikla mazgāšanas sprauslas apsildes funkcija

Transportlīdzekļiem, kas aprīkoti ar priekšējo vējstikla mazgāšanas sprauslu apsildes funkciju, šī funkcija tiks ieslēgta vai izslēgta vienlaikus ar gaisa kondicionēšanas sistēmas aizmugurējās atkausēšanas funkciju. Pēc funkcijas ieslēgšanas var pakāpeniski novērst situāciju, kad priekšējā vējstikla mazgāšanas sprausla ir aizsalusi un bloķēta.

### CAUTION

Ja transportlīdzeklis nav iedarbināts, lūdzu, ilgstoši neizmantojiet šo funkciju, lai izvairītos no akumulatora izlādēšanās.

## Priekšējo stikla tīrītāju un mazgātāja iestatījumi

Varat iestatīt intervālu no mazgāšanas funkcijas aktivizēšanas līdz priekšējā stikla tīrītāja aktivizēšanai, izmantojiet saskarnni **【Vehicle Settings】** → **【Body】** → **【Front Wiper】** multivides displejā.

### Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

### Gaisa kondicionēšanas iestatījumi

#### Gaisa kondicionēšanas iestatījumu saskarne

##### **i** NOTICE

- › Gaisa kondicionēšanas iestatījumu saskarne var atšķirties atkarībā no transportlīdzekļa konfigurācijas. Lūdzu, skatiet faktisko transportlīdzekli.
- › Gaisa kondicionēšanas sistēma darbības laikā patērē akumulatora enerģiju, un tās izmantošana samazina nobraucamo attālumu.

- › Ja vilces akumulatora uzlādes līmenis ir pārāk zems, lai panāktu garāku transportlīdzekļa nobraucamo attālumu, tiek ierobežota gaisa kondicionēšanas sistēmas jauda, un gaisa kondicionēšanas komforta līmenis samazinās. Pēc vilces akumulatora darbības atjaunošanas gaisa kondicionēšanas sistēmas darbība normalizēsies.
- › Ekstrēmos ekspluatācijas apstākļos (augsta vai zema apkārtējās vides temperatūra, ilgstoša braukšana pret kalnu u.c.), lai nodrošinātu transportlīdzekļa jaudas veiktspēju, var gaisa kondicionēšana tikt ierobežota vai pat pārtraukta.
- › Gaisa kondicionēšanas izmantošana transportlīdzekļa uzlādes laikā ietekmēs uzlādes efektivitāti.  
Lai nodrošinātu uzlādes efektivitāti, ja uzlādes jauda ir nepietiekama, gaisa kondicionēšana var tikt ierobežota vai pat atslēgta.

Gaisa kondicionēšanas darba stāvokli var iestatīt, izmantojot gaisa kondicionēšanas iestatīšanas saskarni papildu instrumentu paneļa displeja ekrānā.

- › Pieskarieties pogai OFF , lai ieslēgtu vai izslēgtu gaisa kondicionēšanas sistēmu.

- › Pieskarieties pogai AUTO, lai aktivizētu automātisko režīmu. Šajā režīmā gaisa plūsmas sadales režīms un gaisa plūsma var automātiski pielāgoties, lai sasniegtu iestatīto temperatūru.

## **i** NOTICE

Ja gaisa plūsmas sadales režīms un gaisa plūsma, ko automātiski regulē gaisa kondicionēšanas sistēma, nevar apmierināt jūsu vajadzības, varat veikt manuālu regulēšanu; šajā gadījumā sistēma izies no AUTO režīma, un indikatora lampiņa nodzīsīs.

- › Pieskarieties pogai A/C, lai ieslēgtu vai izslēgtu dzesēšanas režīmu. Iedegas attiecīgā indikatora lampiņa, norādot, ka ir aktivizēts dzesēšanas režīms. Šajā režīmā var samazināt iekšējo temperatūru un mitrumu.
  - › Pieskarieties pogai A/C MAX, lai ieslēgtu vai izslēgtu maksimālās dzesēšanas režīmu. Ja iedegas atbilstošā indikatora lampiņa, tas nozīmē, ka ir aktivizēts maksimālās dzesēšanas režīms. Šajā gadījumā, ja ir ieslēgts dzesēšanas režīms, gaisa kondicionēšanas sistēma darbosies minimālā temperatūrā, ar maksimālu gaisa plūsmu, kā arī iekšējās cirkulācijas režīmā un plūsmas sejas virzienā režīmā.
  - › Pieskarieties plūsmas sejas virzienā režīma pogai , plūsmas sejas un kāju virzienā režīma pogai , plūsmas kāju virzienā režīma pogai  vai plūsmas kāju virzienā un atkausēšanas režīma pogai , lai izvēlētos attiecīgo gaisa plūsmas sadales režīmu.
  - › Pieskarieties sildīšanas pogai  vai dzesēšanas pogai , lai pielāgotu temperatūru.
- Lai regulētu temperatūru, varat arī slidināt zonā starp sildīšanas pogu  un dzesēšanas pogu .
- Temperatūru var regulēt, bīdot abus pirkstus uz augšu un uz leju pa gaisa kondicionēšanas iestatījumu saskarni uz papildu instrumentu paneļa ekrāna.
- › Pieskarieties sinhronizācijas pogai  vai atvienošanas pogai , lai aktivizētu vai deaktivizētu sadales vadības režīmu.
- Ja iedegas sinhronizācijas indikatora lampiņa , tas nozīmē, ka sadales vadības režīms ir deaktivizēts. Tādā gadījumā priekšējā pasažiera gaisa kondicionēšanas temperatūra paliek tāda pati kā vadītāja gaisa kondicionēšanas temperatūra. Kad tiek regulēta vadītāja gaisa kondicionēšanas temperatūra, vienlaikus tiek regulēta arī priekšējā pasažiera gaisa kondicionēšanas temperatūra.

Ja ieslēdzas atvienošanas indikatora lampiņa , tas nozīmē, ka ir aktivizēts sadales vadības režīms. Šajā gadījumā, kad tiek regulēta vadītāja gaisa kondicionēšanas temperatūra, priekšējā pasažiera gaisa kondicionēšanas temperatūra netiek ietekmēta.

Kad tiek regulēta priekšējā pasažiera gaisa kondicionēšanas temperatūra, automātiski ieslēdzas sadales vadības režīms.

- › Pieskarieties priekšējā atkausētāja pogai , lai ieslēgtu vai izslēgtu priekšējā atkausētāja funkciju. Ja iedegas atbilstošā indikatora lampiņa, tas nozīmē, ka ir aktivizēta priekšējā atkausētāja funkcija. Tādā gadījumā priekšējā vējstikla un sānu durvju stikla aizsalšanu un aizsvišanu var pakāpeniski novērst.
- › Pieskarieties aizmugurējā atkausētāja pogai , lai ieslēgtu vai izslēgtu aizmugurējā atkausētāja funkciju. Ja iedegas atbilstošā indikatora lampiņa, tas nozīmē, ka ir aktivizēta aizmugurējā atkausētāja funkcija. Tādā gadījumā aizmugurējā vējstikla aizsalšanu var pakāpeniski novērst.

Aizmugurējā atkausētāja funkcija pēc kāda laika automātiski izslēdzas, un atbilstīgā indikatora lampiņa nodziest.

## ⚠ WARNING

Pēc aizmugurējā atkausētāja funkcijas aktivizēšanas aizmugurējais vējstikls kļūst karsts. Nepieskarieties tam, lai izvairītos no apdegumiem.

## ⚠ CAUTION

Ja transportlīdzeklis nav iedarbināts, ilgstoši neizmantojiet aizmugurējā atkausētāja funkciju, lai novērstu akumulatora izlādēšanos.

- › Pieskarieties gaisa plūsmas pogai , lai skatītu gaisa plūsmas regulēšanas paneli. Gaisa plūsmu var regulēt, pieskaroties vai slidinot pa gaisa plūsmas regulēšanas paneļa zonu.
- › Pieskarieties iekšējās cirkulācijas pogai  vai ārējās cirkulācijas pogai , lai gaisa kondicionēšanas sistēma pārslēgtos starp iekšējās un ārējās cirkulācijas režīmu.

Ja iedegas iekšējās cirkulācijas indikatora lampiņa , tas norāda, ka ir aktivizēts iekšējās cirkulācijas režīms.

Ja iedegas ārējās cirkulācijas indikatora lampiņa , tas nozīmē, ka ir aktivizēts ārējās cirkulācijas režīms. Tādā gadījumā gaisu no transportlīdzekļa ārpuses var ievadīt transportlīdzeklī.

**i NOTICE**

- › Parasti jāizmanto ārējās cirkulācijas režīms. Izmantojot iekšējās cirkulācijas režīmu, mēdz aizsvīst logi, īpaši tad, kad kompresors ir izslēgts.
- › Iekšējās cirkulācijas režīms jāizmanto tādos apstākļos kā, piemēram, braucot caur tuneli, satiksmes sastrēgumos, kad ārpus transportlīdzekļa gaiss nav svaigs vai kad ir nepieciešama ātra dzesēšana un sildīšana.
- › Ieteicams pārslēgties uz ārējās cirkulācijas režīmu, ja iekšējais gaiss ir stipri piesārņots vai salonā izveidojies aizsvīdums.

**Citu gaisa kondicionēšanas iestatījumu saskarne**

Pieskarieties pogai citi ☺ gaisa kondicionēšanas iestatījumu saskarnē, lai skatītu citu gaisa kondicionēšanas iestatījumu saskarni.

Tālāk norādītos iestatījumus varat veikt, izmantojot gaisa kondicionēšanas iestatījumu saskarni:

- › **【AQS】** : varat ieslēgt vai izslēgt automātiskās gaisa kvalitātes kontroles (AQS) funkciju. Pēc šīs funkcijas aktivizēšanas gaisa kondicionēšanas sistēma automātiski nosaka gaisa kvalitāti un automātiski pārslēdzas starp iekšējās un ārējās cirkulācijas režīmu.

- › **【Negative ions】** : varat ieslēgt vai izslēgt negatīvo jonu attīrīšanas funkciju. Aktivizējot šo funkciju, gaisa kondicionēšanas sistēmas radītie negatīvie joni cirkulē kopā ar gaisu transportlīdzeklī, tādējādi efektīvi attīrot gaisu un palielinot komfortu.

**i NOTICE**

- › Pēc negatīvo jonu attīrīšanas režīma aktivizēšanas neaizveriet paneļa gaisa atveres. Pretējā gadījumā negatīvie joni nenokļūs transportlīdzeklī, un gaisa attīrīšana netiks īstenota.
- › Regulāri pārbaudiet un nomainiet gaisa kondicionēšanas filtru, lai nodrošinātu vislabāko gaisa attīrīšanas efektu transportlīdzeklī.

- › **【Automatic front defrost】** : varat ieslēgt vai izslēgt automātisko priekšējā atkausētāja funkciju. Ja ir ieslēgta automātiskā priekšējā pretaizsalšanas funkcija un gaisa kondicionēšana ir AUTO režīmā, sistēma automātiski regulē gaisa kondicionēšanas stāvokli, lai novērstu priekšējā vējstikla aizsvīšanu.
- › **【A/C comfort】** : varat iestatīt gaisa kondicionēšanas sistēmas komforta efektu AUTO režīmā.

**【Economy】** : salīdzinot ar standarta režīmu, ekonomiskajā režīmā gaisa kondicionēšanas sistēma nodrošina maigāku dzesēšanas vai sildīšanas efektu un mazāku gaisa plūsmu.

【Standard】: gaisa kondicionēšanas sistēma automātiski kontrolē izplūdes gaisa temperatūru un gaisa plūsmu atbilstoši lietotāja iestatītajai temperatūrai.

【Strong】: salīdzinājumā ar standarta režīmu spēcīgais režīms nodrošina gaisa kondicionēšanas sistēmu ar spēcīgāku dzesēšanas vai sildīšanas efektu un lielāku gaisa plūsmu.

## Piesardzības pasākumi, lietojot gaisa kondicionēšanu

### CAUTION

- › Regulāri pārbaudiet radiatoru un gaisa kondicionēšanas kondensatoru. Ar zemspiediena ūdens pistoli vai mīkstu birsti notīriet lapas, kukaiņus un putekļus no to priekšējām virsmām. Pretējā gadījumā tie bloķēs gaisa plūsmu, tādējādi samazinot dzesēšanas efektu.
- › Regulāra gaisa kondicionēšanas sistēmas darbināšana nodrošina labu kompresora un blīvējumu eļļošanu un novērš noplūdes. Tāpēc pat aukstajā sezonā, kad gaisa kondicionēšana nav nepieciešama, vismaz reizi nedēļā jāiedarbina gaisa kondicionēšana uz ilgāk nekā 10 minūtēm.
- › Ja gaisa kondicionēšanas sistēma nedzesē tik labi kā iepriekš, dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu apkopi.

- › Tieša aukstumnesēja izplūde atmosfērā ir kaitīga videi, un aukstumnesējs jāsavāc apmācītiem un sertificētiem tehniķiem, izmantojot atbilstošus konteinerus.

### NOTICE

#### Par nepatīkamu aromātu gaisa kondicionēšanas laikā

##### › Nepatīkamā aromāta avots

Būtu jāizmanto iekšēja un ārēja gaisa kondicionēšanas gaisa apmaiņa, jo ilgstoši nelietojot to, var uzkrāties netīrumi, kas pēc ilgāka laika sapelē, radot nepatīkamu aromātu.

Pēc ilgstošas lietošanas gaisa kondicionēšanas filtrā uzkrājas ūdens tvaini, putekļi u.c., kas rada nepatīkamu aromātu.

##### › Ieteicamie pasākumi

Ja gaiss ārpusē ir svaigs, izmantojiet ārējās cirkulācijas režīmu, lai transportlīdzekli varētu saglabāt labu ventilāciju.

Ieteicams izslēgt gaisa kondicionēšanas kompresoru (A/C) un pirms gaisa kondicionēšanas sistēmas izslēgšanas atstāt ventilatoru ieslēgtu 3 līdz 5 minūtes, lai gaisa kondicionēšanas sistēma būtu sausa un nepieļautu pelējuma savairošanos.

Ja jūtat, ka smaka ir ļoti spēcīga, ieteicams doties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi. Ja nepieciešams, iztīriet vai nomainiet gaisa kondicionēšanas filtra elementu.

## Kabīnes tīrīšanas sistēma

Salona tīrīšanas funkcija ļauj ar mobilā tālruņa LIETOTNES starpniecību attālināti ievadīt transportlīdzeklī gaisu no ārpusē pirms iekāpšanas transportlīdzeklī, lai panāktu transportlīdzeklī tīra gaisa ventilācijas efektu.

Kabīnes tīrīšanas funkcija pēc noteikta darbības laika vai pēc durvju atvēršanas automātiski izslēdzas.

Lai aktivizētu salona tīrīšanas funkciju, ir jāizpilda šādi nosacījumi.

- › Transportlīdzekļu interneta signāls ir labs.
- › Transportlīdzeklis ir aizslēgts un ir aktivizēta transportlīdzekļa pretaizdzīšanas funkcija.
- › Transportlīdzekļa uzlādes pieslēgvietā nav ievietota uzlādes pistole.

### CAUTION

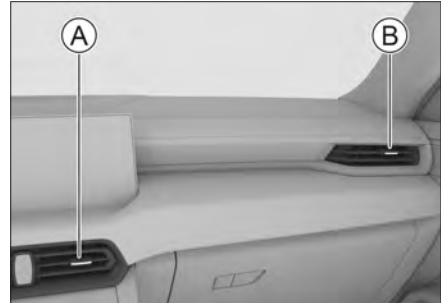
Lūdzu, neizmantojiet šo funkciju, ja braucat ar transportlīdzekli skarbā vidē.

### NOTICE

Ja vilces akumulatora uzlādes līmenis ir zems, funkcija var nebūt pieejama vai beigties neatbilstoši normai.

## Gaisa kondicionēšanas izvadi

### Priekšējie izvadi



FF787632DBCD

Ⓐ Centrālie izvadi

Ⓑ Sānu izvadi

Lai regulētu gaisa plūsmas virzienu, pārvietojiet centrālo izvadu lāpstiņas.

Lai aizvērtu izvadus, pārvietojiet gaisa lāpstiņas, kā norādīts marķējumā pa kreisi, lai aizvērtu , vai pa labi, lai aizvērtu , līdz robežstāvoklim.

### Aizmugurējie izvadi

Aizmugurējie izvadi darbojas tāpat kā priekšējie izvadi.

# Mobilo tālrunu bezvadu uzlāde

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Lietošanas norādījumi

Lai ieslēgtu vai izslēgtu mobilo tālrunu bezvadu uzlādi, dodieties uz **【Vehicle Settings】** → **【In-Car】** → **【Wireless Charging】** multivides displeja ekrānā. Pēc mobilo tālrunu bezvadu uzlādes funkcijas ieslēgšanas pārliecinieties, ka priekšējās durvis ir aizvērtas, ieslēdziet barošanu vai iedarbiniet transportlīdzekli. Tad uzlādes zonā novietoto mobilo tālruni var uzlādēt.



DAE77C249C46

### **i** NOTICE

- › Lai panāktu labāku uzlādes efektu, ir jānodrošina, lai mobilā tālruna uzlādes spole būtu vērsta pret QI identifikāciju.
- › Ja uzlādes zonas apakšā iekrīt svešķermenis, atveriet uzglabāšanas nodalījumu un izņemiet svešķermeni pa atveri nodalījuma apakšā.

### **i** NOTICE

- › Šī funkcija nav piemērojama visiem mobilajiem tālruniem, bet tikai tiem mobilajiem tālruniem, kuriem "Qi" oficiālā standarta sertifikācija un kurus var normāli novietot uzlādes zonā.
- › Vienlaicīgi var uzlādēt tikai vienu mobilo tālruni.
- › Uz nelīdzeniem ceļiem bezvadu uzlāde var notikt ar pārtraukumiem. Ja mobilais tālrunis novirzās no uzlādes zonas un pārtrauc uzlādi, mobilais tālrunis ir jāpārvieta atpakaļ uz uzlādes zonu.
- › Ir normāli, ka bezvadu uzlādes ierīces un mobilie tālruni uzlādes laikā saskarst. Ja temperatūra ir pārāk augsta, sistēma pārtrauks uzlādi un turpinās to pēc temperatūras pazemināšanās.

- › Ja tālrunis ir bojāts, tas var izraisīt arī uzlādes traucējumus. Bezvadu uzlādes noteikšanai var izmantot citus mobilos tālrunus, kas atbilst prasībām, lai konstatētu, vai mobilais tālrunis ir bojāts.
- › Ja mobilais tālrunis ir aprīkots ar aizsargvāciņiem vai piederumiem, kas neatbalsta bezvadu uzlādi, tie vispirms jānoņem, pretējā gadījumā tālruni nevarēs normāli uzlādēt.
- › Ja transportlīdzeklis nav iedarbināts, ilgstoši neizmantojiet bezvadu uzlādes funkciju, lai nepieļautu akumulatora enerģijas zudumu.

## WARNING

- › Drošības apsvērumu dēļ vadītāji nedrīkst veikt ar uzlādi saistītas darbības braukšanas laikā.
- › Nenovietojiet monētas, atslēgas, mikroshēmu kartes vai citus metāla priekšmetus uzlādes zonā. Pretējā gadījumā metāla priekšmeti var sakarst, izraisot normai neatbilstošu uzlādi vai negadījumus.

Ja lādēšanas laikā lādēšanas zonā tiek atrasti metāla svešķermeņi, novāciet to nekavējoties ar rokām, lai izvairītos no pirkstu apdedzināšanas. Nekavējoties izslēdziet bezvadu uzlādes funkciju un pirms svešķermeņu izņemšanas pagaidiet dažas minūtes.

- › Ja uzlādes zonu vēlaties izmantot kā uzglabāšanas kastīti, izslēdziet bezvadu uzlādes funkciju.

## CAUTION

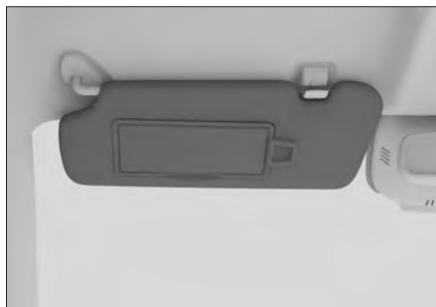
- › Lai izvairītos no šķidruma iekļūšanas bezvadu uzlādes sistēmā pa spraugu gumijas paliktņi, neizlejiet uzlādes zonā šķidrumu, kas var izraisīt sistēmas kļūmi.
- › Lai izvairītos no transportlīdzekļa bojājumiem vai negadījumiem, nemodificējiet bezvadu uzlādes sistēmu.

# Salona aprīkojums

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Saules aizsegs



920E62AAC549

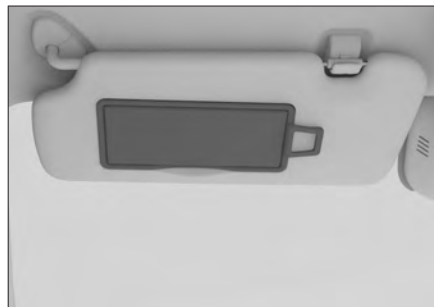
Lai bloķētu saules gaismu taisni pretī, nolaidiet saules aizsegu.



1971B9BA3A27

Lai bloķētu saules gaismu no sāniem, nolaidiet saules aizsegu, atāķējiet to un pagriežiet uz sāniem.

## Kosmētikas spogulis



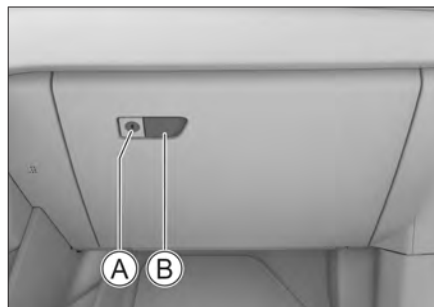
2D879B3636C3

Atveriet pārsegu, lai izmantotu kosmētikas spoguļi, kas atrodas zem nolaižamā saulesaizsega.

Ja kosmētikas spoguļi nelietojat, aizveriet pārsegu.

## Uzglabāšanas ierīces

### Uzglabāšanas nodalījums



E95E97E29194

- Ⓐ Uzglabāšanas kastes bloķētājs
- Ⓑ Uzglabāšanas nodalījuma atvēršanas poga

Ievietojiet mehānisko atslēgu uzglabāšanas nodaļuma slēdzenē un pagrieziet atslēgu, lai aizslēgtu vai atslēgtu uzglabāšanas nodaļumu.

Pēc atslēgšanas nospiediet uzglabāšanas nodaļuma atvēršanas pogu, un uzglabāšanas nodaļums automātiski atvēršies.

Kad glabāšanas nodaļums ir atvērts, paceliet vāku uz augšu, līdz tas nofiksējas, lai to aizvērtu.

## **⚠ WARNING**

Raugieties, lai braukšanas laikā uzglabāšanas nodaļums būtu aizvērts. Pretējā gadījumā negadījuma vai avārijas bremzēšanas brīdī šādi priekšmeti var tikt izmesti no uzglabāšanas nodaļuma un izraisīt traumas.

## Priekšējā roku balsta glabāšanas nodaļums



BC09C0DFCAB1

Nospiediet priekšējā roku balsta glabāšanas nodaļuma slēdzi, un roku balsts atvēršies uz abām pusēm, atklājot glabāšanas nodaļumu.

## Brīļu futrālis



A6357296D8CE

Piespiediet brīļu futrāli, lai to atvērtu.

Novietojot brilles, ir nepieciešams normāli salocīt abas brīļu kājiņas, lēcām jābūt vērstām uz priekšu, bet kājiņām - uz augšu. Pretējā gadījumā, atverot brīļu kastīti, brilles var izkrist.

## **⚠ WARNING**

Pārliecinieties, ka brīļu futrālis braukšanas laikā ir aizvērts.

## **i NOTICE**

Daži lielizmēra saulesbrīļu modeļi var nebūt piemēroti šim futrālim.

## Priekšējās rindas glāžu turētājs

Nospiediet priekšējā glāžu turētāja vāciņa vienu malu spilgtās joslas tuvumā, un vāciņš lēnām atvēršies, lai atklātu glāžu turētāju.

# Salona aprīkojums



Glāžu turētāja skavu glāžu turētājā var izvilkēt uz augšu.



## ⚠ WARNING

- › Ievietojot karstos dzērienus, esiet uzmanīgi, lai izvairītos no apdegumiem.
- › Glāžu turētājā ievietojiet tikai piemērota izmēra dzērienu glāzes ar vāciņiem.

Glāžu turētājā nedrīkst ievietot mazas vai nestabilas dzērienu glāzes, citādi tās var apgāzties vai izkrist no glāžu turētāja, kas var izraisīt negadījumu vai traumas.

Lūdzu, pārliecinieties, ka dzērienu glāzes ir neskartas un to vāki ir aizvērti. Pretējā gadījumā dzērienu glāzēs esošais šķidrums var noplūst, radot risku sabojāt automašīnā esošo elektronisko aprīkojumu, notraipīt salonu vai radīt traumas.

- › Ja priekšmeti transportlīdzeklī nav pareizi novietoti, tie var izslīdēt vai tikt pamesti gaisā un trāpīt vadītājam un pasažieriem. Tāpat negadījuma brīdī glāžu turētājos, mobilo ierīču turētājos un atvērtos nodalījumos glabātie priekšmeti var nejauši izkrist un radīt traumas, īpaši avārijas bremzēšanas vai straujas stūres pagriešanas brīdī.

## Pudeles turētājs

Katru durvju iekšpusē ir pudeļu turētājs, ko paredzēts izmantot tikai aizvērtu pudeļu ievietošanai.

## ⚠ WARNING

Neielieciet pudeļu turētājā neko citu, izņemot pudeles. Pretējā gadījumā negadījuma vai avārijas bremzēšanas brīdī šādi priekšmeti var izkrist no pudeles turētāja, kā rezultātā var gūt miesas bojājumus.

## ⚠ CAUTION

Pārliecinieties, ka pudeles vāks ir aizvērts, lai izvairītos no šķidruma izlišanas.

## Aizmugurējais glāžu turētājs



4F3CB3866BC8

Lai izmantotu aizmugurējo glāžu turētāju, nolieci aizmugurējā sēdekļa roku balstu zemākajā pozīcijā.

### WARNING

- › Novietojot karstos dzērienus, esiet uzmanīgi, lai izvairītos no apdegumiem.
- › Glāžu turētājā ievietojiet tikai piemērota izmēra dzērienu glāzes ar vāciņiem.

Glāžu turētājā nedrīkst ievietot mazas vai nestabilas dzērienu glāzes, citādi tās var apgāzties vai izkrist no glāžu turētāja, kas var izraisīt negadījumu vai traumas.

Pārliecinieties, ka dzērienu glāzes ir veselas un vāciņi ir uzlikti, pretējā gadījumā dzērienu glāzēs esošais šķidrums var izlīst, radot risku sabojāt automašīnā esošo elektronisko aprīkojumu, notraipīt salonu vai izraisīt traumas.

- › Ja priekšmeti transportlīdzeklī nav pareizi novietoti, tie var izslīdēt vai tikt pamesti gaisā un trāpīt vadītājam un pasažieriem. Tāpat negadījuma brīdī glāžu turētājos, mobilo ierīču turētājos un atvērtos nodalījumos glabātie priekšmeti var nejauši izkrist un radīt traumas, īpaši avārijas bremzēšanas vai straujas stūres pagriešanas brīdī.

## Bagāžas pārsegs

### Lietošanas norādījumi

Bagāžas pārsegu var izmantot, lai aizsargātu privātumu un bagāžu no tiešas saules gaismas iedarbības.

Lai to lietotu, izvelciet pārsegu un ieāķējiet to fiksētajā spraugā abās pusēs.



532BE9D8C6B3

### WARNING

- › Nenovietojiet neko uz bagāžas pārsega. Pretējā gadījumā pārsegs var tikt bojāts.

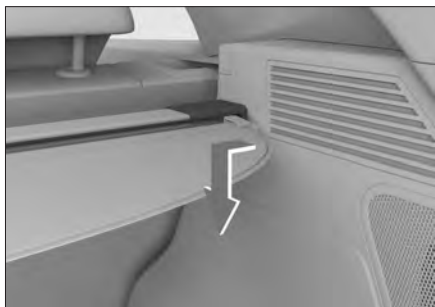
# Salona aprīkojums

- › Neļaujiet bērniem kāpt uz pārsega. Pretējā gadījumā var rasties pārsega bojājumi, un bērns var gūt letālas traumas.

## Demontāžas metodes

Pārsegu var noņemt, lai atbrīvotu lielāku uzglabāšanas vietu.

Nospiediet vienu pārsega galu, lai atāķētu to no fiksētās spraugas, un pēc tam noņemiet to.



C05D46FAF538

### ⚠ CAUTION

Noņemot pārsegu, esiet uzmanīgi, lai nesaskrāpētu vai nesabojātu ārējās daļas.

Uzstādīšanas metode ir pretēja demontāžas metodei.

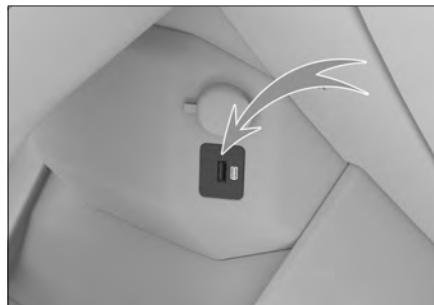
### ⚠ WARNING

Pārliecinieties, ka pārsegs ir stingri uzstādīts. Pretējā gadījumā avārijas bremzēšanas vai sadursmes brīdī cilvēki var gūt traumas.

## Strāvas kontaktligzda

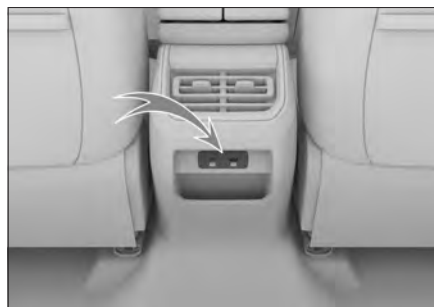
### USB A tipa barošanas ligzda

Atrodas papildu instrumentu paneļa padziļinājumā labajā pusē.



ED64B8458178

Atrodas blakus aizmugurējās gaisa kondicionēšanas izplūdei.

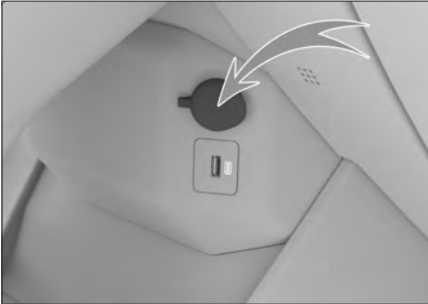


B618E9D6C358

Barošanas avotu var izmantot, ja tas ir ieslēgtā režīmā. Šo barošanas avotu var izmantot, lai uzlādētu ierīces, piemēram, mobilos tālrunus un planšetdatorus.

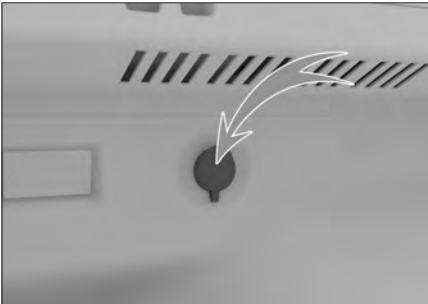
## Gaidīšanas režīma barošanas avots

Atrodas papildu instrumentu paneļa padziļinājumā



3EC34D68E1B5

Atrodas uz sānu sienas plāksnes bagāžas nodalījumā.

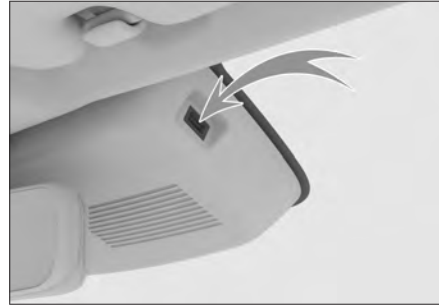


136DF8487CA7

Kad barošana ir ieslēgta, vienkārši atveriet vāciņu, lai to izmantotu.

Šis barošanas avots var nodrošināt 12 V līdzstrāvas padevi piederumiem, kuru nominālvērtība ir mazāka vai vienāda ar 120 W (10 A).

## Braukšanas registratora barošanas avots



5ECF9FD14D4C

Tas atrodas pie iekšējā atpakaļskata spoguļa.

Barošanas avotu var izmantot, ja tas ir ieslēgtā režīmā.

Šis barošanas avots ir paredzēts, lai nodrošinātu 5 V līdzstrāvas padevi braukšanas reģistratoriem, kuru nominālvērtība ir mazāka vai vienāda ar 10 W.

### ⚠ WARNING

Lai nodrošinātu braukšanas drošību, uzstādot braukšanas reģistratoru, jāizvairās no tādas novietošanas, kas varētu ierobežot vadītāja redzamības lauku un radīt bīstamas situācijas.

### ⚠ WARNING

Uzliesmojošas gāzes un sildierīces jātur drošā attālumā no barošanas kontaktligzdas.

## CAUTION

- › Nedrīkst pieļaut, ka barošanas kontaktligzdā nonāk šķidrumi (piemēram, dzērieni) vai svešķermeņi, jo tas var izraisīt darbības traucējumus, tostarp īssavienojumu. Ja barošanas kontaktligzdai ir vāciņš, aizveriet to, kad kontaktligzda netiek lietota.
- › Ja izmantojat piederumu, kas pārsniedz nominālo jaudu, var izdegt transportlīdzekļa drošinātājs.
- › Nelietojiet šo barošanas kontaktligzdu precīzām ierīcēm, augsti jutīgai aparatūrai vai citām svarīgām ierīcēm.
- › Nelietojiet šo barošanas avotu mitros un augstas temperatūras apstākļos.
- › Nelietojiet šo barošanas kontaktligzdu paralēli vai sērijā ar citiem barošanas avotiem.
- › Ja lietošanas laikā konstatējat jebkādu neparastu stāvokli (piemēram, neparasti augstu temperatūru, dūmus, smakas utt.), nekavējoties pārtrauciet lietošanu un sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi un apkopi.
- › Šīs barošanas sistēmas pārveidošana vai labošana bez atļaujas ir aizliegta.
- › Ārējiem vadiem jābūt ūdensnecaurlaidīgiem un izolētiem.

# 2

## Braukšana

|                                  |     |                                         |     |
|----------------------------------|-----|-----------------------------------------|-----|
| Braukšanas procedūras.....       | 94  | Riepu spiediena kontroles sistēma ..... | 175 |
| Ieteikumi par braukšanu skar-    |     | Vadītāja brīdināšanas sistēma           |     |
| bos vides apstākļos .....        | 100 | par nogurumu.....                       | 177 |
| Ieteikumi par braukšanu pies-    |     | Viedā uzraudzības sistēma..             | 179 |
| trādes periodā .....             | 107 | Nobraukšanas no kalna vadī-             |     |
| Hibrīda transportlīdzeklis....   | 108 | bas sistēma (HDC) .....                 | 181 |
| Strāvas padeves slēdzis .....    | 114 | Braukšanas palīgsistēma.....            | 182 |
| Transportlīdzekļa iedarbināša-   |     | Emisiju kontroles sistēma ...           | 186 |
| na un izslēgšana .....           | 115 | Projekcijas displeja sistēma            |     |
| Stāvbremze.....                  | 117 | (HUD).....                              | 190 |
| Automātiskā pārnenumkārbā        |     | Instrumentu panelis.....                | 192 |
| .....                            | 120 | Instrumentu paneļa indikatori           |     |
| Braukšanas režīms .....          | 125 | .....                                   | 196 |
| Braukšana ar piekabi .....       | 127 | Energijas pārvaldības sistēma           |     |
| Stūres pastiprinātāja režīms     | 134 | .....                                   | 207 |
| Skaņas signālu sistēma.....      | 135 |                                         |     |
| Stāvvietā novietošanas palīgsis- |     |                                         |     |
| tēma .....                       | 136 |                                         |     |
| Viedā braukšanas informācijas    |     |                                         |     |
| palīgsistēma .....               | 146 |                                         |     |

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Pirms braukšanas

### Netīrumu notīrīšana

Pirms braukšanas notīriet sniegu, kritušās lapas u.c.

### Transportlīdzekļa stāvokļa pārbaude

Pirms braukšanas pārbaudiet riepas, šķidrumus, gaismas un virsbūves izskatu, lai nodrošinātu drošu un patīkamu braukšanu.

Ja jūsu transportlīdzeklī nepieciešama apkope vai remonts, savlaicīgi sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.

## Pārļiecināšanās par transportlīdzekļa durvju un motora pārsega stāvokli

Pirms braukšanas pārļiecinieties, ka visas transportlīdzekļa durvis ir aizvērtas. Ja transportlīdzekļa durvis nav pareizi aizvērtas, braukšanas laikā tās var negaidīti atvērties un izraisīt negadījumu.

Ja motora pārsegs bija atvērts, pirms braukšanas pārļiecinieties, ka tas ir nolaiests un nobloķēts. Ja motora pārsegs nav pareizi bloķēts, braukšanas laikā tas var atvērties un izraisīt negadījumu.

## Priekšmetu novietošana transportlīdzeklī

### Uz instrumentu panela

Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz instrumentu panela. Priekšmeti, kas novietoti uz instrumentu panela, var ne tikai traucēt vadītāja redzamību, bet arī ietekmēt braukšanas uzsākšanu un drošu braukšanu, kas var izraisīt negadījumus.

### Vadītāja kāju nodalījums

Nenovietojiet nekādus priekšmetus vadītāja kāju nodalījumā. Priekšmeti, kas novietoti pie vadītāja kājām, var iesprūst zem pedāļiem, kā rezultātā vadītājs zaudēs kontroli pār transportlīdzekli, iekļūstot negadījumā.

Ja vēlaties izmantot grīdas paklājiņu, izvēlieties piemērotu grīdas paklājiņu. Ja izvēlēta grīdas paklājiņa forma un tā izvietojuma pozīcija ir neatbilstoša vai ja grīdas paklājiņi ir salikti viens uz otra, tas var negatīvi ietekmēt pedāļa darbību, kas var radīt transportlīdzekļa iedarbināšanas, bremzēšanas problēmas vai grūtības pārslēgt pārnesumus, kā arī izraisīt negadījumu.

## Zem sēdekļa

Nenovietojiet nekādus priekšmetus zem sēdekļa. Zem sēdekļa novietoti priekšmeti apgrūtinās sēdekļa pozīcijas regulēšanu vai sēdekļa fiksāciju, kas var viegli izraisīt negadījumu.

## Sēdekļa atzveltnē

Nenovietojiet spilvenus un citus priekšmetus starp sēdekļa atzveltni un sēdētāja muguru. Pretējā gadījumā braukšanas poza būs nepareiza, turklāt transportlīdzekļa sadursmes gadījumā drošības jostas un pagalvji nedarbosies pareizi un nenodrošinās pilnīgu aizsardzību, tā rezultātā var gūt nopietnas, pat dzīvībai bīstamas traumas.

## Uz loga stikla

Nestipriniet pie loga stikla dekoratīvus priekšmetus, piemēram, vakuuma piesūcekņus.

Vakuuma piesūcekņi var darboties kā lēcas, kas palielina ugunsgrēka risku.

## Piesardzības pasākumi braukšanas laikā

### Nepārsniedziet ātrumu

Transportlīdzeklis nedrīkst pārsniegt ātrumu, kas norādīts ar ātruma ierobežojuma zīmēm vai marķējuma līnijām.

### Nepārslogojiet

Braukšana ar pārslogotu automašīnu ir bīstama.

Nepārvadāji vairāk pasažieru vai kravas, nekā norādīts maksimālajā ierobežojumā. Nepārvadāji pasažierus bagāžas nodalījumā vai bagāžniekā.

### Nebrauciet noguruma stāvoklī

Braukšana noguruma stāvoklī ir ārkārtīgi bīstama, jo noguruma stāvoklī autovadītājam ievērojami samazinās spriestspēja, skats un uzmanība. Tas var izraisīt smagu negadījumu.

### Neizslēdziet transportlīdzekli

Ja transportlīdzeklis tiks izslēgts braukšanas laikā, nedarbosies bremžu palīg sistēma un stūres pastiprinātāja sistēma, kas var izraisīt bremzēšanas efektivitātes pasliktināšanos un smagu avāriju.

### Negrieziet stūres ratu līdz galam nevienā virzienā un ilgstoši neturiet to tur

Tas var samazināt stūres pastiprinātāja efektivitāti vai pat sabojāt sistēmu.

## Nespiediet bremzes ilgstoši

Braukšanas laikā nepārtraukti nespiediet bremžu pedāli un nelietojiet stāvbremzi. Šo ieteikumu neievērošana var izraisīt priekšlaicīgu bremžu kļuču nodilumu vai bremžu pārkaršanu, tādējādi negatīvi ietekmējot bremzēšanas efektivitāti un, iespējams, izraisot negadījumus.

## Bremzes izdod brīdinājuma signālu

Disku bremzes izdos brīdinājuma signālu, kad bremžu kluči ir nodiluši un ir jānomaina.

Ja bremzēšanas laikā atskan graboša skaņa, neturpiniet braukšanu. Pretējā gadījumā stipri nodilst bremžu disks, tiek bojātas bremžu daļas un tiek ietekmēta bremzēšanas efektivitāte, kas var izraisīt negadījumu.

## Tukša riepa

Nedrīkst turpināt braukt, ja riepa ir tukša. Braukšana ar vienu vai vairākām tukšām riepām ir ļoti bīstama, jo palielina negadījumu iespējamību. Turklāt tiek bojātas riepas, riteņi, balstiekārta un virsbūve. Šādā gadījumā nekavējoties nomainiet riepu.

Ja rodas kāda no šādām situācijām, pārbaudiet, vai transportlīdzekļa riepas nav pārdurtas vai tukšas.

- › Vibrē stūres rats.
- › Neparasti vibrē transportlīdzeklis.

- › Transportlīdzeklis ir sasvēries neparastā leņķī.

Ja braukšanas laikā plīst riepa vai tā izlaiž gaisu, stingri turiet stūres ratu un viegli nospiediet bremžu pedāli, lai samazinātu ātrumu. Avārijas bremzēšana vai strauja stūres rata pagriešana var izraisīt kontrolez zaudēšanu pār transportlīdzekli.

## Spēcīgs trieciens transportlīdzekļa virsbūves apakšdaļai, riepām un riteņiem.

Ja transportlīdzekļa apakšējā virsbūves daļa, riepas un riteņi cieš no spēcīga trieciena, nekavējoties apstādiniet transportlīdzekli drošā vietā un pārbaudiet to. Pārbaudiet, vai nav bremžu šķidruma un degvielas noplūdes, kā arī vai nav deformēta vai bojāta balstiekārta, riepas, riteņi, akumulators, piedziņas sistēma utt. Ja konstatējat noplūdes vai bojājumu pazīmes, neturpiniet braukt ar transportlīdzekli. Šo ieteikumu neievērošana var izraisīt nelaimes gadījumus.

## Braucot lejup pa nogāzi

### Motora bremzēšanas palīgsistēmas izmantošana

Ja, braucot lejup pa nogāzi, turat nospiestu bremžu pedāli, bremzes var pārkarst, tādējādi samazinot bremzēšanas efektivitāti un palielinot negadījumu iespējamību.

Ja, braucot lejup pa nogāzi, transportlīdzeklis neatrodas enerģijas reģenerācijas stāvoklī (piemēram, ja akumulators ir pilnībā uzlādēts), izmantojiet manuālo režīmu (M) vai pārslēdziet braukšanas režīmu uz sporta režīmu, lai iedarbinātu motora bremzēšanas palīgsistēmu.

## Transportlīdzekļa izslēgšana vai braukšana neitrālā pārnēsājumā ir aizliegta

Ja transportlīdzeklis tiek izslēgts, braucot lejup pa nogāzi, bremzēšanas pastiprinātāja palīgsistēma un stūres pastiprinātāja sistēma nedarbosies. Šādā situācijā bremzēšanas efektivitāte samazināsies, un jūs jutīsiet, ka stūres ratu ir grūti pagriezt, kas palielina negadījumu iespējamību.

## Braukšana pa nelīdzenu ceļa virsmu

Apstājoties pie apmales vai uz ceļa virsmas ar augstuma starpību, pārliecinieties, ka riepa netiek saspiesta vai deformēta apmales vai citu šķēršļu dēļ.

Ja transportlīdzeklim jābrauc garām apmalei, ātruma barjerai vai līdzīgam šķērslim, jācenšas samazināt ātrumu gar šķēršļa vertikālo leņķi. Ja tas netiek darīts, var tikt bojāta riepa (īpaši riepas sānu mala).

Braukšana šādos ceļa apstākļos var radīt bufera bojājumus. Samaziniet ātrumu un brauciet uzmanīgi.

- › Ceļa posmi ar pakāpēm, piemēram, iebrauktuves un izbrauktuves no stāvvietām;

- › stāvas nogāzes, piemēram, asi pagriezieni daudzstāvu autostāvvietās;
- › nelīdzeni un bedraini ceļi;
- › ceļa posmi ar bedrēm;
- › braukšana no līdzenas brauktuves uz uzbrauktuvi vai no uzbrauktuves uz līdzenu brauktuvi;
- › novietošana stāvēšanai uz ceļa ar ātruma barjerām vai pie apmales.

## Braukšana pa slideniem ceļa segumiem, piemēram, slapjiem, sniegotiem vai apledojušiem ceļiem

Avārijas bremzēšana, straujš paātrinājums vai strauja stūres rata pagriešana uz slidenām ceļa virsmām var izraisīt transportlīdzekļa riepu slīdēšanu un kontroles zaudēšanu pār transportlīdzekli, tādējādi izraisot negadījumu.

Pārslēdzot augstāku vai zemāku ātrumu, ievērojami mainās motora apgriezienu skaits, kas var viegli izraisīt transportlīdzekļa sānslīdi un tādējādi izraisīt negadījumu.

Aukstā laikā, braucot vietās, kur iespējams apledojums, piemēram, uz tiltiem un ēnainās vietās, samaziniet ātrumu.

## Braukšana pa applūdušiem ceļiem

Esiet uzmanīgi, braucot pa applūdušu ceļu.

Braucot pa applūdušu ceļu, var notikt īssavienojums elektriskajos komponentos vai elektriskie elementi var tikt bojāti, kā rezultātā var notikt nopietns negadījums.

Braucot pa applūdušu ceļu, bremžu klučī klūs slapji un bremzēšanas efektivitāte samazinās, kas var viegli izraisīt negadījumus. Lai sasildītu bremzes, saudzīgi vairākkārt nospiediet bremžu pedāli, līdz bremžu darbība ir pilnībā atjaunota.

## Piesardzības pasākumi pasažieriem

### Pārvietošanās transportlīdzeklī ir aizliegta

Pasažierim ir aizliegts atstāt savu sēdvietu vai pārvietoties transportlīdzeklī. Pretējā gadījumā avārijas bremzēšanas laikā pasažiera ķermenis, galva utt. var saņemt nopietnu triecienu.

### Nelieciet rokas vai galvu pa transportlīdzekļa logu vai jumta lūku.

Ja izliekat rokas vai galvu ārpus transportlīdzekļa, avārijas gadījumā bremzējot transportlīdzekli vai aizverot logu, tā var atsisties pret loga rāmi. Tādā gadījumā tas var izraisīt nopietnas traumas vai pat nāvi.

### Nepārvadāji bērnu, turot to klēpī.

Braucot kā pasažieris, nevediet zīdaiņus vai bērnus klēpī, pat ja piesprādzējāties ar drošības jostu. Turklāt nedrīkst zīdaiņu vai bērnu ieskaust vai aptīt, izmantojot jebkuru drošības jostas daļu; sadursmes vai avārijas bremzēšanas laikā tas var izraisīt smagas traumas vai pat nāvi.

### Bērniem pasažieriem nedrīkst ļaut lietot tādas ierīces kā transportlīdzekļa durvis, transportlīdzekļa logus un jumta lūku.

Ja bērniem pasažieriem ir atļauts darbināt durvis, logus un jumta lūku, pastāv risks, ka viņi var iespiest rokas, galvu, kaklu u.c., kas var izraisīt nopietnas traumas.

Ja braukšanas laikā tiek atvērtas transportlīdzekļa durvis, bērni, ja tie nav pareizi piesprādzēti, var izkrist no transportlīdzekļa, tādējādi gūstot nopietnas vai pat letālas traumas.

Lūdzu, izmantojiet bērnu drošības slēdzi un logu bloķēšanas slēdzi, lai novērstu bērnu nelaimes gadījumus nepareizas lietošanas dēļ.

### Transportlīdzekļa novietošana stāvēšanai

### Nenovietojiet transportlīdzekli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

Nebrauciet vai neapstājieties uz ceļa, kur ir daudz uzliesmojošu materiālu, piemēram, zāle vai izmesti papīri.

Koksne vai saplāksnis pārāk tuvu aiz transportlīdzekļa novietota var izraisīt ugunsgrēku.

## **Nedarbiniet transportlīdzekli ilgstoši slikti vēdināmās vietās.**

Neiedarbiniet transportlīdzekli ilgstoši slikti vēdināmā zonā, piemēram, garāžā. Tas var izraisīt izplūdes gāzu uzkrāšanos un saindēšanos ar oglekļa monoksīdu, izraisot nopietnas traumas un pat nāvi.

## **Ekonomiskā braukšana**

### **Paredzama braukšana**

Ievērojiet pienācīgu distanci līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim un izvairieties no nevajadzīgas paātrināšanas un bremzēšanas. Stabils transportlīdzekļa ātrums var palielināt nobraucamo attālumu.

### **Izvairīšanās no nevajadzīga svara**

Braukšana ar smagu kravu un pārslodze palielina enerģijas patēriņu. Pirms braukšanas izņemiet no transportlīdzekļa nevajadzīgos priekšmetus.

### **Periodiska riepu spiediena pārbaude**

Pārāk mazs spiediens riepās palielina rītes pretestību, tādējādi palielinot enerģijas patēriņu un riepu nodilumu.

### **Regulāra apkope**

Regulāra apkope nodrošina ilgāku transportlīdzekļa kalpošanas laiku un labāko tā darbības ekonomiju.

## **Nevajadzīgu elektrisko komponentu īslaicīga izslēgšana**

Lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu, uz laiku izslēdziet tādas nevajadzīgas funkcijas kā gaisa kondicionēšana, sēdekļu apsilde un aizmugurējā stikla atkausētājs.

## **Logu un jumta lūkas aizvēršana**

Atvērti logi vai jumta lūka palielina pretestību, tāpēc, ja nav nepieciešams turēt tos atvērtus, aizveriet tos, lai samazinātu enerģijas patēriņu.

## **Ripošana**

Tuvojoties sarkanai luksofora gaismai vai braucot lejup pa nogāzi, akseleratora pedālis jāatlaiž, ļaujot transportlīdzeklim rīpot ar inerci.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Braukšana miglainā laikā ieslēdziet miglas lukturus

Braucot miglā, jāieslēdz miglas lukturi.

## Atskaņojiet signāltauri, lai brīdinātu gājējus un transportlīdzekļus

Ja dzirdat citu transportlīdzekļu signāltauri, nekavējoties reaģējiet, atskaņojot savu signāltauri, lai norādītu savu atrašanās vietu.

## Brauciet ar nelielu ātrumu un rūpējieties par drošību

Braucot miglas laikā, centieties braukt ar nelielu ātrumu un ievērot drošu attālumu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklī.

## Neslaukiet miglu uz stikla transportlīdzekļa darbības laikā.

Lielās temperatūras starpības dēļ kabīnes iekšpusē un ārpusē uz vējstikla iekšējās virsmas var kondensēties migla, kas var ietekmēt vadītāja redzamību. Šādā gadījumā varat izmantot gaisa kondicionēšanas atkausēšanas funkciju vai nedaudz atvērt transportlīdzekļa logus, lai gaisa temperatūra gan transportlīdzeklī, gan ārpusē izlīdzinātos. Tas novērsīs kondensāta veidošanos uz vējstikla iekšējās virsmas.

Ja vēlaties noslaucīt kondensātu no vējstikla, lūdzu, dariet to tikai pēc transportlīdzekļa apstāšanās. Nekad nemēģiniet to darīt, vadot transportlīdzekli.

## Braukšana lietū

## Lūdzu, brauciet uzmanīgi uz slidēnām ceļa virsmām.

Tā kā, braucot lietainā laikā, ir iespējama slikta redzamība, aizsvīdis priekšējais stikls un slidenas brauktuves, brauciet uzmanīgi.

Veicot avārijas bremzēšanu, stūrēšanu un paātrinājumu uz slidenas ceļa virsmas, riepas var izslīdēt, apgrūtinot transportlīdzekļa vadību, kas var izraisīt negadījumu.

Braucot lietus apstākļos, starp riepām un ceļa segumu var izveidoties ūdens slānis. Šajā laikā riepas var viegli zaudēt saķeri, tāpēc drošai braukšanai vajadzētu samazināt ātrumu.

## WARNING

Centieties izvairīties no braukšanas spēcīga lietus vai negaisa laikā.

## Ūdens šķērsošana

### Piesardzības pasākumi, šķērsojot ūdeni

- › Pirms ūdens šķērsošanas jāpārbauda uz virsmas uzkrātā ūdens dziļums. Ja ūdens ir vairāk vai ūdens dziļums nav zināms, apbrauciet to, nebrauciet tam cauri.
- › Izanalizējiet ceļa apstākļus un nebrauciet nepazīstamā vietā, kur var būt slēpti šķēršļi, piemēram, grāvji vai akas.
- › Braucot pa ūdeni, brauciet lēni (nepārsniedziet 10 km/h). Neapstājieties un nepārslēdziet pārnesumus.
- › Braucot cauri krustojumam, neļaujiet, lai iepriekšējā transportlīdzekļa radītais vilnis nosegtu jūsu transportlīdzekļa priekšējo režģi.
- › Ja, braucot pa ūdeni, rodas kļūme, kuras dēļ transportlīdzeklis tiek izslēdzas (noslāpst) un nespēj braukt tālāk, šajā brīdī nemēģiniet atkārtoti iedarbināt transportlīdzekli. Lūdzu, nekavējoties konsultējieties ar pilnvarotais servisa centrs, lai saņemtu palīdzību.

## Pārbaude un apkope pēc ūdens šķērsošanas

Pēc drošas ūdens šķērsošanas nekavējoties veiciet tālāk minētos pasākumus.

- › Vairākas reizes viegli nospiediet bremžu pedāli un pārbaudiet, vai darbojas visas bremžu funkcijas.
- › Pārbaudiet skaņas signālu.
- › Pārbaudiet visus transportlīdzekļa luksturus.
- › Pēc iespējas drīzāk nogādāji transportlīdzekli pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu parasto pārbaudi. Ūdens šķērsošanas laikā tas var iekļūt transmisijas sistēmas iekšējās daļās un atšķaidīt smērvielu, kas var izraisīt sistēmas kļūmi.

## CAUTION

- › Ūdens šķērsošana ir paredzēta tikai ārkārtas situācijām. Nedariet to regulāri.
- › Šķērsojot ūdeni, var bojāt motoru un elektriskos komponentus.

## Karstā laikā

Karstais laiks un augstā temperatūra vasarā kaitē normālai transportlīdzekļa darbībai un vadītāja veselībai. Lai nodrošinātu braukšanas drošību, vadītājam jāpievērš uzmanība tālāk minētajiem apstākļiem.

# Ieteikumi par braukšanu skarbos vides apstākļos

## Motora pārkaršanas novēršana

Karstajā sezonā motors ir pakļauts pārkaršanas riskam, jo apkārtējās vides temperatūra ir augstāka. Tāpēc pastipriniet motora dzesēšanas sistēmas pārbaudi un apkopi, kā arī noņemiet no radiatora ribām tajās iestrēgušos grūžus.

## Riepas bojājuma profilakse

Tā kā gaisa spiediens transportlīdzekļa riepā paaugstinās līdz ar temperatūras paaugstināšanos, karstā laikā un augstā temperatūrā karstā gadalaikā ir iespējama riepas plīšana.

Ja braukšanas laikā riepa izlaiž gaisu, stingri turiet stūri, viegli nospiediet bremžu pedāli, lai samazinātu ātrumu, un izvairieties no tādām darbībām kā avārijas bremzēšana vai strauja stūres pagriešana. Šo ieteikumu neievērošana var izraisīt kontroles zaudēšanu pār transportlīdzekli.

## Saules dūriena profilakse

Spēcīgi saules stari un augsta temperatūra karstajā sezonā viegli izraisa saules dūrienu. Nodrošiniet salonā labu ventilāciju un nepieļaujiet braukšanu noguruma stāvoklī.

### WARNING

Nekad neatstājiet bērnu transportlīdzeklī bez uzraudzības.

- › Atstājot bērnus vienus pašus transportlīdzeklī karstā laikā, pastāv augsts karstuma dūriena, dehidratācijas, traumu vai pat nāves risks.
- › Ja bērns, atstāts viens transportlīdzeklī, spēlējas ar sērkokiem, šķiltavām un citiem priekšmetiem, pastāv augsts ugunsgrēka izcelšanās risks.

### CAUTION

Novietojot transportlīdzekli stāvvietā, neatstājiet transportlīdzeklī tādus priekšmetus kā, piemēram, šķiltavas, aerosola baloniņus, bezalkoholisko dzērienu bundžas, brilles utt.

- › Tā kā temperatūra transportlīdzekļa iekšpusē var būt ļoti augsta, gāzes noplūde no šķiltavām, aerosola baloniņiem vai plaisām šajos konteineros var izraisīt ugunsgrēku.
- › Ja bezalkoholiskā dzēriena bundža plīst transportlīdzeklī, tās saturs var uzšļakstīties uz elektrības komponentiem un izraisīt īssavienojumu.
- › Tā kā temperatūra transportlīdzekļa iekšpusē var būt ļoti augsta, organiskās lēcas vai brilles var viegli deformēties, izraisot plaisas.

## Braukšana aukstā laikā

Aukstā laikā uz transportlīdzekļiem var sakrāties sniegs vai ledus, un kustīgās daļas, piemēram, durvju rokturi, logi, sānu spoguļi un stikla tīrītāji, var aizsalt. Lai pasargātu savu transportlīdzekli no sasalšanas un varētu to normāli lietot, ievērojiet tālāk sniegtos ieteikumus, kas nodrošina vislabāko iespējamo braukšanas pieredzi aukstā laikā.

### Sagatavošanās pirms braukšanas

Pirms aukstā laika iestāšanās vai braucot uz aukstiem reģioniem, veiciet šādus sagatavošanās darbus.

- › Pārbaudiet, vai vējstikla mazgāšanas šķidrums ir piemērots vietējai temperatūrai, lai novērstu transportlīdzekļa bojājumus, ko izraisa sasalis mazgāšanas šķidrums.
- › Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma tipu. Lūdzu, izmantojiet šim transportlīdzeklim paredzēto dzesēšanas šķidrumu, lai pārliecinātos, ka tam ir laba aizsardzība pret sasalšanu.(▷ Page 329)
- › Pārbaudiet eļļas tipu. Lūdzu, izmantojiet šim transportlīdzeklim paredzēto eļļu.(▷ Page 329)
- › Aukstā laikā akumulatora veikspēja samazinās. Lūdzu, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai veiktu akumulatora pārbaudi un pārliecinātos, ka tas ir pietiekami uzlādēts, lai iedarbinātu transportlīdzekli.

- › Atkarībā no dažādiem braukšanas apstākļiem varat iepriekš sagatavot pieredumus ārkārtas situācijām, piemēram, signāllukturus, sniega tīrīšanas lāpstas, logu skrāpjus un savienotājkaбели.

Ērtāku braukšanas pieredzi var panākt ar šādām metodēm.

- › Iedarbiniet transportlīdzekli savlaicīgi un ieslēdziet gaisa kondicionēšanas, sēdekļu apsildes un citas funkcijas, lai salons būtu patīkamāks.
- › Pievērsiet uzmanību sniega un ūdens atlieku noslaucīšanai no durvju rokturiem pēc novietošanas stāvvietā, lai novērstu to aizsalšanu.
- › Aukstā laikā ceļa segums var būt klāts ar sniegu vai ledu. Lai uzlabotu transportlīdzekļa vadāmību un samazinātu sānslīdi, varat sazināties ar pilnvaroto servisa centru, lai uzstādītu ziemas riepas vai sniega ķēdes.

# Ieteikumi par braukšanu skarbos vides apstākļos

## Ziemas riepas

Ja aukstā laikā temperatūra ir zema, standarta riepu īpašo īpašību (riepas platums, gumijas sastāvs un protektors u.c.) dēļ samazinās riepu elastība, kas vēl vairāk vājina vilci un bremzēšanas spēku. Vienlaikus palielināsies riepu radītais troksnis, kas var pat izraisīt nopietnas standarta riepu plaisas, pārmērīgu nodilumu un citus neatgriezeniskus bojājumus. Izmantojiet ziemas riepas, ja aukstā laikā temperatūra ir zemāka par 7°C. Ziemas riepas var ievērojami uzlabot braukšanas stabilitāti un bremzēšanas reakciju, kā arī saīsināt bremzēšanas ceļu.

### NOTICE

Vissezonas riepas ar M+S marķējumu var nodrošināt labu veikspēju aukstā laikā, tomēr parasti tās nav tik labas kā ziemas riepas. Braucot pa sniegotiem vai apledojušiem ceļiem, izmantojiet ziemas riepas.

### WARNING

Lai gan ziemas riepas uzlabo transportlīdzekļa vadāmību, tomēr braucot jo-projām ir jāuzmanās un nedrīkst riskēt.

- › Pielāgojiet ātrumu un braukšanu, ņemot vērā redzamību, laikapstākļus un satiksmes apstākļus.
- › Nepārsniedziet uz ziemas riepiem norādītos ātruma vai slodzes indeksa ierobežojumus.

### CAUTION

Ziemas riepas ar stipri nodilušu protektoru vai novecojušas ziemas riepas (pat ja protektors nav nodilis) ievērojami vājina to veikspēju aukstā laikā. Vērsieties pie riepu piegādātāja, lai uzzinātu, kādi ir ziemas riepu maiņas standarti.

## Norādījumi par ziemas riepu lietošanu.

- › Ievērojiet visus tās valsts attiecīgos likumus un noteikumus, kurā vadāt transportlīdzekli.
- › Visiem četriem riteņiem ziemas riepas jāuzstāda vienlaicīgi.
- › Izmantojiet tikai tāda paša izmēra ziemas riepas kā standarta riepas.
- › Izmantojiet tikai tāda paša modeļa, izmēra (rites apkārtmērs) un protektora raksta ziemas riepas.
- › Izmantojiet ziemas riepas tikai aukstā laikā.
- › Ievērojiet visus ziemas riepiem noteiktos ierobežojumus (piemēram, maksimālo ātrumu un slodzi); pretējā gadījumā var tikt bojātas riepas vai izraisīts satiksmes negadījums.
- › Riepu griešanās virzienu nedrīkst mainīt.

## Sniega ķēdes

Sniega ķēžu lietošanu reglamentē katras valsts vai reģiona normatīvi. Uzstādiet sniega ķēdes saskaņā ar vietējiem likumiem un noteikumiem.

# Ieteikumi par braukšanu skarbos vides apstākļos

Sniega ķēdes uzlieciet tikai uz velkošajiem riteņiem un neliieciet tās tikai uz viena riteņa. Uztādot sniega ķēdes, ievērojiet ražotāja sniegtos norādījumus un pienācīgi tās pievelciet.

## CAUTION

Uztādot sniega ķēdes, ievērojiet šādus piesardzības pasākumus.

- › Neatbilstoša izmēra vai uzstādītas riepu ķēdes bojā transportlīdzekļa bremžu cauruli, balstiekārtu, virsbūvi, riepas utt. Izvēlieties piemērotas sniega ķēdes un pareizi tās uzstādiet.
- › Uztādot sniega ķēdes, novietojiet transportlīdzekli uz līdzenas virsmas drošā vietā, ieslēdziet avārijas signālugunis un aiz transportlīdzekļa novietojiet brīdinājuma trīsstūri.
- › Pirms sniega ķēžu uzstādīšanas izslēdziet transportlīdzekļa barošanu un nospiediet stāvbremzi.
- › Neuzstādiet sniega ķēdes uz avārijas riteņa vai mazas rezerves riepas.
- › Neuzstādiet sniega ķēdes uz riepām ar nepietiekamu spiedienu.
- › Uztādot sniega ķēdes, jāuzmanās, lai nebojātu alumīnija riteņu diskus.

## WARNING

Veiciet šādus piesardzības pasākumus, braucot ar transportlīdzekli ar sniega ķēdēm.

› Nebrauciet ātrāk par 40 km/h vai sniega ķēžu ražotāja norādīto maksimālo ātrumu atkarībā no tā, kurš ir mazāks. Pirms iebraukšanas līkumā vai pagrieziena samaziniet ātrumu līdz mazāk nekā 20 km/h, lai novērstu transportlīdzekļa kontroles zaudēšanu.

› Drošas braukšanas nolūkā pēc sniega ķēžu uzstādīšanas un 0,5 līdz 1,0 km nobraukšanas pārbaudiet, vai ķēdes ir pareizi uzstādītas. Ja sniega ķēdes ir kļuvušas vaļīgākas, tās ir jāpievelk vai jāuzstāda no jauna.

› Sniega ķēdes var pasliktināt transportlīdzekļa vadāmību. Lai novērstu negadījumu, pēc iespējas izvairieties no pēkšņas paātrināšanās, straujiem pagriezieniem un avārijas bremzēšanas.

› Ja braukšanas laikā dzirdat, ka sniega ķēdes kladz pa virsbūvi vai šasiju, pēc iespējas drīzāk apstājieties, lai tās pārbaudītu un atkārtoti pievelciet. Ja skaņa joprojām ir dzirdama, samaziniet ātrumu, līdz tā izzūd.

› Nebrauciet pa asfaltu vai bedrēm.

› Pirms iebraukšanas līkumā samaziniet ātrumu, lai nodrošinātu, ka varat kontrolēt transportlīdzekli.

› Noņemiet sniega ķēdes, braucot pa sniegotiem ceļiem; pretējā gadījumā tās var ietekmēt braukšanas īpašības un nopietni sabojāt riepas.

## Braukšanas padomi

Aukstā laikā, lūdzu, brauciet uzmanīgi un pievērsiet uzmanību sniegam un ledum uz ceļa.

- › Braucot pa sniegotiem ceļiem, sniegs var pielipt riteņu spārniem. Laikus pārbaudiet un notīriet to, pretējā gadījumā tas var radīt stūrēšanas grūtības vai mazāku stūres pagriezienu leņķi.
- › Ja priekšējo un aizmugurējo vējstiklu un sānu spoguļus aizsedz sniegs, savlaicīgi to notīriet. Vienlaikus varat uzlabot redzamību, izmantojot atkausēšanas funkciju.
- › Izvairieties no avārijas bremzēšanas, straujas paātrināšanās un asiem pagriezieniem. Pretējā gadījumā riepas var izslīdēt uz sāniem, kā rezultātā jūs zaudēsiet kontroli pār transportlīdzekli un var notikt negadījums.

### WARNING

Ja transportlīdzeklis ir uz laiku novietots stāvēšanai uz sniegotiem ceļiem, motors ir ieslēgts un ap transportlīdzekli ir sniegs, lūdzu, izslēdziet motoru vai brauciet ar transportlīdzekli uz vēdināmu vietu. Pretējā gadījumā izplūdes gāzes var iekļūt transportlīdzeklī, izraisot nopietnas traumas vai pat nāvi no saindēšanās ar oglekļa monoksīdu.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Riepas

Braucot ar jaunām riepām, pirmos 500 km esiet īpaši uzmanīgi.

Jaunas riepas nenodrošina optimālu saķeri, kamēr nav notikusi to piestrāde.

## Bremžu kluča berzes uzlikas

Jaunās bremžu berzes uzlikas nerasniedz optimālu bremzēšanas efektu pirmajos 400 km transportlīdzekļa ekspluatācijas laikā.

Lai sasniegtu vislabāko berzes veikspēju, ir jāveic arī jaunu bremžu berzes uzliku piestrāde. Ja jūtat, ka transportlīdzekļa bremzēšanas spēks ir nepietiekams, varat nospiegt bremžu pedāli, lai palielinātu bremzēšanas spēku.

Piestrādes laikā izvairieties no papildu slodzes uz bremzēm. Piemēram, avārijas bremzēšana, īpaši avārijas bremzēšana lielā ātrumā un braucot pa nogāzi.

### CAUTION

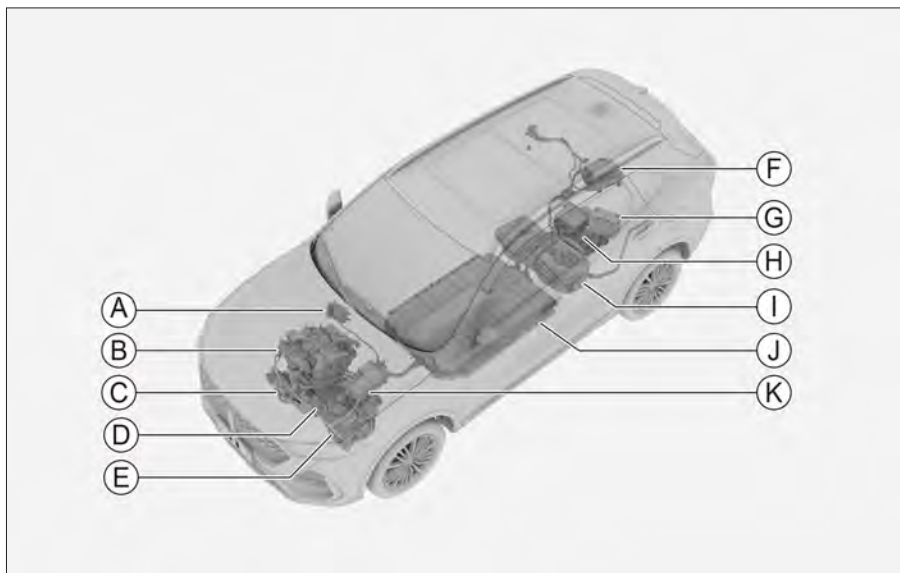
- › Berzes uzlikas un bremžu disks var nodilt atšķirīgā pakāpē atkarībā no lietošanas apstākļiem un braukšanas veida.
- › Transportlīdzekļa ātruma, bremzēšanas spēka un vides apstākļu (piemēram, temperatūras un mitruma) ietekmē bremzēšanas laikā var rasties troksnis, kas ir normāli.

# Hibrīda transportlīdzeklis

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt uzstādītas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Par hibrīda transportlīdzekli



5655AE7D7501

- |                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| Ⓐ Gaisa kondicionēšanas sildītājs  | Ⓔ Akumulators                 |
| Ⓑ Motors                           | ⓓ Aizmugures piedziņas motors |
| Ⓒ Gaisa kondicionēšanas kompresors | ⓔ Degvielas tvertne           |
| Ⓓ Priekšējais piedziņas motors     | ⓖ Vilces akumulatora bloks    |
| Ⓔ Automātiskā pārnēsūmkārba        | ⓓ Motora vadības bloks        |
| Ⓕ Transportlīdzekļa lādētājs       |                               |

Šis transportlīdzeklis ir hibrīda transportlīdzeklis, kas pēc savām īpašībām atšķiras no parastajiem degvielas transportlīdzekļiem. Iepazīstieties ar hibrīda transportlīdzekļa īpašībām un brauciet uzmanīgi.

## ⚠ WARNING

- › Lai novērstu augstsprieguma strāvas triecienu, ir aizliegts pieskarties transportlīdzekļa daļām ar augstsprieguma brīdinājuma zīmēm, oranžiem kabeļiem un to savienotājiem, kā arī noņemt un mainīt tos.
- › Pēc transportlīdzekļa iedarbināšanas energosistēma būs karsta. Uzmanieties no augstsprieguma un augstas temperatūras, kā arī vienmēr ievērojiet norādījumus, kas sniegti uz transportlīdzekļa drošības brīdinājuma etiķetes.

## ⚠ CAUTION

- › Vilces akumulatora optimālais temperatūras diapazons ir no -10 līdz 40°C. Nav ieteicams transportlīdzekli pakļaut augstai vai ļoti zelai temperatūrai ilgāk par 24 stundām; pretējā gadījumā var sarukt vilces akumulatora veiktspēja.
- › Ja vilces akumulatora temperatūra ir pārāk augsta vai pārāk zema, enerģijas reģenerācija un izvades jauda samazinās. Ekstrēmos gadījumos augstsprieguma ķēde var tikt atslēgta, kā rezultātā vilces akumulators pārstāj darboties.
- › Vilces akumulatora blokā ir akumulatori un augstsprieguma vadības ķēdes. Šķidrums iekļūšana vilces akumulatora blokā var izraisīt īssavienojumu, elektrības noplūdi un savākšanas līnijas un akumulatora savienojuma ķēdes koroziju. Tāpēc pārliedzinieties, vai no vilces akumulatoru bloks nav noplūduši šķidrumi.
- › Ņemot vērā braukšanas paradumu atšķirības (piemēram, bieža paātrināšana un ātruma samazināšana), ceļa apstākļus (piemēram, garas nogāzes), temperatūru (piemēram, zemu temperatūru) un to, vai ir vai nav ieslēgtas elektriskās ierīces (piemēram, gaisa kondicionēšana), nobraucamais attālums var svārstīties.
- › Vilces akumulatoru ietekmē ķīmiskās īpašības, un akumulatora kapacitāte dabiskā veidā pakāpeniski samazinās. Tāpēc transportlīdzekļiem, kas tiek izmantoti jau kādu laiku, akumulatora nodrošinātais nobraucamais attālums samazinās.

Braukšanas metode ar hibrīda transportlīdzekļiem ir tieši tāda pati kā parastajiem degvielas transportlīdzekļiem. Hibrīda sistēma atkarībā no transportlīdzekļa ekspluatācijas apstākļiem un braukšanas režīma izmanto motora un piedziņas motora kombināciju, tādējādi uzlabojot degvielas patēriņa efektivitāti un samazinot izplūdes gāzu emisijas.

- › Piedziņas motors parasti darbina transportlīdzekli ar mazu ātrumu.
- › Motors parasti darbina transportlīdzekli lielā ātrumā vai aktīvākas braukšanas laikā.

# Hibrīda transportlīdzeklis

## Motora iedarbināšana

Šim transportlīdzeklim ir šādas divas motora iedarbināšanas iespējas:

- › Iedarbināšana, izmantojot priekšējo piedziņas motoru

Priekšējais piedziņas motors ir ieteicamā ierīce transportlīdzekļa dzinēja iedarbināšanai, un to var izmantot, kad transportlīdzeklis stāv vai ir kustībā. Motora iedarbināšana ar priekšējās piedziņas motoru ir ātra, ar zemu trokšņa līmeni un zemu vibrāciju, tāpēc vadītājs jūtas ērtāk, iedarbinot motoru.

- › Iedarbināšana, izmantojot parasto starteri

Starteri izmanto, kad transportlīdzeklis stāv un temperatūra ir zema vai kad augstsprieguma sistēma nevar iedarbināt motoru, taču starteris netiks izmantots, lai iedarbinātu motoru, kad transportlīdzeklis ir kustībā.

## Apturēšana/uzsākšana

Kad transportlīdzeklis apstājas, normālos apstākļos motors pārstāj darboties.

Kad transportlīdzeklis uzsāk kustību, normālos apstākļos transportlīdzekli darbina piedziņas motors.

Normālos apstākļos, braucot ar nelielu ātrumu vai lēzenā nogāzē, motors pārtrauc darboties un transportlīdzekli darbina piedziņas motors.

## Parastas braukšanas laikā

Atkarībā no vadītāja izvēlētajā braukšanas režīmā un braukšanas nodomiem transportlīdzekļa vadības sistēma automātiski izvēlas tikai motora piedziņu vai tikai piedziņu ar piedziņas motoru, vai arī abu motoru kombinēto piedziņu. Parasti, ja jauda ir pietiekama, priekšroka tiek dota tikai piedziņas motora piedziņai.

## Paātrinājums

Kad spēcīgi tiek nospiests akseleratora pedālis, transportlīdzekli darbina gan piedziņas motors, gan motors.

## Bremzēšana (enerģijas reģenerācija)

Braucot ar noteiktu ātrumu ar D pārnēsumu, atlaižot akseleratora pedāli vai nospiežot bremžu pedāli, kinētiskā enerģija tiek pārvērsta elektroenerģijā, iegūstot palēninājuma spēku, kamēr motors uzlādē vilces akumulatoru.

## **i** NOTICE

Lūdzu, pārliecinieties, ka savlaicīgi veicat bremzēšanas darbības. Spiediet bremžu pedāli saudzīgi, jo, lēni bremzējot, var ģenerēt vairāk elektroenerģijas.

# Hibrīda transportlīdzeklis

## Enerģijas reģenerācija

Šī funkcija galvenokārt tiek izmantota, lai daļu no transportlīdzekļa kinētiskās enerģijas, kas rodas bremzēšanas vai ripošanas laikā pārvērstu akumulatora elektriskajā enerģijā, tādējādi pagarinot nobraucamo attālumu.

Enerģijas reģenerācijas līmeni var iestatīt, dodoties uz **【Vehicle Settings】** → **【Driving】** → **【Energy Recovery Level】** multivides displeja ekrānā.

### **⚠ WARNING**

Transportlīdzekļa ātruma samazinājums, ko izraisa enerģijas reģenerācija, nevar aizstāt parasto bremzēšanu. Bremzēšanas un stāvēšanas laikā jābūt nospieštam bremžu pedālim.

### **i NOTICE**

Kad transportlīdzeklis acīmredzami palēnina gaitu, jo ir aktivizēta enerģijas reģenerācijas funkcija, var iedegties bremžu lukturis.

### **i NOTICE**

Enerģijas reģenerācija netiks veikta, ja transportlīdzeklis atrodas tālāk norādītajos apstākļos.

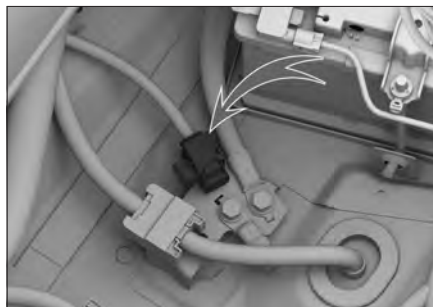
- › Transportlīdzeklī ir ieslēgts N pārnesums.
- › Barošanas akumulators ir pilnībā uzlādēts.
- › Barošanas akumulatora temperatūra ir pārāk augsta vai pārāk zema.

## Akumulatora drošības slēdzis

### **⚠ WARNING**

- › Ja kombinētajā instrumentu panelī iedegas sarkana spēka pārvada kļūmes brīdinājuma lampiņa, palūdziet pasažierus atstāt transportlīdzekli un nekavējoties sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.
- › Dūmu, dzirksteļu, šķidruma noplūžu, sprakšķu, spēcīgu smaku u.c. gadījumā lūdziet pasažierus pamest transportlīdzekli un nekavējoties izsauviet ugunsdzēsējus.
- › Akumulatora drošības slēdzi drīkst lietot tikai kvalificētas personas, kad tās veic transportlīdzekļa apkopi un ar augstspriegumu saistītus darbus. Pirms ekspluatācijas jāpārliedzina, ka transportlīdzeklis ir izslēgts, un jāvalkā atbilstoši individuālās aizsardzības līdzekļi. Pretējā gadījumā var rasties nopietnas vai letālas traumas.

## Akumulatora drošības slēdzis bagāžas nodalījumā

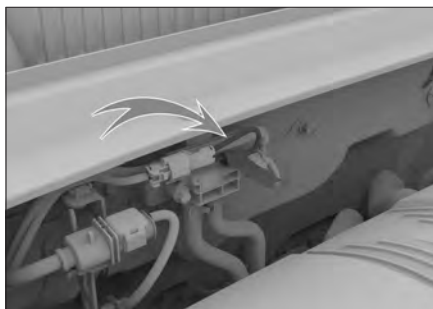


A9C295C56234

Akumulatora drošības slēdzis atrodas netālu no akumulatora, un to var redzēt, atverot bagāžas nodalījuma vāka plāksni un pēc tam noņemot instrumentu komplekta atbalsta plāksni un skaņas izolācijas paliktni. Pirms darbības izslēdziet barošanu.

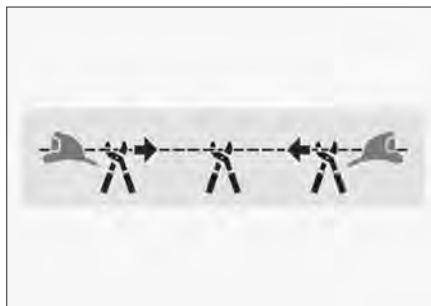
## Avārijas izslēgšanas punkts

Avārijas atslēgšanas punkts atrodas motora nodalījumā, un to var redzēt, kad ir atvērts motora pārsegs. Avārijas gadījumā, lai nodrošinātu personāla drošību un netraucētu avārijas glābšanas darbu veikšanu, vadu kūli var pārgriezt.



C01567E9A332

Visi avārijas atslēgšanas punkta vadu kūļi ir aplīmēti ar līmrenti un marķēti ar avārijas atslēgšanas zīmēm.



DD512F2B9979

Avārijas atslēgšanas gadījumā ir nepieciešams 2 līdz 3 reizes pārgriezt zemsprieguma vadu kūli ar intervāliem efektīvā diapazona robežās. Pārgriežot vadu kūli tikai vienu reizi, vadu kūlis var viegli sekundāri atkal savienoties, kā rezultātā cilvēki var gūt nopietnas traumas.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Barošanas režīms

Ja līdzir ir viedā atslēga, tieši nospiediet barošanas slēdzi, lai pārslēgtos starp barošanas režīmiem.



12F82EF5D1C7

| Nr. | Režīms   | Ietekme                                     |
|-----|----------|---------------------------------------------|
| 1   | Izslēgts | Elektriskie komponenti nedarbojas.          |
| 2   | Ieslēgts | Var izmantot visus elektriskos komponentus. |

### ⚠ CAUTION

- › Viedo atslēgu nedrīkst novietot uz instrumentu paneļa, zemē, uz kombinētā instrumentu paneļa, uzglabāšanas nodaļā vai bagāžas nodaļā. Lūdzu, neatstājiet viedo atslēgu uz instrumentu paneļa, nejauša galda, grīdas, glabāšanas nodaļā u.tml., pretējā gadījumā var būt grūti pārslēgt barošanas režīmu.
- › Dodoties prom no transportlīdzekļa, izslēdziet barošanu un atslēgu ņemiet līdzi.

### ⚠ WARNING

Neizslēdziet barošanu braukšanas laikā.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Transportlīdzekļa iedarbināšana

### Parastā palaišana

1. Nēsājiet līdzī viedo atslēgu.
2. Noregulējiet sēdekļa pozīciju un izvēlieties pareizu braukšanas žestu.
3. Piesprādzējiet drošības jostu un pārliedzinieties, ka ir aktivizēta stāvbremze.
4. Pārliedzinieties, vai ir ieslēgts P pārnesums.
5. Nospiediet bremžu pedāli.
6. Nospiediet barošanas slēdzi, lai iedarbinātu transportlīdzekli (šajā brīdī uz kombinētā mērinstrumenta iedegas indikators READY, kas norāda, ka piedziņas sistēma ir gatava).

### NOTICE

Pēc transportlīdzekļa iedarbināšanas motors tiks iedarbināts vai izslēgts automātiski atkarībā no transportlīdzekļa stāvokļa.

### Avārijas palaišana



260B0E182788

Ja transportlīdzeklis jautā "Is the key in the vehicle?" (piemēram, ja viedajā atslēgā ir nepietiekams spriegums vai ir nopietni bojāts durvju aizsargs vai aizmugurējais buferis), ievietojiet atslēgu virs simbola  zem ārējā instrumentu panela, lai veiktu iedarbināšanu un palaistu transportlīdzekli. Ja transportlīdzekli nevar iedarbināt, nekavējoties sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.

### WARNING

- › Pirms transportlīdzekļa iedarbināšanas pārliedzinieties, ka sēžat vadītāja sēdekļi. Ja to nedarīsiet, var notikt negadījums, jūs varat gūt nopietnas vai letālas traumas.

# Transportlīdzekļa iedarbināšana un izslēgšana

- › Iedarbinot transportlīdzekli, nekādā gadījumā nespiediet akceleratora pedāli.
- › Vienmēr iedarbiniet transportlīdzekli pat tad, ja to nepieciešams tikai nedaudz pārvietot. Ja tas netiek darīts, var notikt negadījums.

## Transportlīdzekļa izslēgšana

### Parastā izslēgšana

1. Vienmērīgi apturiet transportlīdzekli un ieslēdziet P pārnesumu.
2. Nospiediet barošanas slēdzi, lai izslēgtu transportlīdzekli.

#### WARNING

Uzreiz pēc motora izslēgšanas nepiekarities daļām ar augstu temperatūru, piemēram, motoram, izplūdes caurulei un radiatoram. Pretējā gadījumā varat apdedzināties.

#### NOTICE

Pēc tam, kad motors ilgu laiku ir darbojies ar lielu apgriezienu skaitu vai lielu slodzi, ieteicams uz īsu brīdi ļaut motoram darboties tukšgaitā vai kādu laiku braukt nelielā ātrumā.

### Ārkārtas izslēgšana

Ārkārtas situācijās, piemēram, ja braukšanas laikā (ar ātrumu, kas lielāks par 5 km/h) nav iespējams apturēt transportlīdzekli ar parastiem līdzekļiem, transportlīdzekli var izslēgt, veicot kādu no tālāk norādītajām darbībām.

- › Nospiediet un turiet nospiešanu barošanas slēdzi.
- › Nospiediet barošanas slēdzi 3 reizes pēc kārtas 2 sekunžu laikā.

#### WARNING

- › Pārslēdzot barošanas režīmu braukšanas laikā, var notikt sadursme vai var gūt nopietnas traumas.
- › Ja vien nav iestājusies ārkārtas situācija, nepārslēdziet transportlīdzekļa barošanas režīmu piespiedu kārtā braukšanas laikā.

Pretējā gadījumā tiks zaudēta bremžu un stūres rata pastiprinātāja jauda. Tā rezultātā būs grūtāk nospiegt bremžu pedāli un pagriezt stūres ratu. Tāpēc pirms šīs darbības transportlīdzekļa ātrums pēc iespējas jāsamazina.

- › Pēc transportlīdzekļa barošanas avota izslēgšanas, ja transportlīdzekļa ātrums ir lielāks par 2 km/h, transportlīdzeklis automātiski pārslēgsies N pārnesuma pozīcijā. Ja transportlīdzekļa ātrums ir mazāks par 2 km/h, transportlīdzeklis automātiski pārslēgsies P pārnesuma pozīcijā.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Padomi drošībai

### WARNING

- › Automašīnas novietošana uz nogāzes, kuras slīpums ir stāvāks par noteikto ierobežojumu, var izraisīt negadījumu. Lūdzu, brauciet droši un izvairieties no riskantām stāvēšanas situācijām.
- › Ja slīpums ir pārāk stāvs, stāvbremzes sistēma nevar pilnībā noturēt transportlīdzekli. Tādā gadījumā nospiediet bremžu pedāli, lai novērstu transportlīdzekļa ripošanu.

## Elektroniskā stāvbremze

### Stāvbremzes iedarbināšana



B30E2B610730

- › Kad transportlīdzeklis ir nekustīgs un barošana ir pārslēgta OFF režīmā, elektroniskā stāvbremze (EPB) ieslēdzas automātiski. Šajā brīdī iedegas indikatora lampiņa (P) un EPB slēdža indikatora lampiņa uz kombinētā instrumenta.

Ja stāvbremze nav nepieciešama, nospiediet un turiet nospiestu EPB slēdzi, vienlaikus pārslēdzot barošanas avotu OFF režīmā.

- › Kad transportlīdzeklis ir apstājies, pavelciet EPB slēdzi, lai iedarbinātu stāvbremzi. Šajā brīdī iedegas indikatora lampiņa (P) un EPB slēdža indikatora lampiņa uz kombinētā instrumenta.

### Avārijas bremsēšana

Ārkaŗta situācijā pavelciet uz augšu EPB slēdzi un turiet to, pēc tam izmantojiet EPB sistēmu, lai bremsētu transportlīdzekli.

Avārijas bremsēšanu var atcelt, kamēr ir atlaists EPB slēdzis vai nospiests akseleatora pedālis.

# Stāvbremze

## ⚠ WARNING

EPB sistēmas avārijas bremzēšanas funkciju var izmantot tikai avārijas bremzēšanas gadījumā (piemēram, ja bremžu pedālis ir bloķēts).

## Stāvbremzes atlaišana



0621AF1DCED7

Kad barošana ir ON režīmā, nospiediet bremžu pedāli un nospiediet EPB slēdzi, lai atlaistu stāvbremzi. Šajā brīdī indikatora lampiņa (Ⓢ) un EPB slēdža indikatora lampiņa uz kombinētā instrumenta nodziest.

## i NOTICE

Ja transportlīdzeklis tiek izslēgts nepareizi, pēc transportlīdzekļa atkārtotas ieslēgšanas kombinētajā instrumentā iedegas stāvbremzes kļūmes brīdinājuma lampiņa (Ⓢ). Tādā gadījumā sistēmai ir nepieciešams veikt pašapmācību. Vispirms pavelciet EPB slēdzi uz augšu, pēc tam nospiediet bremžu pedāli un nospiediet EPB slēdzi, lai normāli atbrīvotu EPB.

## AVH funkcija



F3A62D19B985

Automātiskā transportlīdzekļa noturēšana (AVH) novērš nepieciešamību vadītājam ilgstoši spiest bremžu pedāli vai bieži iedarbināt elektronisko stāvbremzi, kad transportlīdzeklis atrodas uz nogāzes, stāv pie sarkanās gaismas vai apstājas un brauc. Tas ļauj vadītājam braukt ērtāk un samazina transportlīdzekļa slīdēšanas risku.

Pēc tam, kad vadītāja puses durvis ir aizvērtas, vadītāja drošības josta ir piesprādzēta un transportlīdzeklis ir iedarbināts, nospiediet AVH slēdzi, lai ieslēgtu vai izslēgtu automātiskās stāvvietā novietošanas funkciju.

## Lietošanas norādījumi

1. Ieslēdziet AVH funkciju. Šajā brīdī AVH funkcija ir gatavības stāvoklī, un (Ⓢ) indikatora lampiņa un AVH slēdža indikatora lampiņa uz kombinētā instrumenta iedegas dzeltenā krāsā.

2. Nospiediet bremžu pedāli, lai apturētu transportlīdzekli. Transportlīdzeklis automātiski iedarbinās stāvbremzi. Šajā brīdī AVH funkcija darbojas, un indikatora lampiņa  un AVH slēdža indikatora lampiņa uz kombinētā instrumenta ir zaļa.
3. Kad pārslēgšanas svira ir novietota D vai R pārnesuma pozīcijā, nospiediet akseleratora pedāli, un stāvbremze tiek automātiski atlaista.

Ja akseleratora pedālis netiek nospiests ilgu laiku, AVH funkcija tiek deaktivizēta, un transportlīdzeklis automātiski pārslēdzas uz elektrisko stāvēšanas režīmu, tādējādi pielietojot bremzēšanas spēku.

Tālāk minētajos apstākļos AVH funkcija tiek deaktivizēta piespiedu kārtā.

- › Tiek atsprādzēta vadītāja drošības josta.
- › Vadītāja puses durvis ir atvērtas.
- › Barošanas režīma pārslēgšana OFF režīmā.
- › AVH funkcija ir darbojusies ilgāk nekā 3 minūtes.

## CAUTION

Automātiskās automašīnas mazgāšanas un vilkšanas gadījumā ir jāatbrīvo stāvbremze.

## Automātiskā izbraukšanas funkcija

Kad transportlīdzeklim ir iedarbināta stāvbremze, tā tiek automātiski atlaista, kad vadītājs piesprādzē drošības jostu, nospiež akseleratora pedāli un sistēma konstatē vadītāja nodomu uzsākt braukšanu.

Lai izvairītos no slīdēšanas, uz nogāzes ir nepieciešama lielāka vilce.

# Automātiskā pārnesumkārbā

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Ievads par pārnesumu pozīcijām

### Stāvēšanas pārnesums (P)

P pārnesums tiek izmantots, lai palīdzētu novietot transportlīdzekli stāvēšanai. Kad ir ieslēgts P pārnesums, transmisija tiek mehāniski bloķēta, lai novērstu transportlīdzekļa ripošanu.

### Atpaļgaitas (R) pārnesums

Atpaļgaitai tiek izmantots R pārnesums.

### Neitrālais (N) pārnesums

N pārnesums ir pārnesums bez piedziņas, un, kad šis pārnesums ir ieslēgts, transportlīdzeklis nepārvada jaudu.

### ⚠ WARNING

- › Uz laiku apstādinot transportlīdzekli ar N pārnesumu, pārliecinieties, ka ir ieslēgta stāvbremze vai nospiests bremžu pedālis. Pretējā gadījumā transportlīdzeklis var ripot un izraisīt negadījumu.
- › Transportlīdzekļiem ir aizliegts braukt ar ieslēgtu N pārnesumu, pretējā gadījumā pastāv negadījumu risks.

### Automātiskais režīms (D)

Parastai braukšanai ir ieteicams D pārnesums.

Kad transportlīdzekli darbina motors, transmisiju var automātiski pārslēgt uz atbilstošu pārnesumu atbilstoši transportlīdzekļa ātrumam un nepieciešamajam paātrinājumam, lai panāktu optimālu jaudu un ekonomiju.

### Manuālais režīms (M)

M pārnesumu ieteicams pārslēgt, lai paātrinātu un apdzītu vai brauktu augšup vai lejup pa nogāzi.

Zemākas pārnesumu pozīcijas M pārnesumā ir ieteicamas uz nelīdzena ceļa, uzbrauktuvēs un tamlīdzīgi.

### i NOTICE

- › Izmantojot manuālo režīmu, motors automātiski ieslēdzas, lai vadītu transportlīdzekli.

- › Ja transportlīdzeklis tiek vadīts **【EV】** režīmā un ir ieslēgts pārnesums M, braukšanas režīms automātiski pārslēdzas uz režīmu **【SPORT】**. Ja citos braukšanas režīmos tiek ieslēgts M pārnesums, braukšanas režīms nemainās.

## Pārnesumu pārslēgšanas metode

Pēc transportlīdzekļa iedarbināšanas varat pārslēgt pārnesumus kā parasti. Pirms transportlīdzekļa iedarbināšanas vienmēr nospiediet bremžu pedāli. Pretējā gadījumā, ja pārnesums būs braukšanas pozīcijā, transportlīdzeklis uzsāks kustību.

### ⚠ WARNING

Lai izvairītos no transportlīdzekļa bojājumiem vai negadījuma, pārslēdziet P vai R pozīciju tikai tad, kad transportlīdzeklis ir apstājies.

### i NOTICE

- › Atverot vadītāja durvis vai atsprādzējot vadītāja drošības jostu, ja transportlīdzekļa ātrums ir mazāks par 2 km/h, transportlīdzeklis automātiski pārslēdzas uz P pārnesumu.
- › Kad transportlīdzeklis tiek izslēgts, tas automātiski pārslēdzas uz P pārnesumu.

### i NOTICE

- › Pēc akumulatora atvienošanas vai FOTA jauninājuma veikšanas transportlīdzeklī, lūdzu, pagaidiet 5 sekundes pēc augstsprieguma ieslēgšanas, pirms veicat darbības, piemēram, pārslēdzat pārnesumus vai nospiežat akseleratora pedāli, lai nepārtrauktu pārnesumu vadības bloka pašmācības procesu.
- › Pēc pārnesumu pārslēgšanas pārliecinieties, vai transportlīdzeklis ir pārslēgts pareizā pārnesuma pozīcijā.

## D, R, N un M pārnesumu pārslēgšana



8C4E5FD41E51

- Ⓐ Pārnesumu svira
- Ⓑ Stāvēšanas pozīcijas slēdzis
- › Lai izslēgtu P pārnesumu vai pārslēgtu uz R, vai D pārnesumu, nospiediet bremžu pedāli un pārbīdiet pārnesumu sviru.
- › Pēc D pārnesuma ieslēgšanas pārslēdziet uz M pārnesumu, pabīdot pārnesumu sviru atpakaļ. Vēlreiz pārbīdiet sviru, lai ieslēgtu D pārnesumu.

# Automātiskā pārnesumkārbā

- › Lai pārslēgtos no D vai M pārnesuma uz N pārnesumu, vienkārši pārbīdiet pārnesumu sviru par vienu pozīciju uz priekšu.
- › Lai pārslēgtos no R pārnesuma uz N pārnesumu, vienkārši pārbīdiet pārnesumu sviru par vienu pozīciju atpakaļ.

## **i** NOTICE

Izvēlētais pārnesums tiks parādīts pārnesumu panelī un instrumentu paneļa informācijas centrā.

## **⚠** WARNING

Ja instrumentu panelī parādās informācija par kļūmi, kas saistīta ar transmisiju, transmisija var pāriet avārijas darba režīmā. Tādā gadījumā var pārslēgt tikai noteiktu pārnesumu vai arī nav iespējams pārslēgt pārnesumus, un motors var noslāpt. Pēc iespējas drīzāk apstājieties drošā vietā un sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.

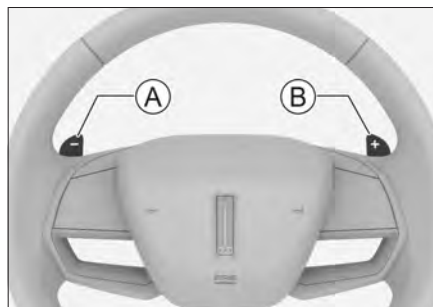
## Pārslēgšana uz P pārnesumu

Kad transportlīdzeklis ir apstājies, nospiediet stāvēšanas pozīcijas slēdzi.

## Pārnesumu pārslēgšana manuālajā režīmā (M pārnesums)

### **i** NOTICE

Ja manuālajā režīmā motora apgriežu skaits ir pārāk augsts vai zems, transmisija automātiski pārslēgsies uz atbilstošu pārnesumu, lai aizsargātu motoru.



122E206E5EAA

Ⓐ Lāpstiņa pārslēgšanai uz zemāku pārnesumu

Ⓑ Lāpstiņa pārslēgšanai uz augstāku pārnesumu

Lāpstiņas pārslēdzējs ļauj pārslēgt augstāku vai zemāku pārslēgumu, nenoņemot rokas no stūres rata.

Braucot manuālajā režīmā (M pārnesums), augstāku vai zemāku pārnesumu var pārslēgt manuāli, izmantojot lāpstiņas pārslēdzēju uz stūres rata.

Braucot automātiskajā režīmā (D pārnesums), manuālo režīmu uz laiku var aktivizēt, izmantojot lāpstīņas pārslēdzēju uz stūres rata. Pēc tam varat manuāli pārslēgt augstāku vai zemāku pārnesumu, atkārtoti izmantojot lāpstīņas pārslēdzēju. Ja neizmantojat lāpstīņas pārslēdzēju noteiktu laika periodu, transportlīdzeklis atgriezīsies automātiskajā režīmā.

## Lēngaitas funkcija

Kad transportlīdzeklis ir iedarbināts, ieslēdziet D pārnesumu, atlaidiet stāvbremzi un bremžu pedāli. Šajā brīdī nav nepieciešams nospiegt akseleratora pedāli, un transportlīdzekli iespējams pārvietot lēnā gaitā.

## Palaide

### Normāla palaide

1. Aizveriet durvis, piesprādzējiet drošības jostu un pārliecinieties, ka ir aktivizēta stāvbremze.
2. Iedarbiniet transportlīdzekli.
3. Nospiediet bremžu pedāli un pārslēdziet uz D pārnesumu (sākot braukt pret kalnu, kad nepieciešama lielāks griezes moments, ieteicams izmantot M pārnesumu).
4. Atlaidiet bremžu pedāli un pēc tam viegli nospiediet akseleratora pedāli, lai transportlīdzeklis varētu uzņemt ātrumu.

### NOTICE

Kad transportlīdzeklis ir iedarbināts, automātiskā DAA funkcija automātiski atbrīvo stāvbremzi.

### Palaišanas kontrole

1. Aizveriet durvis, piesprādzējiet drošības jostu un pārliecinieties, ka ir aktivizēta stāvbremze.
2. Iedarbiniet transportlīdzekli.
3. Pārslēdziet braukšanas režīmu uz **【SPORT】** režīmu un pārliecinieties, ka ESC ir izslēgta.
4. Ar kreiso kāju nospiediet bremžu pedāli, pārslēdziet D vai M pārnesumā un atlaidiet stāvbremzi. Ar labo kāju nospiediet akseleratora pedāli, instruments parādīs "launch control activated".
5. Pēc bremžu pedāļa atlaišanas transportlīdzeklis sāk palaišanas vadību, līdz transportlīdzekļa iedarbināšana tiek pabeigta.

### CAUTION

- › Atlaižot akseleratora pedāli, kad ir aktīva palaišanas vadība, palaišanas vadības režīms tiks aizvērts.

- Ja bremzēšanas laiks ir pārāk ilgs (aptuveni 5 sekundes), bet palaide nenotiek, kad ir aktivizēta palaišanas vadība, transportlīdzeklis pāriet noildzes statusā. Turklāt instruments parādīs "timeout protection", lai aizsargātu sajūgu un bremžu sistēmu. Pēc pārejas noildzes statusā ir jāatlaiž bremžu un akseleratora pedāļi un pēc tam tālu jānospiež bremžu pedālis, lai izietu no noildzes statusa, un veiktu nākamā palaišanas vadību.

## WARNING

- Palaišanas vadība ietekmē transmisijas kalpošanas laiku, tāpēc izmantojiet to piesardzīgi.
- Pārliecinieties, ka braucat uzmanīgi, nepārsniedzot likumā atļautos ierobežojumus.
- Palaišanas kontroli var aktivizēt tikai vietā, kur nav ceļu šķērsojošu transportlīdzekļu vai gājēju. Vadītāja pienākums ir nodrošināt, lai braukšanas režīms un paātrinājums neapdraudētu un netraucētu citu satiksmes dalībnieku drošību.
- Šo funkciju nevar izmantot, ja transportlīdzeklis brauc pa slideniem ceļiem. Pretējā gadījumā transportlīdzeklis kļūs nekontrolējams un izraisīs negadījumu.

## Transportlīdzekļa apturēšana

- Pēc akseleratora pedāļa atlaišanas nospiediet bremžu pedāli.
- Pēc tam, kad transportlīdzeklis ir vienmērīgi apturēts, ieslēdziet P pārnesumu.
- Nepieciešamības gadījumā iedarbiniet stāvbremzi vai izslēdziet transportlīdzekļa motoru.

## NOTICE

Pēc transportlīdzekļa motora izslēgšanas transportlīdzeklis automātiski iedarbina stāvbremzi.

- Atlaidiet bremžu pedāli.

## CAUTION

- Ja nepieciešams īslaicīgi apturēt transportlīdzekli uz nogāzes, ir jānospiež bremžu pedālis vai jāiedarbina stāvbremze. Ir aizliegts izmantot akseleratora pedāli vai lēngaitas funkciju, lai saglabātu transportlīdzekļa stabilitāti. Pretējā gadījumā tiks bojāta transmisija.
- Ir aizliegts apstāties stāvēšanai uz nogāzes, tikai ieslēdzot P pārnesuma pozīciju. Pretējā gadījumā var tikt bojāta transmisija.
- Apstādinot transportlīdzekli uz nogāzes, nepieciešamības gadījumā noķīlējiet riteņus, lai novērstu ripošanu.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Pārslēgšanas metode

### ⚠ CAUTION

- Ja braukšanas režīmus izmantosiet nepareizi, transportlīdzeklis nepareizi reaģēs uz ceļa apstākļiem, tādējādi samazināsies balstiekārtas un transmisijas sistēmu kalpošanas laiks.
- Pirms transportlīdzekļa iebraukšanas sarežģītā apvidū vadītājam iepriekš jānovērtē apvidus un jāaktivizē atbilstošs braukšanas režīms, lai nepieļautu kontroles zaudēšanu pār transportlīdzekli.

Braukšanas režīmus var pārslēgt, multivides displeja ekrānā dodoties uz **【Vehicle Setting】** → **【Driving】** → **【Driving Mode】**.

- **【NORMAL】** : enerģijas sistēma automātiski izvēlas labāko braukšanas režīmu atbilstoši pašreizējiem braukšanas apstākļiem, lai nodrošinātu visaptverošu dinamisko veiktspēju un ekonomisku transportlīdzekļa darbību.
- **【EV】** : transportlīdzekli darbina elektromotors. Šis režīms ir piemērots pilsētas ceļiem, kas palīdz taupīt enerģiju un samazināt emisiju daudzumu.
- **【CHARGE】** : šis režīms ļauj iestatīt SOC vērtību pašreizējā režīmā, lai akumulatora enerģijas līmenis paliktu noteiktajā robežās. Tas ir piemērots lietošanai pirms iebraukšanas pilsētas apstākļos vai uz noslogotiem ceļiem, lai nodrošinātu pietiekamu ar elektroenerģiju nobraucamo attālumu un uzlabotu degvielas ekonomiju braukšanai pilsētā vai uz noslogotiem ceļiem.
- **【SPORT】** : tas uzlabo transportlīdzekļa dinamiku un sniedz augstāka līmeņa braukšanas pieredzi. Piemērots lietošanai uz platiem, līdzeniem ceļiem, kur ir maz transportlīdzekļu.
- **【SNOW】** : tas ir piemērots cietiem, bet slideniem ceļiem, tostarp uz sniega, ledus, zāles, grants ceļiem u.c.
- **【AWD】** : tas var vienmērīgi sadalīt piedziņas spēku uz priekšējo un aizmugurējo tiltu un automātiski pielāgo braukšanas režīmu pašreizējiem braukšanas apstākļiem. To izmanto ceļiem bez cieta seguma ar vāju saķeri.

# Braukšanas režīms

---

- › **【MUD】** : tas ir piemērots dubļainiem un nelīdzeniem ceļiem ar gludu dubļu slāni vai grambām.
- › **【SAND】** : tas ir piemērots apgabalos tuksneša tuvumā ar Gobi un cieta smilšu slāni.

## NOTICE

Ja pēc transportlīdzekļa izslēgšanas tiek atvienots akumulators un pēc tam transportlīdzeklis tiek atkal iedarbināts, transportlīdzeklis pēc noklusējuma sāks darboties NORMĀLĀ braukšanas režīmā.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Piekabes instrukcija

Tā kā katrā valstī ir atšķirīgi noteikumi, kas reglamentē piekabes izmantošanu un piekabes ierīci, pirms braukšanas ar piekabi skatiet vietējo pilnvarotais servisa centrs.

### ⚠ CAUTION

Nepareiza piekabes lietošana var izraisīt transportlīdzekļa kontroles zaudēšanu, kas var viegli novest pie negadījumiem un traumām.

- › Braucot ar piekabi, ievērojiet visus attiecīgos vietējos likumus un noteikumus. Nesankcionētas modifikācijas ir stingri aizliegtas.
- › Piekabes ierīci drīkst izmantot tikai tad, ja tā nav bojāta un ir pareizi uzstādīta.

- › Nekādā veidā nemodificējiet vai nēremontējiet piekabes ierīci.
- › Braucot bez piekabes, noteikti atvienojiet piekabes strāvas instalāciju, izslēdziet piekabes režīmu un ievelciet piekabes sakabi.
- › Transportlīdzekļa ārējiem atpakaļskata spoguļiem jāatbilst valsts noteikumiem. Ja tā nav, uzstādiet piemērotus piekabes atpakaļskata spoguļus.

### i NOTICE

- › Nevelciet piekabi ar jaunu transportlīdzekli tā piestrādes periodā.
- › Ja piekabes enerģijas patēriņš pārsniedz akumulatora slodzi, var tikt bojātas transportlīdzekļa elektroniskās sistēmas.

## Braukšanas norādījumi

### ⚠ WARNING

Pasažieru pārvadāšana piekabē ir neliikumīga un stingri aizliegta, jo tā var izraisīt nopietnas traumas vai pat nāvi.

Vienmēr brauciet piesardzīgi un apdomīgi. Izvairieties no straujas paātrināšanas un bremzēšanas.

Braukšana ar piekabi ietekmē transportlīdzekļa veiktspēju, tostarp vadāmību, bremzēšanu un degvielas patēriņu, un var saīsināt tā apkopes intervālu. Jūsu un pasažieru drošībai, kā arī drošai piekabes vilkšanai, lūdzu, ievērojiet tālāk minētos braukšanas ieteikumus.

# Braukšana ar piekabi

## Pirms braukšanas

Iepazīstieties ar likumiem, noteikumiem un prasībām attiecībā uz transportlīdzekļa ātrumu tajā valstī, kurā braucat ar piekabi. Transportlīdzekļa ātrums nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt 100 km/h.

Pirms braukšanas ar piekabi pārliedieties, ka transportlīdzekļa un piekabes riepu spiediens, gaissma un savienojuma ierīces darbojas pareizi.

### NOTICE

- › Transportlīdzekļa aizmugurējo riepu spiedienam jābūt par aptuveni 20 kPa lielākam nekā normālas braukšanas laikā.
- › Izmantojiet piekabes riepām riepu ražotāja ieteikto riepu spiedienu.

Noregulējiet transportlīdzekļa sānu spoļus, lai nodrošinātu pietiekamu redzamības lauku.

Sadaliet kravu uz piekabes kravas platformas pēc iespējas vienmērīgāk. Iekraujiet priekšmetus pēc iespējas tuvāk piekabes asij. Piekabes smaguma centra pazemināšana ievērojami uzlabos vispārējo transportlīdzekļa un piekabes drošību braukšanas laikā.

### NOTICE

- › Pārliedieties, ka piekabes aizmugurējie lukturi darbojas labi un atbilst normatīvajiem aktiem, un to jauda ir mazāka par piekabes aizmugurējo lukturu maksimālo jaudu.
- › Lai aizsargātu transportlīdzekļa akumulatoru, samaziniet piekabe pievienoto elektroierīču lietošanas laiku līdz minimumam.

## Transportlīdzekļa iedarbināšana

Sāciet braukšanu pakāpeniski un izvairieties no straujas paātrināšanās un pēkšņas bremzēšanas, īpaši uz slapjiem vai slideniem ceļiem, lai novērstu transportlīdzekļa sānslīdi un vadības zudumu. Sānvējš un nelīdzeni ceļi var izraisīt transportlīdzekļa šūpošanos, kas ievērojami apgrūtina transportlīdzekļa vadību. Ja pamanāt, ka transportlīdzeklis kaut nedaudz šūpojas, jebkuros apstākļos stingri satveriet stūres ratu ar abām rokām un nekavējoties sāciet pakāpeniski samazināt ātrumu, nemēģinot apturēt šūpošanos, palielinot braukšanas ātrumu.

Centieties izvairīties no braukšanas ar tukšu transportlīdzekli, bet velkot piekabi kas pilna ar kravu. Ja tas ir jādara, transportlīdzekļa un piekabes nelīdzsvarotās noslodzes dēļ jābrauc lēni.

## Bremzēšana

Braucot ar piekabi, transportlīdzekļa bremzēšanas ceļš palielināsies. Tāpēc ievērojiet lielāku distanci starp savu un priekšā braucošo transportlīdzekli.

### ⚠ WARNING

- › Ja piekabe ir aprīkota ar bremžu sistēmu, ievērojiet attiecīgos vietējos noteikumus, kā arī pareizi uzstādiet un izmantojiet šo sistēmu.
- › Nekad nesavienojiet piekabes bremžu sistēmu ar transportlīdzekļa bremžu sistēmu.

## Apdzīšana

Braukšana ar piekabi palielina kopējo transportlīdzekļa garumu. Tāpēc, apdzēnot citus transportlīdzekļus, pirms atgriešanās sākotnējā braukšanas joslā ir jāparedz lielāka distance.

## Braukšana atpakaļgaitā

Braukšana atpakaļgaitā ar piekabi atšķiras no parastas atpakaļgaitas un ir sarežģītāka — tā prasa īpašu piesardzību un iemaņas.

Braucot atpakaļgaitā, ar vienu roku satveriet stūres rata apakšējo daļu un grieziet to pa kreisi, lai piekabe pagrieztos pa kreisi. Līdzīgi, pagriežot stūri pa labi, piekabe pagriezīsies pa labi. Atpakaļgaitā jābrauc lēni, un, ja iespējams, varat lūgt citu palīdzību.

## Pagriešanās

Braucot ar piekabi, veiciet pagriezienu vienmērīgi, centieties izvairīties no bedrēm un pēkšņām kustībām, kā arī savlaicīgi ieslēdziet pagriezienu rādītāju. Veicot pagriezienu, jāizvēlas platāks pagriezienu rādiuss nekā braucot ar transportlīdzekli bez piekabes. Šādā veidā varat novērst piekabes ietriekšanos apmalē, ceļa zīmēs, kokos vai citos objektos.

## Braukšana pa nogāzēm

Braucot ar piekabi pa salīdzinoši stāvām vai garām nogāzēm, jāsamazina ātrums un pārslēgšanās uz zemāku pārnenumu jāuzsāk savlaicīgi.

Pirms braukšanas augšup pa nogāzi ieteicams nodrošināt, lai vilces akumulatora uzlādes līmenis būtu virs 30 %, lai izvairītos no iespējamiem gaisa kondicionēšanas ierobežojumiem un jaudas samazinājuma zema uzlādes līmeņa dēļ.

Izvēlieties braukšanas ātrumu atbilstoši piekabes svaram un nogāzes stāvumam, lai samazinātu transportlīdzekļa pārkaršanas risku.

Centieties nenovietot transportlīdzekli stāvēšanai uz nogāzes. Ja tas ir jādara, ievietojiet ķīļus zem piekabes un transportlīdzekļa riteņiem, kā arī ieslēdziet stāvbremzi.

# Braukšana ar piekabi

## ⚠ WARNING

- › Braucot ar piekabi pa stāvu nogāzi, rūpīgi sekojiet dzesēšanas šķidruma temperatūrai, lai nepieļautu transportlīdzekļa pārkaršanu.
- › Drošības nolūkos, ja transportlīdzekļa dzesēšanas šķidruma temperatūra ir pārāk augsta, nekavējoties apstājieties un ļaujiet transportlīdzeklim tukšgaitā darboties neitrālā pārnēsūmā, līdz tas atdziest.

## Piekabes sakabe



EF9590D2D1A0

Piekabes sakabes stiprinājuma punkti atrodas transportlīdzekļa kreisās un labās slīdes galos.

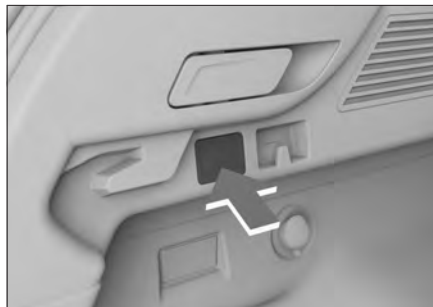
## ⚠ WARNING

- › Nepareiza piekabes sakabes uzstādīšana var izraisīt piekabes atvienošanās no transportlīdzekļa, kā rezultātā var notikt nopietni negadījumi vai raustīties traumas. Mēs iesakām to uzstādīt pie pilnvarotais servisa centrs.
- › Nekad bez atļaujas nemodificējiet vai neremontējiet piekabes sakabi.

## Pusautomātiskais vilkšanas āķis

Lai izmantotu vai pielocītu pusautomātisko vilkšanas āķi, vispirms tas ir jāatbloķē. Detalizēta metode ir šāda.

- › Nospiediet atbloķēšanas pogu bagāžas nodalījumā.



032B47CFB585

- › Pieskarieties **【Vehicle Settings】** → **【Body】** → **【Trailer Hook】** → **【Trailer Mode】** multivides displeja ekrānā.

## i NOTICE

Atbloķējot pusautomātisko vilkšanas āķi, pārliecinieties, ka neviens neatrodas pusautomātiskā vilkšanas āķa atvēršanās zonā.

- › Pēc pusautomātiskā vilkšanas āķa atbloķēšanas pavelciet vilkšanas āķi uz transportlīdzekļa aizmuguri, lai fiksētu vilkšanas āķi tā lietošanas pozīcijā.
- › Pēc pusautomātiskā vilkšanas āķa atbloķēšanas pavelciet vilkšanas āķi uz transportlīdzekļa aizmuguri, lai fiksētu vilkšanas āķi atlocītā pozīcijā.

## ⚠ WARNING

- › Kad pusautomātiskais vilkšanas āķis netiek izmantots, pielokiet to atpakaļ.
- › Lietojot vai pielokot pusautomātisko vilkšanas āķi, pārliecinieties, ka tas ir fiksēts savā vietā.

## Piekabes elektriskā pieslēgvietā

### Elektriskās pieslēgvietas atrašanās vieta

Piekabes elektriskā pieslēgvietā (savienotājs) atrodas pie piekabes sakabes, un to var izmantot pēc tās vāka atvēršanas. Elektriskā pieslēgvietā atbilst ISO 11446.

## i NOTICE

- › Pēc piekabes elektriskās pieslēgvietas savienošanas motors turpina darboties, un transportlīdzekli nevar pārslēgt uz EV režīmu.
- › Pēc piekabes elektriskās pieslēgvietas savienošanas dažas stāvvietā novietošanas palīgsistēmas funkcijas nedarbosies pareizi.
- › Pēc piekabes elektriskās pieslēgvietas savienošanas dažas viedās braukšanas palīgsistēmas funkcijas nedarbosies pareizi.

### Elektriskās pieslēgvietas kontaktapas

The pin numbers are printed on the inner side of the power port cover and their corresponding pin meanings are as

follows:

| Kontakt-<br>tapas<br>Nr. | Funkcija                                |
|--------------------------|-----------------------------------------|
| 1                        | Kreisais pagrieziņa signālluk-<br>turis |
| 2                        | Aizmugurējais miglas lukturis           |
| 3                        | Zemējums (lampas ķēde)                  |
| 4                        | Labais pagrieziņa signālluktu-<br>ris   |
| 5                        | Labais gabarītlukturis                  |
| 6                        | Bremžu lukturis                         |
| 7                        | Kreisais gabarītlukturis                |
| 8                        | Atpakaļgaitas lukturis                  |
| 9                        | 12 V barošanas avots                    |
| 10                       | Strāvas padeves slēdzis                 |
| 11                       | Zemējums (strāvas slēdža ķē-<br>de)     |
| 12                       | —                                       |
| 13                       | Zemējums (12 V barošanas ķē-<br>des)    |

## Tehniskie parametri

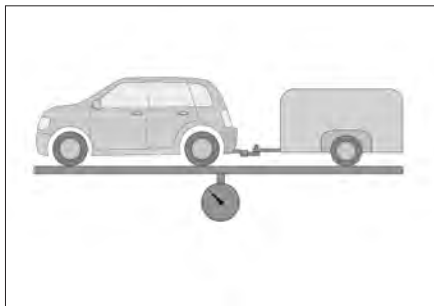
Lai nodrošinātu braukšanas drošību, nebrauciet ar pārāk lielu ātrumu un nebrauciet, ja transportlīdzeklis ir pārslogots. Konkrētus parametrus skatiet tālāk pievienotajā tabulā.

| Vienums                                   |      | Dati |
|-------------------------------------------|------|------|
| Maksi-<br>mālā ko-<br>pējā ma-<br>sa [kg] | 2 WD | 4550 |
|                                           | 4 WD | 4675 |

# Braukšana ar piekabi

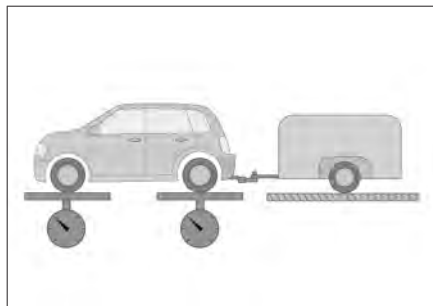
| Vienums                                                    |             | Dati      |
|------------------------------------------------------------|-------------|-----------|
| Piekabes masa [kg]                                         | Ar bremzēm  | 2000      |
|                                                            | Bez bremzēm | 750       |
| Maksimālā atļautā slodze uz priekšējo/aizmugurējo asi [kg] |             | 1300/1550 |
| Statiskā vertikālā slodze uz savienojuma punktu [kg]       |             | 100       |
| Maksimālā piekabes sakabes aizmugurējā pārkare [mm]        |             | 1045      |

## Maksimālā kopējā masa



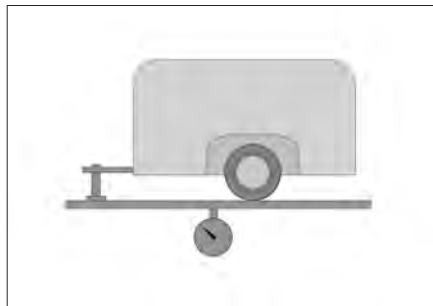
Maksimālā kopējā masa ir transportlīdzekļa (ieskaitot pasažierus un kravu), piekabes sakabes un piekabes (ieskaitot tās kravu) maksimālā atļautā kopējā masa.

## Maksimālā atļautā slodze uz priekšējo/aizmugurējo asi



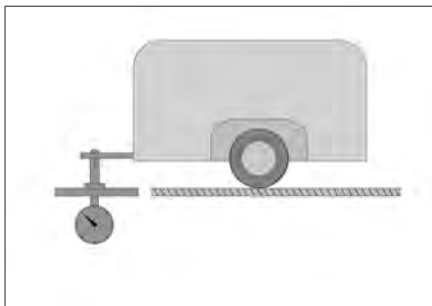
Maksimālā atļautā slodze uz priekšējo/aizmugurējo asi ir maksimālā atļautā transportlīdzekļa priekšējās/aizmugurējās ass kravnesība.

## Piekabes masa



Piekabes masa ir piekabes atļautā kopējā masa, ieskaitot gan piekabes, gan tās kravas masu.

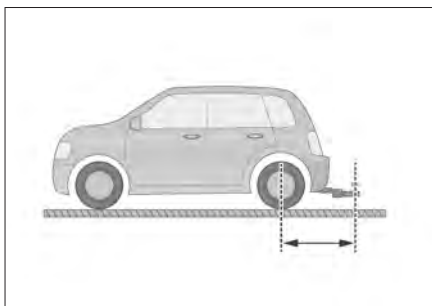
## Statiskā vertikālā slodze savienojuma punktā



8592AA18FB55

Statiskā vertikālā slodze uz savienojuma punktu ir maksimālā vertikālā slodze, ko savienojums starp piekabi un piekabes sakabi var izturēt statiskos apstākļos.

## Maksimālā piekabes sakabes aizmugurējā pārkare



51EC772859F7

Maksimālais piekabes sakabes aizmugurējā pārkare ir pieļaujamais horizontālais attālums starp piekabes sakabes savienojuma punkta centru un transportlīdzekļa aizmugurējās ass viduslīniju.

# Stūres pastiprinātāja režīms

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Stūrēšanas režīms ar elektriskās jaudas pastiprinājumu

Varat pārslēgt stūres elektropiedziņas režīmus, tostarp **【Light】**, **【Comfort】** un **【Sport】**, izmantojot saskarni **【Vehicle settings】** → **【Driving】** → **【Electric power assisted steering】** multivides displejā.

- › **【Light】** : tas palielina stūres pastiprinātāja jaudu, lai atvieglotu stūrēšanu. Tas ir piemērots braukšanai intensīvas satiksmes apstākļos piemēram, pilsētas vidē.
- › **【Komforts】** : tas ir piemērots vispārējiem braukšanas paradumiem.

- › **【Sport】** : tas samazina stūres pastiprinātāja jaudu un palielina stūres rata atgriezenisko saiti. Ieteicams to lietot, braucot lielā ātrumā, lietus un sniega un citos gadījumos.

### NOTICE

Pārslēdzoties starp elektriskā stūres pastiprinātāja režīmiem, ir jāievēro šādi nosacījumi.

- › Stūres elektropiedziņas sistēma darbojas normāli.
- › Transportlīdzekļa ātrums ir mazāks par 125 km/h.
- › Nav veiktas nekādas acīmredzamas pagrieziena darbības.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Ievads par sistēmu

Kad transportlīdzeklis brauc ar mazu ātrumu, balss signāla sistēma izdod skaņas signālu gājējiem un transportlīdzekļiem, lai uzlabotu braukšanas drošību.

## Instrukcijas

Brīdinājuma signālu var iestatīt, dodoties uz **【System settings】** → **【Sound】** → **【Sound effects】** → **【Pedestrian warning sound】** multivides displeja ekrānā, tostarp **【Technology】** un **【Classic】**. Sistēma atskaņos brīdinājuma signālu, kad transportlīdzeklis pārslēgsies pilnībā elektriskajā braukšanas režīmā un būs izpildīti šādi nosacījumi.

- › Transportlīdzeklis pārvietojas uz priekšu, un ātrums ir mazāks vai vienāds ar 30 km/h.
- › Transportlīdzeklis brauc atpakaļgaitā.

### WARNING

Pārlieku nepaļaujieties uz audio atgādinājumu sistēmu. Atsevišķos gadījumos gājēji var nedzirdēt skaņas brīdinājuma sistēmas signālu un nepamanīt tuvojošos transportlīdzekli, kas var viegli izraisīt satiksmes negadījumus, radot traumas vai pat izraisot nāvi.

# Stāvvietā novietošanas palīgsistēma

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Drošības uzvedne

### WARNING

- › Stāvvietā novietošanas palīgsistēma ir tikai palīgīdzeklis, un tā nevar aizstāt vadītāja spriešanu par ārējo situāciju. Jebkurā gadījumā vadītājs ir atbildīgs par transportlīdzekļa drošību un tam vienmēr jāvēro apkārtējos apstākļus novietošanas stāvēšanai vai līdzīgu manevru laikā.
- › Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas pārklājumā ir aklās zonas, un šķēršļi noteiktās zonās var netikt pamanīti. Tāpēc, veicot novietošanas stāvēšanai vai līdzīgas darbības, pārliecinieties, ka transportlīdzekļa tuvumā nav bērnu vai dzīvnieku.

### CAUTION

- › Braucot atpakaļgaitā, pārliecinieties, vai bagāžnieka vāks ir pilnībā aizvērts.
- › Nekad nekļūstiet pie kameras un sensoru.
- › Neskalojiet priekšējo kameru un sensoru ar augstspiediena ūdens pistoli. Pretējā gadījumā ūdens var izraisīt sistēmas atteici vai ugunsgrēku.
- › Kameras un sensora tīrīšanai neizmantojiet raupjus vai asus materiālus. Lai notīrītu kameras un sensora virsmu, noslaukiet to ar mīkstu drānu vai mazgājiet ar ūdeni (ar zemu ūdens spiedienu).

### NOTICE

- Stāvvietā novietošanas palīgsistēmas radara noteikšanas ierīci ietekmē ultraskaņas raksturlielumi. Tālāk minētajos apstākļos var rasties darbnespēja vai slikta noteikšana, kas nav sistēmas kļūdas.
- › Šķērslis ir stiepļu žogs, žogs, stabs, virve vai citi līdzīgi plāni objekti.
  - › Šķērslis ir objekts, kura virsma neatspoguļo noteikšanas signālu, vai persona, kas valkā šādu apģērbu.
  - › Šķērslis ir sniegs, kokvilna vai citas vielas, kuru virsma var viegli absorbēt skaņas viļņus.
  - › Šķērslis atrodas zemāk par radara sensoru.

- › Šķērslis ir ar asu leņķi atstarojošs vai konusveida objekts, piemēram, taisnleņķa kvadrātveida kolonna, ugunsdzēsības hidranta kaste u.c.
- › Šķērslis ir piekārts objekts, piemēram, ugunsdzēsības kaste.
- › Braukšana pa zāli vai nelīdzenu apvidu.
- › Braukšana atpakaļgaitā uz rampas.
- › Apkārt ir ultraskaņas trokšņi ar tādu pašu frekvenci, piemēram, metāla troksnis, augstspiediena gāzes emisijas troksnis vai pret sensoru vērsta automašīnas signāлтаure.
- › Numurzīme ir saliekta vai noliekta, vai ir uzstādīts liels numurzīmes dekoratīvais rāmis.
- › Pie sensora virsmas ir pielipis svešķermenis, piemēram, neredzams transportlīdzekļa pārklājums.  
Lai nodrošinātu normālu sistēmas darbību, uzturiet sensoru tīru un attīriet to no sniega un ledus.

## Sadursmju novēršanas radars

### Sistēmas apraksts

Sadursmju novēršanas radars ir radara detektora ierīce. Stāvvietā novietošanas laikā sensori tiek izmantoti, lai noteiktu, vai transportlīdzekļa priekšā un aizmugurē nav šķēršļu, noteiktu šķēršļu attālumu un sniegtu skaņas signālu, tādējādi palīdzot vadītājam droši un viegli novietot automašīnu.

### Instrukcijas

Sadursmju novēršanas radars un AVM tiek aktivizēti un deaktivizēti vienlaicīgi.

### Noteikšanas attālums un trauksmes režīms

| Sensora pozīcija      | Noteikšanas attālums [m] |
|-----------------------|--------------------------|
| Priekšpusē abās pusēs | 0,6                      |
| Priekšpusē centrā     | 1,0                      |
| Aizmugurē abās pusēs  | 1,2                      |
| Aizmugurē centrā      | 1,5                      |

Pēc sadursmju novēršanas radara aktivizēšanas, ja sensors uztveršanas diapazonā konstatē šķēršļus, tas sāk raidīt brīdinājumu.

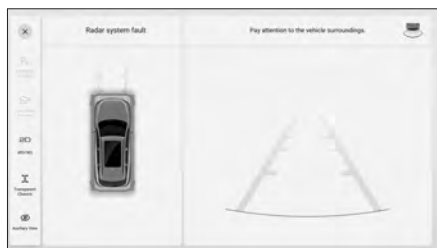
# Stāvvietā novietošanas palīgsistēma

Samazinoties attālumam starp transportlīdzekli un šķērslī, trauksmes signāla biežums pakāpeniski palielināsies. Kad transportlīdzeklis raída steidzamu trauksmes signālu, un transportlīdzeklis šajā laikā nedrīkst turpināt kustību, lai izvairītos no sadursmes.

## Sistēmas kļūme

Ja radara sensorā radies darbības traucējums, AVM saskarnes transportlīdzekļa augšējā skata laukumā tiek parādīts attiecīgs sarkanas krāsas brīdinājuma bloks, un tam tiek pievienoti attiecīgi teksta norādījumi. Lūdsu, savlaicīgi sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu apkopi.

- Ja AVM saskarnē nedarbojas visi radari, transportlīdzekļa augšējā skata apkārtējā zonā tiks parādīts sarkanas krāsas brīdinājuma bloks un tiks parādīts teksta uzvedne "Radar system fault".



- Ja, pārslēdzot uz R pārneseumu un aktivējot AVM, aizmugurējais radars nedarbojas, transportlīdzekļa augšējā skata apkārtējā zonā tiks parādīts sarkanas krāsas brīdinājuma bloks un tiks parādīts teksta paziņojums "Rear radar fault".



## Apkārtskata monitors (AVM)

### Sistēmas apraksts

AVM izmanto četras kameras, lai uztvertu transportlīdzekļa apkārti un nosūtītu video signālu uz displeja ekrānu attēlošanai. Tas palīdz vadītājam droši un viegli vadīt transportlīdzekli, lai izvairītos no negadījumiem.

### Instrukcijas

AVM var ieslēgt vai izslēgt tālāk norādītajos veidos.

- Lai ieslēgtu AVM, multivides displeja ekrānā pieskarieties pogai 360.
- AVM saskarnē pieskarieties izslēgšanas pogai X, lai izslēgtu AVM.
- Kad tiek ieslēgta R pārneseuma pozīcija, AVM ieslēdzas automātiski.

› Kad tiek ieslēgta P pārnese pozīcija, AVM automātiski izslēdzas.

› AVM automātiski izslēdzas, ja transportlīdzekļa ātrums pārsniedz iestatīto vērtību.

AVM automātiskās izslēgšanās ātrumu var iestatīt, izmantojot saskarni **【Vehicle settings】** → **【Parking】** →

**【Disable surround view】** multivides displeja ekrānā.

## AVM saskarne

### **i** NOTICE

- › AVM saskarne var atšķirties atkarībā no transportlīdzekļa konfigurācijas. Lūdzu, skatiet faktisko transportlīdzekli.
- › AVM saskarnes spilgtums mainās synchroni ar multivides displeja ekrāna spilgtuma regulēšanu.



00A291C2D15C

› Pieskarieties viedās novietošanas stāvvietā pogai **P**, lai aktivizētu viedo novietošanas stāvvietā sistēmu.

› Pieskarieties atpakaļgaitas maršruta izsekošanas pogai **↶**, lai aktivizētu atpakaļgaitas maršruta izsekošanas funkciju.

› Pieskarieties **【2D/3D】** pogai, lai pārslēgtos starp skata režīmiem.

3D skata režīmā pieskarieties transportlīdzekļa augšējā skata zonai, un augšējā skatā tiek parādīta pozīcijas skata poga. Pieskarieties dažādu pozīciju skata pogai, un attēla zonā tiek parādīts pogai atbilstošais skata lenķa attēls.

2D skata režīmā pieskarieties transportlīdzekļa augšējā, apakšējā, kreisajā un labajā pusē, lai pārslēgtos uz viena skata attēlu, kurā atrodas attiecīgā zona.

› Pieskarieties caurspīdīgās šasijas pogai **⌘**, lai ieslēgtu vai izslēgtu šasijas apakšdaļas caurspīdīguma funkciju.

Pēc tam, kad ir iespējota caurspīdīgās šasijas funkcija, transportlīdzeklim pārvietojoties, AVM saskarnē pakāpeniski tiek parādīti ceļa stāvokļa attēli zem transportlīdzekļa.

› Pieskarieties papildu skata pogai **⦿**, lai aktivizētu riepu skatu **⦿** vai braukšanas ceļa perspektīvu **⌘**.

› Pieskarieties radara skaņas izslēgšanas pogai **🔇**, lai izslēgtu vai ieslēgtu radara trauksmes signālu.

Katru reizi, kad atverat AVM saskarni, pēc noklusējuma ir ieslēgts radara trauksmes signāls.

› Pieskarieties viedās redzamības pogai **📷**, lai ieslēgtu vai izslēgtu viedās redzamības pārslēgšanas funkciju. Pēc funkcijas aktivizēšanas.

# Stāvvietā novietošanas palīgsistēma

Ja transportlīdzeklis ir D pārnese-  
ma pozīcijā un priekšējais radars konstatē  
šķērslī, kas atrodas 1 m attālumā vai  
tuvāk pie transportlīdzekļa virsbūves,  
tas automātiski pārslēdzas uz priekš-  
ējo augšējā skata attēlu.

Kad transportlīdzeklis ir R pārnese-  
ma pozīcijā un aizmugurējais radars kon-  
statē šķērslī, kas atrodas 1 m attālumā  
vai tuvāk no transportlīdzekļa virsbū-  
ves, tas automātiski pārslēdzas uz aiz-  
mugurējo augšējā skata attēlu.

Pēc šķēršļa novēršanas tas automāti-  
ski pārslēgsies uz iepriekšējo attēlu.

## Sistēmas kļūme

Ja kameras darbība ir traucēta, AVM sa-  
skarne, kas atbilst bojātajai kamerai, var  
netikt pareizi attēlota, un var parādīties  
attiecīgi teksta norādījumi. Lūdzu, savlai-  
cīgi sazinieties ar pilnvarotais servisa  
centrs, lai veiktu apkopi.

- Ja pēc AVM saskarnes atvēršanas visas  
četras apkārtskata kameras nedarbo-  
jas, AVM saskarnē netiks parādīts ne-  
viens skata attēls un tiks parādīts tek-  
sta paziņojums "Panorāmas sistēmas  
kļūme".



228874881E64

- Ja, pārslēdzot pārnese-  
ma pozīciju un aktivizējot AVM, aiz-  
mugurējā apkārtskata kamera nedar-  
bojas, transportlīdzekļa augšējā skata  
aizmugurējā daļā tiek parādīts melns  
brīdinājuma krāsas bloks.



D2B9B6939557

## Viedā integrētā stāvvietā novietošanas sistēma

### Ievads par sistēmu

Balstoties uz AVM un pretсадursmes ra-  
dara sistēmu, viedā integrētā stāvvietā  
novietošanas sistēma izmanto radara  
sensorus un kameras, lai noteiktu šķērš-  
ļus transportlīdzekļa apkārtnē, stāvvie-  
tas līnijas un citu informāciju, lai identifi-  
cētu piemērotas stāvvietas un automāti-  
ski vadītu transportlīdzekli, veidot stūrē-  
šanas, pārslēgšanas un bremzēšanas  
darbības. Vadītājam tikai jāiebrauc ar  
transportlīdzekli stāvvietā un jāizbrauc  
no tās, sekojot sistēmas norādījumiem.

Ja stāvvietā novietošanas laikā tiek konstatēti kustīgi šķēršļi, piemēram, gājēji vai transportlīdzekļi, un pastāv sadursmes risks, sistēma automātiski veic avārijas bremzēšanu, lai ātri nobremzētu transportlīdzekli; ja tiek konstatēts nekusīgs šķērslis un pastāv sadursmes risks, sistēma veic komforta bremzēšanu, lai nodrošinātu vienmērīgu transportlīdzekļa nobremzēšanu.

## WARNING

Viedā integrētā stāvvietā novietošanas sistēma ir tikai palīgrīks, un tā nevar aizstāt vadītāja vērtējumu par ārējo situāciju. Vadītājam stāvvietā novietošanas laikā nepārtraukti jāseko līdzi apkārtējai situācijai un stāvvietā novietošanas signālu informācijai, turklāt īpašos apstākļos drošības nodrošināšanai jāveic ārkārtas vadība vai nepieciešamie pasākumi.

## Kā lietot

Pēc transportlīdzekļa iedarbināšanas AVM saskarnē pieskarieties pogai **【Intelligent Parking】**, lai aktivizētu viedo integrēto stāvvietā novietošanas sistēmu.

Viedā novietošana stāvvietā tiek veikta, sekojot norādījumiem, kas parādās multivides displeja ekrānā, kad sistēma ir aktivizēta.

## CAUTION

Lai nodrošinātu drošu novietošanu stāvvietā, vadītājam nepārtraukti jāseko līdzi transportlīdzekļa apkārtnei, lai, rodoties sadursmes riskam, savlaicīgi bremzētu un pārņemtu transportlīdzekļa vadību.

## NOTICE

- › Izbraukšanas no stāvvietas funkciju var izmantot tikai tad, ja transportlīdzeklis ir nekustīgs.
- › Meklējot stāvvietu, pārliecinieties, ka ir ievērota pienācīga distance (aptuveni 0,5~1,5 m) līdz transportlīdzekļiem vai šķēršļiem abās pusēs. Pretējā gadījumā sistēma var nespēt identificēt stāvvietu.

## Piesardzības pasākumi

**Viedās stāvvietā novietošanas procesa laikā šādas darbības var izraisīt īslaicīgu novietošanas pārtraukumu, un to var atsākt, kad pārtraukums izzūd.**

- › Ja tiek atvērtas durvis (arī aizmugurējās durvis).
- › Ja tiek pielocīts ārējais atpakaļskata spogulis.
- › Ja tiek atsprādzēta vadītāja drošības josta.
- › Stāvvietā novietošanas ceļā parādās šķēršļi.
- › Ja kaut kas traucē akceleratora pedālim.

# Stāvvietā novietošanas palīgsistēma

**Viedās stāvvietā novietošanas procesa laikā viedā novietošana var tikt pārtraukta, ja tiek veiktas šādas darbības.**

- › Transportlīdzekļa ātrums stāvvietas meklēšanas procesā pārsniedz 30 km/h.
- › Ja kaut kas traucē pārnēsumiem, stūres ratam vai stāvbremzei.
- › Novēršams pārtraukums, kas pārsniedz laika ierobežojumu, pārtraukumu skaits, kas pārsniedz ierobežojumu, stāvvietas manevru skaits, kas pārsniedz ierobežojumu, un kopējais stāvēšanas laiks, kas pārsniedz laika ierobežojumu.
- › Pieskaroties viedajai pogai.
- › Ja, izbraucot no stāvvietas, nav virziena ierobežojuma un uz ceļa nav šķēršļu, nav nepieciešams izmantot viedo stāvvietā novietošanas funkciju.
- › Zemes slīpums vietā, kur atrodas transportlīdzeklis, ir pārāk liels.

**Sistēma nevar aptvert visas stāvvietā novietošanas situācijas, un atsevišķās īpašās situācijās paredzētās funkcijas var netikt nodrošinātas. Tālāk norādītās situācijas ir tikai piemēri, un šeit nav iekļautas visas īpašās situācijas.**

- › Stāvvietas līnijas nevar skaidri identificēt apkārtējās vides ietekmes dēļ, piemēram, ja stāvvietas līnijas ir netīras vai pārklātas ar lielu daudzumu atkritumu, nezālēm, dubļiem utt., vai arī, ja apkārtējais apgaismojums ir nepietiekams un stāvvietas virsma ir ar augstu atstarošanas spēju.
- › Stāvvietai ir paaugstināts reljefs, un pretējā stāvvietas līnija nav saskatāma.
- › Uz stāvvietas līnijas ir bedres.
- › Priekšējais vai aizmugurējais transportlīdzeklis atrodas pārāk tuvu brīvajai stāvvietai vai aizņem daļu no brīvās stāvvietas.
- › Stāvvietā atrodas gājēji vai citi šķēršļi.
- › Kad transportlīdzeklis stāv, kameras tuvumā atrodas gājēji un citi šķēršļi.
- › Stāvvietā ir redzama iepriekšējās stāvvietas līnija.
- › Stāvvietas ir izvietotas stūros vai līkumos.
- › Liels transportlīdzekļa riepu nodilums vai neatļautu riepu (tostarp pilna izmēra rezerves riepu) uzstādīšana.

- ▶ Izmantojot šo funkciju uz nelīdzenas virsmas (piemēram, nezāles, grants ceļi u.c.), var rasties sistēmas atpazīšanas kļūdas un nevajadzīga bremzēšana.
- ▶ Ārējie skaņas avoti var radīt sistēmas traucējumus, izraisot sensora nepareizu noteikšanu, un var nepatiesi ziņot par šķēršļiem, kuru nav.
- ▶ Sensors ir netīrs vai aizsegts.
- ▶ Stipra migla, lietus vai sniegs.

## Gadījumi, kad viedā stāvvietā novietošanas funkcija ir aizliegta:

- ▶ ir uzstādītas riepu ķēdes vai rezerves riepas;
- ▶ iekrautie priekšmeti pārsniedz transportlīdzekļa gabarītus;
- ▶ ir uzstādīts vilkšanas āķis.
- ▶ Zemes slīpums vietā, kur atrodas transportlīdzeklis, ir pārāk liels.
- ▶ Ceļa segums ir ar lielām bedrēm vai iedobēm.

## Atpakaļgaita ar maršruta izsekošanu

### Sistēmas apraksts

Ja transportlīdzeklis brauc D pārneseuma pozīcijā ar ātrumu, kas ir mazāks vai vienāds ar 30 km/h, sistēma reāllaikā reģistrē pēdējo 50 m maršrutu. Kad ir aktivizēta atpakaļgaitas maršruta izsekošanas funkcija, sistēma vada stūres ratu, bremzes un transportlīdzekļa ātrumu, lai transportlīdzeklis varētu automātiski pabeigt atpakaļgaitas kustību saskaņā ar reģistrēto maršrutu.

Ja braukšanas atpakaļgaitā laikā tiek pamānīti šķēršļi, transportlīdzekļi vai citi nefiksēti šķēršļi un pastāv sadursmes risks, sistēma automātiski veic avārijas bremzēšanu, lai ātri apturētu transportlīdzekli.

### NOTICE

Mehāniskās novirzes, riepu spiediena un citu faktoru dēļ, kas ietekmē sistēmas vadības precizitāti, atpakaļgaitas maršrutā būs zināma novirze, tāpēc atgriešanos pa sākotnējo ceļu pilnībā nevar nodrošināt.

### WARNING

Atpakaļgaitas maršruta izsekošanas funkcija ir tikai palīgrīks, un tā nevar aizstāt vadītāja vērtējumu par ārējo situāciju. Braukšanas atpakaļgaitā laikā vadītājam reāllaikā jāseko līdzi apkārtējai situācijai un norādēm par atpakaļgaitu. Īpašu apstākļu gadījumā ir nepieciešama vadība ārkārtas situācijā vai citi nepieciešamie pasākumi, lai nodrošinātu drošību.

## Instrukcijas

Pēc transportlīdzekļa iedarbināšanas pieskarieties pogai **【Track-back reverse】** AVM (Around View Monitor) saskarņē, un tiks aktivizēta atpakaļgaitas maršruta izsekošanas funkcija.

# Stāvvietā novietošanas palīgsistēma

Automātiska braukšana atpakaļgaitā tiek veikta, sekojot multivides displeja ekrānā redzamajiem norādījumiem, kad ir aktivizēta atpakaļgaitas maršruta izsekošanas funkcija.

## CAUTION

Lai nodrošinātu drošu novietošanu stāvvietā, transportlīdzekļa vadītājam nepārtraukti jāseko līdzi transportlīdzekļa apkārtnē, lai, rodoties sadursmes riskam, savlaicīgi bremsētu un pārņemtu transportlīdzekļa vadību.

## Piesardzības pasākumi

**Ja rodas tālāk norādītās situācijas, sistēma apstāsies un reģistrētais maršruts tiks izdzēsts.**

- › Transportlīdzekļa ātrums pārsniedz 30 km/h.
- › Transportlīdzeklis noslāpst.
- › Stūres rata leņķis ir pārāk liels (aptuveni 450°).
- › Automātiskā braukšana atpakaļgaitā novirzās no reģistrētā maršruta par aptuveni 1 m.

**Braukšanas atpakaļgaitā laikā tālāk minētajos apstākļos atpakaļgaitas maršruta izsekošanas funkcija tiek pārtraukta vai izbeigta.**

- › Pieskarieties atpakaļgaitas maršruta izsekošanas pogai.
- › Pārnesumu pārslēgšana, stūres rats, stāvbremze vai akseleratora pedālis ir pakļauti cilvēka darbības ietekmei.

- › Vadītāja drošības josta ir atsprādzēta.
- › Transportlīdzekļa durvis (tostarp bagāžnieka vāks) ir atvērtas.
- › Pielocīti sānu spoguļi.
- › Sistēma konstatē, ka transportlīdzeklis nevar turpināt braukt.
- › Braukšanas maršrutā tiek konstatēti šķēršļi.

## NOTICE

Pēc pārtraukšanas vai izbeigšanas, kas nenotika sistēmas avārijas dēļ, atkal ieslēdziet atpakaļgaitas maršruta izsekošanas funkciju, un sistēma var vadīt transportlīdzekli, lai pabeigtu braukšanu atpakaļgaitā pa atlikušo maršrutu.

## Novietošanas stāvvietā iestatījumi

Attiecīgās stāvvietā novietošanas palīgsistēmas funkcijas var iestatīt, izmantojot saskarni **【Vehicle settings】** → **【Parking】** multivides displeja ekrānā. Konkrēti iestatījumi ir norādīti konkrētajā transportlīdzeklī.

- › **【Front sensor auto on】** : varat ieslēgt vai izslēgt priekšējā radara automātiskās ieslēgšanas funkciju.

Kad funkcija ieslēgta, kustības ātrums ir mazāks par 10 km/h un noteikšanas diapazonā tiek konstatēts šķērslis, priekšējais radars un AVM sistēma ieslēdzas automātiski. Sistēma automātiski izslēdzas, ja dažu sekunžu laikā attālums līdz šķērslim nemainās vai šķērslis ir tālu, vai arī ir iedarbināta stāvbremze.

- › **【MEB】** : var ieslēgt vai izslēgt MEB funkciju.

Pēc funkcijas aktivizēšanas, transportlīdzeklim braucot ar nelielu ātrumu, MEB indikatora lampiņa  uz AVM saskarnes iedegas zaļā krāsā, kas norāda, ka funkcija ir normāli aktivizēta. Ja, braucot nelielā ātrumā, tiek pamanīts šķērslis un tiek konstatēts sadursmes risks, sistēma automātiski iedarbina avārijas bremzēšanu, lai samazinātu sadursmes risku. Šajā brīdī indikatora lampiņa deg sarkanā krāsā.

## CAUTION

- › Šī funkcija ir tikai palīgfunckija, kas nevar garantēt visu šķēršļu noteikšanu visos apstākļos.
- › Sarežģītos ceļa apstākļos (piemēram, bezceļa apstākļos vai šaurās brauktvēš), lūdzu, deaktivizējiet MEB funkciju. Pretējā gadījumā sistēma var nevajadzīgi bremzēt.

- › Izslēdziet MEB funkciju, ja transportlīdzeklis ir aprīkots ar vilkmes sakabi vai ja transportlīdzeklis velk citus transportlīdzekļus. Pretējā gadījumā sistēma var nevajadzīgi bremzēt.

- › **【Side safety distance warning】** : varat ieslēgt vai izslēgt sānu drošības distancēšanas brīdinājuma funkciju.

Pēc funkcijas aktivizēšanas, kad transportlīdzekļa virsbūves kreisajā un labajā pusē esošie sensori identificē šķēršļus, sistēma ar attēlu un skaņas signālu palīdzību brīdina vadītāju par piesardzību novietojot automašīnu stāvēšanai.

- › **【Automatic blind spot camera】** : varat ieslēgt vai izslēgt automātisko stūrēšanas funkciju.

Kad funkcija ir aktivizēta, tiek ieslēgta D pārnese pozīcija un transportlīdzekļa ātrums ir mazāks par 30 km/h, izslēdziet pagrieziena signāllukturi vai pagrieziet stūres ratu noteiktā leņķī, un AVM automātiski ieslēgsies. Pēc stūres rata pagriešanas atpakaļ AVM automātiski izslēdzas, ja pagrieziena signāls ir izslēgts vai transportlīdzekļa ātrums pārsniedz noteiktu vērtību.

- › **【Disable surround view】** : varat izslēgt apkārskatu.

AVM automātiski izslēdzas, ja transportlīdzekļa ātrums pārsniedz iestatīto vērtību.

- › **【Enable surround view】** : varat pārslēgt uz AVM saskarni.

# Viedā braukšanas informācijas palīgsistēma

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Viedās braukšanas apraksts

Viedā braukšanas palīgsistēma, izmantojot kameru un radara sensoru, nosaka satiksmes situāciju ap transportlīdzekli un, pamatojoties uz noteikšanas rezultātiem, palīdz vadītājam veikt atbilstošus pasākumus, lai uzlabotu drošību un komfortu braukšanas laikā.

### WARNING

- › Viedā braukšanas palīgsistēma ir paredzēta kā papildu sistēma, un tā nav paredzēta, lai aizvietotu paša vadītāja satiksmes apstākļu novērtējumu vai pārņemtu transportlīdzekļa vadību. Jebkurā gadījumā vadītājs ir atbildīgs par transportlīdzekļa drošību, un viņam visu laiku jābrauc uzmanīgi.

- › Ja transportlīdzeklī ir uzstādīts vilkšanas aprīkojums vai ja transportlīdzeklis velk citu transportlīdzekli, viedā braukšanas palīgsistēma nevar darboties pareizi, tāpēc ar viedo braukšanu saistītā funkcija ir jāizslēdz.

## Kamera

Kamera, kas atrodas priekšējā vējstikla augšdaļā, galvenokārt tiek izmantota joslu marķējumu, ceļa zīmju, transportlīdzekļa apkārtnē esošu objektu u.c. identificēšanai, nodrošinot nepieciešamo informāciju viedās braukšanas palīgsistēmas darbībai.

### WARNING

- › Stingri aizliegts bez atļaujas demontēt vai pārveidot kameru.
- › Ja kamera nedarbojas pareizi, funkcijas, kas balstās uz kameras nodrošināto informāciju par mērķiem un joslu marķējumiem, tiks ierobežotas.
- › Kamerai ir ierobežots uztveršanas diapazons, un tā nespēj uztvert mērķus ārpus ierobežotā diapazona.
- › Ja kamera nedarbojas vai ir bojāta, laikus sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs, lai to salabotu vai nomainītu.

## WARNING

Kameras darbību ietekmē daudzi faktori, kas izraisa noteikšanas veikspējas pasliktināšanos, noteikšanas aizkavēšanos un noteikšanas kļūdas. Šie faktori ietver (bet ne tikai):

- › sliktu apgaismojumu naktī;
- › laika apstākļus (piemēram, lietus, sniegs un migla) ar sliktu redzamību;
- › situāciju, kad transportlīdzeklis šūpojas viļņota vai nelīdzena ceļa dēļ;
- › situāciju, kad strauji mainās apkārtējā gaisma;
- › situāciju, kad kamerā iespīd spilgta gaisma;
- › deformētu vai bojātu vējstiklu, kas izraisa nepareizu kameras uzstādīšanas pozīciju un leņķi;
- › sarežģītus krustojumus;
- › pārāk augstu vai pārāk zemu apkārtējās vides temperatūru;
- › situāciju, kad kamera ir aizklāta ar svešķermeni;
- › īsu distanci un bloķētu kameras redzamības lauku;
- › situāciju, kad aizsargbarjera, ceļa paaugstinājums vai koks met ēnu uz ceļa;
- › vāju gaismu tunelī;
- › situāciju, kad jābrauc šauros līkumos un ar asiem pagriezieniem;
- › neskaidru joslu marķējumu.

## NOTICE

Ja instruments norāda, ka sistēmas sensora noteikšana ir ierobežota, pārbaudiet un pārliecinieties, ka kamera un tās apkārtne ir tīra un nenosprostota, lai sistēma varētu darboties pareizi.

## Milimetru viļņu radars

Milimetru viļņu radara sensori, kas atrodas priekšējā un aizmugurējā buferī, tiek izmantoti, lai noteiktu mērķus ap transportlīdzekli, sniedzot atbilstošu informāciju viedās braukšanas palīgsistēmas funkcijai.

## WARNING

- › Nav atļauts krāsot un pārveidot buferi bez atļaujas, lai izvairītos no milimetru viļņu radara ierobežotās noteikšanas veikspējas.
- › Ja milimetru viļņu radars nevar normāli darboties, funkcija, kas paļaujas uz milimetru viļņu radara sniegto informāciju, būs ierobežota.
- › Milimetru viļņu radaram ir ierobežots noteikšanas diapazons, un tas nespēj noteikt mērķus ārpus tā.
- › Ja milimetru viļņu radars nedarbojas vai ir bojāts, savlaicīgi sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs, lai to salabotu vai nomainītu.

# Viedā braukšanas informācijas palīgsistēma

## WARNING

Milimetru viļņu radara darbību ietekmē daudzi faktori, kas izraisa noteikšanas veiktspējas pasliktināšanos, noteikšanas aizkavēšanos un noteikšanas kļūdas. Šie faktori ietver, bet ne tikai:

- › bargi laikapstākļi (piemēram, migla, migla, lietus, sniegs un putekļu vētra);
- › svešķermeņi, piemēram, ledus, sniegs, ūdens un putekļi, kas pielipušī pie milimetru viļņu radara virsmas vai bufera;
- › nepareizi izlīdzināts vai bloķēts milimetru viļņu radars;
- › trieciens pa zonu ap milimetru viļņu radaru un buferi transportlīdzekļu sadursmju, skrāpējumu un citu negatīvu dēļ;
- › pārāk mazs noteiktā objekta apjoms;
- › tās pašas frekvences elektromagnētisko viļņu interference;
- › Milimetru viļņu radara temperatūra ir ārpus darba diapazona, jo transportlīdzeklis atrodas augstā temperatūrā vai ļoti aukstā vidē.

## NOTICE

Lai nodrošinātu normālu milimetru viļņu radara darbību, zona ap milimetru viļņu radaru un buferi ir jāuztur tīra un bez svešķermeņiem, piemēram, ledus, sniega un putekļiem.

Ja uz milimetru viļņu radara virsmas ir pielipis svešķermenis, noslaukiet to ar mīkstu drānu vai notīriet ar ūdeni.

- › Milimetru viļņu radara mazgāšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens pistoli.
- › Neizmantojiet tīrīšanai asus vai abrazīvus priekšmetus.
- › Nelietojiet ķīmiskus šķīdinātājus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

## Priekšējā palīgsistēma

Priekšējā palīgsistēma izmanto kameru uz vējstikla un radara sensorus priekšējā buferī, lai uz ceļa pamanītu transportlīdzekļus. Konstatējot sadursmes risku priekšā, sistēma vai nu ieslēdz traukmes signālu, vai veic korigējošus pasākumus, lai mazinātu sadursmes risku.

Attiecīgo funkciju var izvēlēties un iestatīt, izmantojot saskarni **【Vehicle settings】** → **【Intelligent driving】** → **【Front assist】** multivides displeja ekrānā.

## WARNING

- › Mēs nevaram visās situācijās garantēt, ka šī sistēma darbosies, kā paredzēts. Sistēmas testēšanas nolūkā ir stingri aizliegts braukt ar transportlīdzekli uz gājējiem, dzīvniekiem vai citiem transportlīdzekļiem. Neievērojot šos noteikumus, var izraisīt nopietnas vai letālas traumas.

- › Sarežģītos braukšanas apstākļos sistēma var izmantot nevajadzīgu bremzēšanu. Tas var notikt, piemēram, būvlaukumos, pie dzelzceļa sliekšņiem, kā arī tad, ja transportlīdzekļa priekšā tiek izsmidzināts vai izšļakstīts ūdens.
- › Šī sistēma var nedarboties vai nedarboties pareizi sliktas redzamības apstākļos (piemēram, lietūs, sniega vai miglas apstākļos, kā arī naktī).
- › Ja transportlīdzeklis velk citu transportlīdzekli, tam ir jāizslēdz priekšējā palīgsistēma.
- › Pēc piekabes strāvas pieslēgvietas savienošanas dažas priekšējās palīgsistēmas funkcijas nedarbosies pareizi.

- › Izslēgts: visas automātiskās avārijas bremzēšanas funkcijas ir izslēgtas.
- › Bremzēšana: ieslēgta automātiskās avārijas bremzēšanas funkcija.

## Brīdinājums par frontālu sadursmi

Ja transportlīdzekļa ātrums ir sistēmas darbības diapazonā, sistēma raidīs brīdinājuma signālu, lai atgādinātu vadītājam savlaicīgi veikt efektīvus drošības pasākumus, ja tā konstatēs gājēju vai transportlīdzekli ierobežotā diapazonā, kas rada sadursmes risku.

Brīdinājuma ziņojumi ietver:

- › attēlus un tekstus uz instrumentu panela;
- › skaņas signālus,
- › Pēkšņa bremzēšana.

## Automātiskā avārijas bremzēšana

Automātiskā avārijas bremzēšanas sistēma ietver frontālās sadursmes brīdinājuma sistēmu un bremžu palīgsistēmu.

Braucot uz priekšu, šī funkcija ierobežotā diapazonā konstatē sadursmes risku starp jūsu transportlīdzekli un gājējiem, velosipēdistiem un transportlīdzekļiem (lielākoties stāvošiem vai vienā joslā ar jūsu transportlīdzekli esošiem un tādā pašā virzienā braucošiem), kā arī aktīvi nosūta vizuālus brīdinājumus, skaņas signālus un taktilas trauksmes, kā arī cenšas aktīvi bremzēt, lai samazinātu braukšanas ātrumu, mazinot frontālu sadursmju ietekmi un uzlabojot transportlīdzekļa drošību.

# Viedā braukšanas informācijas palīgsistēma

## Bremžu palīgsistēma

Ja transportlīdzekļa ātrums ir sistēmas darbības diapazonā, sistēma vada transportlīdzekli, lai automātiski iedarbinātu avārijas bremzēšanu un maksimāli izvairītos no sadursmēm, ja tā konstatē, ka pastāv sadursmes risks ar gājēju vai transportlīdzekli un ka vadītājs ierobežotā diapazonā nav veicis drošas braukšanas pasākumus. Tomēr, ja sadursme ir neizbēgama, sistēma samazinās transportlīdzekļa ātrumu, lai izvairītos no sadursmes, un nosūtīs attēla, skaņas un taktilus signālus, lai brīdinātu vadītāju. Tajā pašā laikā transportlīdzekļa avārijas signāllukturi ātri mirgo, lai ziņotu aizmugurē braucošajiem transportlīdzekļiem, tādējādi samazinot aizmugurē braucošo transportlīdzekļu sadursmes risku.

Bremžu palīgsistēma var arī zināmā mērā novērst iespējamās riskus, kad transportlīdzeklis pagriežas krustojumā. Transportlīdzekļa ātrums ir sistēmas darbības diapazonā, kad transportlīdzeklis veic pagriezienu ceļa krustojumā. Sistēma vadīs transportlīdzekli, lai tas automātiski veiktu bremzēšanu un maksimāli izvairītos no sadursmēm, ja tā konstatēs, ka ierobežotā diapazonā pastāv sadursmes risks ar gājēju vai pretējā virzienā braucošu transportlīdzekli, un transportlīdzeklis nosūtīs attēlus, skaņas signālus un taktilus signālus, lai informētu vadītāju. Tajā pašā laikā transportlīdzekļa avārijas signāllukturi ātri mirgo, lai ziņotu aizmugurē braucošajiem transportlīdzekļiem, tādējādi samazinot aizmugurē braucošo transportlīdzekļu sadursmes risku. Sistēma spēj noteikt gājējus un transportlīdzekļus (vieglās automobiļus, kravas automobiļus, autobusus u.c.), kas pārvietojas pretējā virzienā nekā jūsu transportlīdzeklis.

Ja sistēma darbojas, tiek izdoti šādi trauksmes ziņojumi:

- › attēlus un tekstus uz instrumentu panela;
- › skaņas signālus,

### WARNING

- › Automātiskās avārijas bremzēšanas sistēmas darbības diapazons ir no 10 līdz 150 km/h.

- › Automātiskā avārijas bremzēšanas sistēma ir avārijas pretsadursmes palīgsistēma. Drošības apsvērumu dēļ vadītājiem ir stingri aizliegts apzināti piebraukt pie gājējiem, velosipēdistiem un transportlīdzekļiem, lai pārbaudītu automātiskās avārijas bremzēšanas funkciju.
- › Automātiskā avārijas bremzēšanas sistēma ir avārijas pretsadursmes palīgsistēma, kas nav paredzēta, lai pilnībā novērstu sadursmes. Sistēma samazina frontālas sadursmes ietekmi, cenšoties samazināt braukšanas ātrumu ierobežotā attālumā tikai tad, ja transportlīdzeklim draud sadursme avārijas situācijā. Lai izvairītos no nopietnām traumām un materiāliem zaudējumiem, pārmērīgi nepaļaujieties uz automātisko avārijas bremzēšanas sistēmu.
- › Automātiskās avārijas bremzēšanas sistēmas darbību ierobežo vairāki faktori, un tā nevar aizstāt pareizu vadītāja veiktu bremzēšanu. Turklāt sistēma nevar izpildīt prasības par pareizām funkcijām visos braukšanas stāvokļos, vidēs, laikapstākļos un ceļa apstākļos. Sistēma var likt transportlīdzeklim raidīt nevajadzīgus signālus un veikt bremzēšanu vai arī neraidīt signālus un neveikt bremzēšanu. Lai izvairītos no sadursmēm, braukšanas laikā vienmēr jā saglabā uzmanība un jābūt gataviem veikt bremzēšanu un/vai pagriezienu. Lai izvairītos no sadursmēm vai mazinātu sadursmes sekas, nepaļaujieties tikai uz automātisko avārijas bremzēšanas sistēmu.
- › Automātiskā avārijas bremzēšanas sistēma nevar aizstāt drošas braukšanas distances ievērošanu starp jūsu transportlīdzekli un gājēju, velosipēdistu vai transportlīdzekli. Lūdzu, nebrauciet pārāk tuvu minētajiem mērķiem vai izvairieties no pārgalvīgas braukšanas.
- › Ja automātiskās avārijas bremzēšanas sistēma ir izslēgta, transportlīdzeklis nebrīdinās un nebremzēs pat tad, ja tas konstatēs potenciālus apdraudējumus. Šo funkciju nav ieteicams deaktivizēt. Šī funkcija atsāks darboties no jauna, kad transportlīdzeklis atkal tiks ieslēgts.

# Viedā braukšanas informācijas palīgsistēma

## WARNING

Tālāk minētie un citi apstākļi var izraisīt automātiskās avārijas bremzēšanas sistēmas darbības traucējumus, bremzēšanas pārtraukšanu vai bremzēšanas jaudas samazināšanos.

- › Tiek ieslēgta R pārnese pozīcija.
- › Elektroniskā stabilitātes kontroles sistēma (ESC) nav aktivizēta vai ir ierobežota.
- › Bremžu funkcija nevar pilnībā darboties (ļoti atdzisušas, pārkarsušas un slapjas bremžu daļas, nepareiza transportlīdzekļa apkope, pārmērīgs bremžu vai riepu nodilums, normai neatbilstošs riepu spiediens u.c.).
- › Sensora noteikšana ir ierobežota vai darbojas nepareizi (piemēram, sensors ir aizsegts, un virsma ir netīra).
- › Vadītājs nav piesprādzējies ar drošības jostu.
- › Priekšējās durvis nav aizvērtas.
- › Vadītājs jau ir bremzējis.
- › Vadītājs spēcīgi vai strauji nospiež akceleratora pedāli.
- › Vadītājs ātri pagriež stūres ratu.
- › Vadītājs nepareizi ieslēdz pagriezienu signāla rādītāju, kad, nogriežoties krustojumā, netiek ievēroti ceļu satiksmes noteikumi.
- › Automātisko avārijas bremzēšanu nevar aktivizēt atkārtoti aptuveni 20 sekundes pēc aktivizēšanas.

- › Priekšā nav konstatēti transportlīdzekļi, velosipēdisti vai gājēji.
- › Transportlīdzeklis brauc pa sniegotiem, slideniem, grants vai smilšainiem ceļiem.

## WARNING

- › Kad automātiskā avārijas bremzēšanas sistēma ir aktivizēta, tā var nespēt pilnībā apturēt automašīnu. Esiet gatavi jebkurā brīdī pārņemt transportlīdzekļa vadību, ja sistēma pārtrauc bremzēšanu.
- › Ja vadītājs avārijas bremzēšanas laikā nospiež akceleratora pedāli un bremžu pedāli vai iejaucas stūrējot, sistēma pārtrauks avārijas bremzēšanas funkciju. Vadītājam jābūt gatavam jebkurā brīdī pārņemt transportlīdzekļa vadību.
- › Automātiskās avārijas bremzēšanas laikā bremžu pedālis automātiski un ātri nospiedīsies uz leju. Lai izvairītos no traumām, nenovietojiet kāju zem bremžu pedāļa un nelieciet zem bremžu pedāļa nekādus priekšmetus, kas varētu ietekmēt bremzēšanu.

- › Automātiskās avārijas bremzēšanas sistēmas brīdinājuma funkcija ir paredzēta tikai vadītāja informēšanai, un tā nevar aizstāt paša vadītāja uzmanību un spriestspēju. Kad sistēma sūta vizuālus tekstus, attēlus, skaņas un taktilus signālus, nekavējoties veiciet pasākumus, lai novērstu iespējamās sadursmes riskus. Nepaļaujieties uz automātiskās avārijas bremzēšanas sistēmas iekļaušanos transportlīdzekļa bremzēšanā.
- › Automātiskā avārijas bremzēšanas sistēma tikai palīdz droši vadīt transportlīdzekli. Ja sistēmu ietekmē vairāki faktori, esiet uzmanīgi, ievērojiet spēkā esošos ceļu satiksmes likumus un noteikumus un brauciet droši. Galveno atbildību par drošu braukšanu vienmēr uzņematies jūs paši.

## WARNING

Tālāk minētās darbības var izraisīt automātiskās avārijas bremzēšanas sistēmas nespēju raidīt trauksmes signālu vai trauksmes signāla pārtraukšanu, tostarp, bet ne tikai, šādas darbības.

- › Automātiskā avārijas bremzēšanas sistēma var neatskaņot trauksmes signālu, ja vadītājs jau bremzē.
- › Automātiskā avārijas bremzēšanas sistēma var neatskaņot trauksmes signālu vai pārtraukt to, ja vadītājs spēcīgi vai strauji nospiež akselelators pedāli.

- › Automātiskā avārijas bremzēšanas sistēma var neatskaņot trauksmes signālu vai pārtraukt to, ja vadītājs strauji pagriež stūres ratu.

## WARNING

Automātiskās avārijas bremzēšanas sistēmas darbība var būt ierobežota, un mērķi, kas ierobežo automātiskās avārijas bremzēšanas sistēmas darbību vai atceļ tās darbību, ir šādi, bet ne tikai:

- › pretimbraucošie transportlīdzekļi un motocikli;
- › ceļu šķērsojoši transportlīdzekļu un motocikli;
- › transportlīdzekļi un motocikli, kas novietoti paralēli, slīpi vai pretēji braukšanas virzienam;
- › īpašas formas transportlīdzekļi (traktori, bezceļu automašīnas u.c.).
- › netradicionāli mazi transportlīdzekļi uz riteņiem (ratiņi, koferi, iepirkumu ratiņi, ratiņkrēsli utt.);
- › neparasti transporta līdzekļi (karītes, pajūgi u.c.);
- › luksofori, brīdinājuma zīmes un ceļa bloki (konusveida barjeras u.c.);
- › atkritumu tvertnes, kartona kastes un pakas;
- › sienas, akmeņi un ceļu apmales;
- › lidojoši vai krītoši priekšmeti;
- › dzīvnieki;
- › citi objekti, kas nav transportlīdzekļi.

# Viedā braukšanas informācijas palīgsistēma

## WARNING

Kamerām un milimetru viļņu radara sensoriem, uz kuriem balstās automātiskās avārijas bremzēšanas sistēma, ir ierobežotas noteikšanas spējas, kā rezultātā var rasties nepareizi trauksmes signāli un bremzēšana, kā arī nesniegti trauksmes signāli un neveikta bremzēšana, tostarp, bet ne tikai:

- › sistēma var neatpazīt nekustīgus mērķus, ja transportlīdzekļa ātrums ir liels;
- › transportlīdzeklis (īpaši autobuss, kravas automašīna u.tml.) nogriež ceļu tieši jūsu transportlīdzekļa priekšā;
- › mērķus daļēji aizsedz šķēršļi, gājēji, transportlīdzekļi vai citi objekti utt.;
- › transportlīdzeklis brauc pa slidenu, līkumainu un kalnainu ceļu;
- › priekšā parādās transportlīdzekļi ar piekabēm, traktori, bezceļu mašīnas un īpašas formas transportlīdzekļi;
- › priekšējā vējstikla zonu kameras redzamības laukā aizsedz netīrumi, birkas utt.;
- › redzamību ierobežo laikapstākļi (miegla, dūmaka, lietus, sniegs, putekļu vētra u.c.);
- › transportlīdzeklis brauc tumšā vidē (rītausmā vai krēslā, naktī, braucot tunelī utt.);
- › konstatētā mērķa krāsa ir gandrīz tāda pati kā apkārtējās vides krāsa;

- › Kamerā iespīd spilgta gaisma vai gaismas intensitāte pēkšņi mainās.
- › iebraucot tunelī vai izbraucot no tā, pēkšņi mainās apkārtējais apgaismojums (spēcīga gaisma, preti spīdoša gaisma u.c.).
- › Citas radaru vai kameru noteikšanas iespējas ir ierobežotas.

## WARNING

Iepriekš minētie brīdinājumi, atgādinājumi un ierobežojumi neattiecas uz visiem apstākļiem, kas var ietekmēt automātiskās avārijas bremžu sistēmas normālu darbību. Automātiskās avārijas bremzēšanas sistēmu var traucēt vairāki faktori. Vadītājiem ir jākoncentrējas uz uzmanības saglabāšanu, pastāvīgi jāpievērš uzmanība satiksmes videi, vienmēr jābūt gataviem veikt pasākumus, lai izvairītos no sadursmēm, un jābrauc droši. Lai izvairītos no sadursmēm vai mazinātu sadursmes sekas, nepaļaujieties tikai uz automātisko avārijas bremzēšanas sistēmu.

## Priekšējās šķērsojošās satiksmes brīdinājums/frontālās sadursmes brīdinājums ar bremzēšanas atbalstu.

Kad transportlīdzeklis izbrauc no ceļa krustojuma un brauc taisni (piemēram, pie luksofora), sistēma reaģēs ar signālu vai bremzēšanu, ja tā konstatēs transportlīdzekli, kas brauc no labās vai kreisās puses, un noteiks, ka pastāv sadursmes risks.

【Front cross traffic alert】: transportlīdzeklis sāk braukt ar ātrumu no 0 līdz 10 km/h. Ja tiek konstatēts sadursmes risks, transportlīdzeklis raida trauksmes signālu.

【Front collision warning with brake support】: transportlīdzeklis uzsāk kustību ar ātrumu no 0 līdz 5 km/h. Ja tiek konstatēts sadursmes risks, transportlīdzeklis bremzēs.

Sistēma spēj noteikt transportlīdzekļus (piemēram, vieglās automašīnas, kravas automašīnas un autobusus), kas pārvietojas šķērsvirzienā attiecībā pret jūsu transportlīdzekli ar ātrumu no 10 līdz 60 km/h. Ja ir tumšs, tiks ietekmēts noteikšanas diapazons, tāpēc, braucot naktī, ielēdziet priekšējos lukturus.

## Frontālās sadursmes jutība

Jutība ir iedalīta trīs līmeņos.

› 【Low】: sistēma sniegs trauksmes signālu, kad jūsu transportlīdzeklis atrodas gājēju vai priekšā braucošu transportlīdzekļu tuvumā.

› 【Standard】: sistēma izdos brīdinājuma signālu, ja attālums starp jūsu transportlīdzekli un priekšā esošajiem gājējiem vai transportlīdzekļiem sasniedz sistēmā iestatīto standarta vērtību.

› 【High】: sistēma sniegs trauksmes signālu, kad jūsu transportlīdzeklis vēl atrodas tālu no gājējiem vai priekšā braucošiem transportlīdzekļiem.

## Sānu un aizmugures palīgsistēma

Sānu un aizmugures palīgsistēma, izmantojot sensorus abās aizmugurējā bufera pusēs, var noteikt transportlīdzekļus, kas atrodas aiz jūsu transportlīdzekļa vai blakus joslā. Ja pastāv sadursmes risks, sistēma izdos brīdinājuma signālu, lai atgādinātu vadītājam par drošu braukšanu.

Attiecīgo funkciju var atlasīt un iestatīt, izmantojot saskarni 【Vehicle settings】 → 【Intelligent driving】 → 【Side and rear assist】 multivides displeja ekrānā.

### NOTICE

› Uzturiet abas aizmugurējā bufera puses tīras, neielīmējiet uz tā nekādas priekšmetus un pārliecinieties, ka sensorus nededz nekādi svešķermeņi, piemēram, ledus, sniegs, dubļi u.c., lai tie neietekmētu sensoru normālu darbību.

# Viedā braukšanas informācijas palīgsistēma

- › Neatbilstošs remonts vai transportlīdzekļa pārveidošana var izraisīt sensoru pārvietošanu, kas var negatīvi ietekmēt sānu palīgsistēmas pareizu darbību. Tāpēc ir ieteicams veikt transportlīdzekļa apkopi un remontu pie pilnvarotais servisa centrs.

## **⚠ WARNING**

Dažos gadījumos tas var nedarboties pareizi vai pat nedarboties vispār. Piemēram:

- › Stacionāriem mērķiem (transportlīdzekļiem, gājējiem utt.).
- › Braukšana nelabvēlīgos apstākļos, piemēram, lietus un sniega apstākļos.
- › Braukšana asos pagriezienos, nogāzēs, ļoti platās vai šaurās joslās.
- › Ja transportlīdzeklis velk citu transportlīdzekli, tam ir jāizslēdz sānu un aizmugures palīgsistēma.
- › Pēc piekabes barošanas pieslēgvietas pieslēgšanas sānu un aizmugures palīgsistēma nedarbosies pareizi.

## Brīdinājuma lampiņas



46A8631F17BB

Brīdinājuma signāllukturi atrodas uz kreisā un labā sānu spoguļa virsmas.

## **⚠ WARNING**

Nelīmējiet nekādus priekšmetus uz brīdinājuma lukturiem, lai neietekmētu sistēmas brīdinājuma funkciju.

## Aklās zonas uzraudzība

Ja braukšanas laikā (braukšanas ātrums pārsniedz 12 km/h) sistēma konstatē, ka sānu spoguļu aklajā zonā atrodas transportlīdzeklis vai aiz blakus joslas ātri tuvojas transportlīdzeklis, attiecīgajā pusē iedegas brīdinājuma lampiņa. Ja šajā laikā ieslēdzat pagrieziena signālu tajā pašā pusē, brīdinājuma lampiņa mirgos un atskanēs skaņas signāls, kas norāda, ka turpināt mainīt braukšanas joslu ir bīstami.

## Durvju atvēršanas brīdinājums

Ja pēc transportlīdzekļa apstāšanās sistēma konstatē, ka abās pusēs blakus joslās tuvojas transportlīdzekļi, velosipēdi un citi objekti un ka, atverot durvis, pastāv sadursmes risks, attiecīgajā pusē iedegas brīdinājuma lampiņa. Ja pasažieris šajā brīdī turpina atvērt durvis attiecīgajā pusē, brīdinājuma lampiņa mirgo un atskan skaņas signāls, kas norāda, ka turpināt durvju atvēršanu ir bīstami.

### NOTICE

Durvju atvēršanas brīdinājuma sistēma darbojas tikai tālāk norādītajos apstākļos.

- › Transportlīdzekļa barošana ir ieslēgta režīmā.
- › Tas notiek 3 minūšu laikā pēc barošanas režīma pārslēgšanas no ieslēgta uz izslēgtu režīmu.

Ja enerģijas taupīšanas aiztures funkcijas iestatījuma vērtība ir mazāka par 3 minūtēm, tā tiks izpildīta saskaņā ar enerģijas taupīšanas aiztures iestatījumu.

## Aizmugures sadursmes brīdinājums

Ja sistēma konstatē, ka aiz jūsu transportlīdzekļa strauji tuvojas transportlīdzeklis un pastāv sadursmes risks, avārijas signālugunis sāk ātri mirgot, atskan skaņas signāls un instrumentu bloks atgādina vadītājam, ka tuvojas bīstams mērķis, kā arī brīdina aizmugurē braucošā transportlīdzekļa vadītāju par drošu braukšanu.

## Aizmugurējās šķērssatiksmes brīdinājums/bremzēšana

【Aizmugurējās šķērssatiksmes brīdinājums】: ja šī funkcija ir ieslēgta un sistēma, braucot atpakaļgaitā, konstatē, ka sānu spoguļu akļajā zonā pastāv sadursmes risks ar braucošu transportlīdzekli, tā atskaņo brīdinājuma signālu, lai atgādinātu vadītājam par drošu braukšanu.

【Aizmugurējās šķērssatiksmes bremzēšana】: ja šī funkcija ir ieslēgta un pastāv risks ripot atpakaļgaitā, var izmantot ierobežotu bremzēšanu, tādējādi samazinot sadursmes risku.

### CAUTION

Atsevišķos gadījumos aizmugurējās šķērssatiksmes palīgsistēmas funkcija ir ierobežota. Piemēram,

- › ir šķēršļi, kas bloķē. Sistēma nevar noteikt objektus, kas atrodas aiz citiem novietotiem transportlīdzekļiem vai šķēršļiem.

# Viedā braukšanas informācijas palīgsistēma

- › Pašreizējais transportlīdzekļa ātrums ir pārāk liels vai pārāk mazs.
- › Vadītājs stingri nospiež akceleratora pedāli.
- › Vadītājs ātri pagriež stūres ratu.

## Joslas saglabāšanas palīgsistēma

Joslas saglabāšanas palīgsistēma ir paredzēta braukšanai ar transportlīdzekli pa automaģistrālēm un citiem labiem ceļiem. Izmantojot kameru uz vājstikla, lai noteiktu braukšanas joslas robežas, sistēma atgādina vadītājam veikt korekciju, ja vadītājs nejauši novirzās no braukšanas joslas. Dažas sistēmas funkcijas pat palīdz vadītājam korigēt virzienu, lai samazinātu sadursmes risku.

Attiecīgo funkciju var atlasīt un iestatīt, izmantojot saskarni **【Vehicle settings】** → **【Intelligent driving】** → **【Lane assist】** multivides displeja ekrānā.

### CAUTION

Joslas saglabāšanas palīgsistēma pareizi darbojas tikai tad, ja joslas robežas ir skaidri redzamas. Atsevišķos gadījumos tā var nedarboties pareizi vai pat nedarboties vispār. Piemēram:

- › Joslu robežas ir neskaidras, nestandarta vai citādi neskaidras.

- › Objekti uz ceļa seguma (piemēram, ūdens, plaisas, rises, ēnas, apzīmējumi, gājēju pārejas, izciļņi un bedres) traucē braukšanas joslu marķējumu noteikšanu.
- › Ir slikta redzamība (lietus, sniegs, migla un dūmaka, nakts u.c.).
- › Transportlīdzekli spēcīgi ietekmē sānevējš.
- › Joslas saplūst vai sadalās.
- › Kamerā iespīd spilgta gaisma vai gaismas intensitāte pēkšņi mainās.
- › Priekšējais vājstikls kameras tuvumā ir netīrs, bojāts vai aizsegts.
- › Transportlīdzeklis brauc asā pagriezienā, pa šauru ceļu vai pa ceļu, uz kura var apgāzties.
- › Jūsu transportlīdzeklis brauc pārāk tuvu priekšā braucošajam transportlīdzeklim, un kameras noteikšanas diapazons ir traucēts.
- › Transportlīdzeklis pārvietojas būvdarbu ceļa zonā.

### NOTICE

- › Ja pirms joslas robežas šķērsošanas ieslēgsiet pagriezienu signāllukturi, pagriezīsiet stūri ratu un nospiedīsiet akceleratora vai bremžu pedāli, sistēma neradīs trauksmes signālu. Tādā gadījumā sistēma uzskata, ka jūs mēģināt vadīt transportlīdzekli.

# Viedā braukšanas informācijas palīgsistēma

- › Ja vadītājs stūres ratu kontrolē ļoti viegli, sistēma var nespēt noteikt, vai vadītājs tur stūres ratu. Instrumentu bloks nosūtīs trauksmes signālu.

## WARNING

- › Joslas saglabāšanas palīgsistēmas funkcija nav pilnībā automātiska braukšana un nevar aizstāt vadītāja vizuālo novērošanu. Joslas saglabāšanas palīgsistēmas izmantošanas laikā jums ir jākoncentrējas un jātur stūres rats. Nepaļaujieties pilnībā uz joslas saglabāšanas palīgsistēmas funkciju.
- › Kad transportlīdzeklis velk citu transportlīdzekli, joslas saglabāšanas palīgsistēma ir jāizslēdz.
- › Pēc piekabes elektriskās pieslēgvietas savienošanas joslas saglabāšanas palīgsistēma nedarbosies pareizi.

## Joslas saglabāšanas palīgsistēmas funkcija

Pēc joslas saglabāšanas palīgsistēmas funkcijas ieslēgšanas varat izvēlēties palīgsistēmas veidu, kas iedalās joslas saglabāšanas palīgsistēmā un izbraukšanas no joslas brīdinājumā.

- › **【Joslas saglabāšanas palīgsistēma】** : tā palīdz vadītājam koriģēt stūres rata leņķi, lai noturētu transportlīdzekli joslā, ja vadītājs nejauši izbrauc no joslas un neieslēdz atbilstošo pagriezienu signālu. Ja korekcija neizdodas, sistēma nosūtīs brīdinājuma signālu, lai atgādinātu vadītājam par drošu braukšanu, kad transportlīdzeklis šķērsos robežu, un joslas marķējums instrumentu blokā parādīsies sarkanā krāsā. Ja joslas saglabāšanas palīgsistēma konstatē, ka vadītājs aktīvi pagriežas, joslas saglabāšanas palīgsistēma izslēdzas un nodod stūres vadību vadītājam.
- › **【Brīdinājums par izbraukšanu no joslas】** : tas nosūtīs brīdinājuma signālu, lai atgādinātu vadītājam par drošu braukšanu, ja vadītājs nejauši novirzīsies no braukšanas joslas, neieslēdzot atbilstošo pagriezienu signālu, un attiecīgais joslas marķējums instrumentu blokā parādīsies sarkanā krāsā.

## NOTICE

- › Joslas saglabāšanas palīgsistēmas funkcijas darbojas tikai tad, ja transportlīdzekļa ātrums ir no 60 līdz 150 km/h.
- › Joslas saglabāšanas palīgsistēma nepārtraukti nekontrolē transportlīdzekli un kontrolē transportlīdzekļa pagriešanos tikai tad, kad tā konstatē, ka transportlīdzeklis novirzās no joslas robežām.

# Viedā braukšanas informācijas palīgsistēma

- › Brīdinājuma par novirzīšanos no joslas funkcija nodrošina tikai trauksmes funkciju un nekontrolē transportlīdzekli. Kad brīdinājuma par novirzīšanos no joslas funkcija raida brīdinājuma signālu, vadītājam ir savlaicīgi jākontrolē stūres rats, lai pagrieztos.

Kad ir ieslēgta joslas saglabāšanas palīgsistēmas funkcija, joslu robežas instrumentu blokā būs šādas.

- › Nav attēlotas: tas norāda, ka sistēma nav konstatējusi joslas robežas.
- › Pelēkas: tas norāda, ka sistēma ir noteikusi joslas robežas.
- › Zaļa: tas norāda, ka sistēma koriģē stūres ratu.
- › Sarkanā un mirgojošā: tas norāda, ka sistēma iedarbina trauksmes signālu un vadītājam laikus jāmaina virziens, lai transportlīdzeklis atgrieztos braukšanas joslā.

## Brīdinājuma režīms

Pastāv trīs brīdinājuma režīmi: vibrācija, skaņa, kā arī vibrācija un skaņa.

## Novirzīšanās no joslas noteikšanas jutība

Novirzīšanās no joslas noteikšanas jutība: iedalās trīs līmeņos: zema, standarta un augsta.

- › Zema: tādos pašos apstākļos jutības atgādinājums atskan vēlāk nekā parasti, un transportlīdzeklis atrodas tuvāk joslas robežai.
- › Standarta: normāla jutība.
- › Augsta: tādos pašos apstākļos jutības atgādinājums atskan agrāk nekā parasti, un transportlīdzeklis atrodas tālāk no joslas robežas.

## Avārijas joslas saglabāšanas palīgsistēma (ELK)

Pēc tam, kad ir aktivizēta avārijas joslas saglabāšana un vadītājs neapzināti novirzās no joslas vai ieslēdz pagrieziena signālu, lai mainītu joslu, ELK kontrolēs transportlīdzekli, lai tas ātri atgrieztos pašreizējās joslas centrā, un samazinātu sadursmes risku, ja tiek konstatētas tālāk minētās situācijas.

- › Pastāv sadursmes risks ar pretī braucošo transportlīdzekli blakus joslā vai transportlīdzekli no aizmugures tajā pašā virzienā.
- › Ārpus braukšanas joslas atrodas apmale, un pastāv sadursmes risks.

### NOTICE

Avārijas joslas saglabāšanas funkcija darbojas tikai tad, ja transportlīdzekļa ātrums ir no 60 līdz 150 km/h.

### WARNING

Dažos gadījumos avārijas joslas saglabāšanas funkcija var nedarboties pareizi vai nedarboties vispār. Piemēram:

- › Mazākiem mērķiem (motocikliem, velosipēdiem u.tml.);
- › Stacionāriem mērķiem.
- › Pašreizējais transportlīdzeklis pārvietojas pārāk tuvu iepriekšējam transportlīdzeklim un neļauj kamerai to uztvert.
- › Aizmugurējais transportlīdzeklis brauc pārāk tuvu pašreizējam transportlīdzeklim un neļauj sensoram to noteikt.
- › Transportlīdzekļiem, kas brauc tajā pašā virzienā kā blakus joslās, ir līdzīgs ātrums.

## Viedā izvairīšanās

Ja ir aktivizēta viedās izvairīšanās funkcija un ir ieslēgta un darbojas viedā krūza kontroles sistēma, un sistēma konstatē, ka transportlīdzeklis gatavojas apdzīt lielu transportlīdzekli (piemēram, furgonu, kravas automašīnu vai autobusu) blakus joslā, tā kontrolēs, lai jūsu transportlīdzeklis pavirzītos nelielā tālāk no lielā transportlīdzekļa. Pēc lielā transportlīdzekļa apdzīšanas jūsu transportlīdzeklis atgriezīsies pašreizējās joslas centrā.

### **i** NOTICE

Viedā izvairīšanās darbojas tikai tad, ja transportlīdzekļa ātrums ir no 60 līdz 150 km/h.

### **⚠ CAUTION**

Noteiktās situācijās viedās izvairīšanās funkcija var nedarboties vai darboties nepareizi. Piemēram:

- › Sistēma konstatē, ka blakus joslā vienā pusē atrodas liels transportlīdzeklis un blakus joslā otrā pusē ir transportlīdzekļi vai blakus joslā otrā pusē ir apmale.
- › Transportlīdzeklis brauc nelabvēlīgos laika apstākļos, piemēram, naktī, lielā miglā, lietū un sniegā.
- › Transportlīdzeklis atrodas līkumā.

## Adaptīvā krūza kontroles sistēma

Braucot pa taisnu automaģistrāli, kur satiksme ir vienmērīga, adaptīvās krūza kontroles sistēma palīdz transportlīdzeklim saglabāt noteiktu ātrumu bez nepieciešamības vadītājam spiest akseleratora pedāli. Ja sistēma konstatē, ka priekšā esošais transportlīdzeklis pārvietojas ar ātrumu, kas ir mazāks par iestatīto krūza kontroles ātrumu, sistēma pielāgosies, ļaujot jūsu transportlīdzeklim sekot priekšā esošajam transportlīdzeklim, ievērojot iepriekš iestatītu drošu distanci.

# Viedā braukšanas informācijas palīgsistēma

## ⚠ WARNING

› Adaptīvā kruīza kontroles sistēma ir paredzēta kā papildu sistēma, un tā nav paredzēta, lai aizvietotu paša vadītāja satiksmes apstākļu novērtējumu vai pārņemtu transportlīdzekļa vadību. Jebkuros apstākļos par transportlīdzekļa drošību ir atbildīgs vadītājs, un viņam vienmēr jāsauglabā koncentrēšanās un jābrauc uzmanīgi.

› Lai izvairītos no nejaušas adaptīvās kruīza kontroles sistēmas aktivizēšanās, kad tā netiek izmantota, tā ir jāizslēdz.

› Nepareiza adaptīvās kruīza kontroles sistēmas izmantošana var izraisīt sadursmi.

› Adaptīvo kruīza kontroles sistēmu izmantojiet tikai labos laika apstākļos, kad satiksme ir vienmērīga.

› Adaptīvo kruīza kontroles sistēmu nav ieteicams izmantot tādos apstākļos kā pilsēta, līkumaini ceļi, šauri ceļi, slapji un slideni ceļi, stiprs lietus vai citi skarbi laikapstākļi.

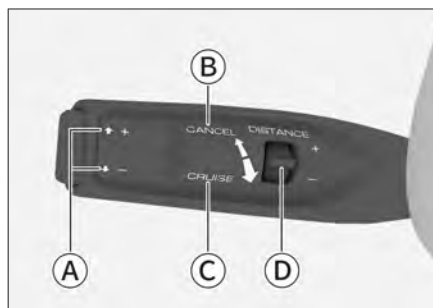
› Adaptīvās kruīza kontroles sistēmas lietošana nav ieteicama, ja braucat pa nogāzi, galvenokārt tālāk norādīto iemeslu dēļ.

Sistēma nevar uzturēt iestatīto ātrumu, transportlīdzeklim braucot augšup vai lejup pa nogāzi.

Kad priekšā braucošais transportlīdzeklis šķērso nogāzes augšējo vai apakšējo daļu, adaptīvā kruīza kontroles sistēma var nespēt noteikt priekšā braucošo transportlīdzekli, izraisot pēkšņu paātrinājumu vai novēlotu bremzēšanu.

› Kad transportlīdzeklis velk citu transportlīdzekli, adaptīvā kruīza kontroles sistēma ir jāizslēdz.

› Pēc piekabes strāvas pieslēgvietas pieslēgšanas adaptīvā kruīza kontroles sistēma nedarbosies pareizi.



15CA31279E9C

Ⓐ Ātruma regulēšana

Ⓑ Kruīza kontroles atcelšana

Ⓒ Kruīza kontroles aktivizēšana

Ⓓ Distances līmeņa pielāgošana

## Kruīza kontroles aktivizēšana

1. Ja braukšanas laikā ir izpildīti adaptīvās kruīza kontroles aktivizēšanas nosacījumi, instrumentu panelī iedegas balta adaptīvās kruīza kontroles indikatora lampiņa .

## **i** NOTICE

Aktivizēšanas nosacījumi:

- › Visas durvis ir pilnībā aizvērtas.
- › vadītājs ir pareizi piesprādzējies ar drošības jostu;
- › transportlīdzeklis ir iedarbināts un ir ieslēgts D pārnese;
- › ir ieslēgta elektroniskā stabilitātes kontroles sistēma;
- › Stāvbremze nav iedarbināta.
- › Transportlīdzekļa ātrums ir mazāks par 150 km/h.
- › transportlīdzeklis nav sniega, dubļu vai smilšu režīmā;
- › piekaves režīms ir izslēgts.

2. Pārvietojiet vadības sviru virzienā, kas atrodas tuvu stūres ratam, pozīcijā CRUISE un tad atlaidiet to, un adaptīvā kruīza kontroles sistēma tiks aktivizēta. Šajā brīdī adaptīvās kruīza kontroles indikatora lampiņa instrumentu panelī iedegas zaļā krāsā. Šajā laikā, ņemot vērā aktuālo informāciju par ceļa stāvokli, varat izmantot pieejamās funkcijas, piemēram, sekošanas palīgsistēmu un pagriezienu asistentu.

## **i** NOTICE

Skaitlis indikatora lampiņā mainās atkarībā no kruīza kontroles ātruma.

## **!** CAUTION

Minimālais ātrums, ko var iestatīt adaptīvās kruīza kontroles sistēmā, ir 30 km/h. Ja transportlīdzekļa ātrums ir mazāks par 30 km/h, sistēma iestātīs ātrumu 30 km/h; ja transportlīdzekļa ātrums ir lielāks par 30 km/h, sistēma ieslēgs kruīza kontroles funkciju ar pašreizējo ātrumu.

## Kruīza kontroles ātruma pielāgošana

Lai nedaudz palielinātu vai samazinātu kruīza kontroles ātrumu, pārvietojiet vadības sviru uz augšu vai uz leju uz + vai - pozīciju.

Lai nepārtraukti palielinātu vai samazinātu kruīza kontroles ātrumu, pārvietojiet vadības sviru uz augšu vai uz leju uz pozīciju + vai - un pieturiet to. Kad ir sasniegts vēlamais ātrums, atlaidiet kruīza kontroles sviru.

## **i** NOTICE

Transportlīdzeklis tiek paātrināts līdz iestatītajam ātrumam, tikai tad, kad ceļš priekšā ir brīvs. Pretējā gadījumā tas sekos priekšā braucošajam transportlīdzeklim atbilstoši iestatītajai distancē.

## Distances līmeņa regulēšana

Pārslēdziet distances regulēšanas stieni, lai pielāgotu transportlīdzekļa distances iestatījumu.

# Viedā braukšanas informācijas palīgsistēma

Katra distances iestatījums katrā līmenī nav fiksēta distance, un, mainoties transportlīdzekļa ātrumam, distance vienā un tajā pašā līmenī mainīsies.

## **i** NOTICE

- › Ja jūsu transportlīdzeklis atrodas pārāk tuvu priekšā braucošajam transportlīdzeklim un kruīza kontrole to nevar pietiekami automātiski palēnināt, sistēma jūs par to brīdinās, un jums būs laikus jāpiespiež bremžu pedālis, lai saglabātu drošu distanci. Tomēr sensoru ierobežojumu dēļ sistēma nevar laikus izdot apdzīšanas pieprasījumu visās situācijās.
- › Iestatot zemu distances līmeni, neparedzētās situācijās reakcija var aizkavēties, un jūsu pienākums vienmēr ir atbilstoši pielāgot distances līmeni.
- › Braukšanai pa slapjiem un slideniem ceļiem jāizvēlas lielāks distances līmenis salīdzinājumā ar braukšanu pa sausiem ceļiem.

## Kruīza kontroles atcelšana

Pieejami divi veidi, kā atcelt kruīza kontroli:

- › nospiediet bremžu pedāli;
- › pārvietojiet vadības sviru prom no stūres rata uz pozīciju CANCEL.

## Kruīza kontroles ātruma atgūšana

Braukšanas laikā pārvietojiet vadības sviru virzienā, kas atrodas tuvu stūres ratam, līdz tā nonāk pozīcijā CRUISE, un pēc dažām sekundēm to atlaidiet, lai aktivizētu kruīza kontroles funkciju.

## **i** NOTICE

Pēc kruīza kontroles funkcijas atsākšanas sistēma izmantos pašreizējo ātrumu un pēdējo kruīza kontroles ātrumu, atkarībā no tā, kurš ir lielāks.

## **i** NOTICE

Kruīza kontroles funkcija tiek automātiski izslēgta tālāk minētajās situācijās.

- › Transportlīdzekļa ātrums pārsniedz 155 km/h.
- › Akseleratora pedālis ir nospiests ilgāk nekā 15 minūtes.
- › Tiek ieslēgta N, R vai P pārnenuma pozīcija.
- › Tiek atsprādzēta vadītāja drošības josta.
- › Tiek atvērtas transportlīdzekļa durvis.
- › Tiek ieslēgta stāvbremze.
- › Ir aktivizēta bremžu pretbloķēšanas sistēma (ABS).
- › Tiek aktivizēta HDC.
- › Tiek aktivizēta ESC.
- › Tiek aktivizēta TCS.
- › Transportlīdzeklis ripo atpakaļ.
- › Bremžu disks ir pārkaršis.
- › Transportlīdzeklis ir izslēgts.

- › Ir ieslēgts piekabes režīms.
- › Transportlīdzeklis ir sniega, dubļu vai smilšu režīmā.

## Sekošanas funkcija

Šī funkcija ļauj jūsu transportlīdzeklim sekot citam transportlīdzeklim ātruma diapazonā no 0 līdz 150 km/h.

Satiksmes sastrēgumu gadījumā tas ļauj jūsu transportlīdzeklim sekot priekšā braucošajam transportlīdzeklim, kā arī palēnināt ātrumu līdz apstāšanās brīdim. Šajā gadījumā:

- › ja priekšā braucošais transportlīdzeklis 30 sekunžu laikā atkal sāks kustēties, jūsu transportlīdzeklis tam sekos.
- › Ja priekšā esošais transportlīdzeklis stāv ilgāk (no 30 sekundēm līdz 3 minūtēm), viegli nospiediet akseleratora pedāli, lai restartētu sistēmu.
- › Ja priekšā braucošais transportlīdzeklis nekustas ilgāk par 3 minūtēm, transportlīdzeklis automātiski aktivizēs stāvbremzi.
- › Ja vadītājs atver durvis vai atsprādzē drošības jostu, transportlīdzeklis automātiski aktivizē stāvbremzi.

## NOTICE

Atceļot kruīza kontroles funkciju, automātiski tiks izslēgta sekošanas funkcija.

## Līkumu izbraukšanas palīgsistēmas funkcija

Ja ir ieslēgta kruīza kontroles funkcija un transportlīdzeklis iebrauc līkumā ar pārāk lielu ātrumu, līkumu izbraukšanas palīgsistēmas funkcija attiecīgi samazinās transportlīdzekļa ātrumu.

## WARNING

- › Iebraucot līkumā, izbraucot no tā vai braucot līkumā, sistēma var nespēt ātri noteikt priekšā braucošos transportlīdzekļus jūsu joslā. Tas var izraisīt novēlotu bremzēšanu. Vadītājam vienmēr jābūt modram un gatavam pārņemt transportlīdzekļa vadību.
- › Braucot līkumā, sistēma var kļūdaini konstatēt citās joslās esošus transportlīdzekļus, izraisot nevajadzīgu bremzēšanu.
- › Braucot pa ceļu ar asiem pagriezieniem (piemēram, serpentīnos), ja priekšā esošais transportlīdzeklis izbrauc ārpus sensora uztveres zonas, jūsu transportlīdzeklis var pēkšņi paātrināties. Vadītājam jābūt uzmanīgam un vienmēr gatavam pārņemt transportlīdzekļa vadību.

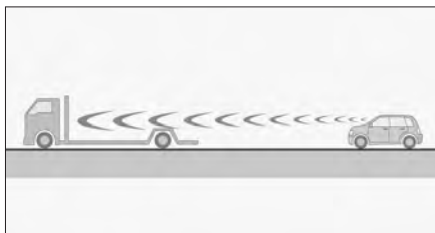
## Darbības ierobežojumi

Kruīza kontroles sistēma var neaktivizēt bremzes tālāk minētajās situācijās.

- › Jūsu transportlīdzekļa priekšā pēkšņi iebrauc cits transportlīdzeklis.

# Viedā braukšanas informācijas palīgsistēma

- › Ja jūsu transportlīdzeklis brauc lielā ātrumā, bet priekšā brauc transportlīdzeklis nelielā ātrumā vai tas stāv.
- › Tajā pašā joslā pretī braucošs transportlīdzeklis.
- › Transportlīdzeklis vai objekts šķērso joslū.
- › Parādās gājējs, dzīvnieks, ceļa šķērslis, satiksmes konuss, piekabe, nestandarta formas transportlīdzeklis vai mazs transportlīdzeklis (piemēram, velosipēds vai motocikls).
- › Jūsu transportlīdzekļa priekšā pēkšņi nobremzē cits transportlīdzeklis.
- › Ūdens, sniegs vai dubļi, ko izsmidzina apkārtējie transportlīdzekļi, traucē sensora noteikšanu.
- › Transportlīdzekļa priekšpuse ir pacelta, jo bagāžas nodalījums ir pārslogots.
- › Transportlīdzeklis brauc līkumā vai pa šauru ceļu.
- › Priekšā braucošā transportlīdzekļa aizmugure ir maza vai atrodas ļoti augstu virs zemes.



706CBE4C4337

- › Stūres rata izmantošana vai atrašanās joslā ir nepastāvīga.
- › Lietus, sniegs, migla, smiltis vai citi slikti laikapstākļi.

- › Transportlīdzeklis pārvietojas pa ceļu ar lielu slīpumu.

## Viedā kruīza kontroles sistēma

Viedās kruīza kontroles sistēmas pamatā ir adaptīvās kruīza kontroles sistēma.

Kad sensors konstatē joslu marķējumu, tas var palīdzēt vadītājam noturēt transportlīdzekli joslās vidū un palīdzēt vadītājam droši un viegli vadīt transportlīdzekli.

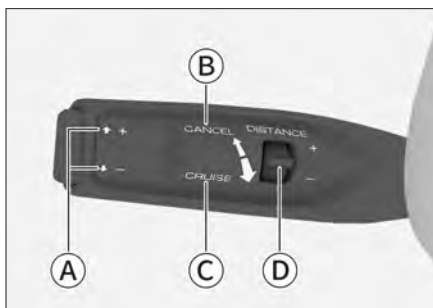
### ⚠ WARNING

- › Šī sistēma nevar tikt galā ar visiem satiksmes, laikapstākļu un ceļa apstākļiem. Sliktā apgaismojumā (piemēram, naktī un mākoņainās dienās), straujās apgaismojuma maiņās (piemēram, iebraucot tuneļos un izbraucot no tiem), lielās ēnās uz zemes (objekti un ainavas elementi, kas met ēnu uz ceļa virsmas) un citos apstākļos sensora atpazīšanas spējas būs ierobežotas, tāpēc sistēma nevar aizstāt vadītāja vērtējumu par ceļa apstākļiem. Jebkurā gadījumā transportlīdzekļa vadītājam ir jāuzņemas atbildība par transportlīdzekļa drošību, un viņam vienmēr jābrauc uzmanīgi un jāievēro spēkā esošie likumi un ceļu satiksmes noteikumi.
- › Kad transportlīdzeklis velk citu transportlīdzekli, viedā kruīza kontroles sistēma ir jāizslēdz.

- › Pēc piekabes strāvas pieslēgvietas pieslēgšanas viedā kruīza kontroles sistēma nedarbosies pareizi.

## ⚠ CAUTION

Lietojot viedās kruīza kontroles sistēmu, vadītājam jātur stūres rats un jāskatās uz ceļu savā priekšā. Ja vadītājs uz ilgāku laiku noņems rokas no stūres rata, sistēma nosūtīs signālu, lai atgādinātu vadītājam par transportlīdzekļa vadīšanas pārņemšanu. Ja vadītājam neizdosies savlaicīgi pārņemt transportlīdzekļa vadību, sistēma veiks avārijas apstāšanos joslā. Avārijas apstāšanās process: ieslēdziet avārijas signālgunis, lēnām bremzējiet un apturiet transportlīdzekli, pārslēdziet uz P pārnesuma pozīciju un nospiediet stāvbremzi.



15CA31279E9C

- A Ātruma regulēšana
- B Kruīza kontroles atcelšana
- C Kruīza kontroles aktivizēšana
- D Distances līmeņa pielāgošana

## Kruīza kontroles aktivizēšana

1. Ja braukšanas laikā ir izpildīti viedās kruīza kontroles aktivizēšanas nosacījumi, instrumentu blokā iedegas balta viedās kruīza kontroles indikatora lampa.

## ⚠ CAUTION

Aktivizēšanas nosacījumi:

- › Visas durvis ir pilnībā aizvērtas.
- › vadītājs ir pareizi piesprādzējies ar drošības jostu;
- › transportlīdzeklis ir iedarbināts un ir ieslēgts D pārnesums;
- › ir ieslēgta elektroniskā stabilitātes kontroles sistēma;
- › nav iedarbināta stāvbremze;
- › sistēma ir noteikusi joslu marķējumu;
- › transportlīdzekļa ātrums ir mazāks par 150 km/h.
- › transportlīdzeklis nav sniega, dubļu vai smilšu režīmā;
- › piekabes režīms ir izslēgts.

Ja iepriekš minētie nosacījumi nav izpildīti, sistēma beigs darbību. Šādā gadījumā vadītājam nekavējoties jāpārņem transportlīdzekļa bremžu pedāļa, akceleratora pedāļa un stūres rata vadība, lai kontrolētu transportlīdzekļa ātrumu un virzienu.

# Viedā braukšanas informācijas palīgsistēma

2. Pavelciet vadības sviru divreiz pēc kārtas tuvāk stūres ratam līdz CRUISE pozīcijai un atlaidiet to. Tiek aktivizēta viedās kruīza kontroles sistēma, un instrumentu blokā iedegas zaļa viedās kruīza kontroles indikatora lampiņa ☺.

## CAUTION

Viedās kruīza kontroles sistēmas minimālais iestatītais ātrums ir 30 km/h. Ja transportlīdzekļa ātrums ir mazāks par 30 km/h, sistēma iestata ātrumu 30 km/h; ja transportlīdzekļa ātrums ir lielāks par 30 km/h, sistēma aktivizē kruīza kontroles funkciju ar pašreizējo ātrumu.

## Kruīza kontroles ātruma regulēšana

Lai nedaudz palielinātu vai samazinātu kruīza kontroles ātrumu, pārvietojiet vadības sviru uz augšu vai uz leju līdz + vai - pozīcijai.

Lai nepārtraukti palielinātu vai samazinātu kruīza kontroles ātrumu, pārvietojiet vadības sviru uz augšu vai uz leju uz pozīciju + vai - un pieturiet to. Kad ir sasniegts vēlamais ātrums, atlaidiet kruīza kontroles sviru.

## NOTICE

Transportlīdzeklis tiek paātrināts līdz iestatītajam ātrumam, tikai tad, kad ceļš priekšā ir brīvs. Pretējā gadījumā jūsu transportlīdzeklis sekos priekšā braucošajam transportlīdzeklī iestatītajā attālumā.

## Distances līmeņa pielāgošana

Pārvietojiet distances līmeņa regulēšanas sviru, lai regulētu distances līmeni. Distances līmenis nav fiksēts attālums. Pie vienāda distances līmeņa sekošanas attālums mainās atkarībā no transportlīdzekļa ātruma.

## NOTICE

- › Iestatot zemu distances līmeni, neparedzētās situācijās reakcija var aizkavēties, un jūsu pienākums vienmēr ir atbilstoši noregulēt distances līmeni.
- › Salīdzinot ar braukšanu pa sausu ceļu, braukšana pa slideniem ceļiem prasa lielāku distances līmeni.

## Kruīza kontroles atcelšana

Pieejami divi veidi, kā atcelt kruīza kontroli.

- › Bremžu pedālis ir nospiests.
- › pārvietojiet vadības sviru prom no stūres rata uz pozīciju CANCEL un pēc tam atlaidiet to.

## WARNING

Pēc viedās kruīza kontroles funkcijas atcelšanas kruīza kontroles sistēma transportlīdzekli vairs nekontrolēs, un vadītājam nekavējoties jāpārņem transportlīdzekļa stūres rata, akceleratora pedāļa un bremžu pedāļa vadība, lai izvairītos no bīstamības, kas var rasties nesavlaicīgas pārņemšanas gadījumā.

## NOTICE

Jā vadītājs pieliek lielāku spēku stūres ratam vai pagriež stūri pretējā virzienā, uz laiku tiek pārņemta transportlīdzekļa stūrēšanas vadība un uz laiku tiek bloķēta viedās kruīza kontroles sānu funkcija. Ir iespējota tikai garenvirziena kontrole, kas ir samazināta līdz adaptīvajai kruīza kontrolei. Pēc tam, kad vadītājs pārtrauks stūres rata vadību, viedā kruīza kontrole automātiski atkal aktivizēsies.

## Kruīza kontroles ātruma atgūšana

Braukšanas laikā pārvietojiet vadības sviru tuvāk stūres ratam, līdz tā nonāk pozīcijā CRUISE, un pēc dažām sekundēm to atlaidiet, lai aktivizētu kruīza kontroles sistēmu.

## NOTICE

Pēc kruīza kontroles funkcijas atsākšanas sistēma izmantos pašreizējo ātrumu un pēdējo kruīza kontroles ātrumu, atkarībā no tā, kurš ir lielāks, kā pašreizējo kruīza kontroles ātrumu.

## NOTICE

Kruīza kontroles funkcija tiks automātiski izslēgta tālāk minētajās situācijās.

- › Transportlīdzekļa ātrums pārsniedz 155 km/h.
- › Akceleratora pedālis tiek nospiests ilgāk nekā 15 minūtes.
- › Pēc kruīza kontroles atcelšanas ir pagājušas vairāk nekā 5 minūtes.
- › Tiek ieslēgta N, R vai P pārnesuma pozīcija.
- › Vadītāja drošības josta ir atsprādzēta.
- › Tiek atvērtas transportlīdzekļa durvis.
- › Ir iedarbināta stāvbremze.
- › Ir aktivizēta bremžu pretbloķēšanas sistēma.
- › Ir aktivizēta nobraukšanas no kalna vadības sistēma.
- › Tiek aktivizēta ESC.
- › Tiek aktivizēta TCS.
- › Transportlīdzeklis ripo atpakaļ.
- › Bremžu disks ir pārkarsis.
- › Transportlīdzeklis tiek izslēgts.
- › Ir ieslēgts piekabes režīms.

# Viedā braukšanas informācijas palīgsistēma

- › Transportlīdzeklis ir sniega, dubļu vai smilšu režīmā.

## CAUTION

Noteiktās situācijās viedās kruīza kontroles funkcija var nedarboties vai darboties nepareizi. Piemēram:

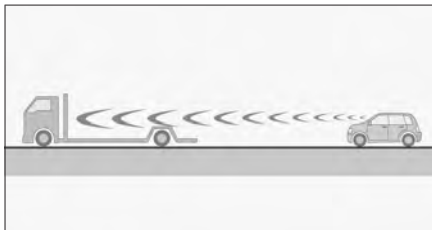
- › Nav joslu marķējuma vai arī joslu marķējums abās pusēs ir neskaidrs, nestandarta vai aizsegts.
- › Uz ceļa ir kāds objekts, kas ietekmē braukšanas joslu marķējuma atpazīstamību (piemēram, ūdens, grambas, rises, teksta zīmes, izciļņi vai bedres).
- › Ir slikta redzamība (lietus, sniegs, migla un dūmaka, nakts u.c.).
- › Transportlīdzekli spēcīgi ietekmē sānevējš.
- › Atsevišķās vietās, piemēram, krustojumos, uzbrauktuvēs un gaidīšanas zonās, braukšanas joslas saplūst vai sadalās un ir neskaidras.
- › Kamerā iespīd spilgta gaisma vai gaismas intensitāte pēkšņi mainās.
- › Priekšējais vējstikls kameras tuvumā ir netīrs, bojāts vai aizsegts.
- › Transportlīdzeklis brauc asā pagriezienā vai pa šauru ceļu.
- › Jūsu transportlīdzeklis brauc pārāk tuvu priekšā braucošajam transportlīdzeklim, un kameras noteikšanas diapazons ir traucēts.

## Darbības ierobežojumi

Tālāk minētajos apstākļos kruīza kontroles sistēma var neveikt bremzēšanas pasākumus.

- › Jūsu transportlīdzekļa priekšā pēkšņi parādās cits transportlīdzeklis.
- › No sāniem braucošs, pretimbraucošs, stāvošs vai nelielā ātrumā braucošs transportlīdzeklis.
- › Tajā pašā joslā pretimbraucošs transportlīdzeklis.
- › Transportlīdzeklis vai objekts šķērso joslu.
- › Parādās gājējs, dzīvnieks, ceļa šķērslis, satiksmes konuss, piekabe, nestandarta formas transportlīdzeklis vai mazs transportlīdzeklis (piemēram, velosipēds vai motocikls).
- › Priekšā braucošais transportlīdzeklis pēkšņi samazina ātrumu.
- › Ūdens, sniegs vai dubļi, ko izsmidzina apkārtējie transportlīdzekļi, traucē sensora noteikšanu.
- › Pārāk smagas kravas dēļ bagāžas nodalījumā transportlīdzekļa priekšdaļa sasveras uz augšu.
- › Transportlīdzeklis brauc pa likumainu vai šauru ceļu.

- › Priekšā braucošajam transportlīdzeklī ir salīdzinoši nelieli aizmugures gabarīti vai ļoti liels klīrenss.



706CBE4C4337

- › Stūres rata darbība ir nestabila vai jūsu atrašanās braukšanas joslā ir nestabila.
- › Lietus, sniegs, migla, smiltis vai citi slikti laikapstākļi.
- › Transportlīdzeklis pārvietojas pa ceļu ar lielu slīpumu.

## Joslu maiņas palīgsistēma ar pagriezienu signālu

Tā kā joslu maiņas palīgsistēma ar ieslēgtu pagriezienu signālu ir viedās krūza kontroles sistēmas apakšfunkcija, tā var tikt aktivizēta pēc tam, kad viedā krūza kontrole ir ieslēgta. Ja vadītājs, braucot pa automaģistrāli, ieslēdz pagriezienu signālu, joslu marķējums ir skaidrs un apkārtējā vide ļauj mainīt joslu, sistēma iēplāno ceļu un veic joslas maiņu.

Joslu maiņas palīgsistēmu ar pagriezienu signālu varat ieslēgt vai izslēgt, dodoties uz **【Vehicle settings】** → **【Intelligent driving】** → **【Smart cruise】** → **【Lane Change Assist with Turn Signal】** multivides displejā.

### WARNING

Joslu maiņas laikā vadītājam visu laiku jāsaģlabā uzmanība un jātur stūres rats, lai nodrošinātu drošu braukšanu. Joslu maiņas palīgsistēma ar pagriezienu signālu nav izmantojama visās situācijās un nevar aizstāt vadītāja vērtējumu par joslu maiņas apstākļiem. Jebkurā gadījumā vadītājam ir jāuzņemas atbildība par transportlīdzekļa drošību, un viņam vienmēr jābrauc uzmanīgi un jāievēro spēkā esošie likumi un ceļu satiksmes noteikumi.

### NOTICE

Ja transportlīdzeklis tiek ieslēgts no jauna pēc tā izslēgšanas, joslu maiņas palīgsistēma ar pagriezienu signālu pēc noklusējuma būs izslēgta, kad transportlīdzeklis tiks iedarbināts no jauna.

## Joslu maiņas palīgsistēmas ar pagriezienu signālu aktivizēšana

### CAUTION

Izmantojot joslu maiņas palīgsistēmu ar pagriezienu signālu, ir jāievēro šādi pamatnosacījumi.

- › Pagriezienu signāllukturi darbojas normāli.
- › Kartes pozicionēšanas sistēma darbojas pareizi, un transportlīdzeklis brauc pa šoseju.
- › Nedeg avārijas signālugunis.

# Viedā braukšanas informācijas palīgsistēma

- › Transportlīdzekļa ātrums ir no 80 līdz 120 km/h.
- › Joslu marķējums joslas maiņas pusē ir skaidras pārtrauktas līnijas.
- › Ir droša distance līdz priekšā un aizmugurē braucošajiem transportlīdzekļiem pašreizējā un mērķa joslā.

## **i** NOTICE

Ja, izmantojot joslu maiņas palīgsistēmu ar pagriezienu signālu, joslu maiņas laikā rodas tālāk minētās situācijas, joslas maiņa tiks automātiski pārtraukta, un sistēma brīdinās vadītāju, izmantojot kombinēto instrumentu paneli un skaņas signālu laikus pārņemt transportlīdzekļa vadību.

- › Sistēma konstatē, ka joslu maiņas vide nav droša. Piemēram, joslas maiņas laikā joslas maiņas pusē esošās joslas apzīmējumi pārvēršas par nepārtrauktām līnijām vai joslas maiņas pusē strauji tuvojas citi transportlīdzekļi.
- › Joslu apzīmējumi nav skaidri redzami vai arī ceļa līkuma rādiuss ir pārāk liels.
- › Sistēma konstatē, ka vadītāja rokas neatrodas uz stūres rata.

1. Pārliecinieties, ka tiek izpildīti joslu maiņas palīgsistēmas ar pagriezienu signālu lietošanas pamatnosacījumi.
2. Pārvietojiet attiecīgo pagriezienu signāla sviru.
3. Pārbaudiet joslu maiņas vidi, pārliecinieties, ka joslu maiņas vide ir droša, un pēc tam veiciet joslu maiņu.
4. Pēc joslu maiņas sistēma automātiski izslēdz pagriezienu signālu. Šajā brīdī viedā kruīza kontroles sistēma turpinās strādāt, lai palīdzētu vadītājam noturēt transportlīdzekli joslas vidū.

## Joslu maiņas palīgsistēmas ar pagriezienu signālu atcelšana

Vadītājs var atcelt joslu maiņas palīgsistēmu ar pagriezienu signālu tālāk norādītajā veidā.

- › Vadītājs pārņem stūres rata vadību, nospiež bremžu pedāli vai izmanto kruīza kontroles sviru, lai atceltu funkciju.
- › Pabīdot pagriezienu signāla sviru pretējā virzienā.

## Balss apraide

Var iestatīt balss apraides veidu.

- › Kodolīgs veids: tā sniedz tikai galveno balss norādījumu informāciju viedās braukšanas funkcijai.
- › Vispārīgs veids: tā sniedz detalizētāku balss norādījumu informāciju viedās braukšanas funkcijai.

## Satiksmes palīgsistēma

Ceļa zīmju atpazīšanas funkcija tiek izmantota, lai atpazītu ceļa zīmes, izmantojot kameru uz priekšējā vējstikla, un parādītu tās uz instrumentu bloka, brīdinot vadītāju.

Attiecīgo funkciju var atlasīt un iestatīt, izmantojot saskarni **【Vehicle settings】** → **【Intelligent driving】** → **【Traffic sign】** multivides displeja ekrānā.

### Ceļazīmju atpazīšana

Pēc ceļa zīmju atpazīšanas funkcijas aktivizēšanas ceļa zīme var tikt atpazīta un parādīta uz instrumentu bloka, lai atgādinātu par to vadītājam.

### Ātruma pārsniegšanas trauksme

Pēc ceļa zīmju atpazīšanas funkcijas aktivizēšanas varat aktivizēt ātruma pārsniegšanas brīdinājuma funkciju. Pēc ātruma ierobežojuma zīmes atpazīšanas ātruma pārsniegšanas gadījumā sistēma raidīs brīdinājuma signālu, lai atgādinātu vadītājam pēc iespējas drīzāk samazināt ātrumu līdz piemērotam diapazonam.

### Kruīza kontroles ātruma ierobežojums

Pēc ceļazīmju atpazīšanas funkcijas aktivizēšanas varat aktivizēt ātruma ierobežojuma funkciju.

Ja, braucot kruīza kontroles režīmā, sistēma atpazīst ātruma ierobežojuma zīmi, kas ir lielāka vai vienāda ar 30 km/h (piemēram, 100 km/h), sistēma vaicās vadītājam, vai pielāgot pašreizējo kruīza kontroles ātrumu ātruma ierobežojumam.

### WARNING

Ceļa zīmju atpazīšanas funkcija ir paredzēta, lai brīdinātu vadītāju par ceļa zīmju ievērošanu, un to nav paredzēts izmantot visos gadījumos, kā arī tā neaizstāj vadītāja spriešanu par ātruma ierobežojuma ziņojumiem uz ceļa.

Jebkurā gadījumā transportlīdzekļa vadītājam ir jāuzņemas atbildība par transportlīdzekļa drošību, un viņam vienmēr jābrauc uzmanīgi un jāievēro spēkā esošie likumi un ceļu satiksmes noteikumi.

### CAUTION

Ceļa zīmju atpazīšanas funkcija var pareizi darboties tikai tad, ja ātruma ierobežojuma zīme ir skaidri redzama. Atsevišķos gadījumos tā var nedarboties pareizi vai pat nedarboties vispār. Piemēram:

- › Zīme izbalē.
- › Zīme atrodas uz līkuma.
- › Zīme nav pareizi novietota.
- › Zīme rotē vai ir bojāta.
- › Zīme ir pilnībā vai daļēji aizsegta.

- › Zīme ir pilnībā vai daļēji klāta ar sarmu, sniegu, putekļiem u.tml.
- › Ātruma ierobežojuma zīme ir novietota pārāk tālu vai pārāk augstu.
- › Ātruma ierobežojuma atgādinājums vai zīme ir piestiprināta pie ceļa virsmas.
- › Ir slikta redzamība (lietus, sniegs, migla un dūmaka, nakts u.c.).
- › Kamerā iespīd spilgta gaisma vai gaismas intensitāte pēkšņi mainās.
- › Priekšējais vējstikls kameras tuvumā ir netīrs, bojāts vai aizsegts.
- › Jūsu transportlīdzeklis brauc pārāk tuvu priekšā braucošajam transportlīdzeklim, un kameras noteikšanas diapazons ir traucēts.

## NOTICE

- › Ātruma ierobežojuma zīmju mērvienība, ko identificē sistēma, atbilst instrumenta ātruma mērvienībai.
- › Ja uz vienas ātruma ierobežojuma zīmes ir vairākas ātruma ierobežojuma vērtības, sistēma rādīs maksimālo vērtību.
- › Sistēma parāda tikai pašreizējās braukšanas joslas maksimālo ātruma ierobežojumu. Lūdzu, skatiet faktisko ātruma ierobežojumu uz konkrētā ceļa.
- › Sistēma var neatpazīt ātruma ierobežojuma zīmi, kad transportlīdzeklis pagriežas.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Sistēmas pārskats

Riepu spiediena kontroles sistēma (TPMS) var reāllaikā uzraudzīt riepu spiedienu un temperatūru un nekavējoties brīdināt, ja riepā rodas problēmas; tā brīdina vadītāju rīkoties, tādējādi novēršot negadījumu.

### CAUTION

- › Ja rezerves riepa nav oriģināla rezerves daļa, tā var ietekmēt normālu TPMS darbību.
- › TPMS var nedarboties pareizi, ja ir uzstādītas sniega ķēdes vai ja ritenis ir pārklāts.
- › TPMS var nedarboties pareizi bezvadu traucējumu dēļ.

› Kad riepas ir nomainītas vai apmainītas vietām, pēc aptuveni deviņu minūšu ilgas nepārtrauktas braukšanas ar ātrumu, kas pārsniedz 30 km/h, riepu spiediena kontroles sistēma automātiski nosaka riepu spiedienu, riepu temperatūru un pozīciju. Ja pēc deviņām minūtēm riepu spiediena un temperatūras rādījumi nav pareizi, sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs, lai atkārtoti iestatītu TPMS.

- › TPMS neaizstāj normālu apkopi. Pat ja TPMS neraida brīdinājumu, regulāri jāpārbauda riepas un riepu spiediens, lai pārlielinātos, ka tas ir normāls.
- › Riepu spiedienu var ietekmēt tādi faktori kā braukšanas laikā ģenerētais silums, vide un braukšanas laiks. Parasti riepu spiediena svārstības aptuveni 30 kPa robežās ir normāla parādība.

## Uzraudzības funkcija

Nospiediet  sākuma pogu uz stūres rata, lai pārslēgtu instrumentu uz braukšanas datu saskarni. Braukšanas datu saskarnē nospiediet pogu  uz leju, lai pārslēgtu saskarni uz riepu spiediena kontroles saskarni, kurā reāllaikā var apskatīt informāciju par visu četru riepu spiedienu un temperatūru.

Ja spiediens riepās ir pārāk zems vai temperatūra ir pārāk augsta, normai neatbilstošas riepas ikona riepu spiediena kontroles saskarnē būs attēlota sarkanā krāsā un mirgos.

## Trauksmes funkcija

Ja spiediens rieпās ir пārāk zems vai temperatūra пārāk augsta, instrumentu panelis sāks raidīt šādu trauksmes signālu.

- › Daudzfunkciju displejā tiks parādīta atbilstošā trauksmes saskarne. Normai neatbilstošās rieпas ikona tiek parādīta sarkanā krāsā un tiek raidīts skaņas signāls.
- › Instrumentu blokā iedegas rieпu spiediena kontroles sistēmas brīdinājuma lampiņa (L).

Ja brauciena laikā parādās brīdinājuma ziņojums par rieпām, jāizvairās no пēкšņiem, straujiem pagriezieniem un avārijas bremzēšanas. Samaziniet ātrumu, aizbrauciet uz drošu vietu un пēc iespējas drīzāk apturiet transportlīdzekli. Пēc tam sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs, lai risinātu problēmas.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Noguruma braukšanas brīdinājuma sistēmas apraksts

Noguruma braukšanas atgādinājuma sistēma nosaka vadītāja noguruma līmeni, nepārtraukti uzraugot, kā vadītājs vada transportlīdzekli. Ja sistēma atpazīst, ka vadītājs ir noguris, tiek ieslēgta skaņas un vizuālā signalizācija, lai brīdinātu vadītāju braukt piesardzīgi.

### WARNING

- › Braukšana noguruma stāvoklī ir stingri aizliegta.  
Braucot lielos attālumos, vienmēr ir jāparedz saprātīgi stāvvietu intervāli, lai nodrošinātu pietiekamu atpūtu.
- › Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par to, lai viņa/viņas stāvoklis būtu braukšanai piemērots.

- › Noguruma brīdināšanas funkcija ir tikai palīgriks, un tā var nespēt faktiski uzraudzīt vadītāja nogurumu. Atsevišķos gadījumos sistēma var novērtēt normālu braukšanas uzvedību kā nogurumu.

## Instrukcijas

Autovadītāja noguruma brīdinājuma funkciju var ieslēgt vai izslēgt, izmantojot saskarni **【Vehicle settings】** → **【Driving】** → **【Driver fatigue alert】** multivides displeja ekrānā.

Sistēma nosūtīs trauksmes ziņojumu, ja tā konstatēs, ka transportlīdzeklis ir 4 stundas nepārtraukti braucis ar ātrumu, kas pārsniedz 65 km/h.

### WARNING

- › Kamēr transportlīdzekļa ātrums nepārsniedz 65 km/h, sistēma neaktivizēs brīdinājumu pat tad, ja vadītājam parādīsies noguruma pazīmes.
- › Atsevišķās situācijās vadītāja spējas var nebūt ietekmētas, lai gan viņš/viņa ir noguris(-usi). Šādos apstākļos sistēma neizsniedz brīdinājumu vadītājam. Tāpēc, ja transportlīdzekļa vadītājam parādās noguruma pazīmes, ir ļoti svarīgi laicīgi apturēt transportlīdzekli un atpūsties neatkarīgi no tā, vai vadītāja stāvokļa uzraudzības sistēma ir sniegusi brīdinājumu.

- › Šo funkciju nevar izmantot, lai atvieglotu braukšanas ierobežojumus. Ilgas braukšanas laikā regulāri jāapstājas, lai atpūstos.

## Darbības ierobežojumi

Ja ir ieslēgta braukšanas noguruma atgādinājuma funkcija, tālāk minētajās situācijās braukšanas noguruma atgādinājuma funkcija var darboties ierobežoti vai nedarboties vispār.

- › Aktivizēta kruīza kontroles funkcija
- › Ir ieslēgts priekšējais stikla tīrītājs.
- › Pašlaik tiek darbināts stikla tīrītāju kombinētais vadības slēdzis.
- › Vadītāja puses durvis ir atvērtas.
- › nospiediet bremžu pedāli;
- › Deg bīstamības brīdinājuma lampiņa.
- › Vadītāja drošības josta nav izmantota.
- › Ir ieslēgts pagriezienu signāls.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Viedā uzraudzības sistēma

### Vadītāja uzraudzības sistēma

Šo funkciju var ieslēgt vai izslēgt, izmantojot saskarni **【Vehicle settings】** → **【In-car】** → **【Driver monitoring system】** → **【Driver monitoring system】** multivides displeja ekrānā. Kad funkcija ir iespējota, varat veikt šādus iestatījumus:

- › **【Distraction monitoring】** : ja šī funkcija ir aktivizēta un sistēma atpazīs, ka vadītāja uzmanība braukšanas laikā ir novērsta, sistēma izdos balss paziņojumu un instrumentu panelī vienlaikus tiks parādīta trauksmes saskarne. Ja vadītājs turpina nepievērst uzmanību, sistēma automātiski mainīs balss paziņojuma saturu atkarībā no vadītāja uzmanības novēršanas pakāpes.

### ⚠ CAUTION

Ja tiek ieslēgts pagriezienu signāls vai stūres rats tiek pagriezts noteiktā leņķī, uzmanības novēršanas kontroles funkcija būs ierobežota un trauksmes signāls netiek raidīts.

- › **【Fatigue monitoring】** : ja šī funkcija ir aktivizēta un sistēma atpazīs, ka vadītājs braukšanas laikā ir noguris, tā atkarībā no noguruma pakāpes izdos skaņas vai balss signālu, un instrumentu panelī vienlaikus tiks parādīta trauksmes saskarne. Ja sistēma raida balss paziņojumu, tas nozīmē, ka vadītāja nogurums ir būtiski ietekmējis braukšanas drošību. Izvēlieties pieņemt sistēmas ieteikumu vai apstāties un pēc iespējas drīzāk atpūsties drošā vietā.
- › **【Dangerous behaviour monitoring】** : ja šī funkcija ir ieslēgta, sistēma sniegs balss paziņojumu, ja tā braukšanas laikā atpazīs bīstamu vadītāja kustību.

### ⚠ WARNING

Vadītāja uzraudzības sistēma ir tikai palīgrīks, un tā nevar garantēt pareizu identifikāciju visos apstākļos. Jebkurā gadījumā transportlīdzekļa vadītājam ir jāuzņemas atbildība par transportlīdzekļa drošību. Stingri aizliegts vadīt transportlīdzekli noguruma un novērsta uzmanības stāvoklī. Vadītājiem vienmēr jākoncentrējas uz uzmanīgu braukšanu.

# Viedā uzraudzības sistēma

Vadītāja uzraudzības sistēmas darbību var ietekmēt šādi apstākļi, tostarp, bet ne tikai:

- › kamerā vai vadītāja sejā iespīd tieša gaisma;
- › kamera vai vadītāja seja ir aizsegta;
- › vadītājs valkā brilles pret infrasarkanajiem stariem;
- › ainas, kurās redzams, kā vadītājs samiedz un aizver acis, ir saistītas ar vadītāja acu berzēšanu.

## CAUTION

- › Lūdzu, pārbaudiet un pārliecinieties, vai kamera ir tīra un tā nav aizsegta, lai sistēma varētu pareizi darboties.
- › Kameras tīrīšanai neizmantojiet raupjus vai asus materiālus.
- › Nekad neklauvējiet pie kameras.

## VMDR biometriskās identifikācijas sistēma

Jūs varat veikt šādus iestatījumus dzīvības pazīmju uzraudzības funkcijai, izmantojot saskarni **【Vehicle settings】** →

**【In-car】** → **【Driver monitoring system】** multivides displeja ekrānā:

- › **【VMDR biometric identification】** : varat uz laiku ieslēgt vai izslēgt VMDR biometriskās identifikācijas funkciju.  
(▷ [Page 261](#))

## NOTICE

Ikreiz, kad tiek ieslēgta barošana, pēc noklusējuma tiek ieslēgta arī VMDR biometriskās identifikācijas sistēma.

- › **【Delay alarm】** : var ieslēgt vai izslēgt aizkavēta trauksmes signāla funkciju. Kad šī funkcija ir ieslēgta, VMDR biometriskās identifikācijas sistēma aizkavē trauksmes signālu uz 10 minūtēm.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Nobraukšanas no kalna vadības sistēmas apraksts

Braucot lejup no kalna, nobraukšanas no kalna vadības sistēma (HDC) var aktīvi bremzēt, lai nodrošinātu, ka vadītājs spēj saglabāt nemainīgu ātrumu un droši braukt lejup pa nogāzi.

### **⚠ WARNING**

- › HDC ir paredzēta tikai kā palīgīdzeklis. Vadītājam vienmēr jāuzņemas atbildība par transportlīdzekļa drošību un vienmēr jāpievērš uzmanība apkārtējai satiksmei.
- › Ļoti stāvas nogāzes gadījumā HDC var nedarboties, un tādējādi ar transportlīdzekli nevar nobraukt pa nogāzi ar nemainīgu ātrumu. Tādā gadījumā varat kontrolēt transportlīdzekļa ātrumu, nospiežot bremžu pedāli.

## Instrukcijas



8353FED8C80A

Nospiediet šo pogu, lai aktivizētu vai deaktivizētu HDC.

- › Pēc HDC aktivizēšanas instrumentu panelī iedegas HDC indikatora lampiņa .
- › Pēc HDC deaktivizēšanas HDC indikatora lampiņa  instrumentu panelī nodziest.
- › Ja HDC darbojas, instrumentu panelī mirgo HDC indikatora lampiņa .

### **i NOTICE**

- › Pēc HDC aktivizēšanas joprojām varat regulēt ātrumu, nospiežot bremžu vai akseleratora pedāli.
- › HDC automātiski izslēdzas, ja transportlīdzekļa ātrums pārsniedz 60 km/h.

# Braukšanas palīgsistēma

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Braukšanas palīgsistēmu drošības padomi

### Par satiksmes drošību

Braucot nekad neriskējiet, jo transportlīdzeklis ir aprīkots ar braukšanas palīgsistēmām, un vienmēr pārliecinieties, ka transportlīdzekļa ātrums un braukšanas stils ir pielāgots redzamībai, laika apstākļiem, kā arī ceļa un satiksmes apstākļiem.

### Par modifikāciju

Balstiekārtas modifikācija vai specifikācijās nenorādīta izmēra riepu vai riteņu izmantošana ietekmēs braukšanas palīgsistēmas un var izraisīt sistēmas darbības traucējumus.

## Par skaņu un vibrāciju

- › Dažas braukšanas palīgsistēmas (piemēram, bremžu pretbloķēšanas sistēma) darba laikā var radīt vibrāciju vai darba laikā var būt dzirdama motora skaņa, kas nenorāda uz darbības traucējumiem.
- › Kad transportlīdzeklis tiek iedarbināts pēc akumulatora izlādes, motors var darboties nevienmērīgi, un iedegas bremžu pretbloķēšanas sistēmas vai elektroniskās stabilitātes kontroles sistēmas brīdinājuma lampiņa. To izraisa zems akumulatora spriegums. Tas nenozīmē, ka bremžu pretbloķēšanas sistēma vai elektroniskā stabilitātes kontroles sistēma ir bojāta.

## Bremžu pretbloķēšanas sistēma

Ja, braucot pa slapju un slidenu ceļu, tiek nospiestas bremzes vai transportlīdzeklis tiek strauji bremzēts, bremžu pretbloķēšanas sistēma (ABS) palīdz novērst riteņu bloķēšanos, lai saglabātu transportlīdzekļa vadāmību.

### CAUTION

Avārijas bremzēšanas laikā nespiediet bremžu pedāli vairākas reizes, kā arī nespiediet to viegli. Pretējā gadījumā tas pagarinās bremzēšanas ceļu.

ABS nav paredzēta transportlīdzekļa bremzēšanas ceļa saīsināšanai. Noteikti ievērojiet pietiekamu drošu attālumu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, jo jūsu transportlīdzeklim var būt nepieciešams garāks bremzēšanas ceļš, salīdzinot ar transportlīdzekļiem, kas nav aprīkoti ar ABS, šādos gadījumos:

- › braucot pa dubļainu, grants vai sniegotu ceļu;
- › braucot ar uzmontētām riepu ķēdēm;
- › braucot pa nelīdzenu ceļu;
- › braucot pa bedrainu vai nelīdzenu ceļu.

ABS var nedarboties efektīvi šādos apstākļos:

- › ja tiek pārsniegta riepas saķeres veiktspējas robeža (piemēram, izmantojot pārmērīgi nodilušas riepas uz sniegotā ceļa);
- › braucot ar lielu ātrumu pa slapju un slidenu ceļu.

## Elektroniskā bremzēšanas spēka sadales sistēma

Elektroniskā bremzēšanas spēka sadales sistēma (EBD) spēj automātiski regulēt priekšējo un aizmugurējo bremzēšanas spēka attiecību, lai uzlabotu bremzēšanas efektivitāti. Tā papildina ABS, nodrošinot lielāku bremzēšanas stabilitāti un līdz ar to arī transportlīdzekļa stabilitāti.

## Bremzēšanas spēka palīgsistēma

Ļoti strauji nospiežot bremžu pedāli, var iedarbināt bremzēšanas spēka palīgsistēmu, kas palīdz palielināt bremzēšanas efektu un saīsināt bremzēšanas ceļu avārijas bremzēšanas laikā.

## Vilces kontroles sistēma

Kad uzsākat kustību vai paātrināt gaitu uz slapja un slidena ceļa, piedziņas kontroles sistēma (TCS) palīdz saglabāt vilces spēku un novērst dzenošo riteņu slīdēšanu.

## Apgāšanās novēršanas sistēma

Kad transportlīdzeklis veic pagriezienu, apgāšanās novēršanas sistēma (RMI), uzraugot transportlīdzekļa kustības stāvokli, nosaka, vai pastāv apgāšanās risks. Ja tāds ir, RMI palēninās vienu vai vairākus riteņus, lai novērstu transportlīdzekļa apgāšanos.

## HHC (Hill-start Hold Control - palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā)

Kad vadītājs uzsāk braukšanu uz nogāzes un atlaiž bremžu pedāli, palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā (HHC) var saglabāt bremzēšanas spēku aptuveni 2 sekundes, lai efektīvi izvairītos no ripošanas atpakaļ.

# Braukšanas palīgsistēma

## WARNING

Uzsākot braukšanu nogāzē, kuras slīpums lielāks par 30%, transportlīdzeklis joprojām var ripot atpakaļ. Tāpēc pārāk nepaļaujieties uz šo funkciju. Lūdzu, pievērsiet uzmanību braukšanas drošībai.

## Sekundārās sadursmes seku mazināšanas sistēma

Sekundārās sadursmes seku mazināšanas sistēma (SCM) pēc pirmās sadursmes (drošības spilvena aktivizēšanās) automātiski iedarbina transportlīdzekļa bremzēšanu, lai samazinātu transportlīdzekļa ātrumu vai apturētu transportlīdzekli, tādējādi samazinot otrās sadursmes iespējamību un traumas.

## Elektroniskā stūres pastiprinātāja sistēma

Elektriskā stūres pastiprinātāja sistēma var regulēt jaudu reāllaikā, uzraugot braukšanas ātrumu, lai nodrošinātu zema ātruma stūrēšanas pārnesamību un liela ātruma stūrēšanas stabilitāti, kā arī uzlabotu drošības sajūtu.

## Elektroniskā stabilitātes kontroles sistēma

Elektroniskā stabilitātes kontroles sistēma (ESC) var palīdzēt samazināt sānslīdes risku un uzlabot braukšanas stabilitāti, bremzējot atsevišķus riteņus noteiktās braukšanas situācijās.

Ja ESC darbojas, instrumentu panelī mirgo elektroniskās stabilitātes kontroles sistēmas brīdinājuma lampa . Tādā brīdī esiet uzmanīgāki.

## NOTICE

Kopumā ESC ir ieslēgta visā braukšanas laikā. Sistēmu var deaktivizēt tikai tālāk norādots īpašos apstākļos.

- › Braucot ar riepu ķēdēm.
- › Braucot pa dziļu sniegu vai mīkstu zemi.
- › Transportlīdzeklis ir iebuksējis, un jums tas ir jāatbrīvo.

Aktivizējiet ESC, tiklīdz šie apstākļi ir novērsti.

## Sistēmas ieslēgšana vai izslēgšana

Elektronisko stabilitātes kontroles sistēmu var ieslēgt vai izslēgt, izmantojot saskarni **【Vehicle settings】** → **【Driving】** → **【ESC Off】** multivides displeja ekrānā.

Instrumentu panelī iedegas izslēgtas elektroniskās stabilitātes kontroles sistēmas indikatora lampa , kas norāda, ka elektroniskā stabilitātes kontroles sistēma ir izslēgta.

## NOTICE

ESC automātiski ieslēdzas šādos apstākļos.

- › Transportlīdzeklis tiek iedarbināts.
- › Transportlīdzekļa ātrums pārsniedz 85 km/h.

## Dinamiskā virziena stabilitātes palīgsistēma

Ja kreisā un labā riteņa saķeres koeficienti ir atšķirīgi (piemēram, sniegs un ledus uz ceļa, slapji ceļi u.c.), kad transportlīdzeklis tiek steidzami nobremzēts vai paātrināts, DST automātiski koriģē stūres rata leņķi, pamatojoties uz rotācijas ātruma starpību starp diviem riteņiem uz vienas ass un transportlīdzekļa dinamiskajām izmaiņām, lai koriģētu transportlīdzekļa braukšanas virzienu.

Dinamiskās virziena stabilitātes asistentu sistēmu var ieslēgt vai izslēgt multivides displeja ekrānā: **【Vehicle Settings】** → **【Driving】** → **【DST】** .

### NOTICE

DST funkciju var pareizi izmantot tikai tad, ja ir iespējota ESC funkcija.

### WARNING

› Dinamiskā virziena stabilitātes palīgsistēma ir tikai palīglīdzeklis. Tā nevar aizstāt vadītāja spriešanu par ceļa un satiksmes apstākļiem, kā arī nevar aizstāt autovadītāju. Jebkurā gadījumā vadītājs ir atbildīgs par transportlīdzekļa drošību, un viņam visu laiku jābrauc uzmanīgi.

› Ja darbojas dinamiskā virziena stabilitātes palīgsistēma, stūres rata leņķis tiek automātiski regulēts tikai ierobežotā diapazonā. Vadītājam ir aktīvi jāpielāgo stūres rata leņķis, lai nodrošinātu pareizu braukšanas virzienu atkarībā no faktiskajiem braukšanas apstākļiem.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Atgādinājums

Emisiju kontroles sistēma var atšķirties atkarībā no motora modeļa. Konkrēto aprīkojumu skatiet jūsu transportlīdzeklī. Neveiciet izmaiņas nevienā motora vai emisiju kontroles sistēmas daļā.

## Skābekļa sensors

Skābekļa sensors mēra skābekļa koncentrāciju izplūdes gāzēs un ziņo šo informāciju ECU, lai regulētu motora degvielas un gaisa attiecību optimālai sadegšanas efektivitātei un samazinātu izplūdes gāzēs esošā oglekļa monoksīda, ogļūdeņražu un slāpekļa oksīdu daudzumu.

## Katalītiskais pārveidotājs

Katalītiskais pārveidotājs ir vissvarīgākais ārējais attīrītājs, kas uzstādīts transportlīdzekļa izplūdes sistēmā. Katalītiskais pārveidotājs satur metāla katalizatorus, kas oksidācijas un reducēšanas reakciju procesā pārvērš kaitīgās gāzes, piemēram, oglekļa monoksīdu, ogļūdeņražus un slāpekļa oksīdus, neitralizētās vielas — oglekļa dioksīdā, ūdenī un slāpekļī.

Ja katalītisko pārveidotāju izmanto pareizi, parasti tam nav nepieciešama apkope. Tāpēc to nedrīkst demontēt bez iemesla. Ja ir nepieciešama nomaiņa, sazinieties ar pakalpojumu sniedzēju.

### CAUTION

Lai izvairītos no katalītiskā pārveidotāja bojājumiem, pievērsiet uzmanību šādiem aspektiem.

- › Nelietojiet svīnu saturošu benzīnu vai benzīnu ar mangāna vai sēra daudzumu, kas pārsniedz standarta normu.
- › Nebrauciet ar transportlīdzekli, ja degvielas līmenis ir ļoti zems. Ja degviela izbeigsies, tas izraisīs motora aizdedzes traucējumus (to var pamanīt pēc nestabilas motora darbības vai jaudas samazināšanās), kas bojās katalītisko pārveidotāju.
- › Nedarbiniet motoru tukšgaitā ar augstu apgriezienu skaitu ilgāku laiku (5 minūtes vai ilgāk) .

- › Ja tiek ziņots par motora problēmu (piemēram, izslēgšanās vai veiktspējas pasliktināšanās), neturpiniet braukt ar transportlīdzekli.
- › Nedarbiniet motoru, ja ir izņemtas aizdedzes sveces.
- › Neiedarbiniet transportlīdzekli, to stumjot vai velkot.
- › Nepielejiet pārāk daudz motoreļļas.
- › Lūdzu, nesitiet par katalītisko pārveidotāju.

## Turbokompresors

Turbokompresors var uzlabot motora degvielas patēriņa efektivitāti, uzlabot transportlīdzekļa jaudu un veiktspēju, kā arī samazināt kaitīgo savienojumu, piemēram, cieta daļiņu un slāpekļa oksīdu, saturu motora izplūdes gāzēs.

## Degvielas iztvaikošanas vadības bloks

Kad transportlīdzeklis darbojas normālā režīmā, degvielas iztvaikošanas vadības bloks var likt degvielas tvaikam iekļūt motorā, lai tas sadegtu, tādējādi novēršot degvielas tvaika nokļūšanu atmosfērā.

## Kartera izplūdes gāzu kontroles bloks

Kartera izplūdes gāzu kontroles bloks novada karterī esošās jauktās gāzes (piemēram, nesadegušos degvielas tvaikus, ūdens tvaikus un izplūdes gāzes) pa pievienotu cauruli uz atbilstošu vietu gaisa ieplūdes caurulē, lai tās atgrieztos cilindros un atkal sadegtu. Tādējādi var samazināt izplūdes gāzu daudzumu, vienlaikus uzlabojot motora degvielas ekonomiju.

## Borta diagnostikas sistēma

Motora sistēmas darbības traucējumu brīdinājuma lampiņa ir daļa no transportlīdzekļa borta diagnostikas sistēmas. Motora elektroniskajā vadības blokā, kas aprīkots ar iebūvēto diagnostikas sistēmu, tiek saglabāta dažāda informācija par kļūmēm (jo īpaši informācija par izplūdes gāzu emisiju kļūmēm). Ja akumulatora kabeļi tiek atvienoti, kļūmes informācija tiek izdzēsta, tādējādi apgrūtinot ātru diagnostiku. Tāpēc, pārbaudot motora sistēmas darbības traucējumu brīdinājuma lampiņas iedegšanās iemeslu, neatvienojiet akumulatora kabeļi.

Kad transportlīdzeklī tiek diagnosticēta degvielas iztvaikošanas kontroles sistēma, transportlīdzekļa aizmugurē esošais oglekļa filtra noslēgvārsts izdod normālu darbības skaņu.

# Emisiju kontroles sistēma

## Benzīna daļiņu filtrs

### Ievads par funkciju

Benzīna daļiņu filtrs (GPF) ir daļa no transportlīdzekļa izplūdes gāzu emisiju samazināšanas sistēmas. Tas var uztvert mazas daļiņas, pirms tās nonāk atmosfērā, tādējādi samazinot atmosfēras piesārņojumu.

#### WARNING

Izplūdes caurulei, benzīna daļiņu filtram vai karstuma vairogam ir aizliegts pievienot uzliesmojošus materiālus, jo reģenerācijas procesa laikā rodas karstums. Pretējā gadījumā tas var izraisīt ugunsgrēkus.

### Reģenerācijas procedūra

Braukšanas laikā, kad GPF sasniedz noteiktus apstākļus, transportlīdzeklis automātiski uzsāk reģenerācijas procedūru, ja ir izpildīti braukšanas nosacījumi. Šajā brīdī uz instrumentu paneļa tiks parādīts paziņojums **【Particulate filter is being regenerated】**. Reģenerācijas procesā cietās daļiņas sadeg pietiekami, lai GPF uzturētu stabilā un efektīvā darba stāvoklī.

Reģenerācijas procesa laikā transportlīdzekli ieteicams vadīt saskaņā ar tālāk minētajiem nosacījumiem, līdz brīdim, kad tiek dzēsts trauksmes ziņojums un pabeigta reģenerācijas procedūra. (Lai atvieglotu skatīšanu, šīs procedūras laikā neslēpiet šo trauksmes paziņojumu.)

- › Mēģiniet braukt ar nemainīgu ātrumu pa labiem ceļiem, saglabājot ātrumu, kas pārsniedz 80 km/h.
- › Izvairieties no motora darbināšanas tukšgaitā.
- › Izvairieties no apstāšanās un centieties uzturēt motoru ieslēgtu.

#### CAUTION

- › Ja braukšanas apstākļi nav izpildīti un transportlīdzeklis ilgstoši nevar automātiski uzsākt reģenerācijas procedūru, instrumentu panelī parādīsies brīdinājuma paziņojums **【Particulate filter needs regenerating】**. Šajā brīdī, lūdz, iedarbiniet motoru (ūdens temperatūras rādītājs ir vidējā vai augstākā pozīcijā), brauciet ar transportlīdzekli saskaņā ar reģenerācijas procedūrā paredzētajiem braukšanas apstākļiem un ļaujiet transportlīdzeklim sākt reģenerācijas procedūru.
- › Iepriekš minētās darbības neievērošana var ietekmēt motora un makrodaļiņu filtra pareizu darbību, kā arī var izraisīt transportlīdzekļa komponentu bojājumus.
- › Izmantotajam benzīnam jāatbilst valsts normatīvajiem standartiem. Izvairieties no degvielas piedevu lietošanas u.c. Nepieļaujiet cieto daļiņu pieaugumu vai katalizatora bojājumu degvielas kvalitātes problēmu dēļ.

- › Regulāri lietojiet norādītā tipa motorēlļu.

## WARNING

Veicot automātiskās reģenerācijas procedūru, ievērojiet visus ceļu satiksmes noteikumus.

## NOTICE

Lūdzu, ikdienas braukšanā ievērojiet tālāk minētos ieteikumus.

- › Izvairieties no ilgstošas vai biežas motora darbināšanas ar zemu apgriezienu skaitu un pilnu drosesles padevi.
- › Izvairieties no ilgstošas vai biežas motora tukšgaitas.
- › Izvairieties no biežas transportlīdzekļa apturēšanas vai motora izslēgšanas.
- › Izvairieties no biežas braukšanas nelielos attālumos.

# Projekcijas displeja sistēma (HUD)

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Ievads par sistēmu

Projekcijas displejs (HUD) var projicēt atbilstošu informāciju efektīvā redzamības zonā vadītāja redzeslaukā. Izmantojot šo sistēmu, vadītājs var skatīt informāciju par transportlīdzekli parastas braukšanas laikā, nenoliecot galvu un tādējādi nenovēršot vadītāja uzmanību uz ceļu. Turklāt vadītājam nav jāmaina redzes leņķis, vērojot ceļu priekšā un tuvumā esošo instrumentu, tādējādi novēršot acu nogurumu.

### NOTICE

- › Noteiktos īpašos laikapstākļos (piemēram, lietus, sniega un spēcīgas saules gaismas apstākļos) HUD rādītā informācija var būt neskaidra vai traucēta.
- › Dažas saulesbrilles var ietekmēt informācijas nolasīšanu.

## Instrukcijas

Pēc transportlīdzekļa iedarbināšanas projekcijas displeja sistēmu (HUD) var ieslēgt vai izslēgt, izmantojot saskarni

【Vehicle settings】→【In-car】→【HUD】multivides displeja ekrānā.

Pēc HUD ieslēgšanas varat veikt šādus iestatījumus:

- › 【Mode settings】: varat iestatīt HUD projekcijas rādīto saturu.
- › 【HUD-Snow mode】: varat ieslēgt šo funkciju, lai uzlabotu HUD projekcijas efektu, kad transportlīdzeklis brauc pa sniegu.
- › 【Use steering wheel to adjust HUD】: varat regulēt HUD projekcijas pozīciju un spilgtumu ar stūres rata pogām.
- › 【Brightness】: varat pielāgot HUD projekcijas spilgtumu.
- › 【Height】: varat pielāgot HUD projekcijas pozīciju.
- › 【Rotation adjustment】: varat regulēt HUD projekcijas leņķi.

### CAUTION

Nav ieteicams uzklāt plēvi uz priekšējā vējstikla, jo tas ietekmēs HUD projekciju. Ja pēc plēves uzlikšanas jūtat, ka HUD projekcija ir izplūdusi, ieteicams plēvi noņemt.

## **i** NOTICE

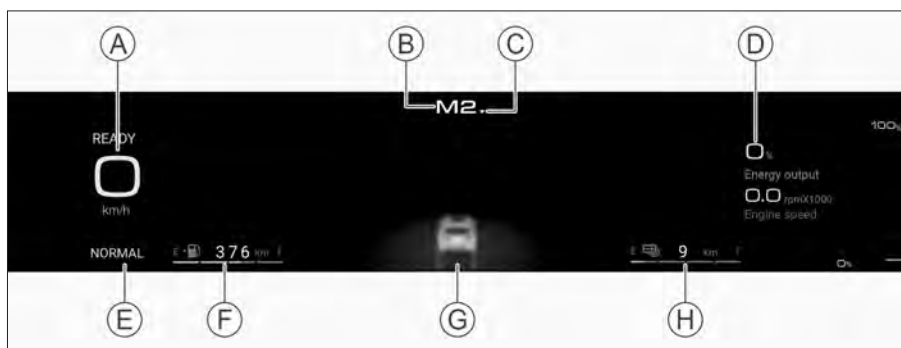
HUD iestatījumi multivides displejā var nedaudz atšķirties atkarībā no modeļa konfigurācijas. Lūdzu, skatiet faktisko transportlīdzekli.

# Instrumentu panelis

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt uzstādītas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Instrumentu pārskats



- A Spidometrs
- B Pārnesuma pozīcijas displejs
- C Paziņojums par pārnesumu pārslēgšanu
- D Pielāgota informācija
- E Braukšanas režīms
- F Degvielas mērītājs
- G Viedās braukšanas informācija
- H Elektroenerģijas skaitītājs

### **i** NOTICE

Dati attēlā ir parādīti tikai efekta attēlošanas nolūkā. Skatiet faktisko transportlīdzekli.

## Spidometrs

Tas parāda transportlīdzekļa pašreizējo ātrumu.

## Degvielas mērītājs

Tas parāda atlikušo eļļas daudzumu un attālumu līdz iztukšošanai.

## NOTICE

Ilgstoši braucot pa nogāzi vai pa apli, degvielas mērītājs var kļūt nestabils, jo degviela tvertnē pārvietojas.

## CAUTION

- › Nobraucamais attālums var atšķirties atkarībā no braukšanas paradumiem un ceļa apstākļiem.
- › Ja kombinētajā instrumentā iedegas brīdinājuma indikators , uzpildiet degvielu, pat ja instruments rāda, ka transportlīdzeklis var braukt tālāk.

## Pielāgota informācija

Šeit redzamo informācijas veidu var iestatīt pēc vajadzības.

## Elektroenerģijas skaitītājs

Tā parāda barošanas akumulatoru bloka aptuveno SOC un attālumu līdz iztukšošanai.

## CAUTION

Nobraucamais attālums var atšķirties atkarībā no braukšanas paradumiem un ceļa apstākļiem.

## Paziņojums par pārnesumu pārslēgšanu

Ja pašreizējais transportlīdzekļa ātrums neatbilst ieslēgtajam pārnesumam, displejā parādīsies pārnesumu pārslēgšanas ikona, lai atgādinātu, ka ir jāizvēlas pareizais pārnesums.

- › ▲ Uz augšu pavērsta trīsstūra simbols: aicinājums pārslēgt uz augstāku pārnesumu.
- › ▼ Uz leju pavērsta trīsstūra simbols: aicinājums pārslēgt uz zemāku pārnesumu.

# Instrumentu panelis

## Instrumentu paneļa vadība

### Vadības pogas

Instrumentu paneļa vadības pogas atrodas stūres ratam labajā pusē.



660DC217763F

### Trauksmes ziņojumu paslēpšana

Lai paslēptu pašlaik rādītos primāros trauksmes ziņojumus, nospiediet atgriešanās pogu ↶.

Nospiediet un turiet atgriešanās pogu ↶, lai paslēptu visus primāros trauksmes ziņojumus.

#### **i** NOTICE

Ja instrumentu paneļa saskarnē parādās trauksmes ziņojums, tas vispirms ir jāpaslēpj. Pretējā gadījumā nav iespējams izmantot citas instrumentu paneļa vadības funkcijas.

### Audio multivides informācijas skatīšana

Nospiediet kreiso < vai labo > pogu, līdz pielāgotās informācijas saskarne pārslēdzas uz audio multivides saskarni. Pēc tam varat skatīt pašlaik atskaņoto mūziku vai radiostaciju.

### Bluetooth tālruņa informācijas skatīšana

Nospiediet kreiso < vai labo > pogu, līdz pielāgotās informācijas saskarne pārslēdzas uz Bluetooth tālruņa saskarni. Bluetooth tālruņa saskarnē varat veikt šādas darbības.

- › Nospiediet augšup ^ vai lejup v pogu, lai pa vienam skatītu Bluetooth tālruņa zvanu žurnāla ierakstus.
- › Nospiediet pogu OK, lai zvanītu pašlaik atlasītajam zvanu žurnāla ierakstam.

### Situāciju režīma iestatīšana

Nospiediet kreiso < vai labo > pogu, līdz pielāgotās informācijas saskarne pārslēdzas uz situāciju režīma saskarni.

Situāciju režīma saskarnē nospiediet augšup ^ vai lejup v pogu, lai pārslēgtos uz pašlaik izvēlēto situācijas režīmu, un nospiediet pogu OK, lai apstiprinātu un aktivizētu šo režīmu.

## **i** NOTICE

Pēc Privātuma režīma aktivizēšanas ie-  
nākošie zvani tiek paslēpti centrālajā  
vadības ekrānā, bet zvanītāja ID un pē-  
dējie zvani tiek attēloti instrumentu pa-  
neļa ekrānā, turklāt Bluetooth tālruņa  
funkcijas vadāmas ar pogām uz stūres  
rata.

- › Nospiediet un turiet pogu OK, lai at-  
vērtu sekundārās izvēlnes saskarni.  
Otrajā izvēlnes saskarnē var skatīt  
trauksmes informāciju, iestatīt trauk-  
smi par ātruma pārsniegšanu un aties-  
tatīt braukšanas datu informāciju.  
Nospiediet atgriešanās pogu ↶, lai at-  
grieztos iepriekšējā saskarnē.

## **Braukšanas datu skatīšana**

Nospiediet kreiso < vai labo > pogu, līdz  
pielāgotās informācijas saskarne pārslē-  
dzas uz braukšanas datu saskarni.

Nospiediet sākuma lapas pogu ⌂, lai at-  
grieztos tieši braukšanas datu saskarnē.  
Braukšanas datu saskarnē varat veikt šā-  
das darbības.

- › Nospiediet sākuma lapas pogu ⌂, lai  
tieši atgrieztos braukšanas datu sa-  
skarnes sākuma lapā.
- › Nospiediet augšup ▲ vai lejup ▼ pār-  
slēgšanas pogu, lai skatītu dažādus  
braukšanas datus lapu pēc lapas.  
tostarp enerģijas izvade, motora ap-  
griezienu skaits, pēc automātiskās ie-  
darbināšanas, pēc pašatīstīšanas,  
riepu spiediena uzraudzību, dzesēša-  
nas šķidruma temperatūra, ekonomi-  
skas braukšanas ieteikumi un cita in-  
formācija

# Instrumentu paneļa indikatori

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Instrumentu paneļa indikatori

### NOTICE

- › Kad ir ieslēgts barošanas režīms, uz īsu brīdi iedegas dažas indikatoru vai brīdinājuma lampiņas, kas norāda, ka notiek sistēmas pašpārbaude - tas ir normāli.
- › Dažādu transportlīdzekļa konfigurāciju dēļ ne visas indikatoru vai brīdinājuma lampiņas uz instrumentu paneļa iedegas.



### **Primārā brīdinājuma indikatora lampiņa**

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka transportlīdzeklī pašlaik ir primārie brīdinājumi un ka vismaz viens primārais brīdinājums ir manuāli paslēpts.

### WARNING

Neignorējiet nevienu brīdinājumu. Pretējā gadījumā tas var nopietni bojāt transportlīdzekli vai izraisīt negadījumu.

### NOTICE

Instrumentu paneļa brīdinājuma saskarnē var skatīt visus transportlīdzekļa pašreizējos brīdinājumus.



### **Kreisā pagriezienu signāla indikatora lampiņa**

Kad tiek ieslēgts kreisā pagriezienu signāls, mirgo kreisā pagriezienu signāla indikatora lampiņa.

Kad tiek ieslēgtas avārijas signāllugunis, kopā sāk mirgot pagriezienu signālu indikatora lampiņas visi ārējie pagriezienu signāllukturi.

### CAUTION

Ja pagriezienu signāla indikatora lampiņa mirgo ātri, tas parasti nozīmē, ka pagriezienu signāllukturnis ir bojāts. Nomaiņiet to pēc iespējas ātrāk. Pretējā gadījumā citi vadītāji neredzēs jūsu raidīto signālu.



## Labā pagriezienu signāla indikatora lampiņa

Ja ir ieslēgts labā pagriezienu signāllukturis, mirgo labā pagriezienu signāla indikatora lampiņa.

Kad tiek ieslēgtas avārijas signālugunis, kopā sāk mirgot pagriezienu signālu indikatora lampiņas visi ārējie pagriezienu signāllukturi.

### CAUTION

Ja pagriezienu signāla indikatora lampiņa mirgo ātri, tas parasti nozīmē, ka pagriezienu signāllukturis ir bojāts. Nomaiņiet to pēc iespējas ātrāk. Pretējā gadījumā citi vadītāji neredzēs jūsu raidīto signālu.



## Galvenā apgaismojuma poga, indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka galvenā apgaismojuma poga ir ieslēgta.



## Stāvgaismu indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka ir ieslēgti gabarītlukturi un numurzīmes apgaismojums.



## Tālo gaismu indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka ir ieslēgti tālās gaismas lukturi.



## Automātisko tālās gaismas lukturu indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas zaļā krāsā, tas nozīmē, ka ir aktivizēta tālās/tuvās gaismas automātiskās pārslēgšanās funkcija.

Ja šī lampiņa iedegas zaļā krāsā, tas nozīmē, ka ir aktivizēta tālās/tuvās gaismas automātiskās pārslēgšanās funkcija. Tādā gadījumā pēc vajadzības manuāli ieslēdziet tālās vai tuvās gaismas lukturus un pēc iespējas ātrāk dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi un remontu.



## Priekšējo miglas lukturu indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka ir ieslēgti priekšējie miglas lukturi.



## Aizmugurējo miglas lukturu indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka ir ieslēgti aizmugurējie miglas lukturi.



## Nepiesprādzētas drošības jostas brīdinājuma lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka vadītājs, priekšējais vai aizmugurējais pasažieris nav piesprādzējies ar drošības jostu.

# Instrumentu paneļa indikatori



## Atvērtu durvju brīdinājuma lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka ir atvērtas vai nav pilnībā aizvērtas durvis vai motora pārsegs.



## Drošības spilvena kļūmes brīdinājuma lampiņa

Ja iedegas šī lampiņa, tas nozīmē, ka radies drošības spilvenu sistēmas darbības traucējums. Tādā gadījumā pēc iespējas ātrāk dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi un remontu.



## Riepu spiediena kontroles sistēmas brīdinājuma lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka riepu spiediens ir pārāk zems vai temperatūra ir pārāk augsta; papildus atskan skaņas signāls. Tādā gadījumā apturiet transportlīdzekli, lai veiktu pārbaudes, un sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.

Ja šī lampiņa kādu laiku mirgo un deg, tas nozīmē, ka radies riepu spiediena kontroles sistēmas darbības traucējums; to pavada vairāki skaņas signāli.

## ⚠ WARNING

Ja šī lampiņa iedegas, tas norāda, ka jāizvairās no asiem pagriezieniem vai avārijas bremzēšanas un pēc iespējas drīzāk jāaptur transportlīdzeklis drošā vietā, lai veiktu pārbaudi.

Transportlīdzekļa vadīšana ar pārāk zemu spiedienu riepās vai pārāk augstu riepu temperatūru palielina riepu bojājumu iespējamību un var pat izraisīt nopietnus transportlīdzekļa bojājumus vai negadījumu.



## Stāvbremzes indikatora lampiņa

Ja iedegas šī lampiņa, tas nozīmē, ka radies elektroniskās stāvbremzes darbības traucējums.

Ja šī lampiņa mirgo, tas nozīmē, ka bremžu diska temperatūra ir pārāk augsta vai ka ceļa slīpums ir pārāk liels. Šādā gadījumā pastāv transportlīdzekļa apgāšanās risks. Nospiediet bremžu pedāli un pēc iespējas drīzāk apturiet transportlīdzekli uz līdzena ceļa.



## Stāvbremzes klūmes brīdinājuma lampiņa

Ja iedegas šī lampiņa, tas nozīmē, ka radies elektroniskās stāvbremzes darbības traucējums.



## Automātiskās transportlīdzekļa noturēšanas indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas dzeltenā krāsā, tas nozīmē, ka ir aktivizēta automātiskā transportlīdzekļa noturēšanas funkcija un tā ir gaidīšanas režīmā.

Ja šī lampiņa iedegas zaļā krāsā, tas nozīmē, ka ir aktivizēta un darbojas automātiskā transportlīdzekļa noturēšanas funkcija.



## Bremžu pretbloķēšanas sistēmas klūmes brīdinājuma lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka radies bremžu pretbloķēšanas sistēmas darbības traucējums. Tādā gadījumā sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.

Ja iedegas šī lampiņa, tas nozīmē, ka transportlīdzekli joprojām var normāli nobremzēt, lai gan pretbloķēšanas funkcija nav pieejama.



## Bremžu sistēmas klūmes brīdinājuma lampiņa

Ja iedegas šī lampiņa, tas nozīmē, ka bremžu šķidruma līmenis ir pārāk zems, radies bremžu spēka sadales sistēmas darbības traucējums vai nedarbojas elektroniskā bremžu pastiprinātāja sistēma.

Tādā gadījumā nekavējoties apturiet transportlīdzekli drošā vietā un sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs. Pretējā gadījumā var notikt nopietns negadījums.



## Elektroniskās stabilitātes kontroles sistēmas brīdinājuma lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka elektroniskās stabilitātes kontroles sistēma ir deaktivizēta.

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka radies elektroniskās stabilitātes kontroles sistēmas darbības traucējums.



## Izslēgtas elektroniskās stabilitātes kontroles indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka elektroniskās stabilitātes kontroles sistēma ir deaktivizēta.



## **Nobraukšanas no kalna vadības indikatora lampiņa**

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka nobraukšanas no kalna vadības sistēma ir aktivizēta un gatava lietošanai.

Ja šī lampiņa mirgo, tas nozīmē, ka darbojas nobraukšanas no kalna vadības sistēma.



## **Elektriskās stūres pastiprinātāja sistēmas kļūmes brīdinājuma lampiņa**

Ja šī lampiņa iedegas dzeltenā krāsā, tas nozīmē, ka stūres pastiprinātāja efekts ir samazinājies, tāpēc stūres rata pagriešanai ir nepieciešams lielāks spēks. Ja pēc atkārtotas transportlīdzekļa iedarbināšanas vai pēc neliela nobraukta attāluma šī lampiņa joprojām deg, pēc iespējas drīzāk dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi un remontu.

Ja šī lampiņa iedegas sarkanā krāsā, tas nozīmē, ka radies elektriskās stūres pastiprinātāja sistēmas darbības traucējums, un pastiprinātājs vairs nedarbojas. Tādā gadījumā apturiet transportlīdzekli drošā vietā, izslēdziet to un pēc dažām minūtēm atkal iedarbiniet transportlīdzekli. Ja lampiņa joprojām deg, pēc iespējas drīzāk dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi un remontu.

### **⚠ WARNING**

Ja šī lampiņa iedegas sarkanā krāsā, tas nozīmē, ka elektriskā stūres pastiprinātāja sistēma pārtrauks darboties. Šajā laikā ir nepieciešams vairāk spēja stūres rata pagriešanai, lai stūrēšanas funkcija darbotos. Pēc iespējas drīzāk dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi un remontu.



## Augstas motora dzesēšanas šķidruma temperatūras brīdinājuma lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas sarkanā krāsā, tas nozīmē, ka motora dzesēšanas sistēmas šķidruma temperatūra ir pārāk augsta. Šādā gadījumā nekavējoties apturiet transportlīdzekli, lai veiktu pārbaudi un remontu. Pretējā gadījumā motora daļas var tikt nopietni bojātas.



## Zema degvielas līmeņa brīdinājuma lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas dzeltenā krāsā, tas nozīmē, ka degvielas daudzums ir nepietiekams. Nogāzēs vai pagriezienu laikā šī lampiņa var iedegties priekšlaicīgi nestabila degvielas līmeņa dēļ degvielas tvertnē.

### CAUTION

Nekad nebrauciet ar transportlīdzekli, ja atlikušās degvielas līmenis ir ļoti zems. Pretējā gadījumā, beidzoties degvielai, var tikt bojāta emisiju kontroles sistēma un energosistēma.



## Motora sistēmas kļūmes brīdinājuma lampiņa

Ja pēc motora iedarbināšanas iedegas lampiņa, tas norāda, ka motoram ir kāda kļūme, kas ietekmē emisiju daudzumu. Tādā gadījumā sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.

### NOTICE

› Šī brīdinājuma lampiņa var iedegties arī tad, ja nedarbojas kāda no transportlīdzekļa vadības sistēmām (piemēram, zūd sakaru signāli hibridsistēmā vai uzlādes sistēmā). Ja šī brīdinājuma lampiņa iedegas, pēc iespējas drīzāk apstājieties drošā vietā, izslēdziet barošanu, pēc tam atkārtoti iedarbiniet transportlīdzekli un pārbaudiet šo brīdinājuma lampiņu. Ja brīdinājuma lampiņa joprojām deg, ieteicams pēc iespējas drīzāk doties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi. Līdz darbības traucējuma identificēšanai brauciet uzmanīgi un izvairieties no liela ātruma.

Ja šī indikatora lampiņa iedegas bieži, ieteicams doties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi, pat ja pēc iepriekš minēto darbību veikšanas lampiņa neiedegas.

- › Šīs lampiņas iedegšanās iemesls var būt arī nepareizi uzlikts degvielas tvertnes vāciņš.



## **Motora apkopes brīdinājuma lampiņa**

Ja iedegas šī lampiņa, tas nozīmē, ka motoram ir kāda ar emisijām nesaistīta kļūme. Tādā gadījumā sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.



## **Zema eļļas spiediena brīdinājuma lampiņa**

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka eļļas daudzums ir nepietiekams. Šādā gadījumā pēc iespējas drīzāk novietojiet transportlīdzekli drošā vietā un izslēdziet motoru. Pretējā gadījumā motora daļas var tikt nopietni bojātas. Pēc dažām minūtēm pārbaudiet eļļas līmeni un, ja nepieciešams, pielejiet eļļu. Ja eļļas līmenis ir normāls, bet lampiņa joprojām deg, sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.



## **Akumulatora uzlādes sistēmas brīdinājuma lampiņa**

Ja šī lampiņa iedegas pēc transportlīdzekļa iedarbināšanas, tas norāda, ka radijs akumulatora uzlādes sistēmas darbības traucējums. Tādā gadījumā pēc iespējas ātrāk dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi un remontu.



## **Transmisijas pārkaršanas brīdinājuma lampiņa**

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka automātiskās transmisijas šķidrums temperatūra ir pārāk augsta. Tādā gadījumā pēc iespējas drīzāk novietojiet transportlīdzekli drošā vietā un izslēdziet motoru, lai atdzesētu transmisiju.

Ja pēc iepriekšminētajām procedūrām lampiņa joprojām deg, sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.



## **Adaptīvās kruīza kontroles indikatora lampiņa**

Ja šī lampiņa iedegas baltā krāsā, tas nozīmē, ka ir aktivizēta adaptīvās kruīza kontroles funkcija un tā ir gaidīšanas režīmā.

Ja šī lampiņa deg zaļā krāsā, ir aktivizēta adaptīvās kruīza kontroles funkcija, un ir veiksmīgi iestatīts kruīza kontroles ātrums.

## NOTICE

Skaitlis indikatora lampiņā mainās atkarībā no kruīza kontroles ātruma.



### **Viedās kruīza kontroles indikatora lampiņa**

Ja šī lampiņa iedegas baltā krāsā, tas nozīmē, ka ir aktivizēta viedās kruīza kontroles funkcija un tā ir gaidīšanas režīmā.

Ja šī lampiņa deg zaļā krāsā, ir aktivizēta viedās kruīza kontroles funkcija, un ir veiksmīgi iestatīts kruīza kontroles ātrums.



### **Sānu un aizmugures palīgsistēmas klūmes brīdinājuma lampiņa**

Ja šī lampiņa iedegas dzeltenā krāsā, tas nozīmē, ka ir aizsegts sānu un aizmugures palīgsistēmas sensors. Tādā gadījumā pārbaudiet, vai aizmugurējā bufera abu pušu iekšējo/ārējo virsmu neaizsedz kādi priekšmeti. Ja tādi ir, nekavējoties tos noņemiet.



### **Aklās zonas zonu uzraudzības funkcija**

Ja iedegas šī lampiņa, tas nozīmē, ka ir aktivizēta aklās zonas uzraudzības funkcija.



### **Aizmugures šķērsvirziena satiksmes brīdinājuma lampiņa**

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka ir aktivizēta aizmugurējās šķērsvirziena satiksmes brīdinājuma funkcija.



### **Joslas saglabāšanas palīgsistēmas klūmes brīdinājuma lampiņa**

Ja šī lampiņa iedegas dzeltenā krāsā, tas nozīmē, ka radies joslas saglabāšanas palīgsistēmas darbības traucējums. Tādā gadījumā neizmantojiet joslas saglabāšanas palīgsistēmas funkcijas un pēc iespējas drīzāk dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi un remontu.

# Instrumentu paneļa indikatori



## Izslēgtas avārijas joslas saglabāšanas indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka avārijas joslas saglabāšanas funkcija ir deaktivizēta.



## Frontālas sadursmes brīdinājuma klūmes brīdinājuma lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas zaļā krāsā, tas nozīmē, ka ir aktivizēta un darbojas automātiskā transportlīdzekļa noturēšanas funkcija.

Ja šī lampiņa iedegas dzeltenā krāsā, tas nozīmē, ka radies automātiskās avārijas bremzēšanas funkcijas darbības traucējums. Tādā gadījumā pēc iespējas ātrāk dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi un remontu.



## Izslēgta frontālas sadursmes brīdinājuma indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas dzeltenā krāsā, tas nozīmē, ka radies automātiskās avārijas bremzēšanas funkcijas darbības traucējums.



## Ceļa zīmju atpazīšanas indikatora lampiņa

Ja iedegas šī lampiņa, tas nozīmē, ka ir aktivizēta ceļa zīmju atpazīšanas funkcija, bet sistēma nav atpazinusi informāciju par ātruma ierobežojumu.

### NOTICE

Pēc tam, kad sistēma ir atpazinusi informāciju par ātruma ierobežojumu, atbilstošā ātruma ierobežojuma vērtība tiks parādīta indikatora lampiņas vidū.



## Ceļa zīmju atpazīšanas klūmes brīdinājuma lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas dzeltenā krāsā, tas nozīmē, ka ceļa zīmju atpazīšanas funkcija ir ierobežota vai darbojas nepareizi. Tādā gadījumā pēc iespējas ātrāk dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi un remontu.



## Izslēgtas ceļa zīmju atpazīšanas indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka ceļa zīmju atpazīšanas funkcija ir deaktivizēta.



## READY indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka transportlīdzeklis ir iedarbināts un gatavs normālai braukšanai.



## EV indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka transportlīdzeklis ir akumulatora elektriskās braukšanas režīmā un motors pašlaik nedarbojas.



## Skaņas signālu sistēmas indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas sarkanā krāsā, tas nozīmē, ka skaņas signālu sistēma nedarbojas pareizi. Tādā gadījumā pēc iespējas ātrāk dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi un remontu.



## Uzlādes statusa indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas sarkanā krāsā, tas nozīmē, ka ir pievienots uzlādes kabelis, bet uzlāde nav sākusies.

Ja šī lampiņa iedegas zaļā krāsā, tas nozīmē, ka vilces akumulators ir uzlādes stāvoklī.



## Uzlādes sistēmas kļūmes brīdinājuma lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas dzeltenā krāsā, tas nozīmē, ka uzlādes sistēmā radies neliela kļūme (novēršama vai nav saistīta ar drošību).



## Jaudas samazināšanas indikatora lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka transportlīdzeklī radusies kļūme, kas ietekmē visa transportlīdzekļa jaudu. Tādā gadījumā tiek samazināta transportlīdzekļa jauda un ir ierobežots transportlīdzekļa ātrums.



## Zema vilces akumulatora enerģijas indikatora lampiņa

Ja iedegas šī lampiņa, tas nozīmē, ka vilces akumulatora jauda ir pārāk zema un akumulators drīzumā ir jāuzlādē.



## Vilces akumulatora kļūmes brīdinājuma lampiņa

Ja šī lampiņa iedegas dzeltenā krāsā, tas nozīmē, ka vilces akumulatorā radusies neliela kļūme.

Ja šī lampiņa iedegas sarkanā krāsā, tas nozīmē, ka vilces akumulatoram ir nopietna kļūme, un energosistēma tiks steidzami izslēgta.



## **Energosistēmas kļūmes brīdinājuma lampiņa**

Ja šī lampiņa iedegas dzeltenā krāsā, tas nozīmē, ka radies transportlīdzekļa energosistēmas darbības traucējums. Tādā gadījumā nekavējoties apturiet transportlīdzekli drošā vietā un sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.

Ja šī lampiņa iedegas sarkanā krāsā, tas nozīmē, ka transportlīdzekļa energosistēmā ir nopietna kļūme un transportlīdzeklis nevar turpināt braukt. Tādā gadījumā sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.

RBS

## **Bremžu enerģijas atgūšanas kļūmes brīdinājuma lampiņa**

Ja šī lampiņa iedegas, tas nozīmē, ka radies bremžu enerģijas atgūšanas funkcijas darbības traucējums.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Sistēmas apraksts

Enerģijas pārvaldības sistēma var uzraudzīt katras transportlīdzekļa elektroierīces enerģijas patēriņu un saprātīgi sadalīt enerģiju, lai uzlabotu transportlīdzekļa iedarbināšanas veiktspēju un pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku.

Enerģijas pārvaldības sistēmai galvenokārt ir tālāk norādītās funkcijas.

### › Akumulatora uzraudzība

Sistēma nepārtraukti uzrauga akumulatora spriegumu, strāvu un temperatūru, izmantojot sensorus, un, pamatojoties uz monitoringa rezultātiem, aprēķina akumulatora pašreizējo SOC (State Of Charge - uzlādes stāvokli) un tehnisko stāvokli.

### › Enerģijas pārvaldības miega režīms

Sistēma nepārtraukti uzrauga dažādu elektroierīču enerģijas patēriņu transportlīdzekļa stāvēšanas laikā un saskaņā ar akumulatora monitoringa informāciju pakāpeniski izslēdz nevajadzīgās elektroierīces, lai novērstu lielu akumulatora izlādi un nodrošinātu transportlīdzekļa iedarbināšanas veiktspēju.

### › Viedā līdzstrāvas uzlāde

Sistēma nepārtraukti uzrauga dažādu elektroierīču enerģijas patēriņu transportlīdzekļa ilgstošas stāvēšanas laikā un automātiski kontrolē vilces akumulatoru, lai uzlādētu akumulatoru un nodrošinātu transportlīdzekļa iedarbināšanu, ja tā konstatē nepietiekamu akumulatora spriegumu.

### › Statiska enerģijas pārvaldība

Sistēma nepārtraukti uzrauga dažādu elektroierīču enerģijas patēriņu, kad transportlīdzeklis nav iedarbināts, un saskaņā ar akumulatora monitoringa informāciju pakāpeniski izslēdz nevajadzīgās elektroierīces, lai novērstu lielu akumulatora izlādi un nodrošinātu transportlīdzekļa iedarbināšanas veiktspēju.

## › **Dinamiska enerģijas pārvaldība**

Sistēma nepārtraukti uzrauga katras elektroierīces enerģijas patēriņu transportlīdzekļa braukšanas laikā un pēc vajadzības sadala vilces akumulatora saražoto enerģiju dažādām elektroierīcēm. Ja vilces akumulatora jauda ir lielāka nekā elektroierīču pieprasījums, dinamiskā enerģijas vadības sistēma veiks korekcijas un piegādās akumulatoram elektroenerģiju, lai tas varētu sasniegt optimālu uzlādes stāvokli.

### **i NOTICE**

Enerģijas pārvaldības sistēma nespēj pārsniegt fizikas likumu robežas. Lūdzu, ņemiet vērā, ka akumulatora enerģija un kalpošanas laiks ir ierobežots.

## **Informācija, kas jums jāzina**

Enerģijas pārvaldības sistēma piešķir augstāko prioritāti transportlīdzekļa iedarbināšanas veiktspējas nodrošināšanai.

Braucot nelielus attālumus, kā arī braucot pilsētās un zemā temperatūrā, enerģijas patēriņš palielināsies, un vilces akumulatora jauda būs ierobežota.

Ja transportlīdzeklis nav iedarbināts, elektroierīču izmantošana tiešā veidā patērēs akumulatora enerģiju, jo vilces akumulators šajā gadījumā nevar papildināt akumulatora enerģiju.

Šādās situācijās var just, ka enerģijas vadības sistēma darbosies, lai kontrolētu enerģijas sadali.

## **Transportlīdzekļa ilgstoša atstāšana stāvvietā**

Ja transportlīdzeklis netiek izmantots vairākas dienas vai nedēļas, kad enerģijas pārvaldības sistēma konstatē, ka akumulatora uzlāde ir pārāk zema, tā vada vilces akumulatoru, lai uzlādētu akumulatoru. Ja akumulatoru nav iespējams uzlādēt zemas vilces akumulatora jaudas dēļ, enerģijas pārvaldības sistēma pakāpeniski izslēgs elektroierīces vai samazinās elektroierīču patērēto elektroenerģiju, lai samazinātu enerģijas patēriņu un ilgāk saglabātu transportlīdzekļa iedarbināšanas veiktspēju.

Ja transportlīdzeklis ir novietots stāvēšanai ilgu laiku, dažas ērtas funkcijas (piemēram, tālvadības atslēgšana, mobilā APP vadības funkcija u.c.) var nebūt pieejamas. Pēc transportlīdzekļa iedarbināšanas šīs funkcijas tiks atjaunotas.

## **Ja transportlīdzeklis nav iedarbināts**

Ja klausāties radio vai izmantojat citas audiovizuālās sistēmas funkcijas, neiedarbinot transportlīdzekli, akumulators izlādēsies.

Ja akumulatora enerģija tiek patērēta tā, ka tas ietekmē transportlīdzekļa iedarbināšanu, multivides displeja ekrānā vai instrumentu blokā tiks parādīts ziņojums. Šajā brīdī, ja vēlaties turpināt izmantot šīs funkcijas, ir nepieciešams iedarbināt transportlīdzekli.



# 3

## Audiovizuālā sistēma

---

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Drošības uzvedne.....        | 212 |
| Paneļa ievads .....          | 214 |
| Displeja ekrāna ievads ..... | 217 |
| Ievads par funkciju .....    | 220 |

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Padomi drošībai

- › Pārliecinieties, ka sistēmas funkciju izmantošana nenovērs jūsu uzmanību un tādējādi netraucē drošai braukšanai. Jūsu vissvarīgākā atbildība braukšanas laikā ir braukšanas drošība. Jums jāievēro visi ceļu satiksmes noteikumi.
- › Braukšanas laikā vadītājam nav atļauts darbināt sistēmu, un viņam ir jāuztur sistēmas skaļums atbilstošā līmenī, lai koncentrēšanās trūkums neietekmētu braukšanas drošību.
- › Šo sistēmu drīkst izmantot tikai likumā atļautās zonās. Dažu valstu vai vietējie noteikumi var aizliegt lietot displeja ekrānu vadītāja redzamības laukā.
- › Nedemontējiet un nemodificējiet sistēmu.

- › Ja rodas bojājums, pārtrauciet sistēmas lietošanu un sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs. Nemēģiniet labot sistēmu patstāvīgi.

## Par izmantošanu

- › Drošības apsvērumu dēļ dažas funkcijas var būt neaktīvas, kad transportlīdzeklis sāk kustību.
- › Nespiediet paneļa pogas vai slēdžus spēcīgi.
- › Nespiediet ekrānu ar spēku un neskrāpējiet to ar asiem priekšmetiem.
- › Tīrot displeja ekrānu, nelietojiet abrazīvus tīrīšanas rīkus vai mazgāšanas līdzekļus, kas satur organiskos šķīdinātājus.
- › Nebakstiet ekrānu, ja darbības laikā rodas attēla trīce.

## Par radio

Braucot ar automašīnu, atkarībā no apkārtējās vides, piemēram, ceļa apstākļiem, laikapstākļiem utt., var nebūt iespējams atrast radiostacijas, var dzirdēt traucējumus vai tajā pašā frekvencē uztvert dažādus radio signālus.

## Par USB atmiņas ierīcēm

Tā kā ir dažādi USB atmiņas ierīču veidi, šī sistēma var nebūt saderīga ar visām USB atmiņas ierīcēm.

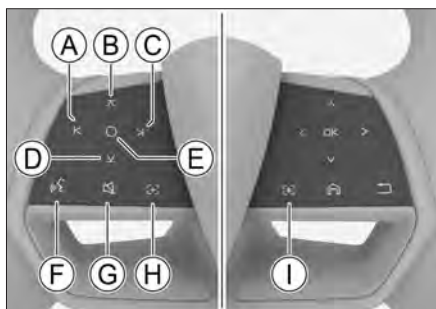
## Par Bluetooth

- › Tā kā ir ļoti daudz viedtālrunu zīmolu ar dažādām funkcijām, šī sistēma var nebūt saderīga ar visiem viedtālruniem.
- › Ja Bluetooth savienošanas laikā nevarat sameklēt un atrast šīs sistēmas Bluetooth ierīces nosaukumu, restartējiet Bluetooth viedtālrunī un meklējiet to vēlreiz.
- › Ja nav iespējams izveidot Bluetooth savienojumu, dzēsiet pārī savienoto ierīci viedtālrunī un atkal izveidojiet savienojumu pāri.
- › Ja Bluetooth nedarbojas pareizi, atvienojiet Bluetooth un atkal to pievienojiet.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Stūres rata pogas



- Ⓐ Kreisā poga
- Ⓑ Augšup poga
- Ⓒ Labā poga
- Ⓓ Lejup poga
- Ⓔ Atskaņošanas/pauzes poga
- Ⓕ Balss poga
- Ⓖ Skaņas izslēgšanas poga
- Ⓗ Pielāgotā poga
- Ⓘ Pielāgotā poga

Stūres rata multivides pogas pēc noklusējuma nodrošina noklusējuma opciju pamatvadību, kā arī transportlīdzekļa īpašo opciju vadību un zvanu vadību, tādējādi palielinot sistēmas pielāgojamību.

Prioritāte no augstākās līdz zemākajai:  
Zvana opcija > Īpašā opcija > Noklusējuma opcija.

## Zvana opcija

Ja pienāk zvans, nospiediet kreiso pogu **Ⓐ**, lai atbildētu uz to. Nospiediet labo pogu **Ⓒ**, lai noliktu klausuli.

## Īpašā opcija

Īpašo opciju gadījumā attiecīgajā saskarvē tiks parādīti ar stūres rata pogām saistīti darbības norādījumi. Lūdzu, rīkojieties saskaņā ar norādījumiem.

## Noklusējuma opcija

Stūres rata pogu pamatfunkcijas ir šādas.

- › Multivides atskaņošanai: nospiediet kreiso pogu **Ⓐ** vai labo pogu **Ⓒ**, lai pārslēgtos uz iepriekšējo/nākamo skaņdarbu, un nospiediet un pieturiet pogu, lai ātri pārtītu uz priekšu/ātri pārtītu atpakaļ.

Lai klausītos vietējo radiostaciju: nospiediet kreiso pogu **Ⓐ** vai labo pogu **Ⓒ**, lai meklētu iepriekšējo/nākamo derīgo radiostaciju, un nospiediet un pieturiet šo pogu, lai pārslēgtos uz iepriekšējo/nākamo iecienītāko radiostaciju.



#

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Par multivides displeja ekrānu

### CAUTION

- › Atsevišķi valsts vai vietējie noteikumi var aizliegt lietot ekrānu braukšanas laikā. Lūdzu, ievērojiet vietējos noteikumus.
- › Drošības apsvērumu dēļ dažas funkcijas var būt neaktīvas, kad transportlīdzeklis sāk kustību.
- › Nespiediet uz ekrāna ar spēku un neskrāpējiet to ar asiem priekšmetiem.
- › Tīrot displeja ekrānu, nelietojiet abrazīvus tīrīšanas rīkus vai mazgāšanas līdzekļus, kas satur organiskos šķīdinātājus.
- › Nesitiet pa ekrānu, ja darbības laikā attēls sāk raustīties.

# Displeja ekrāna ievads

## Centrālā displeja ekrāna statusa josla

Statusa joslas ikonas tiek parādītas centrālā displeja ekrāna augšdaļā, lai parādītu katras funkcijas statusu. Statusa joslas ikonas mainās reāllaikā atkarībā no funkcionālajām īpašībām, signāla intensitātes, savienojuma statusa, slēdža stāvokļa utt.

| Ikona                                                                               | Funkcijas statuss                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Laika rādījums                                                                                                                                                                |
|    | Temperatūras rādījums                                                                                                                                                         |
|    | Tīkla signāls, kas mainās atkarībā no tīkla statusa                                                                                                                           |
|    | Savienots WLAN, tiek rādīts signāla stiprums                                                                                                                                  |
|    | Paziņojums par jaunu ziņojumu                                                                                                                                                 |
|    | Ieslēgts izslēgtas skaņas režīms                                                                                                                                              |
|   | Ieslēgts skaņas režīms                                                                                                                                                        |
|  | Bluetooth nav savienots                                                                                                                                                       |
|  | Bluetooth savienots                                                                                                                                                           |
|  | USB ierīce savienota                                                                                                                                                          |
|  | <p>Jā ikona tiek rādīta pelēkā krāsā, tas nozīmē, ka bezvadu uzlāde ir gaidīšanas režīmā.</p> <p>Jā ikona tiek rādīta zaļā krāsā, tas nozīmē, ka bezvadu uzlāde darbojas.</p> |

## Displeja ekrāna ievads

| Ikona                                                                               | Funkcijas statuss                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Pabeigta bezvadu uzlāde                                                                                    |
|    | Stūres rata apsildes ieslēgšana                                                                            |
|    | Priekšējā kreisā sēdekļa apsildes ieslēgšana                                                               |
|    | Priekšējā labā sēdekļa apsildes ieslēgšana                                                                 |
|    | Priekšējā kreisā sēdekļa ventilācijas ieslēgšana                                                           |
|    | Priekšējā labā sēdekļa ventilācijas ieslēgšana                                                             |
|    | Gaisa kondicionēšanas gaisa plūsmas sadales režīms, kas mainās atkarībā no gaisa kondicionēšanas stāvokļa. |
|    | Notiek sistēmas jaunināšanas paketes lejupielādes process                                                  |
|   | Sistēmas jaunināšanas paketes lejupielāde pabeigta                                                         |
|  | Sistēmas jaunināšanas paketes lejupielāde neizdevās                                                        |

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt uzstādītas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Īsceļu panelis

Lielākajā daļā saskarņu, pavelkot no ekrāna augšas uz leju, var atvērt īsceļu paneli.

### Spilgtums un skaļums

Navigācijas skaļums. Pieskarieties slīdnim un velciet to, lai pielāgotu navigācijas skaļumu; pieskarieties izslēgšanas pogai , lai ieslēgtu vai izslēgtu navigācijas skaņu.

Datu nesēja skaļums. Pieskarieties slīdnim un velciet to, lai pielāgotu datu nesēja skaļumu; pieskarieties izslēgšanas pogai , lai ieslēgtu vai izslēgtu datu nesēja skaņu.

Ekrāna spilgtums. Pieskarieties slīdnim un velciet to, lai pielāgotu ekrāna spilgtumu.

### Īsceļu slēdzis

Īsceļu slēdzis tiek parādīts labajā pusē. Pieskarieties slēdzim, lai pārslēgtos uz attiecīgo funkciju vai ieslēgtu/izslēgtu to; turpiniet pieskarties slēdzim, lai pārslēgtos uz attiecīgo iestatījumu saskarni.

Pieskarieties pogai **【Edit】**, lai pārslēgtos uz rediģēšanas saskarni, un varētu mainīt zemāk redzamo īsceļu pārslēgšanas ikonu.

## Pastāvīgā izvēlnes josla

Lai nodrošinātu ērtāku lietošanu, lielākajā daļā saskarņu kreisajā pusē ir redzama pastāvīga izvēlnes josla.

› Pieskarieties sākuma pogai , lai pārslēgtos uz sākuma lapas saskarni.

Sistēmā tiek izmantotas divas sākuma lapas. Pēc pārslēgšanās uz sākuma lapas saskarni vēlreiz pieskarieties sākuma pogai , lai pārslēgtos starp braukšanas situācijas sākuma lapu un izklaides situācijas sākuma lapu.

› Pieskarieties izvēlnes pogai , lai atvērtu izvēlnes saskarni vai aizvērtu to.

› Pieskarieties pogai 360 , lai atvērtu 360 AVM saskarni.

› Pieskarieties skaņas pogai , lai regulētu skaļumu.

- › Ja nav izveidots savienojums ar mobilo tālruni, pieskarieties mobilā tālruņa savienojuma pogai , lai atvērtu sistēmas iestatījumu savienojuma saskarni.
- Ja ir izveidots savienojums ar mobilo tālruni, šeit tiek parādīta attiecīgā mobilā tālruņa mijiedarbības ikona. Pieskarieties ikonai, lai pārslēgtos uz attiecīgo mobilā tālruņa mijiedarbības saskarni.

## NOTICE

Dažādu modeļu konfigurāciju vai sistēmas versiju dēļ pastāvīgās izvēlnes joslas ikonas un funkcijas var atšķirties. Skatiet faktisko transportlīdzekli.

## Izklaides situācija

Pieskarieties sākuma pogai  kreisajā pastāvīgās izvēlnes joslā, lai pārslēgtos uz izklaides situācijas sākuma saskarni.

- › **【Online Multimedia】** : ietver lietotnes, kas saistītas ar tiešsaistes mūziku, tiešsaistes radio un tiešsaistes ziņām. Lietotnes tiek pastāvīgi atjauninātas. Informāciju par parādīto saturu un funkcijām skatiet faktiskajā transportlīdzeklī.
- › **【Local Media】** : ietver vietējo radio, Bluetooth mūziku, USB mūziku un USB video. Lai atskaņotu Bluetooth mūziku, vispirms dodieties uz saskarni **【System Settings】** → **【Bluetooth】** , lai pievienotu citas audioierīces, izmantojot savienošanu pāri.

Lai atskaņotu USB mūziku un USB video, pievienojiet USB atmiņas ierīci, kurā tiek glabāti multivides faili, transportlīdzekļa USB portam (atrodas papildu instrumentu paneļa kreisajā pusē).

## NOTICE

- › Lai izmantotu izklaides situācijas funkcionālos pakalpojumus, piesakieties un piesaistiet attiecīgo kontu. Izpildiet saskarnes uzaicinājumus par pieteikšanos un saistīti.
- › Ja vēlaties atskaņot maksas saturu vai iegādāties abonementu, tiks piemērotas attiecīgās maksas. Veiciet pirkumu pēc brīvprātības principa atbilstoši nepieciešamībai.  
Pēc abonementa iegādes var būt aizkavēšanās tīkla signāla u.c. dēļ. Ja pēc dažām minūtēm priekšrocības nav saņemtas, restartējiet sistēmu.
- › Ja izmantosiet tiešsaistes audio, video un citus pakalpojumus, kam nepieciešama piekļuve internetam, tiks patērēta tīkla datplūsma.

# Ievads par funkciju

## Braukšanas situācija

### Kartes saskarne

Pieskarieties sākuma pogai  kreisajā pastāvīgās izvēlnes joslā, lai pārslēgtos uz braukšanas situācijas sākuma saskarni.



3757088A69E5

- |                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| Ⓐ Galamērķa meklēšana           | Ⓔ Transportlīdzekļa pozīcija |
| Ⓑ Autostāvvietas meklēšana      | Ⓕ Kartes perspektīva         |
| Ⓒ Navigācijas iestatījumi       | Ⓖ Kartes tālummaiņa          |
| Ⓓ Navigācijas skaņas izslēgšana | Ⓗ Kartes mēroga skala        |

Dažas funkciju pogas tiek automātiski paslēptas, ja tās kādu laiku netiek izmantotas. Pieskarieties vietai kartē, kurā nav pogu, lai atvērtu paslēptās funkciju pogas.

### Galamērķa izvēle kartē

Ilgstoši pieskarieties atrašanās vietai kartē, lai pārslēgtos uz atrašanās vietas informācijas saskarni.

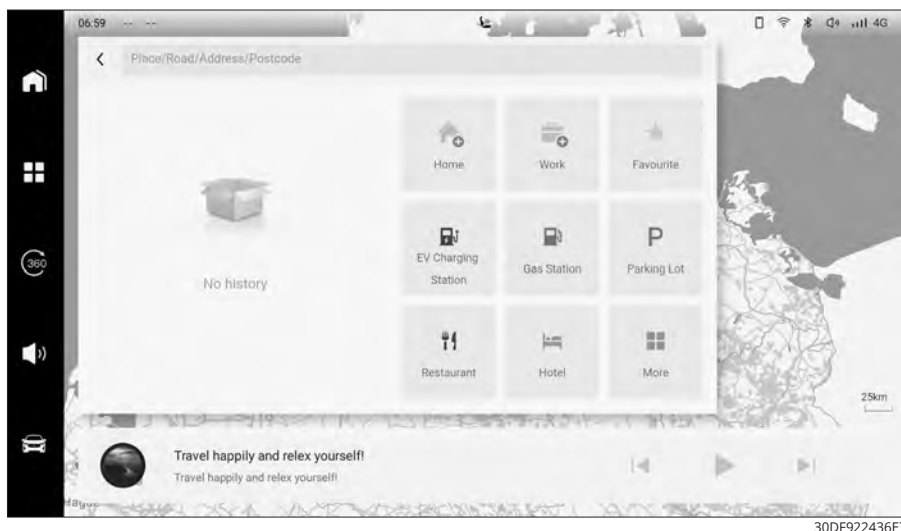


45071FF6FF5F

- › Pieskarieties < atgriešanās pogai, lai atgrieztos iepriekšējā saskarnē.
- › Pieskarieties ☆ izlases pogai, lai pievienotu pašreizējo atrašanās vietu izlasei. Vēlreiz pieskarieties šai pogai, lai atceltu izlasi.
- › Pieskarieties Q apkārtnes pārmeklēšanas pogai, lai pārmeklētu apkārtni.
- › Pieskarieties pogai 【Set as destination】, lai iestatītu pašreizējo atrašanās vietu kā galamērķi.

## Galamērķa meklēšana

Pieskarieties Q meklēšanas pogai kartes saskarnē, lai pārslēgtos uz galamērķa meklēšanas saskarni.

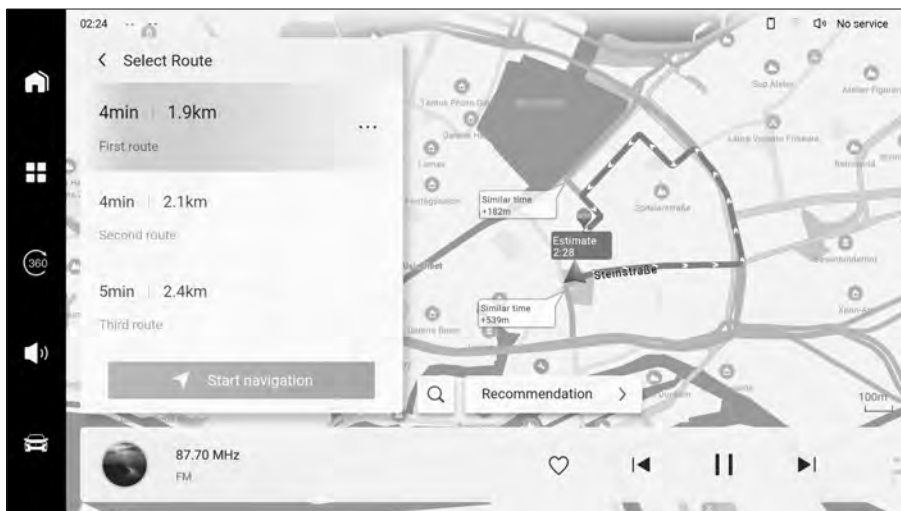


30DF922436E7

- › Pieskarieties pogai **【Home】**, lai iestatītu māju adresi. Pēc māju adreses iestatīšanas pieskarieties šai pogai, lai kā galamērķi iestatītu māju atrašanās vietu.
- › Pieskarieties pogai **【Work】**, lai iestatītu uzņēmuma adresi. Pēc uzņēmuma adreses iestatīšanas pieskarieties šai pogai, lai iestatītu uzņēmuma atrašanās vietu kā galamērķi.
- › Pieskarieties pogai **【Favourites】**, lai pārslēgtos uz saskarni Izlase un varētu parādīt iecienītāko atrašanās vietu. Varat skatīt, dzēst iecienīto pozīciju un iestatīt to kā galamērķi.

## Maršruta plānošana

Varat pārslēgties uz maršruta plānošanas saskarni, ja galamērķis ir iestatīts, izmantojot dažādas metodes.



8C166050E1A6

- › Pieskarieties < atgriešanās pogai, lai atgrieztos iepriekšējā saskarnē.
- › Pieskarieties Q meklēšanas pogai, lai pārslēgtos uz galamērķa meklēšanas saskarni un pievienotu veidus vai mainītu galamērķi.
- › Pieskarieties pogai **【Recommendation】**, lai parādītu iecienītāko maršrutu izvēlni un pārslēgtos starp iecienītākajiem maršrutiem.
- › Pieskarieties pogai **【Start navigation】**, lai pārslēgtos uz maršruta vadības saskarni un ieietu navigācijas režīmā.

## Navigācijas iestatījumi

Kartes saskarnē pieskarieties iestatījumu pogai ⚙, lai pārslēgtos uz navigācijas iestatījumu saskarni.

# levads par funkciju



Varat iestatīt pašreizējos ceļa apstākļus, automātiski proporcionālu mērogu, 3D karti, navigācijas apraidi, iecienītāko maršrutu, māju/uzņēmuma adresi, dzēst personisko informāciju, veikt tiešsaistes karšu atjauninājumus un USB kartes atjauninājumus, kā arī skatīt informāciju par versiju.

## Par navigāciju

- › Nav ieteicams rīkoties ar šo navigāciju, vadot transportlīdzekli. Lūdzu, rīkojieties saskaņā ar priekšnoteikumu par drošības nodrošināšanu pēc novietošanas stāvvietā, lai novērstu ceļu satiksmes negadījumus vai citas bīstamas situācijas.
- › Navigācijas nodrošinātās funkcijas un pakalpojumi, tostarp atrašanās vietas meklēšana, maršruta plānošana, ceļojumu navigācija un satiksmes apstākļi, ir tikai atsauces. Lūdzu, neizmantojiet tās kā vienīgo atsauci braucot vai ceļojot. Lūdzu, ņemiet vērā faktiskos satiksmes un ceļa apstākļus un stingri ievērojiet ceļu satiksmes likumus un noteikumus.
- › Izmantojot pakalpojumus, kuriem nepieciešama piekļuve internetam, piemēram, tiešsaistes navigāciju, satiksmes apstākļus un datu lejupielādi, tiek patērēta tīkla datplūsma.
- › Ja transportlīdzeklis nebūs pieslēgts internetam un tiks izmantota tikai bezsaistes navigācija, dažas tiešsaistes funkcijas un pakalpojumi nebūs pieejami (piemēram, reāllaika ceļa apstākļi un brīdinājumi par satiksmes ierobežojumiem).

## Izvēlnes saskarne

Pieskarieties izvēlnes pogai ■■ rezidenta izvēlnes joslā kreisajā pusē, lai atvērtu vai aizvērtu izvēlnes saskarni.

Augšpusē tiek parādīti nesen izmantoto lietotņu mazie logi. Pieskarieties mazajiem lietotņu logiem, lai ātri pārslēgtos uz lietojumprogrammu saskarni.

Apakšā tiek parādītas lietotņu ikonas. Pieskarieties lietotņu ikonām, lai pārslēgtos uz lietojumprogrammu saskarni.

### **i** NOTICE

- › Dažām lietotnēm nepieciešama piekļuve internetam, kas patērē tīkla datplūsmu.
- › Dažu lietotņu saskarnes var mainīties, kad tiek atjaunināts saturs un versija. Sīkāka informācija attiecas uz faktisko transportlīdzekli.
- › Kad ir atjaunināta sistēmas versija, var palielināties vai samazināties izvēlnes saskarnē redzamo lietotņu skaits.
- › Pērkot VIP, meklējot vai lejupielādējot pārdošanas saturu, pērkot saistītus pakalpojumus vai produktus un tā tālāk, ir jāmaksā saistītās maksas. Lūdzu, brīvprātīgi iegādājieties atbilstoši vajadzībām.
- › Dažas lietotnes ir trešās puses lietotnes, kuru produktus un pakalpojumus nodrošina un par tiem atbild trešā puse.

## Mobilā tālruņa mijiedarbība

### Ievads par funkciju

Mobilā tālruņa mijiedarbības funkcija var projicēt dažas mobilās lietotnes borta multivides displeja ekrānā to attēlošanai un lietošanai - galvenokārt tā ir navigācija, mūzika, tālrunis u.c., ļaujot jums izbaudīt drošāku un ērtāku braukšanas pieredzi.

### **i** NOTICE

- › Tā kā mobilo tālrunu sistēmu un versiju saderība atšķiras, daži iPhone tālruņi var neatbalstīt Apple CarPlay funkciju.
- › Ja jūsu Android tālrunī nav instalēta lietotne Android Auto, lejupielādējiet jaunāko lietotni no Google Play lietotņu veikala un instalējiet to. Tā kā mobilo tālrunu sistēmu un versiju saderība atšķiras, daži Android tālruņi var neatbalstīt Android Auto funkciju.

# levads par funkciju

- › Pēc mobilā tālruņa mijiedarbības funkcijas aktivizēšanas transportlīdzekļa Bluetooth tālruņa funkcija tiek atspējota. Šajā brīdī varat izmantot Apple CarPlay vai Android Auto tālruņa funkciju.

## Vadu savienojums

Savienojiet mobilo tālruni ar borta USB saskarni, izmantojot datu kabeli, un pēc tam izvēlnes saskarnē pieskarieties pogai **【Apple CarPlay】** vai **【Android Auto】**, lai atvērtu mobilā tālruņa mijiedarbības saskarni.

Atvienojiet USB kabeli, lai pārtrauktu mobilā tālruņa mijiedarbību.

- › **【Apple CarPlay】** : iPhone tālruņiem.
- › **【Android Auto】** : Android mobilajiem tālruņiem.

## Bezvadu savienojums

### NOTICE

Izmantojot bezvadu savienojumu, pārliecinieties, vai tālrunī ir ieslēgts Bluetooth un WLAN.

1. Ja mobilā tālruņa mijiedarbība nav savienota, pieskarieties mobilā tālruņa mijiedarbības pogai  multivides displeja sānu joslā, lai atvērtu savienojuma saskarni.
2. Ieslēdziet transportlīdzekļa Bluetooth, izveidojiet savienojumu ar tālruņa Bluetooth un pēc tam izpildiet norādījumus, lai izveidotu savienojumu ar Apple CarPlay vai Android Auto.

## Ātrā atvēršana

- › Ja ir pievienots Apple CarPlay, multivides displeja sānu joslā tiek parādīta Apple CarPlay poga . Pieskarieties šai pogai, lai atvērtu Apple CarPlay saskarni.
- › Ja ir pievienots Android Auto, multivides displeja sānu joslā tiek parādīta Android Auto poga . Pieskarieties šai pogai, lai atvērtu Android Auto saskarni.

## Sistēmas iestatījumi

Lai pārslēgtos uz sistēmas iestatījumu saskarni, izvēlnes saskarnē pieskarieties pogai **【System settings】**.

## Savienojuma iestatījumi

- › **【Bluetooth】** : varat pieskarties slēdzim, lai ieslēgtu vai izslēgtu Bluetooth.

- › **【Bluetooth visibility】** : ja ir aktivizēts šis slēdzis, citām ierīcēm ir atļauts noteikt šīs sistēmas Bluetooth un veikt savienojuma izveidi.
- › **【Device name】** : tiek parādīts Bluetooth ierīces nosaukums, ko var mainīt uz pieļāgotu nosaukumu.
- › **【Connection history】** : tiek parādītas pašlaik pievienotās Bluetooth ierīces, un jūs varat atvienot vai dzēst pievienotās ierīces.
- › **【Available devices】** : tiek parādīts atrasto Bluetooth ierīču saraksts. Pieskarieties ierīces nosaukumam sarakstā, lai uzsāktu savienošanas pieprasījumu un veidotu savienojumu. Pieskarieties pogai **【Search】** , lai vēlreiz meklētu Bluetooth ierīces.

## Tīklāja iestatījumi

- › **【Vehicle hotspot】** : varat pieskarties slēdzim, lai ieslēgtu vai izslēgtu tīklāju.

### **i** NOTICE

Šī transportlīdzekļa tīklājs atbalsta tikai mobilā tālruņa mijiedarbības funkciju, bet nevar nodrošināt mobilā interneta pakalpojumu.

- › **【Device name】** : varat apskatīt vai iestatīt transportlīdzekļa tīklāja nosaukumu.
- › **【Password】** : varat apskatīt vai iestatīt transportlīdzekļa tīklāja piekļuves paroli.
- › **【Connected devices】** : tiek parādīts to ierīču saraksts, kas ir savienotas ar transportlīdzekļa tīklāju.

## WLAN iestatījumi

- › **【WLAN】** : varat pieskarties slēdzim, lai ieslēgtu vai izslēgtu WLAN.
- › **【Available networks】** : tiek parādīti pieejamie tīkli, kurus meklējat, un jūs varat pieskarties tīkla nosaukumam sarakstā, lai izveidotu savienojumu.

## Audio iestatījumi

- › **【System sound】** : varat regulēt navigācijas skaļumu, runas skaļumu, datu nesēja skaļumu, zvanu skaļumu un zvanītāja skaļumu; varat ieslēgt vai izslēgt pašadaptīvās palaišanas skaļumu, samazināt multivides skaļumu, izmantojot navigācijas norādes, zvanītāja ID paziņojumu un sistēmas skaņas efektus; varat iestatīt transportlīdzekļa brīdinājuma skaņas un ātruma jutīgu skaļuma regulēšanu.
- › **【Sound effects】** : Jūs varat iestatīt labākās skaņas atrašanās vietu, gājēju brīdinājuma skaņu, ieslēgt vai izslēgt stereo skaņas efektu, aktīvo trokšņu slāpēšanu un pielāgot ekvalaizeru.

# Ievads par funkciju

## CAUTION

Aktīvā trokšņu slāpēšanas funkcija nedarbojas, kamēr durvis, logi un jumta lūka nav pilnībā aizvērti.

Ja logu vai jumta lūkas darbībā rodas traucējumi akumulatora izlādes vai citu iemeslu dēļ, nepieciešama sistēmas inicializācija; pretējā gadījumā aktivās trokšņu slāpēšanas funkcija nedarbosies pareizi.

- › **【Voice assistant】** : varat apskatīt balss asistenta noklusējuma aktivizācijas vārdus un iestatīt pielāgotus aktivizācijas vārdus.

## Displeja iestatījumi

- › **【Dashboard brightness control】** : varat regulēt instrumentu spilgtumu.
- › **【Center console display brightness control】** : varat regulēt multivides displeja ekrāna spilgtumu.
- › **【Backlight brightness adjustment】** : varat regulēt fona apgaismojuma spilgtumu.
- › **【Display mode】** : varat izvēlēties saskarnes displeja režīmu, proti, automātisko (kad gaisma tiek ieslēgta manuāli vai iestatīta automātiskajā režīmā, displeja režīmu pārslēgšanu var izraisīt gaismas intensitāte), nakts vai dienas režīmu.
- › **【Auto set time】** : varat pieskarties slēdzim, lai ieslēgtu vai izslēgtu laika automātiskās atjaunināšanas funkciju.

Ja šī funkcija ir izslēgta, varat manuāli iestatīt laiku, datumu un laika zonu.

- › **【Time format】** : varat izvēlēties sistēmas laika rādīšanu 12 stundu vai 24 stundu formātā.
- › **【Language】** : varat iestatīt saskarnes valodu.
- › **【Unit】** : var iestatīt attāluma un ātruma mērvienību.
- › **【Tyre pressure unit】** : var iestatīt riepu spiediena mērvienību.

## Individuālie iestatījumi

- › **【Dashboard display】** : var iestatīt instrumentu panela rādījuma režīmu.
- › **【Steering wheel [+ ] customization】** : varat izvēlēties pogas  pielāgoto funkciju uz stūres rata.
- › **【Steering wheel [\* ] customization】** : varat izvēlēties pogas  pielāgoto funkciju uz stūres rata.

## Sistēmas informācija

- › **【Version info】** : varat apskatīt un mainīt ierīces nosaukumu, kā arī skatīt programmatūras versiju un sistēmas atjauninājumu.
- › **【Privacy security】** : varat iestatīt atļaujas, kas saistītas ar piekļuvi personas informācijas datiem.
- › **【Reset and recover】** : varat atiestatīt sistēmu, lai atjaunotu visus sistēmas iestatījumus.

### NOTICE

Par jaunināšanu.

- › Lai nodrošinātu drošību jaunināšanas procesa laikā, novietojiet transportlīdzekli drošā vidē.
- › Lai nodrošinātu netraucētu jaunināšanas norisi, turiet barošanu ieslēgtu, ieslēdziet pārslēgšanas sviru P pārnese pozīcijā, aktivizējiet stāvbremzi, turiet transportlīdzekli nekustīgā stāvoklī un izslēdziet lielas jaudas elektroierīces (piemēram, gaisa kondicionēšanu, gaismas, skaļruņus u.tml.).
- › Jaunināšanas procesa laikā izlasiet licences līgumu lejupielādes saskarnē un paziņojumus instalēšanas saskarnē. Ja vēlaties uzzināt šā jauninājuma īpašo saturu, varat noklikšķināt uz jauninājuma informācijas, lai to apskatītu.
- › Jaunināšanas procesa laikā nedarbosies neviena transportlīdzekļa funkcija, tostarp šādās situācijās: transportlīdzekli nevar iedarbināt; nevar izmantot gaisa kondicionēšanu; nevar atvērt un aizvērt durvis; nedarbosies audiovizuālās izklaides funkcija; instrumentu panelī iedegsies visas kļūmju lampiņas; nedarbosies aktīvās un pasīvās drošības funkcijas. Tomēr pēc jaunināšanas pabeigšanas visas funkcijas tiks atjaunotas.
- › Instalēšanas laikā nemainiet transportlīdzekļa statusu (neizmantojiet spēku, lai iedarbinātu transportlīdzekli, un neizmantojiet spēku, lai izslēgtu sistēmu).
- › Veicot jaunināšanu, izmantojot WIFI, lūdzu, uzturiet labu tīkla signālu un jaunināšanas procesa laikā neatvienojiet pašreizējo tīklu.
- › Tas ir normāli, ja saimnieksistēmas vai ekrāna atjaunināšanas procesa laikā ekrāns kļūst melns vai restartējas. Varat pagaidīt dažas minūtes, līdz saimnieksistēma pabeigs restartēties, un tad parādīsies instalēšanas rezultāts. Šajā laikā nemainiet transportlīdzekļa statusu.

# Ievads par funkciju

- › Kad jaunināšana ir pabeigta, pirms durvju aizvēršanas un transportlīdzekļa aizslēgšanas pārliecinieties, ka tā ir veikta veiksmīgi. Ja jaunināšana neizdodas vai ja jaunināšanas gaitā rodas neparasti apstākļi, sazinieties ar pakalpojumu sniedzēju.
- › Pēc veiksmīgas jaunināšanas var mainīties dažādi atjauninātie sistēmas elementi, funkcijas, saskarne, darbības metodes utt., kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā. Atjauninātā informācija tiks iekļauta saskarnes atgādnē jaunināšanas laikā.

## Power assistant

Izvēlnes saskarnē pieskarieties pogai **【Power Assistant】**, lai pārslēgtos uz enerģijas patēriņa asistenta saskarni.

- › **【Power Flow】**: rāda enerģijas pārnese statusu un transportlīdzekļa kopējo nobraucamo attālumu.
- › **【Energy Consumption Trend】**: parāda transportlīdzekļa enerģijas patēriņa tendenci sadaļā.
- › **【Charging Management】**: iestata uzlādes režīmu un barošanas akumulatora SOC ierobežojumu.
- › **【Driving Tips】**: skatiet padomus par ekonomisku braukšanu un transportlīdzekļa apkopi.

## Mans konts

Izvēlnes saskarnē pieskarieties pogai **【My account】**, lai pārslēgtos uz personīgo iestatījumu saskarni.

- › Pieskarieties pogai **【Switch account】**, lai pārslēgtos uz citiem pieteikšanās kontiem.
- › Pieskarieties pogai **【Login now】**, lai pieteiktos, skenējot QR kodu, izmantojot e-pasta verifikācijas kodu, konta paroli vai mobilo lietotni.
- › Pēc pieteikšanās pieskarieties pogai **【Account and security】**, lai skatītu konta informāciju, mainītu pieteikšanās paroli un iestatītu sejas atpazīšanas funkciju.

Pēc sejas atpazīšanas funkcijas aktivizēšanas un sejas informācijas ierakstīšanas validācija var pieteikties, lai veiktu sejas atpazīšanu saskaņā ar norādījumiem katru reizi, kad viņš iekāpj transportlīdzeklī un aizver durvis.

- › Pēc pieteikšanās pieskarieties pogai **【About】**, lai pārbaudītu informāciju, kas saistīta ar lietotāja noteikumiem un privātuma politiku.

## Mobilais pakalpojums

Lai pārslēgtos uz mobilā pakalpojuma saskarni, izvēlnes saskarnē pieskarieties pogai **【Mobile service】**. Ja Bluetooth nav savienots, atveriet **【System settings】** → **【Connection】** saskarni, lai ieslēgtu Bluetooth savienošanai pāri.

- ▷ Pēc tālruņa numura ievadīšanas pieskarieties zvanišanas pogai , lai veiktu zvanu.
- ▷ Pieskarieties pogai **【Contacts】**, lai pēc sinhronizēšanas skatītu kontakthinformācijas sarakstu. Pieskarieties kontaktam vai tālruņa numuram sarakstā, lai veiktu zvanu.
- ▷ Pieskarieties pogai **【Recent calls】**, lai pēc sinhronizēšanas parādītu pēdējos zvanus. Pieskarieties jebkuram kontaktpersonas ierakstam sarakstā, lai veiktu zvanu.
- ▷ Pieskarieties pogai **【Messages】**, lai pēc sinhronizēšanas parādītu ziņojumu saskarni. Pieskarieties tai, lai skatītu pašreizējās pievienotās ierīces ziņojumu.

### NOTICE

Lai izmantotu kontaktpersonu un pēdējo zvanu funkcijas, pāri savienotajā mobilajā ierīcē ir nepieciešama autorizācija. Parasti pāri savienošanas procesā mobilajā tālrunī tiek parādīta atļaujas piešķiršana.

Pēc zvana izveides pārslēdziet uz zvanu saskarni.

- ▷ Lai pabeigtu zvanu, pieskarieties klausules nolikšanas pogai .
- ▷ Pieskarieties mikrofona pogai , lai izslēgtu vai ieslēgtu iebūvēto mikrofona.
- ▷ Lai pārslēgtos uz privāto/brīvroku režīmu vai brīvroku režīmu, pieskarieties privātā/brīvroku režīma pogai .

Privātais režīms: zvanišana, izmantojot mobilo tālruni, kas savienots ar sistēmas Bluetooth.

Brīvroku režīms: zvanišana, izmantojot iebūvēto skaļruni un mikrofona.

- ▷ Pieskaroties numuru sastādīšanas tastatūras pogai , var ieslēgt vai izslēgt numuru sastādīšanas tastatūru.

### WARNING

Lai izvairītos no negadījumiem, vadītājam vienmēr jākoncentrējas uz transportlīdzekļa vadīšanu, nedrīkst novērst uzmanību ar zvaniem.

- ▷ Bluetooth tālruni izmantojiet tikai tad, ja to atļauj ceļa, satiksmes un laika apstākļi.

# Ievads par funkciju

- › Skaļums jānoregulē tā, lai vienmēr varētu dzirdēt no transportlīdzekļa ārpuses pienākošus signālus, piemēram, no policijas vai ugunsdzēsēju automašīnām.
- › Zvanus nevar veikt vietās, kur nav tīkla signāla vai tas ir vājš, kā arī tuneļos vai garāžās.
- › Ja transportlīdzekļa vadītājam ir nepieciešams lietot mobilo tālruni, vispirms uz laiku jāaptur transportlīdzeklis drošā vietā.

## E-rokasgrāmata

Izvēlnes saskarnē pieskarieties pogai **【E-manual】**, lai pārslēgtos uz e-rokasgrāmatas saskarni.

## Prasmju koks

Pieskarieties pogai **【Skill Tree】** izvēlnes saskarnē, lai pārslēgtos uz Skill Tree saskarni.

Skill Tree saskarne attēlo un iepazīstina ar audiovizuālās sistēmas funkcionālo klasifikāciju un izvērstajām sasaistēm koka shēmas veidā.

- › Skill Tree centrā tiek parādīts transportlīdzekļa Bluetooth nosaukums; Bluetooth nosaukumu var mainīt, izmantojot Skill Tree centra saskarni.
- › Pieskarieties pogai Skill Tree, lai izvērstu zemāka līmeņa funkcijas un skatītu detalizētu informāciju par pašreizējo funkciju; turpiniet pieskarties pogai prasmju kokā, lai aizvērtu visas funkciju pogas zem zara.
- › Pieskarieties pogai "atpakaļ uz centru" , saskarnes displejs atgūst noklusējuma tālummaiņas koeficientu un ātri atgriežas Skill Tree centra skatā.
- › Pieskarieties meklēšanas pogai , lai Skill Tree meklētu funkcijas.
- › Pieskarieties pogai **【Auto-Learn】**, lai ieslēgtu vai izslēgtu automātiskās apmācības funkciju. Pēc šīs funkcijas ieslēgšanas tās funkcijas, kas konfigurētas pēc motora, var automātiski pievienot Skill Tree.

## Balss asisents

Balss asistents var atpazīt un izpildīt balss komandas, lai ātri vadītu transportlīdzekļa funkcijas un uzlabotu lietošanas ērtumu.

Balss asistentu var aktivizēt šādos veidos.

- › Nospiediet balss pogu  uz stūres rāta.
- › Balss aktivizācija: izmantojot sistēmas noklusējuma aktivizācijas vārdus vai pielāgotus aktivizācijas vārdus.

Lai apskatītu vai iestatītu aktivizācijas vārdu un balss komandu piemērus, varat doties uz saskarni **【System settings】** → **【Sound】** → **【Voice settings】**.

### WARNING

Vadot transportlīdzekļa funkcijas, izmantojot balss asistentu, pievērsiet uzmanību apkārtnē un personiskajai drošībai, lai izvairītos no saspiešanas, sadursmēm un citiem smagiem negadījumiem.

### NOTICE

- › Balss atpazīšanas sekmīgumu ietekmē vides troksnis, tīkla signāls, lietošanas paradumi, izruna un citi faktori. Konkrētais lietošanas efekts ir atkarīgs no faktiskās transportlīdzekļa vides.
- › Dažām balss asistenta funkcijām nepieciešama piekļuve internetam.



# 4

## Drošība

---

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Drošības jostas.....                           | 238 |
| Drošības spilveni .....                        | 242 |
| Bērnu ierobežotājsistēma ...                   | 251 |
| Transportlīdzekļa pretaizdzīšanas sistēma..... | 259 |
| VMDR biometriskā identifikācija .....          | 261 |
| Avārijas izslēgšanas sistēma                   | 263 |
| Notikumu datu reģistrators                     | 264 |
| Informācijas drošība .....                     | 266 |

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Drošības paziņojums

- › Nelieciet drošības jostas plecu siksnu uz kakla vai zem paduses.
  - › Klēpja jostai jāatrodas pēc iespējas zemāk virs gurniem.
  - › Katru drošības jostu vienlaikus paredzēts lietot tikai vienai personai. Neizmantojiet drošības jostu, lai piesprādzētu vairākas personas (tostarp bērnus).
- Ja divas vai vairākas personas ir piesprādzējušas ar vienu drošības jostu un notiek sadursme, drošības josta nespēj izkļiedēt triecienu, un kopā piesprādzētās personas var sadurties viena ar otru.
- › Drošības josta nedrīkst būt sagriezusies vai valīga.

- › Nevirziet drošības jostu pāri asiem stūriem, pretējā gadījumā negadījuma brīdī tā var tikt bojāta.
- › Neizmantojiet drošības jostas, kas ir piedzīvojušas spēcīgu triecienu avārijā vai ir bojātas.
- › Nedemontējiet, neizjauciet un nemodificējiet drošības jostas.
- › Neizmantojiet drošības jostu, kuras sprādzē ir svešķermeņi.
- › Centieties uzturēt drošības jostu tīru. Lai drošības josta vienmērīgi izvilktos un ievirzītos, neļaujiet tai saskarties ar eļļainām un mitrām vielām, tostarp dubļiem, eļļu, ūdeni, dzērieniem un ēdiena drupatām.
- › Drošības jostu tīrīšanai neizmantojiet benzolu, benzīnu vai citas organiskas ķīmiskās vielas, kā arī nebaliniet un nekrāsojiet tās.
- › Neļaujiet bērniem spēlēties ar drošības jostām.

Ja bērns nejauši aptin drošības jostas siksnu ap kaklu, drošības jostas sikсна var pārstāt izvirzīties, kas var izraisīt nopietnas traumas vai pat nāvi. Ja tā notiek un drošības jostas sprādzi nevarat attaisīt, pārgrieziet jostu ar šķērēm.

- › Drošības jostas ir paredzētas pieaugušajiem, tāpēc bērniem izmantojiet piemērotu bērnu noturēšanas sistēmu.

Ja drošības josta ir uzlikta pareizi, taču tā pieskaras bērna kaklam vai žoklim un to nevar piesprādzēt pāri gurniem, izmantojiet bērnam piemērotu bērnu sēdekli.

Bērnām, kurš ir pietiekami liels, drošības josta jālieto atbilstoši paredzētajam nolūkam.

- › Grūtniecēm jāņem vērā tālāk norādītais.

Lūdziet ieteikumus savam ārstam. Kopumā grūtniecēm jālieto drošības josta tādā pašā veidā kā citiem. Tomēr klēpja jostai jābūt novietotai pēc iespējas zemāk pāri gurniem, un plecu siksnai jāvirzās pāri plecam un krūtīm, bet ne pāri vēderam.

Nepareizi piesprādzēta drošības josta avārijas bremzēšanas vai sadursmes laikā var radīt nopietnas vai letālas traumas gan mātei, gan nedzimušajam bērnam vai abiem.

- › Slimiem pasažieriem vai pasažieriem - invalīdiem, jāievēro ārsta norādījumi par drošības jostu lietošanu.
- › Ja drošības josta netiek lietota, tai jābūt pilnībā ievilkta. Nesavērpjiet un neiesprostojiet drošības jostu, kā arī netuviniet drošības jostu asiem priekšmetiem. Nepieļaujiet, ka kāds svešķermenis aizsedz drošības jostas sprādzi, jo tas var ietekmēt savienojumu starp drošības jostas mēlīti un sprādzi.

## Pareiza drošības jostas lietošana

- › Noregulējiet sēdekļa atzveltni tā, lai jūs sēdētu taisni un mugura balstītos pret sēdekļa atzveltni.
- › Drošības jostai jābūt novietotai plakani.
- › Plecu siksnai jāatrodas tuvu pleca vidusdaļai, nevis pie kakla un ne uz pleca.
- › Klēpja jostai jābūt novietotai pēc iespējas zemāk uz gurniem.

### WARNING

- › Visiem transportlīdzeklī esošajiem pasažieriem transportlīdzekļa pārvietošanās laikā ir jābūt pareizi uzliktām drošības jostām. Pretējā gadījumā avārijas bremzēšanas vai sadursmes laikā var gūt nopietnas traumas vai pat iestāties nāve, jo ķermenis netiek noturēts sēdekli.
- › Visiem pasažieriem vienmēr, pat īsa brauciena laikā, ir jāuzliek drošības jostas. Pretējā gadījumā negadījuma brīdī pastāv lielāks risks gūt traumas vai pat letāla iznākuma risks.

## Drošības jostas ar spriegotāju

Sadursmes gadījumā jostas spriegotājs acumirkļi pievelk drošības jostu, lai pasažieri tiktu maksimāli noturēti un pasargāti.

# Drošības jostas

Spēka ierobežotājs uztur drošības jostas spriegojumu pieņemamā līmenī un samazina spēku, kas tiek izdarīts uz pasažiera krūtīm.

## Ekspluatācijas apstākļi

Drošības jostas spriegotājs nostrādā, kad transportlīdzeklis saņem spēcīgu triecienu no priekšpusēs.

Tas var nedarboties, ja notiek šādas vietas sadursmes:

- › frontāla sadursme ar betona sienu un tamlīdzīgiem objektiem, braucot ar ātrumu, kas mazāks par 25 km/h;
- › frontāla sadursme ar nelielu objektu teritorijā, piemēram, fiksētu telegrāfa stabu vai koku, braucot ar ātrumu, kas mazāks par 35 km/h.

Drošības jostas spriegotājs var nedarboties pilnībā, ja transportlīdzeklis tiek pakļauts šādai spēcīgai sadursmei.

- › Transportlīdzeklis apgāžas par 90° vai 180°.
- › Sadursme notiek no transportlīdzekļa sāniem vai aizmugures.

## NOTICE

Jūsu transportlīdzeklis var būt aprīkots ar drošības jostām ar spriegotājiem tikai dažos sēdekļos. Lūdzu, skatiet informāciju par faktisko transportlīdzekli, kuru iegādājāties.

## WARNING

- › Lietojot drošības jostu ar spriegotāju, uzlieciet to pareizi un noregulējiet sēdekli optimālā sēdēšanas pozīcijā. Ja tas netiks izdarīts, samazināsies drošības jostu veiktspēja, kas var izraisīt smagas traumas vai pat nāvi.
- › Ja vēlaties uzstādīt, noņemt vai demontēt drošības jostu spriegotāju, sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs. Ja drošības jostas spriegotājs netiek pareizi lietots, tas nedarbosies pareizi un negadījuma brīdī var izraisīt smagas traumas vai pat nāvi.
- › Drošības jostas spriegotāju nevar izmantot atkārtoti.

Pēc tam, kad drošības jostas spriegotājs ir nostrādājis pirmās sadursmes laikā, drošības jostu vairs nevajadzēs ne izvilkēt, ne ievilkāt. Tādā gadījumā noteikti sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu nomaiņu.

- › Kad drošības jostas spriegotājs darbojas, no tā ar skaļu troksni izplūst balti dūmi, taču tie neizraisa ugunsgrēku un ir nekaitīgi cilvēka ķermenim.
- › Ja drošības josta ar spriegotāju tiek nodota lūžņos, noteikti sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs. Nejaušas drošības jostas spriegotāja kustības var izraisīt traumas.

## Kā lietot trīspunktu drošības jostu

1. Turiet fiksatoru un izvelciet drošības jostu no spriegotāja. Raugieties, lai drošības josta nesavērtos. Ja drošības jostu neizdodas izvilkt no spriegotāja, drošības josta ir spēcīgi jāpavelk un pēc tam jāatbrīvo. Tas iedarbinās spriegotāju un ļaus jums vienmērīgi izvilkt drošības jostu.
2. Ievietojiet fiksācijas mēlīti sprādzē, līdz atskan klikšķis.
5. Nospiediet atbloķēšanas pogu uz sprādzes, lai ievilkto drošības jostu. Pēc tam, kad sprādze ir atbrīvojusi fiksācijas mēlīti, pieturiet to, līdz drošības josta ir pilnībā ievilkta. Uzmanieties, lai fiksācijas mēlīti netrāpītu citiem pasažieriem vai tuvumā esošiem priekšmetiem.



3. pavelciet uz augšu pleca jostu un noregulējiet klēpja jostu, līdz klēpja josta cieši pieguļ ķermenim. Tādējādi spēcīgais gūžas kauls var izturēt triecienu un samazināt traumu risku.
4. Pārbaudiet, vai pleca josta ir cieši novietota pa vidu pāri krūtīm un plecam. Tādējādi jebkurš trieciens tiks sadalīts pa augšējo skeleta daļu.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Padomi drošībai

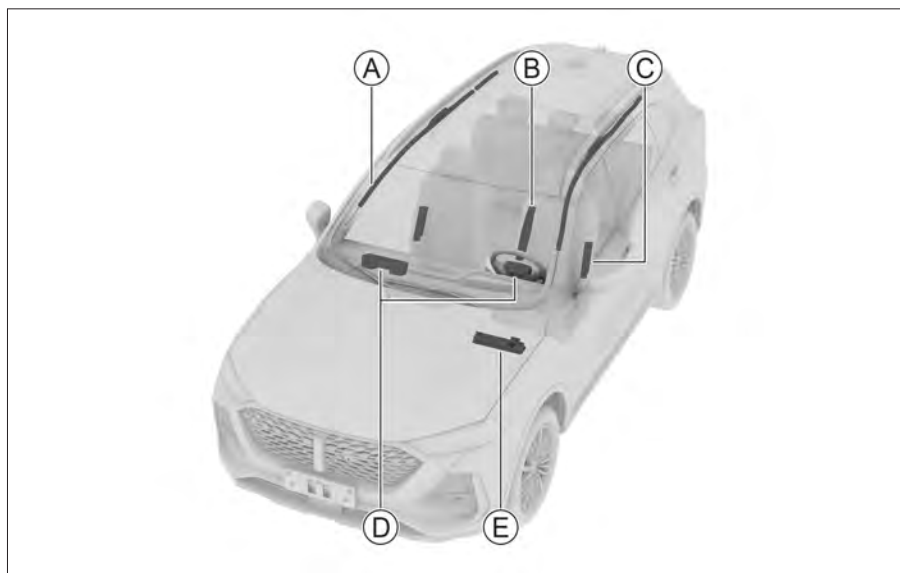
- › Drošības spilvenus nevar izmantot atkārtoti.  
Kad drošības spilvens ir izmantots, otrās vai turpmāko sadursmju gadījumā tas vairs nedarbosies, tāpēc noteikti sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs, lai to nomainītu.
- › Drošības spilveni ir palīgierīces pasažieru drošības aizsardzībai, un tie jālieto apvienojumā ar drošības jostām. Lai nodrošinātu efektīvu drošības spilvenu darbību, pasažieriem ir pareizi jālieto drošības jostas un jāsaģlabā pareiza poza.
- › Pareiza drošības spilvenu lietošana ļauj pilnībā realizēt to drošības efektivitāti. Ja tos izmanto nepareizi, tie var nenodrošināt drošību, bet gan kaitēt pasažieriem.

- › Drošības spilvenu aktivizācijas laikā jūs pamanīsiet skaņas un dūmus. Tas ir normāli un neradīs ugunsgrēku. Izplūstošie dūmi var radīt elpošanas grūtības, ja tos ieelpo cilvēki, kas slimo ar astmu vai citām elpceļu slimībām. Tādā brīdī ir drošāk nekavējoties atstāt transportlīdzekli. Ja nav iespējams evakuēties no transportlīdzekļa, atveriet transportlīdzekļa durvis vai logus, lai ieplūstu svaigs gaiss.
- › Ja drošības spilvenu aktivizācijas rezultātā radušies gruži (vai gāze) nonāk saskarē ar acīm vai ādu, pēc iespējas drīzāk mazgājiet tos ar ūdeni. Pretējā gadījumā cilvēkiem ar paaugstinātu ādas jutību var rasties ādas reakcija.
- › Nepieskarieties drošības spilvena komponentiem pēc tam, kad drošības spilvens ir nostrādājis. Tā kā tā sastāvdaļas kļūst ļoti karstas, tas var izraisīt apdegumus un citas nopietnas traumas.
- › Lūdzu, neizmantojiet drošības spilvenu citiem mērķiem.
- › Ja nepieciešams uzstādīt radioiekārtas, lūdzu, sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs. Elektromagnētiskie viļņi, ko izstaro bezvadu iekārtas, būtiski ietekmē drošības spilvenu vadības ierīces.
- › Ir aizliegts saspiest drošības spilvenus vai sist pa tiem un to apkārtējo zonu.

Nepieļaujiet situācijas, kad avārijas brīdī drošības spilveni nespēj normāli darboties vai kad drošības spilveni nejauši aktivizējas parastas braukšanas laikā, kas var izraisīt nopietnas pasažieru traumas vai pat nāvi.

# Drošības spilveni

## Drošības spilvens



CB6582C42E93

- Ⓐ Aizkara drošības spilvens
- Ⓑ Tālākais drošības spilvens
- Ⓒ Sānu drošības spilvens
- Ⓓ Priekšējais drošības spilvens, paredzēts:
  - Vadītāja drošības spilvens
  - Priekšējā pasažiera drošības spilvens
- Ⓔ Vadītāja ceļgalu drošības spilvens

## Priekšējie drošības spilveni

### Ievads

Priekšējie drošības spilveni ir izvietoti stūres ratā un instrumentu panelī priekšējā pasažiera sēdvietas priekšā, un uz stūres rata un instrumentu paneļa ir redzams drošības spilvena logotips. Ja transportlīdzeklis saskaras ar spēcīgu frontālo triecienu, tiek pievilktas drošības josta. Tajā pašā laikā vadītāja pusē un priekšējā pasažiera pusē esošie drošības spilveni aktivizējas, lai sadalītu un mīkstinātu spēku, kas vērsts pret galvu un krūškurvi.

### Darbības princips

Ja notiek frontāla sadursme un vidēji smags vai smags trieciens, sensors fiksē pēkšņu transportlīdzekļa ātruma samazināšanos. Šādā brīdī vadības modulis nekavējoties iedarbina drošības spilvenu.

### Piesardzības pasākumi

- › Drošības spilvens var nostrādāt, ja transportlīdzekļa apakšdaļa saskaras ar šādiem spēcīgiem triecieniem.
  - 1) Transportlīdzeklim ietriecoties apmalē.
  - 2) Ja transportlīdzeklis iekrīt dziļā bedrē vai vai grāvī, vai pārbrauc to.
  - 3) Kad transportlīdzeklis šķērso pakāpienus un ietriecas vai nokrīt uz ceļa.

- › Drošības spilvens var nostrādāt, ja transportlīdzeklis apgāžas par 90° un 180°. Tomēr tas nevarēs darboties pilnvērtīgi.
- › Drošības spilvens var neaktivizēties, ja transportlīdzeklis saskaras ar šādiem spēcīga trieciena veidiem.
  - 1) Kad transportlīdzeklis ietriecas betona sienas laukumā, braucot ar ātrumu, kas mazāks par 25 km/h.
  - 2) Ja transportlīdzeklis saduras ar objektu ar nelielu virsmu, piemēram, fiksētu elektrības stubu vai koku, braucot ar ātrumu, kas mazāks par 35 km/h.

- › Ja objekts, kas saņēmis triecienu, maina formu vai pārvietojas, sadursmes spēks samazinās. Šajā brīdī drošības spilvens var arī neaktivizēties.

Ja transportlīdzeklis ietriecas kravas automašīnā no aizmugures, tas pakļūst zem kravas kastes. Tā kā sensora atpazītais trieciena spēks ir vājš, drošības spilvens var neaktivizēties.

- › Atkarībā no sadursmes leņķa un virziena drošības spilvens var arī neaktivizēties, pat ja transportlīdzekļa ātrums ir salīdzinoši liels.
- › Lūdzu, nepieļaujiet, ka jūsu ķermenis atrodas pārāk tuvu stūres ratam vai instrumentu paneļa apakšdaļai:
  - 1) Normāli vadot transportlīdzekli, vadītājam jāatrodas pēc iespējas tālāk no stūres rata, saglabājot pareizu braukšanas pozīciju.

- 2) Priekšējiem sēdekļiem jāatrodas pēc iespējas tālāk no instrumentu paneļa.
  - 3) Lai nodrošinātu optimālu aizsardzību, visiem pasažieriem jābūt piesprādzētiem ar drošības jostām.
- › Lūdzu, nesēdieties uz sēdekļa malas un neatbalstieties pret instrumentu paneli, kamēr transportlīdzeklis ir kustībā. Tas tāpēc, ka priekšējais drošības spilvens aktivizējas lielā ātrumā un ar lielu spēku. Ja pasažieris šajā brīdī atrodas pārāk tuvu drošības spilvenam, viņš var gūt smagas traumas vai pat iet bojā.
- › Lūdzu, neļaujiet bērniem stāvēt drošības spilvena priekšā. Kad aktivizējas priekšējie drošības spilveni, tas var izraisīt smagas traumas vai pat pasažieru - bērnu nāvi. Visiem bērniem jāsež aizmugurējos sēdekļos un jābūt aizsargātiem ar piemērotām noturēšanas sistēmām.
- › Ievērojiet tālāk minētos noteikumus, pretējā gadījumā šie priekšmeti var radīt nopietnas traumas pasažieriem drošības spilvena izvēršanās laikā :
- 1) Lūdzu, nenovietojiet uz instrumentu paneļa nekādus priekšmetus un neatbalstiet pret to lietussargus u.tml.
  - 2) Lūdzu, neatstājiet priekšmetus glabāšanas nodalījumā atvērtā veidā.
  - 3) Lūdzu, nekariet nekādus priekšmetus pie transportlīdzekļa logiem vai pie salona atpakaļskata spoguļa.
  - 4) Lūdzu, neuzstādiet nekādus rotājumus uz stūres rata signāлтаures vāka.
  - 5) Lūdzu, nenovietojiet bagāžu, mājdzīvniekus vai citus priekšmetus starp drošības spilvenu un vadītāju vai priekšējo pasažieri.
- › Lūdzu, nemazgājiet transportlīdzekļa iekšpusi ar ūdeni vai tīrīšanas šķīdumu.
- Drošības spilvena gāzes ģenerators ir uzpildīšanas ierīce. Ja tas kļūst mitrs, būs traucēta tā normāla darbība un tas pat var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.
- › Lūdzu, neuzklājiet vasku, uzlīmes vai līdzīgus priekšmetus uz drošības spilvena vāka.
- Šo ieteikumu neievērošana var kavēt drošības spilvena atvēršanos.
- › Nebojājiet drošības spilvena vāku.
- Pretējā gadījumā tas nedarbosies normāli. Tāpēc raugieties, lai drošības spilvena vāks netiktu atvērts vai bojāts.
- › Nedemontējiet, nemodificējiet un nemontējiet tādu aprīkojumu kā drošības spilveni, instrumentu panelis un stūres rats.

Nepareiza darbība var izraisīt drošības spilvena darbības traucējumus vai kļūdainu atvēršanos, tādējādi izraisot smagas traumas vai pat nāvi.

- › Nemodificējiet balstiekārtu.

Ja tiek mainīts transportlīdzekļa augstums vai balstiekārtas stingrība, drošības spilvens var nejauši atvērties un izraisīt savainojumus vai pat nāvi.

- › Lūdzu, konsultējieties ar pilnvarotais servisa centrs, lai saņemtu palīdzību, ja nepieciešams uzstādīt spārna paneli un aizsargpaneli transportlīdzekļa priekšpusē.

Modifikācijas transportlīdzekļa priekšpusē var izkropļot sadursmes signālus, kas tiek nosūtīti uz drošības spilvena sensoru, tādējādi izraisot nejaušu drošības spilvena atvēršanos, kā rezultātā var gūt nopietnas traumas vai pat iestāties nāve.

- › Lūdzu, noteikti sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs, ja nepieciešama palīdzība transportlīdzekļa priekšpusē vai kabīnes remonta gadījumā.”

Nepareizi veikts remonts var izkropļot sadursmes signālus, kas tiek nosūtīti uz drošības spilvena sensoru, tādējādi izraisot nejaušu drošības spilvena atvēršanos, kā rezultātā var gūt nopietnas traumas vai pat iestāties nāve.

## Priekšējā pasažiera puses drošības spilvena slēdzis



6C5543183D3D

Priekšējā pasažiera drošības spilvena slēdzis atrodas instrumentu panela sānos priekšējā pasažiera pusē.

Lai izslēgtu drošības spilvenu priekšējā pasažiera pusē, izmantojiet mehānisko atslēgu, lai pagrieztu priekšējā pasažiera drošības spilvena slēdzi pozīcijā OFF. Šobrīd deg izslēgta priekšējā pasažiera puses drošības spilvena brīdinājuma lampiņa  OFF uz lasīšanas lampas.

Lai ieslēgtu drošības spilvenu priekšējā pasažiera pusē, izmantojiet mehānisko atslēgu, lai pagrieztu priekšējā pasažiera drošības spilvena slēdzi pozīcijā ON. Šobrīd deg ieslēgta priekšējā pasažiera puses drošības spilvena brīdinājuma lampiņa  ON uz lasīšanas lampas.

### NOTICE

Kad atslēga ir ievietota, to nepieciešams stingri uzspiest, pirms to var pagriezt

## WARNING

› Pārliecinieties, ka uz priekšējā pasažiera puses sēdekļa netiek uzstādīts uz aizmuguri vērsts bērnu sēdeklītis, kamēr darbojas priekšējā pasažiera sānu drošības spilvens. Pretējā gadījumā var notikt nopietns negadījums vai pat iestāties nāves gadījums.

› Ja īpašos apstākļos uz priekšējā pasažiera puses sēdekļa ir nepieciešams uzstādīt uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti, noteikti izslēdziet priekšējā pasažiera puses drošības spilvenu. Pretējā gadījumā var notikt nopietns negadījums vai pat iestāties nāves gadījums.

Citos apstākļos negrieziet priekšējā pasažiera puses drošības spilvena slēdzi OFF pozīcijā tāpat vien. Pretējā gadījumā, ja transportlīdzeklis iekļūs nopietnā sadursmē, priekšējā pasažiera puses drošības spilvens nedarbosies.

## Sānu drošības spilvens

### Pārskats

Sānu drošības spilvens atrodas sēdekļa atzveltnes ārējā apšuvumā, un uz sēdekļa atzveltnes ir uzraksts "AIRBAG". Papildus drošības jostām drošību garantē arī sānu drošības spilvens. Ja notiek sadursme no vienas puses, sānu drošības spilvens samazina kaitējumu transportlīdzekļa pasažieriem un novērš turpmākas sadursmes.

## Darbības princips

Kad transportlīdzeklis saņem triecienu no vienas puses, sensors konstatē strauju paātrinājuma izmaiņu šajā pusē un pēc tam nosūta signālu uz vadības ierīci. Ja ir izpildīti drošības spilvena darbības nosacījumi, sānu drošības spilvens nekavējoties aktivizējas.

Ja notiek sānu sadursme, aktivizējas tikai sadursmes pusē esošais sānu drošības spilvens. Ja sadursme notiek transportlīdzekļa priekšējā pasažiera pusē, priekšējā pasažiera puses sānu drošības spilvens aktivizējas, pat ja šajā sēdeklī neviens nesēž.

## Piesardzības pasākumi

› Sānu drošības spilvens dažkārt var neaktivizēties, ja trieciens transportlīdzeklim ir viegls, kā aprakstīts tālāk:

- 1) frontāla sadursme;
- 2) elektroniskajai vadības ierīcei nosūtītais signāls norāda uz vieglu sānu sadursmi;
- 3) sadursme no aizmugures;
- 4) apgāšanās

› Nekad nenovietojiet nekādus priekšmetus virs sānu drošības spilvena, lai neietekmētu tā darbību.

› Nekad nepiestipriniet nekādus priekšmetus ap sānu drošības spilvena izvēršanās zonu. Šādi priekšmeti var tikt izmesti, kad nostrādā sānu drošības spilveni.

- › Nekad nenoņemiet, neremontējiet vai nemodificējiet sēdekli ar sānu drošības spilvenu un daļas ap sānu drošības spilvena izvēršanās zonu.
- › Neatbalstieties pret sānu drošības spilvena izvēršanās zonu.

## Aizkaru drošības spilveni Ievads

Aizkaru drošības spilveni ir izvietoti gar jumta apakšējo malu, un uz statņiem ir norādīti drošības spilvenu simboli. Aizkaru drošības spilveni papildina drošības jostas. Sānu sadursmes gadījumā aizkaru drošības spilveni samazina transportlīdzeklī esošo pasažieru galvas traumas un novērš turpmākus triecienus.

## Darbības princips

Sānu sadursmes gadījumā sensors uztver krasas transportlīdzekļa sānu paātrinājuma izmaiņas un nosūta signālu uz vadības ierīci. Ja ir izpildīti piepūšanas nosacījumi, nekavējoties piepūšas drošības spilvens, kas atrodas sadursmes pusē.

## Piezīme

- › Ja transportlīdzeklis tiek pakļauts kādam no tālāk minētajiem triecieniem un trieciena spēks ir neliels, aizkaru drošības spilvens dažkārt nepiepūšas:
  - 1) frontāla sadursme;
  - 2) neliela sānu sadursme, kas sūta vāju signālu uz vadības elektroniku;
  - 3) trieciens no aizmugures;

4) apgāšanās.

- › Nepietuvojieties transportlīdzekļa durvju, statņa vai jumta sāniem, kā arī nestāviet uz ceļiem uz priekšējā pasažiera sēdekļa. Pretējā gadījumā aizkaru drošības spilvens, tam piepūšoties, var spēcīgi iesist pa galvu, kas var izraisīt nopietnas traumas vai pat nāvi. Pievērsiet tam īpašu uzmanību, ja transportlīdzeklī atrodas bērni.
- › Nenovietojiet nekādus priekšmetus aizkaru drošības spilvenu piepūšanās vietas tuvumā. Pretējā gadījumā pastāv risks, ka, piepūšoties aizkaru drošības spilvenam, salonā var lidot priekšmets.
- › Nekariet uz apģērba āķiem smagus vai asus priekšmetus.

Pakarinot drēbes, lūdzu, kariniet tās tieši uz āķiem, nevis uz pakaramajiem. Pretējā gadījumā, piepūšoties aizkaru drošības spilvenam, pakaramais var lidot uz augšu.
- › Bez profesionālas palīdzības nedrīkst demontēt, remontēt vai pārveidot detaļas, kas atrodas aizkaru drošības spilvenu piepūšanās zonā.

Bez profesionālas palīdzības nemainiet griestus, rokturus, rokturu kronšteinus vai sānu iekšējās jumta lampas.

## Sēdekļi iemontētie sānu drošības spilveni

### Ievads

Sēdekļi iemontētais sānu drošības spilvens atrodas vadītāja sēdekļa atzveltnes ārējā spilvenā (tālāk no durvīm) un ir marķēts ar drošības spilvena simbolu. Sāniskas sadursmes gadījumā sēdekļi iemontētais sānu drošības spilvens piepūšas, lai mazinātu traumas, ko izraisa vadītāja un pasažiera sadursme vai vadītāja sadursme ar pasažiera puses durvīm vai rāmi. Tas var aizsargāt svarīgākās ķermeņa daļas, piemēram, galvu un krūškurvi.

### Darbības princips

Sānu sadursmes gadījumā sensors konstatē transportlīdzekļa pēkšņas sānu paātrinājuma izmaiņas un nosūta signālu uz vadības bloku. Ja ir izpildīti piepūšanas nosacījumi, sēdekļi iemontētais sānu drošības spilvens piepūšas nekavējoties.

### Piezīme

› Ja transportlīdzeklis tiek pakļauts kādam no tālāk minētajiem triecieniem un trieciena spēks ir neliels, sēdekļi iemontētais sānu drošības spilvens ne vienmēr piepūšas.

- 1) frontāla sadursme;
- 2) Neliela sānu sadursme, kas nosūta vāju signālu.
- 3) trieciens no aizmugures;
- 4) apgāšanās.

- › Nedrīkst neko novietot virs sēdekļi iemontētā sānu drošības spilvena. Pretējā gadījumā sēdekļi iemontētā sānu drošības spilvens var nedarboties pareizi.
- › Neuzstādiet nekādus priekšmetus sēdekļi iemontētā sānu drošības spilvena piepūšanās vietas tuvumā. Pretējā gadījumā pastāv risks, ka, sēdekļi iemontētajam sānu drošības spilvenam piepūšoties, priekšmets var tikt izsviests salonā.
- › Bez profesionālas palīdzības nedrīkst demontēt, remontēt vai pārveidot sēdekļa aprīkojumu ar sēdekļi iemontēto sānu drošības spilvenu vai daļas ap sēdekļa sānu drošības spilvena piepūšanas zonu.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Drošības norādījumi par bērnu sēdekļi

### Brīdinājuma etiķete



90A96F30A2E6

Šī uzlīme, kas atrodas uz priekšējā pasažiera sānu saules aizsega, ir paredzēta, lai brīdinātu, ka transportlīdzeklis ir aprīkots ar priekšējo drošības spilvenu. Ievērojiet atbilstošos piesardzības pasākumus.

### ⚠ WARNING

Neizmantojiet uz aizmuguri vērstas bērnu noturēšanas sistēmas uz sēdekļiem, kurus aizsargā priekšējais drošības spilvens (izvērst). To neievērojot, var iestāties bērna nāve vai rasties nopietnas traumas.

- › Ja bērnu sēdekļi nav uzstādīti ar ISOFIX, izmantojiet drošības jostu, lai to uzstādītu, un pēc tam ievērojiet bērnu sēdeklim pievienotos uzstādīšanas norādījumus.

- › Pareizi piestipriniet bērnu sēdekli transportlīdzeklī.

Ja jūs nevarat pareizi uzstādīt bērnu sēdekli, avārijas bremzēšanas gadījumā vai negadījuma brīdī var rasties smagas vai letālas traumas.

- › Transportlīdzeklī nedrīkst novietot nestiprinātus bērnu sēdekļu aizsargus.

Ja atstājat tos transportlīdzeklī, avārijas bremzēšanas vai spēcīga trieciena gadījumā tie var nonākt saskarē ar pasažieriem vai citiem objektiem, izraisot smagas traumas vai pat nāvi.

- › Pat tad, ja bērns jau ir sēdējis bērnu sēdekli, pārbaudiet, lai viņa galva vai ķermenis neatbalstās pret transportlīdzekļa durvju statni vai jumta sliedi.

Kad aizkaru drošības spilvens pilnībā izsprāgst, tas var būt ļoti bīstams, jo aktivizācijas spēks var izraisīt smagas traumas vai pat bērna nāvi.

# Bērnu ierobežotājsistēma

- › Atkarībā no dažādiem bērnu sēdekliša veidiem, uzstādot vai noņemot bērnu sēdekli, skatiet uzstādīšanas instrukcijas un piesardzības pasākumus, kas pievienoti bērnu sēdeklim.
- › Noteikti atstājiet pietiekami daudz vietas ap bērnu sēdekli un, ja nepieciešams, noregulējiet sēdekli, kas atrodas tā priekšā.
- › Ja tiek izmantots paaugstināts sēdekļa spilvens, neizņemiet galvas balstu. Turklāt galvas balsta augšdaļai jābūt noregulētai tā, lai tā atrastos vienā līmenī ar bērna galvas augšdaļu vai tuvāk tai.

## **⚠ WARNING**

Lietojot bērnu sēdekli uz priekšējā pasažiera sēdekļa, jāievēro šādi norādījumi.

- › Uzstādot bērnu sēdekli uz priekšējā pasažiera sēdekļa, priekšējā pasažiera drošības spilvens ir jāizslēdz.  
Priekšējā pasažiera drošības spilvens ir jāaktivizē, tiklīdz no priekšējā pasažiera sēdekļa ir noņemts bērnu sēdeklis.
- › Ja nepieciešams, noregulējiet sēdekļa atzveltnes leņķi, līdz bērnu sēdekļītis un sēdekļa atzveltnē stabili saskaras.
- › Uzstādot bērnu sēdekli uz priekšējā sēdekļa, sēdekli var noregulēt uz priekšu un atpakaļ vai regulēt atzveltnes leņķi, ja nepieciešams (piemēram, ja bērnu sēdekļītis saskaras ar salona apdari).

- › Uzmanieties, lai drošības josta, virzoties cauri vadotnes stiprinājumam, netiktu savērpta un nepārlocītos pāri vadotnes stiprinājuma malai.
- › 2. un 3. grupas bērnu sēdeklišiem pārliecinieties, vai uz bērnu sēdekliša galvas balsta uzstādītā vadotnes ierīce atrodas drošības jostas stiprinājuma punkta priekšā, kas atrodas uz centrālā virsbūves B statņa.

Lietojot bērnu sēdekli uz aizmugurējā sēdekļa, jāievēro šādi norādījumi.

- › Pirms bērnu sēdekliša ar ISOFIX sistēmu uzstādīšanas uz malējā sēdekļa noņemiet ISOFIX pārsegu.
- › Aizmugurējā pasažiera sēdekļa atzveltni ieteicams noregulēt vertikālā stāvoklī, lai nodrošinātu drošu saskari starp atzveltni un bērnu sēdekli.

## Bērnu sēdekliša stiprinājuma punkti

### Bērnu sēdekliša apakšējie stiprinājuma punkti



D655F4D54D95

Ir divas apakšējo bērnu sēdekliša stiprinājuma punktu grupas (4 gab.), kas atrodas spraugās starp sēdekļu atzveltnēm un sēdekļu spilveniem abās aizmugurējā sēdekļa pusēs. Pirms lietošanas atveriet un noņemiet fiksācijas punkta apdares vāciņu.

## Bērnu sēdekliša augšējā stiprinājuma siksnas stiprinājuma punkts



FAB70240B636

Aizmugurējā sēdekļa atzveltnes aizmugurē atrodas 2 bērnu sēdekliša augšējās stiprinājuma siksnas stiprinājuma punkti.

### WARNING

Bērnu sēdekliša stiprinājuma punkti ir konstruēti tā, lai izturētu tikai tās slodzes, ko rada pareizi uzstādīts bērnu sēdekļītis. Nekādā gadījumā tos nedrīkst izmantot pieaugušo drošības jostām, četrpunktu drošības jostām vai citu priekšmetu vai aprīkojuma piestiprināšanai pie transportlīdzekļa.

# Bērnu ierobežotājsistēma

## Ieteicamās bērnu sēdeklišu kategorijas

i-Size un ISOFIX ir automašīnas bērnu sēdeklišu montāžas sistēmas, kuras atbilst starptautiskiem standartiem. Lietotāja valstī uz bērnu sēdeklišiem vienlaicīgi attiecas standarti ECE-R44 un ECE-R129. Standartā ECE-R44 bērnu sēdekliši ir iedalīti grupās pēc svara, bet ECE-R129 - grupās pēc augstuma garuma. Transportlīdzekļos drīkst izmantot tikai tādus bērnu sēdeklišus, kas atbilst standartiem.

### Svara grupa

| Grupa | Svars (kg)      |
|-------|-----------------|
| 0     | Ne vairāk kā 10 |
| 0+    | Ne vairāk kā 13 |
| 1     | No 9 līdz 18    |
| 2     | No 15 līdz 25   |
| 3     | No 22 līdz 36   |

### Auguma garuma grupa

Bērnu sēdeklišiem, kas klasificēti atbilstoši auguma garumam, attiecībā uz uzstādīšanu un drošību jāatbilst standarta ECE-R129 prasībām. Skatiet bērnu sēdeklišiem pievienotās instrukcijas vai konsultējieties ar bērnu sēdeklišu ražotāju, lai uzzinātu konkrēto auguma garuma klasifikāciju un piemērotos sēdekļus.

### Ieteicamais bērnu sēdekļītis

| Svara grupa           | Ražotājs     | Tips       | Remark           |
|-----------------------|--------------|------------|------------------|
| 0 (maksimāli 10 kg)   | Britax Römer | BABY-SAFE  | Belted           |
| 0 + (maksimāli 13 kg) | Maxi Cosi    | Cabriofix  | Belted           |
| 1 (no 9 līdz 18 kg)   | Britax Römer | King II LS | Belted           |
| 2 (no 15 līdz 25 kg)  | Britax Römer | Kidfix 2S* | ISOFIX un Belted |
| 3 (no 22 līdz 36 kg)  | Britax Römer | Kidfix 2S  | ISOFIX un Belted |

\*: pārliecinieties, ka drošības josta ir nostiprināta caur drošības aizsargu un ka sānu trieciena aizsargs durvju pusē ir pilnībā atvērts.

**i NOTICE**

Ne katrs bērnu sēdekļītis ir piemērots bērna, izvēloties pēc svara grupas, un tāpat ne katrs bērnu sēdekļītis ir piemērots jūsu transportlīdzeklim. Tāpēc ir svarīgi pārbaudīt, vai bērns pareizi sēž bērnu sēdekļītī un vai bērnu sēdekļītis ir droši piestiprināts transportlīdzeklī.

Bērnu sēdekļīša uzstādīšanas metode

Uzstādot bērnu sēdekļītī, ir jāizmanto bērna vecumam, svaram un izmēram atbilstošs bērnu sēdekļītis, lai sēdekļītī noturētu zīdaini vai bērnu.

Bērnu sēdekļītis, kas uzstādīts ar drošības jostu

Tālāk pievienotajā tabulā ir sniegta informācija par katru sēdvietu transportlīdzeklī - vai tā ir piemērota bērnu sēdekļīša uzstādīšanai ar drošības jostu.

| Grupa                                                                                                                                                                                                                                               | Sēdekļa pozīcija                                    |                                                     |                                  |                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                     | Priekšējais pasažiera sēdeklis                      |                                                     | Aizmugurējais pasažieru sēdeklis |                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                     | Priekšējā pasažiera sānu drošības spilvens ieslēgts | Priekšējā pasažiera sānu drošības spilvens izslēgts | Aizmugurējā sēdekļa ārējā puse   | Aizmugurējā sēdekļa centrs |
| 0 (maksimāli 10 kg)                                                                                                                                                                                                                                 | X                                                   | U                                                   | U                                | U                          |
| 0 + (maksimāli 13 kg)                                                                                                                                                                                                                               | X                                                   | U                                                   | U                                | U                          |
| 1 (no 9 līdz 18 kg)                                                                                                                                                                                                                                 | X                                                   | U                                                   | U                                | U                          |
| 2 (no 15 līdz 25 kg)                                                                                                                                                                                                                                | X                                                   | U                                                   | U                                | U                          |
| 3 (no 22 līdz 36 kg)                                                                                                                                                                                                                                | X                                                   | U                                                   | U                                | U                          |
| <p>Piezīme. Iepriekš tabulā norādītajiem burtiem ir šāda nozīme:</p> <p>U - šis sēdeklis ir piemērots "Generic" kategorijas bērnu sēdekļīšiem, un to ir atļauts izmantot šajā svara grupā.</p> <p>X - šī vieta nav piemērota bērnu sēdekļīšiem.</p> |                                                     |                                                     |                                  |                            |

# Bērnu ierobežotājsistēma

1. Uztādot bērnu sēdekli priekšpusē, pārvietojiet priekšējo sēdekli atpakaļ līdz galam, ja iespējams; uztādot bērnu sēdekli aizmugurē, pārvietojiet priekšējo pasažiera sēdekli pēc iespējas tālāk uz priekšu, lai priekšējais pasažiera sēdekļs un bērns aizmugurē nesaskartos.
2. Ja nepieciešams, noregulējiet priekšējā pasažiera sēdekli līdz vertikālam stāvoklim, lai nodrošinātu, ka atzveltne var stabili atbalstīt bērnu sēdekli un klēpja drošības josta var droši noturēt bērnu sēdekli.
3. Noregulējiet vai noņemiet galvas balstu sēdeklim, kurā ir uzstādīts bērnu sēdekli; pretējā gadījumā galvas balsts var traucēt bērnu sēdeklim un bērnu sēdeklim nepieklusies atzveltnei.
4. Izvelciet pleca drošības jostu, virziet drošības jostu kā norādīts uz bērnu sēdekļa un ievietojiet bloķēšanas mēlīti sprādzē, līdz atskan "klikšķis".
5. Piespiežot bērnu sēdekli ar savu ķermeņa svaru, ļaujiet plecu drošības jostai pievilkties un nosprindzēties. Plecu jostai nedrīkst būt nekādas vaļīguma pazīmes.
6. Viegli pakratiet bērnu sēdekli, lai pārliecinātos, vai tas ir pareizi nostiprināts.

## Bērnu sēdekļi, kas uzstādīti ar bērnu sēdekļa fiksācijas ierīci

ISOFIX un i-Size ir standarta aizsardzības sistēmas, kas īpaši paredzētas bērnu sēdekļiem. Tālāk pievienotajā tabulā ir sniegta informācija par katru sēdvietu transportlīdzeklī - vai tā ir piemērota ISOFIX vai i-Size standarta bērnu sēdekļa uzstādīšanai.

Informācija par bērnu sēdekļa piemērotību

| Grupa                 | Bērnu sēdekļa izmēra kategorija | Sēdekļa pozīcija                                    |                                                     |                                 |                            |
|-----------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
|                       |                                 | Priekšējais pasažiera sēdekļs                       |                                                     | Aizmugurējais pasažiera sēdekļs |                            |
|                       |                                 | Priekšējā pasažiera sānu drošības spilvens ieslēgts | Priekšējā pasažiera sānu drošības spilvens izslēgts | Aizmugurējā sēdekļa ārējā puse  | Aizmugurējā sēdekļa centrs |
| 0 (maksimāli 10 kg)   | E                               | X                                                   | X                                                   | IL                              | X                          |
| 0 + (maksimāli 13 kg) | E/D/C                           | X                                                   | X                                                   | IL                              | X                          |

# Bērnu ierobežotājsistēma

| Grupa                | Bērnu sēdekliša izmēra kategorija | Sēdekļa pozīcija                                    |                                                     |                                  |                            |
|----------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
|                      |                                   | Priekšējais pasažiera sēdekļis                      |                                                     | Aizmugurējais pasažieru sēdekļis |                            |
|                      |                                   | Priekšējā pasažiera sānu drošības spilvens ieslēgts | Priekšējā pasažiera sānu drošības spilvens izslēgts | Aizmugurējā sēdekļa ārējā puse   | Aizmugurējā sēdekļa centrs |
| 1 (no 9 līdz 18 kg)  | D/C/B/B1/A                        | X                                                   | X                                                   | IL                               | X                          |
| 2 (no 15 līdz 25 kg) | -                                 | X                                                   | X                                                   | IUF                              | X                          |
| 3 (no 22 līdz 36 kg) | -                                 | X                                                   | X                                                   | IUF                              | X                          |

Piezīme. Iepriekš tabulā norādītajiem burtiem ir šāda nozīme:  
 IL - šis sēdekļis ir piemērots ISOFIX sertificētiem bērnu sēdekļiņiem ar "Semi-Generic" sertifikātu.  
 IUF - šis sēdekļis ir piemērots uz priekšu vēršamiem bērnu sēdekļiņiem un ir atļauts lietošanai šajā svara kategorijā.  
 X - šī vieta nav piemērota ISOFIX bērnu sēdekļiņiem.

## Informācija par i-Size bērnu sēdekliša piemērtību

| Sēdekļa pozīcija                                    |                                                     |                                  |                            |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| Priekšējais pasažiera sēdekļis                      |                                                     | Aizmugurējais pasažieru sēdekļis |                            |
| Priekšējā pasažiera sānu drošības spilvens ieslēgts | Priekšējā pasažiera sānu drošības spilvens izslēgts | Aizmugurējā sēdekļa ārējā puse   | Aizmugurējā sēdekļa centrs |
| X                                                   | X                                                   | i-U                              | X                          |

Piezīme. Iepriekš tabulā norādītajiem burtiem ir šāda nozīme:  
 i-U - piemērots braukšanas virzienā vai pretēji braukšanas virzienam montētiem i-Size bērnu sēdekļiņiem.  
 X - šī vieta nav piemērota i-Size bērnu sēdekļiņiem.

1. Pārvietojiet priekšējā pasažiera sēdekli pēc iespējas tālāk uz priekšu, lai priekšējā pasažiera sēdekļis un aizmugurējais sēdošais bērns nesaskartos.

## Bērnu ierobežotājsistēma

2. Noregulējiet vai noņemiet galvas balstu sēdeklim, kurā ir uzstādīts bērnu sēdekļītis; pretējā gadījumā galvas balsts var traucēt bērnu sēdekļītim un bērnu sēdekļītis nepieklāusies atzveltnēi.
3. Ievietojiet bērnu sēdekļīša bloķēšanas mehānismu apakšējā fiksācijas punktā un pārliecinieties, ka 2 ISOFIX bloķēšanas mehānismi ir droši nostiprināti.
4. Piestiprinot augšējo stiprinājuma jostu, skatiet bērnu sēdekļīša lietošanas instrukciju.
5. Viegli pakratiet bērnu sēdekļīti, lai pārliecinātos, vai tas ir pareizi nostiprināts.

### WARNING

- › Ja bērnu sēdekļītis ir aprīkots ar augšējo stiprinājuma jostu, pievelciet augšējo stiprinājuma jostu saskaņā ar uzstādīšanas norādījumiem un piesardzības pasākumiem, kas pievienoti bērnu sēdekļītim.

Pretējā gadījumā avārijas bremzēšanas vai sadursmes gadījumā var rasties smagas traumas vai pat iestāties nāve.

- › Pēc bērnu sēdekļīša augšējās stiprinājuma jostas piestiprināšanas pie fiksācijas punkta nenolaidiet galvas balstu.

Pretējā gadījumā tas var saskarties ar augšējo stiprinājuma siksnu un tādējādi siksna var atbrīvoties. Avārijas bremzēšanas vai sadursmes gadījumā tas var izraisīt bērnu sēdekļīša pagriešanos, kā rezultātā var gūt smagas vai letālas traumas.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Par sistēmu

Transportlīdzekļa pretaizdzīšanas sistēma palīdz pasargāt jūsu transportlīdzekli un vērtīgas mantas no zādzības. Ja kāds mēģinās iekļūt transportlīdzeklī ar varu, transportlīdzekļa pretaizdzīšanas sistēma raidīs skaņas un vizuālu trauksmes signālu.

### NOTICE

Atbilstoši vietējiem normatīvajiem aktiem, dažos tirgos pieejamie modeļi, iedarbojoties pretaizdzīšanas signalizācijai, sniedz tikai gaismas brīdinājuma signālu.

### WARNING

Nemēģiniet modiicēt transportlīdzekļa pretaizdzīšanas sistēmu.

## Sistēmas aktivizēšana

1. Pēc tam, kad durvis ir veiksmīgi aizslēgtas no ārpuses, vienreiz nomirgos avārijas signāllukturi, un transportlīdzeklis pāries pirmsaizslēgšanās režīmā.  
Pirmsaizslēgšanās režīmā transportlīdzekli joprojām var vadīt, neiedarbinot pretaizdzīšanas signalizāciju.
2. Pēc tam, kad pirmsaizslēgšanās stāvoklis ilgst aptuveni 15 sekundes, transportlīdzeklis automātiski pāries aizslēgtā režīmā un tiks aktivizēta transportlīdzekļa pretaizdzīšanas funkcija.

### CAUTION

Pārbaudiet, vai visas transportlīdzekļa durvis, bagāžnieka vāks un motora pārsegs ir pilnībā aizvērti. Pretējā gadījumā transportlīdzekļa pretaizdzīšanas sistēmu nevar aktivizēt.

### NOTICE

Transportlīdzekļa aizslēgtā un pretaizdzīšanas režīmā centrālās vadības pogā nedarbosies.

## Trauksmes iedarbināšanas nosacījums

Ja ir ieslēgta transportlīdzekļa pretaizdzīšanas sistēma, tālāk minētās darbības var izraisīt trauksmi.

- › Motora pārsegs ir atvērts.

# Transportlīdzekļa pretaizdzīšanas sistēma

---

- › Mehāniskās atslēgas izmantošana, lai atslēgtu transportlīdzekļa durvis.
- › Durvju vai bagāžnieka vāka atvēršana ar varu.

## Trauksmes atcelšana

Pēc transportlīdzekļa pretaizdzīšanas signalizācijas aktivizēšanas signalizāciju var atiestatīt, veicot šādas darbības.

- › Ieslēdziet barošanu.
- › Veiksmīgi iedarbiniet transportlīdzekli.
- › Ja barošana ir režīmā OFF, durvis vai bagāžnieka vāku var atslēgt, izmantojot atbloķēšanas pogu uz atslēgas, pašīvo bezatslēgas iekļuvi vai aktīvo iekļuvi.

## Sistēmas izslēgšana

Atslēdziet durvis vai bagāžnieka vāku ar viedo atslēgu vai Bluetooth atslēgu. Avārijas signāllukturi nomirgo divas reizes, un transportlīdzekļa pretaizdzīšanas funkcija tiek izslēgta.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Instrukcijas

### Ieslēgts un izslēgts

VMDR biometriskās identifikācijas funkcijai var veikt šādus iestatījumus, izmantojot saskarni **【Vehicle settings】** → **【In-car】** → **【Driver monitoring system】** multivides displeja ekrānā.

- › **【VMDR biometric identification】** : varat uz laiku ieslēgt vai izslēgt VMDR biometriskās identifikācijas funkciju.

#### **i** NOTICE

Ikreiz, kad tiek ieslēgta barošana, šī sistēma tiek ieslēgta pēc noklusējuma.

- › **【Delay alarm】** : var ieslēgt vai izslēgt aizkavēta trauksmes signāla funkciju. Kad ir aktivizēta trauksmes signāla aizkavēšanas funkcija, dzīvības pazīmju uzraudzības sistēma aizkavēs trauksmes signālu uz 10 minūtēm.

## Aktivizēšanas situācija

- › Trauksme tiek aktivizēta, kad sistēma konstatē pasažiera vai dzīvnieka, kas atstāts transportlīdzeklī, dzīvības pazīmes pēc tam, kad ir izslēgta barošana, visi logi ir aizvērti un visas durvis aizslēgtas. Ja ir aktivizēta funkcija **【Delay alarm】**, sistēma aizkavēs trauksmi uz aptuveni 10 minūtēm.
- › Kad transportlīdzeklis apstājas, tiek izslēgta barošana, visi logi ir aizvērti un visas durvis un bagāžnieka vāks paliek aizslēgts. Sistēma aizkavē trauksmi uz aptuveni 10 minūtēm, ja tā konstatē vadītāja, pasažiera vai transportlīdzekli atstāta dzīvnieka dzīvības pazīmes.

#### **i** NOTICE

- › Ja trauksme tiek iedarbināta šādā situācijā, brīdinājuma laiks tiek atlikts neatkarīgi no tā, vai ir aktivizēta funkcija **【Delay alarm】**.
- › Lai šajā situācijā aktivizētu trauksmi, jābūt deaktivizētai funkcijai **【Unlock when the vehicle is off】**.
- › Ja barošana ir izslēgta, un pieaugušais vai bērns atver kādas no durvīm, iekāpj transportlīdzeklī un aizver durvis, kad visi logi ir aizvērti, bet durvis nav aizslēgtas. Šajā situācijā visas durvis un bagāžnieka vāks ir aizvērts, taču nav aizslēgts. Kad sistēma konstatē transportlīdzeklī iekļuvuša pieaugušā vai bērna dzīvības pazīmes, trauksme tiek aizkavēta uz aptuveni 10 minūtēm.

# VMDR biometriskā identifikācija

## **i** NOTICE

- › Ja trauksme tiek iedarbināta šādā situācijā, brīdinājuma laiks tiek atlikts neatkarīgi no tā, vai ir aktivizēta funkcija **【Delay alarm】**.
- › Ja šajā situācija tiek aktivizēta trauksme, to var atcelt ar atslēgu tikai pēc aizslēgšanas un atslēgšanas procesa. Trauksmi var arī atcelt, tieši atverot durvis.

## **i** NOTICE

- › Šī funkcija ir brīdināšanas palīgrīks, un tā nav atbildīga par transportlīdzekļi atstātā pasažiera vai dzīvnieka traumām vai nāvi. Pirms izkāpšanas pārbaudiet apstākļus transportlīdzekļi.
- › Pievērsiet uzmanību apkārtējam tīklam. Tikla ierobežojumi (piemēram, transportlīdzeklis ir novietots pazemes stāvvietā) var būt par iemeslu trauksmes nenosūtīšanai vai trauksmes nosūtīšanas aizkavei un nespējai izpildīt attālināti dotās komandas.
- › Šķēršļi vai kustīgi objekti var traucēt normālu sensoru darbību un ietekmēt sistēmas noteikšanas savlaicīgumu un precizitāti.
- › Šī funkcija var neprecīzi noteikt pārāk mazu dzīvu būtnu dzīvības pazīmes.

- › Ja transportlīdzekļi atpūšas pieaugušais un transportlīdzeklis ir aizslēgts, ieteicams vispirms uz laiku izslēgt šo funkciju. Pretējā gadījumā, kad būs izpildīti funkcijas aktivizēšanas nosacījumi, tiks iedarbināta trauksme, ietekmējot pārējos.

## Trauksmes režīms

Par trauksmi tiek ziņots šādi

- › Mirgo avārijas signāllukturi un atskan signāлтаure.
- › Uzaicinājums mobilajā LIETOTNĒ.
- › Tiek nosūtīti e-pasta atgādinājumi.

Pašreizējo signalizāciju var izslēgt, atslēdzot durvis.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Avārijas izslēgšanas sistēma

Kad trieciena sensors konstatē noteiktu trieciena pakāpi, sistēma atslēdz augstsprieguma strāvu un degvielas padevi, tādējādi samazinot elektriskās strāvas trieciena un degvielas noplūdes radīto apdraudējumu.

Ja ir aktivizēta avārijas atslēgšanas sistēma, transportlīdzekli nevar iedarbināt no jauna. Tādā gadījumā sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Ievads par sistēmu

Transportlīdzeklis ir aprīkots ar notikumu datu reģistratoru (EDR).

Notikumu datu reģistratoru (EDR) galvenokārt izmanto, lai reģistrētu datus, kas saistīti ar transportlīdzekļa dinamisko sistēmu un drošības sistēmu, kad notiek transportlīdzekļa sadursme, lai palīdzētu izprast transportlīdzekļa sistēmas darbības apstākļus. Tomēr, tā kā sadursmes smaguma pakāpe un veids atšķiras, EDR datus var arī neregistrēt.

### NOTICE

EDR reģistrē datus tikai tad, ja transportlīdzeklis piedzīvo nopietnu sadursmi. Ja transportlīdzeklis darbojas normāli, EDR datus neregistrē.

## Datu nolasīšana

Izņemot transportlīdzekļa ražotāju, arī citas puses (piemēram, tiesībsargājošās iestādes) var nolasīt EDR ierakstītos datus, pieslēdzot klēpj datoru transportlīdzekļa diagnostikas saskarnei un izmantojot CANoe aprīkojumu, lai piekļūtu EDR.

Datu nolasīšanas iekārtas var iegādāties no CANoe programmatūras pārdevējiem.

EDR reģistrētie datu elementi un to izmantošanas veidi ir šādi:

| Datu vienība                                            | Pieteikumi                                                                        |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Bremzēšanas stāvoklis                                   | Bremžu pedāļa stāvokļa reģistrēšana sadursmes brīdī                               |
| Ātrums sadursmes brīdī                                  | Reģistrē ātrumu sadursmes brīdī                                                   |
| Drošības jostas bloķēšanas korpusa stāvoklis            | Reģistrē drošības jostu stāvokli sadursmes brīdī                                  |
| Drošības spilvenu sistēmas brīdinājuma lampiņas statuss | Reģistrē, vai pirms sadursmes deg drošības spilvena atteices brīdinājuma lampiņa. |

## Datu neizpaušana

EDR reģistrētie dati netiks izpausti trešajām pusēm, izņemot tālāk norādītos gadījumus.

- › Ar transportlīdzekļa īpašnieka vai nomnieka piekrišanu.
- › Lai tos izmantotu tiesvedībā pēc policijas, tiesas vai valdības dienesta oficiāla pieprasījuma.

Tomēr, ja nepieciešams, EDR reģistrētie dati tiks izmantoti, lai:

- › pētītu un pilnveidotu transportlīdzekļa drošības veikspēju.
- › Pētniecības un izstrādes nolūkos dati tiek izpausti trešām pusēm, neatklājot konkrētu informāciju par īpašniekiem un viņu transportlīdzekļiem.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Datu privātums un aizsardzība

### Ar transportlīdzekli saistītie dati

Lai nodrošinātu drošu transportlīdzekļa ekspluatāciju, elektroniskais vadības bloks var apstrādāt sensoru savāktos un ģenerētos datus un apmainīties ar tiem. Kopumā lielākā daļa šo datu tiek apkopoti tikai uz laiku un tiek izmantoti tikai starp transportlīdzekļa sistēmām. Nepieciešamības gadījumā datu atmiņā tiks saglabāta tikai neliela daļa datu personālizētiem iestatījumiem u.tml.

Transportlīdzekļa datu atmiņā uz laiku vai pastāvīgi tiek ierakstīta informācija par transportlīdzekļa stāvokli, komponentu slodzēm, apkopes prasībām un tehniskām kļūmēm.

Atkarībā no transportlīdzekļa aprīkojuma šie dati var ietvert šādu informāciju.

- › Transportlīdzekļa stāvokļa informācija, piemēram, transportlīdzekļa ātrums, riteņu rotācijas ātrums, sānu paātrinājums utt.
- › Vides apstākļi, piemēram, temperatūra, nokrišņi utt.
- › Transportlīdzekļa sistēmas darba apstākļi, piemēram, šķidrums līmenis, riepu spiediens, akumulatora stāvoklis utt.
- › Svarīgu sistēmu, piemēram, gaismu, bremžu u.c., kļūmju informācija.
- › Transportlīdzekļa sistēmu aktivizētās reakcijas īpašos braukšanas apstākļos, piemēram, drošības spilvenu aktivizēšanās, transportlīdzekļa regulēšana, ko veic braukšanas asistenta sistēma u.c.
- › Papildu informācija par transportlīdzekļa bojājumiem.

Īpašos gadījumos var būt nepieciešams uz laiku saglabāt savāktos datus datu atmiņā, piemēram, ja tiek konstatēts transportlīdzekļa darbības traucējums.

Pēc traucējumu novēršanas atbilstošā kļūmes informācija no datu atmiņas tiks dzēsta, un to nepārtraukti pārrakstīs jaunākā apkopotā informācija.

### NOTICE

Kad transportlīdzeklis tiek remontēts vai tam tiek veikta apkope, attiecīgos datus, kas atrodas kļūmju atmiņā, var izmantot pilnvarotais servisa centrs.

Dati, kas nolasīti, izmantojot iebūvēto diagnostikas savienotāju, var palīdzēt bojājumu analīzē, garantijas apkalpošanā un kvalitātes uzlabošanā. Ja nepieciešams, tos var nosūtīt transportlīdzekļa ražotājam kopā ar transportlīdzekļa identifikācijas numuru, lai izprastu klienta garantijas un kvalitātes nodrošinājuma prasības, kā arī lai nodrošinātu bāzi izstrādājuma atsaukšanai un atbildības sadalei.

## WARNING

Kļūmju atmiņu var nolasīt tikai pilnvarotais servisa centrs, izmantojot iebūvēto diagnostikas savienotāju. Nekad nenolasiet to patstāvīgi. Nepareiza iebūvētā diagnostikas savienotāja izmantošana var izraisīt transportlīdzekļa bojājumus vai pat negadījumu, kā rezultātā var gūt traumas.

## Ar sistēmu saistītie dati

Transportlīdzekļa sistēmās vai transportlīdzeklim pievienotajās ārējās atmiņas ierīcēs reģistrētie dati.

- › Personalizēto iestatījumu laikā tiek saglabāti vai mainīti dati, kas saistīti ar noteiktām funkcijām, kuras nodrošina komfortu un ērtības, piemēram, sēdekļa pozīcija, gaisa kondicionēšanas iestatījumi, atpakaļskata spoguļa pozīcija utt.

- › Dati, kas nosūtīti uz transportlīdzekļa audiovizuālo sistēmu, pieslēdzot ārējo atmiņas ierīci, piemēram, lai atskaņotu multivides datus, izmantotu Bluetooth ierīces utt.

## NOTICE

Tas, vai šos datus nodot trešajām pusēm, ir jūsu ziņā.

## Personas dati

Transportlīdzekļa identifikācijas numurus vai transportlīdzekļa numurzīmes var izsekot līdz transportlīdzekļa īpašniekam, tāpēc elektroniskā vadības bloka ģenerētie vai apstrādātie dati noteiktos apstākļos attiecas uz jums personiski. No šiem datiem var iegūt privātu informāciju par jūsu braukšanas paradumiem, dzīvesvietu, braukšanas maršrutu vai transportlīdzekļa lietošanas paradumiem.

Izņemot likumā noteiktās funkcijas un pakalpojumus, piemēram, palīdzību ārkārtas situācijā. Transportlīdzekļu ražotāji vāc, apstrādā un izmanto personas datus, tikai pamatojoties uz likumīgu atļauju vai jūsu piekrišanu.

## Mobilais starpsavienojums

Ja transportlīdzeklis ir aprīkots ar atbilstošu aprīkojumu, mobilo tālruni ar datu kabeli var pieslēgt iebūvētajam USB portam, lai aktivizētu mobilā starpsavienojuma funkciju. Tādā gadījumā mobilā tālruņa attēlus un skaņas var izvadīt, izmantojot audiovizuālo sistēmu, un uz mobilo tālruni var nosūtīt arī citus ar transportlīdzekli saistītus datus, piemēram, transportlīdzekļa atrašanās vietu. Tomēr starp mobilo ierīci un transportlīdzekli nebūs citas mijiedarbības, jo īpaši aktīvas piekļuves transportlīdzekļa datiem.

Papildu datu apstrādes procedūras, piemēram, to, vai un kādus iestatījumus var veikt, var noskaidrot, sazinoties ar attiecīgās lietotnes piegādātāju atkarībā no lietotnes un tālruņa operētājsistēmas.

## Trešo pušu tiešsaistes pakalpojumi

Ja transportlīdzeklī ir attiecīgs aprīkojums, tad, ja tiek izmantoti trešo pušu tiešsaistes pakalpojumi, par datu aizsardzību un privātuma noteikumiem atbild trešās puses pakalpojumu sniedzēji.

## Jūsu tiesības attiecībā uz datu aizsardzību

Saskaņā ar attiecīgajiem tiesību aktiem, ja jūsu personas datus glabā transportlīdzekļu ražotāji un trešās puses, varat iesniegt pieprasījumu, lai uzzinātu, kādi dati par jums tiek glabāti, kādam nolūkam tie tiek glabāti un no kurienes tie tiek iegūti.

Lai iegūtu atsevišķus transportlīdzekļi saglabātos datus, varat sazināties ar pilnvarotais servisa centrs.

## Datu izpaušanas juridiskās prasības

Saskaņā ar attiecīgajiem tiesību aktiem transportlīdzekļu ražotājiem ir pienākums īpašos gadījumos, piemēram, izmeklējot noziedzīgus nodarījumus, izpaust transportlīdzeklī saglabātos datus, ja to pieprasa vietējās policijas, tiesu vai valdības iestādes.

Saskaņā ar attiecīgajiem tiesību aktiem vietējai policijai, tiesām vai valsts iestādēm ir tiesības īpašos apstākļos pašām nolasīt transportlīdzekļa datus.

# 5

## Avārijas situācija

---

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Borta rīki .....                              | 270 |
| Avārijas riepas remonts un<br>pumpēšana ..... | 271 |
| Transportlīdzekļa avārijas gadī-<br>jumā..... | 274 |
| Ārēja palāide .....                           | 277 |
| Motora pārkaršana .....                       | 280 |
| Transportēšana.....                           | 282 |
| Pakalpojumi un palīdzība uz ce-<br>ļa .....   | 287 |

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Instrumentu komplekta atrašanās vieta

Atstarojošā veste un pirmās palīdzības aptieciņa ir novietotas uzglabāšanas nodaļā pasażiera pusē, bet pārējie transportlīdzekļa instrumenti ir novietoti bagāžas nodaļā.

- › Ja transportlīdzeklis ir aprīkots ar pirmās palīdzības aptieciņu, pirmās palīdzības aptieciņā esošajiem medikamentiem ir derīguma termiņš, tāpēc tie ir regulāri jāpārbauda, un vajadzības gadījumā laikus jānomaina.

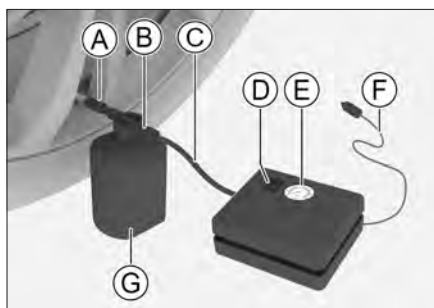
### CAUTION

- › Vadītājam ir jāpārzina instrumentu komplekta atrašanās vieta un to lietošana, lai spētu rīkoties ārkārtas situācijās.
- › Pēc lietošanas darbarīku komplekts ir jānovieto atpakaļ tam paredzētajā vietā un droši jānostiprina. Nejaušs novietojums var izraisīt negadījumus.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Sūknis un riepu remonta šķidrums



- Ⓐ Izplūdes caurule
- Ⓑ Gaisa ieplūdes atvere
- Ⓒ Piesūknēšanas caurule
- Ⓓ sūkņa slēdzis
- Ⓔ Sūknis
- Ⓕ Barošanas kabelis
- Ⓖ Riepu remonta šķidrums

Gadījumā, ja riepas gaisa noplūdi rada iedūries svešķermenis, var veikt remontu ārkārtas situācijā, izmantojot sūkni un riepu remonta šķidrumu.

### **i** NOTICE

- › Sūknis un riepu remonta šķidrums ir piemērots tikai hermētiskām riepām ar caurumu protektorā.
- › Riepu remonta šķidruma spēja hermetizēt caurdurtus riepas sānus ierobežota. Ja riepai ir lieli plīsumi, plaisas vai līdzīgi bojājumi, riepas hermetizēšanai nedrīkst izmantot riepu remonta šķidrumu.
- › Riepu remonta šķidruma tvertne pēc lietošanas ir jānomaina. Ieteicams, lai to nomainītu profesionāli no pilnvarotais servisa centrs.

### **⚠** WARNING

- › Ja riepu remonta šķidruma derīguma termiņš ir beidzies, nomainiet to un rīkojieties ar to kā ar bīstamiem atkritumiem.
- › Netīša riepu remonta šķidruma norīšana ir kaitīga veselībai. Tas var izraisīt alerģisku reakciju pat saskarē ar ādu. Saskaroties ar ādu, nekavējoties nomazgājiet šķidro hermētiku no ādas ar ūdeni vai ziepjūdeni.
- › Riepu remonta šķidrums jāglabā bērniem nepieejamā vietā.

# Avārijas riepas remonts un pumpēšana

## Riepas remonts ārkārtas situācijā

1. Ja riepa tiek remontēta vietā, kur garām brauc transportlīdzekļi, lūdzu, novietojiet brīdinājuma trīsstūri piemērotā vietā un ieslēdziet avārijas signāllukturus.

Ja riepa ir pārdupta ar naglu vai līdzīgiem priekšmetiem, atstājiet tos riepa. Tas palīdz aizvērt caurumu.

2. Izņemiet riepu hermētiķa tvertni un gaisa uzpildītāju, kas atrodas zem bagāžas nodalījuma nosegplāksnes.
3. Piestipriniet ātruma ierobežojuma zīmi, kas pievienota riepu hermētiķa tvertnei, stūres rata vidusdaļā, lai neaizmirstu, ka jābrauc ar 80 km/h (50 mph).
4. Sakratiet riepu hermētiķi un vienmērīgi izlietojiet to. Pārliecinieties, ka sūkņa slēdzis ir izslēgts (pozīcijā "0"), un pēc tam izņemiet barošanas vadu un piesūknēšanas cauruli.
5. Atskrūvējiet riepu hermētiķa ieplūdes atveres vāciņu, pievienojiet piesūknēšanas cauruli riepu hermētiķa ieplūdes atverei un pievelciet to, kā arī pievienojiet riepu hermētiķa izplūdes caurulīti riepas ventilim.

### CAUTION

Piesūknēšanas cauruli nedrīkst saliekt.

6. Iespraudiet sūkņa barošanas vadu 12 V kontaktligzdā un iedarbiniet transportlīdzekli.

7. Pārslēdziet sūkņa slēdzi pozīcijā "I", lai iedarbinātu sūkni un piesūknētu riepu līdz 240-250 kPa.

### WARNING

Strādājot ar sūkni, nestāviet blakus riepai. Ja riepa ir saplaisājusi vai ir nelīdzena, nekavējoties jāizslēdz sūkns.

### CAUTION

- › Kad sūkns ir ieslēgts, gaisa spiediens sākumā būs ļoti augsts, pēc tam lēnām samazināsies un tad pakāpeniski palielināsies līdz ar piesūknēšanas gaisa spiedienu.
- › Sūkns nedrīkst darboties ilgāk par 10 minūtēm. Pretējā gadījumā pastāv pārkaršanas risks.
- › Ja riepas spiediens pēc piesūknēšanas joprojām ir zemāks par 170 kPa, tas nozīmē, ka riepa ir liels caurums, tāpēc neturpiniet to piesūknēt. Tādā gadījumā ieteicams sazināties ar pilnvarotais servisa centrs.

8. Izslēdziet sūkni, atvienojiet barošanas vadu no 12 V kontaktligzdas un noņemiet riepu hermētiķi no riepas ventīļa.
9. Nekavējoties (1 minūtes laikā) brauciet ar ātrumu no 20 līdz 60 km/h apmēram 5 km, lai riepu hermētiķis varētu vienmērīgi hermetizēt riepu.

# Avārijas riepas remonts un pumpēšana

10. Pievienojiet sūkni un nolasiet spiedienus uz manometra.

- › Ja spiediens riepā ir zemāks par 170 kPa, tas nozīmē, ka riepa nav pilnībā hermetizēta. Tādā gadījumā neturpiniet braukšanu un sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.
- › Ja spiediens riepā pārsniedz 170 kPa, riepa jāpiesūknē līdz spiedienam, kas norādīts uz riepas spiediena etiķetes.

11. Izslēdziet sūkni, atvienojiet piesūknēšanas cauruli un barošanas kabeli un uzlieciet riepas ventiļa putekļu vāciņu.

## ⚠ CAUTION

Pēc riepas piesūknēšanas uzlieciet riepas ventiļa putekļu vāciņu, lai grants un putekļi nesabojātu riepas ventili.

## ⚠ WARNING

Pēc riepas labošanas ar sūkni un riepu hermētiķi braukšanas ātrums nedrīkst pārsniegt 80 km/h un nobraukums nedrīkst būt lielāks par 200 km. Ieteicams pēc iespējas drīzāk salabot vai nomainīt bojāto riepu un informēt tehniskās apkopes speciālistu, ka riepā ir riepu hermētiķis.

## Riepu piesūknēšana

Ja spiediens riepā ir pārāk zems, riepu var piesūknēt ar sūkni.

1. Pārļiecinieties, ka sūknis ir izslēgts, un izņemiet barošanas kabeli un piesūknēšanas cauruli.
2. Uzskrūvējiet piesūknēšanas cauruli uz riepas ventiļa.
3. Iespraudiet strāvas padeves kabeli 12 V līgdā un iedarbiniet transportlīdzekli.
4. Lai iedarbinātu sūkni, pagrieziet sūkņa slēdzi pozīcijā "I".

## ⚠ CAUTION

Sūkni nedrīkst darbināt ilgāk par 10 minūtēm, pretējā gadījumā pastāv pārkaršanas risks.

5. Piesūknējiet riepu līdz spiedienam, kas norādīts uz riepas spiediena etiķetes.
6. Izslēdziet sūkni, atvienojiet piesūknēšanas cauruli un barošanas kabeli un uzstādiet riepas ventiļa putekļu vāciņu.

# Transportlīdzekļa avārijas gadījumā

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Transportlīdzekļa avārijas gadījumā

Ja transportlīdzeklis ir spiests apstāties uz ceļa satiksmes negadījumu vai transportlīdzekļa bojājuma dēļ, veiciet šādus pasākumus, lai brīdinātu citus transportlīdzekļus.

- › Ieslēdziet avārijas signālugunis.
- › Valkājiet atstarojošo vesti, kas ir jūsu transportlīdzekļa komplektācijā.
- › Novietojiet brīdinājuma trijstūri aiz transportlīdzekļa saskaņā ar vietējiem ceļu satiksmes noteikumiem un normatīvajiem aktiem.

### WARNING

Lai samazinātu traumu un nāves risku ceļu satiksmes negadījumā, ievērojiet tālāk minētos piesardzības pasākumus.

- › Ja transportlīdzekļa iekšpusē vai ārpusē tiek konstatēti kaili vadi, nepieskarieties tiem, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena.
- › Nepieskarieties augstsprieguma komponentiem, oranžiem augstsprieguma kabeliem un to savienotājiem. Pretējā gadījumā var gūt nopietnas vai letālas traumas elektriskās strāvas trieciena dēļ.
- › Ja rodas šķidruma noplūde, nepieskarieties šim šķidrumam. Iespējams, tas ir šķidrums, kas noplūst no vilces akumulatora. Ja āda vai acis netišām nonāk saskarē ar šo šķidrumu, skalojiet ar lielu ūdens daudzumu un nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības, lai izvairītos no turpmākām traumām.
- › Ja vilces akumulators ir bojāts, var rasties ugunsgrēka risks. Tādā gadījumā novietojiet transportlīdzekli drošā vietā, lai to novērotu un nepieļautu ugunsgrēku.
- › Ja neesat pārliecināts, vai transportlīdzeklis ir bojāts vai drošs, pēc iespējas drīzāk dodieties prom no transportlīdzekļa.

- › Ja negadījuma rezultātā transportlīdzeklī izceļas ugunsgrēks, tā dzēšanai izmantojiet speciālu ugunsdzēsamo aparātu, kas paredzēts elektrības ugunsgrēkiem. Ūdens vai neatbilstošu ugunsdzēsamo aparātu lietošana var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi elektriskās strāvas trieciena dēļ.

## Transportlīdzekļa ugunsnelaimes gadījumā

Ja no transportlīdzekļa izplūst spēcīgi dūmi vai notiek ugunsnelaime, nekavējoties jānobrauc uz mazapdzīvotu vietu, jāizslēdz barošanas (aizdedzes) slēdzis un ātri jāevakuē pasažieri no transportlīdzekļa. Atceroties par personisko drošību, veiciet tālāk norādītās darbības.

- › Izsauciet policiju atbilstoši situācijai uz vietas.
- › Ja skaidri redzat, ka ugunsgrēks ir neliels un nav saistīts ar augstsprieguma sistēmu, varat mēģināt laikus nodzēst ugunsgrēku ar transportlīdzekļa ugunsdzēsamo aparātu; ja ugunsgrēks ir liels vai ugunsgrēka izcelšanās vieta ir netālu no strāvas akumulatora, nekavējoties atkāpieties no transportlīdzekļa un nostāieties pret vēju, kā arī nekavējoties paziņojiet ugunsdzēsējiem. Lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku, ugunsgrēka dzēšanai nelietojiet ūdeni.

- › Ikvienam, kurš nejauši ieelpo smagos dūmus, pēc iespējas drīzāk jāsniedz medicīniskā palīdzība.

### WARNING

- › Litija akumulatoru degšana rada augstu temperatūru un kaitīgas gāzes, tāpēc, lūdzu, pēc iespējas netuvojieties degošajam transportlīdzeklim.
- › Nepieskarieties no barošanas akumulatora izplūdušam šķidrumam. Netīšas saskares ar ādu vai acīm gadījumā, lūdzu, nekavējoties skalojiet šo vietu ar lielu ūdens daudzumu un laikus vērsieties pēc medicīniskās palīdzības, lai izvairītos no turpmākiem savainojumiem.
- › Ja ugunsdzēsēji ugunsgrēka dzēšanai izmanto ūdeni, nepieskarieties ūdenim uz zemes, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska.
- › Ņemot vērā litija akumulatora atkārtotas aizdegšanās iespēju, pat ja atklātā uguns ir nodzēsta, nepārdomāti netuvojieties transportlīdzeklim un ņemiet vērā, vai transportlīdzeklī joprojām ir spēcīgi dūmi vai atklāta uguns.

## Kā novērst ugunsgrēkus

Ugunsnelaimes gadījumi nopietni apdraud jūsu dzīvību un īpašumu. Lai novērstu ugunsnelaimes gadījumus, ievērojiet tālāk aprakstītās metodes.

# Transportlīdzekļa avārijas gadījumā

› Transportlīdzeklī nedrīkst glabāt uzliesmojošas un sprādzienbīstamas vielas. Karstajā sezonā, kad spīd saule, transportlīdzekļa salonā ir ļoti karsts, un, ja transportlīdzeklī tiek glabāti viegli uzliesmojoši un sprādzienbīstami priekšmeti, piemēram, šķiltavas, smaržas un alkohols, tie var viegli izraisīt ugunsgrēku vai pat eksploziju.

› Neatstājiet caurspīdīgu pudeli ar neizdzertu ūdeni transportlīdzeklī.

Ja caurspīdīga ūdens pudele ir pakļauta saules iedarbībai, jo īpaši karstajā sezonā, tā atgādina izliektu lēcu, un saule var viegli apdedzināt transportlīdzekļa salonu vai pat izraisīt ugunsgrēku.

› Neizmetiet cigarešu izsmēkus kā pagādās.

Nodzēsiet cigarešu izsmēkus un izmetiet tos atbilstošā vietā.

› Neveiciet izmaiņas transportlīdzekļa elektroinstalācijā un neuzstādiet papildu elektroierīces.

Citu jaudīgu elektroierīču (gaismu, skaļruņu utt.) pievienošana var radīt pārmērīgu elektroinstalācijas noslodzi, kas, savukārt, var viegli izraisīt pārkaršanu un pat ugunsgrēku. Neizmantojiet dažādu krāsu vai strāvas stipruma drošinātājus, kā arī neaizstājiet drošinātājus ar citiem metāla vadiem.

› Transportlīdzeklī vienmēr vadājiēt līdz ugunsdzēsamo aparātu un protiet to lietot.

Regulāri pārbaudiet un nomainiet ugunsdzēsamo aparātu, lai nodrošinātu tā uzticamību.

› Apmeklējiet pilnvarotais servisa centrs, ievērojot grafiku, lai veiktu pārbaudes un apkopi.

## Ja noticis transportlīdzekļa iegremdēšanas negadījums

Lai izvairītos no transportlīdzekļa iegremdēšanas, iesakām, ka, izsludinot agrīnu brīdinājumu par lietusgāzēm, plūdiem un citiem nelabvēlīgiem apstākļiem, transportlīdzekli iepriekš var novietot augstākā reljefā, nevis zemās autostāvvietās un pazemes garāžās ar nepārdomātu konstrukciju.

Ja transportlīdzeklis ir daļēji vai pilnībā iegremdēts ūdenī, transportlīdzeklis neradīs lielāku elektriskās strāvas trieciena risku, ja virsbūve un šasija nav bojāta.

Tomēr profesionāliem glābšanas dienestu darbiniekiem joprojām ir jālieto nepieciešamie individuālās aizsardzības līdzekļi, lai strādātu ar applūdušiem transportlīdzekļiem. Pēc transportlīdzekļa izvilšanas no ūdens ir laikus jāatvieno akumulatora drošības slēdzis.

### WARNING

Darbs ar applūdušu transportlīdzekli bez nepieciešamajiem individuālās aizsardzības līdzekļiem var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Iztukšota transportlīdzekļa akumulatora pazīmes

- › Transportlīdzekli nevar iedarbināt.
- › Priekšējie lukturi ir tumšāki nekā parasti.
- › Signāлтаure nespēj izdot skaņu vai tā ir vāja.

## Kā iedarbināt transportlīdzekli no ārēja avota

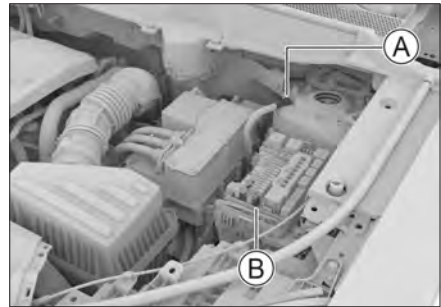
### Palīgspāiles pieslēgvietā

Ja transportlīdzekli nevar iedarbināt nepietiekama akumulatora sprieguma dēļ, varat pievienot cita transportlīdzekļa akumulatoru, izmantojot savienotājkabeli, lai iedarbinātu transportlīdzekli.

### ⚠ CAUTION

- › Ne visus transportlīdzekļu akumulatorus var izmantot. Iedarbināšanu var veikt tikai ar akumulatoru, kura nominālais spriegums ir 12 V.
- › Savienotājkabeļa šķēsgriezumam jābū vismaz 25 mm<sup>2</sup>.
- › Nemēģiniet iedarbināt motoru, stumjot vai velkot transportlīdzekli.

Palīgspaiļu pieslēgvietas atrodas blakus drošinātāju kārbai motora nodalījumā.



(A) Negatīvās palīgspāiles pieslēgvietā

(B) Pozitīvās palīgspāiles pieslēgvietā

Pirms lietošanas ar plakano skrūvgriezi noņemiet visus stiprinājumus no apdares pārsega un noņemiet pašu pārsegu.



# Ārēja palaide

Pēc tam noņemiet drošinātāju kārbas vāku, lai atklātu pozitīvās palīgspaiļes pieslēgvietu.

## Savienotājkabeļa pieslēgšana

Pirms iedarbināšanas izslēdziet visas elektroierīces, piemēram, radio, kas nav nepieciešamas transportlīdzeklī, kurš sniedz palīdzību, un transportlīdzekli ar izlādēto akumulatoru.

1. Pievienojiet pozitīvā savienotājkabeļa elektrodu savienotāju pie akumulatora pozitīvās spaiļes vai pie transportlīdzekļa, kurš sniedz palīdzību, pozitīvās palīgspaiļes pieslēgvietas.
2. Pievienojiet elektrodu savienotāja otru galu pie izlādes stāvoklī esošā transportlīdzekļa akumulatora pozitīvās spaiļes vai pozitīvās palīgspaiļes pieslēgvietas.
3. Pievienojiet negatīvā savienotājkabeļa elektrodu savienotāju pie akumulatora negatīvās spaiļes vai pie transportlīdzekļa, kurš sniedz palīdzību, negatīvās palīgspaiļes pieslēgvietas.
4. Pievienojiet elektrodu savienotāja otru galu pie izlādes stāvoklī esošā transportlīdzekļa akumulatora negatīvās spaiļes vai negatīvās palīgspaiļes pieslēgvietas.

## WARNING

- › Uzlādes vai ārējas palaišanas laikā no akumulatora var izdalīties gāze. Pastāv sprādziena risks. Turiet akumulatoru tālāk no dzirkstelēm, atklātās liesmas un citiem uzliesmojošiem materiāliem.
- › Akumulatora šķidrums ir kodīgs, un tas var radīt nopietnus acu un ādas bojājumus. Nejaušas saskares gadījumā to nekavējoties noskalojiet ar lielu ūdens daudzumu un nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- › Pievienojot vai atvienojot savienotājkabeļus, pārliedzinieties, ka tie neatrodas tuvu ventilatoriem, piedziņas sistēmām un citām līdzīgām kustīgām daļām.
- › Pārliedzinieties, ka visi kabeļi ir pareizi savienoti, un ievērojiet noteiktu attālumu starp to galiem, lai izvairītos no pozitīvā un negatīvā pola saskares.

## Ārēja palaide

1. Iedarbiniet transportlīdzekli, kurš sniegs palīdzību, un darbiniet to ap tuveni 5 minūtes.
2. Mēģiniet iedarbināt transportlīdzekli ar izlādēto akumulatoru.

Ja transportlīdzekli ar izlādēto akumulatoru neizdodas iedarbināt, pirms iedarbināšanas pagaidiet dažas minūtes, lai izlādētais akumulators varētu saņemt strāvu.

Ja transportlīdzeklis ar izlādēto akumulatoru iedarbinās veiksmīgi, noņemiet savienotājkabeļus pretējā secībā.

### CAUTION

Ja akumulatoram bieži ir nepietiekams spriegums, dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi.

# Motora pārkaršana

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Motora pārkaršana

### NOTICE

Ekstrēmos apstākļos (piemēram, vilkšana, transportēšana, braukšana kalnup, pārslodze utt.) motors var pārkarst un samazinās visa transportlīdzekļa jauda.

### Pārkaršanas simptomi

- › Ūdens temperatūras indikators ir sarkanajā zonā.
- › Motors paātrinās vāji.
- › No motora pārsega izplūst tvaiks.
- › A/C kompresors var pārtraukt darboties automātiski.
- › Enerģijas akumulators uzlādējas lēni vai braukšanas laikā to nav iespējams uzlādēt, kā rezultātā akumulatora uzlādes līmenis nepārtraukti samazinās.

### Rīcības metodes

1. Novietojiet transportlīdzekli drošā vietā un izslēdziet motoru.  
Ja šajā brīdī ir ieslēgta gaisa kondicionēšanas sistēma, izslēdziet to.
2. Pārbaudiet, vai no pārsega neizplūst tvaiks.
  - › Ja tvaiks neizplūst, atveriet motora pārsegu un pēc tam iedarbiniet motoru.
  - › Ja izdalās tvaiks, pagaidiet, līdz tā vairs nav. Atveriet pārsegu un iedarbiniet motoru.
3. Pārbaudiet, vai darbojas dzesēšanas ventilators.
  - › Ja ventilators nedarbojas, izslēdziet motoru un sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.
  - › Ja ventilators darbojas normāli, pagaidiet, līdz ūdens temperatūra sāk pazemināties, un pēc tam izslēdziet motoru.
4. Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni.  
Ja dzesēšanas šķidruma līmenis ir pārāk zems, papildiniet dzesēšanas šķidrumu. Pārbaudiet, vai caurulē nav noplūdes; ja ir noplūde, sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.
5. Pārbaudiet, vai radiatora korpusā nav svešķermeņu.  
Ja ir kāds svešķermenis, izņemiet to.

## WARNING

- › Ja redzat, ka no motora pārsega izplūst tvaiks, uzreiz neatveriet to. Šāda rīcība var izraisīt nopietnas traumas, piemēram, apdegumus.
- › Ja radiatora temperatūra ir augstāka, neatveriet radiatora vāciņu vai pārplūdes tvertnes vāku. Pretējā gadījumā tvaika vai dzesēšanas šķidruma noplūde var radīt nopietnas traumas, piemēram, apdegumus.
- › Atverot radiatora vāciņu vai pārplūdes tvertnes vāku, nepieskarieties ventilatoram un siksnai un nepietuvojieties tiem. Atveriet vāciņu lēnām, nosedzot to ar drānu.
- › Kad motors darbojas, nepieskarieties ventilatoram un siksnai un netuvojieties tiem. Pretējā gadījumā pastāv risks ieraut rokas vai apģērbu un tādējādi smagi savainoties.
- › Nepielejiet dzesēšanas šķidrumu, ja motors ir pārkaris. Ja dzesēšanas šķidrums tiek pievienots pēkšņi, motoru var viegli sabojāt. Pievienojiet dzesēšanas šķidrumu tikai pēc motora pilnīgas atdzesēšanas.

## CAUTION

Ja braukšanas laikā ūdens temperatūras indikators atkal nonāk sarkanajā brīdinājuma diapazonā, pēc iespējas drīzāk dodieties uz tuvāko pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi.

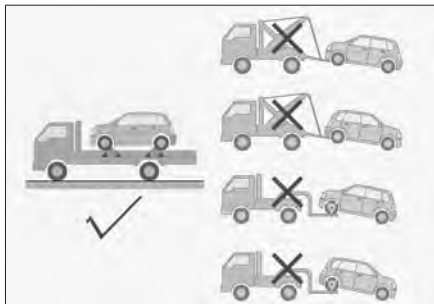
# Transportēšana

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Transportēšana ar profesionāliem transportlīdzekļiem

Transportlīdzekli nav atļauts vilkt ar riteņiem uz zemes. Ja transportlīdzeklis salūzt, transportēšanai izmantojiet platformas transportlīdzekli, tāpēc salūšanas gadījumā sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.



93143574E657

### ⚠ WARNING

- › Jums jāievēro vietējie likumi un noteikumi, kas attiecas uz transportēšanu.
- › Šo transportlīdzekli drīkst pārvadāt tikai uz platformas transportlīdzekļa, un to nav atļauts transportēt ar riteņiem pie zemes. Pretējā gadījumā transportlīdzeklis tiks nopietni bojāts. Transportējot transportlīdzekli, nostipriniet to.
- › Nevelciet transportlīdzekli ar piekabes āķi, vilkšanas virvi vai ķēdi u.tml.

## Transportlīdzekļa salūšanas gadījumā

### Transportlīdzekļu stumšana

### ⚠ CAUTION

Nevelciet transportlīdzekli ar piekabes āķiem, vilkšanas trosēm vai ķēdēm, jo tas var nopietni sabojāt transportlīdzekli.

Ja transportlīdzeklis salūzt, maksimālais attālums, kādā drīkst stumt transportlīdzekli, lai to pārvietotu ārā no bīstamās zonas, ir ne vairāk kā 50 metri, un maksimālais ātrums - ne vairāk kā 5 km/h.

### ⚠ WARNING

Stumjot transportlīdzekli, ņemiet vērā šādus aspektus.

- › Stumjot transportlīdzekli, vadītājam ir jāsež tajā, lai vadītu stūres ratu un bremžu pedāli. Pārliecinieties, ka tā riteņi, tilti, stūrēšanas, bremzēšanas un transmisijas sistēma (ieskaitot pārnesumkārbu) ir labā stāvoklī.
- › Iedarbiniet transportlīdzekli un pārslēdziet pārnesumu uz "N".  
Ja transportlīdzeklis netiek iedarbināts, pārslēdziet barošanas režīmu uz ON un pārslēdziet pārnesumu uz "N".  
Nestumiet transportlīdzekli, ja neizdodas pārslēgt pārnesumu uz "N".
- › Ieslēdziet avārijas signāluginis un atlaidiet stāvbremzi.
- › Nestumiet transportlīdzekli, lai brauktu lejup pa nogāzi.
- › Nestumiet transportlīdzekli atpakaļgaitā.

## Citu bojātu transportlīdzekļu vilkšana

1. Vilkšanas laikā ieslēdziet avārijas signāluginis un ievērojiet attiecīgos vietējos likumus un noteikumus.
2. Sāciet kustību lēni, līdz vilkšanas troses nostiepas, pēc tam uzmanīgi pātriniet gaitu.

### WARNING

Transportēšanas laikā jāievēro attiecīgie vietējie likumi un noteikumi.

### CAUTION

- › Nevelciet transportlīdzekli, kas ir smagāks par jūsu transportlīdzekli; pretējā gadījumā jūsu transportlīdzekli var viegli sabojāt.
- › Izvairieties no pēkšņas iedarbināšanas vai nestabilas braukšanas, lai novērstu pārmērīgu piekabes āķa un vilkšanas troses noslodzi.
- › Neizmantojiet vilkšanas trosi, lai vilktu transportlīdzekli garā distancē lejup pa nogāzi.
- › Nevelciet transportlīdzekli atpakaļgaitā.

## Ja transportlīdzeklis iestrēgst vai uzsēžas ar apakšu

Braucot pa sniegu, dubļiem un smiltīm, transportlīdzeklis viegli var iestrēgt vai uzsēties ar apakšu. Tāpēc jums jābrauc uzmanīgi.

### Ja transportlīdzeklis iestrēgst, varat rīkoties, kā norādīts tālāk.

1. Izslēdziet transportlīdzekli un pārliecinieties, ka ir aktivizēta stāvbremze.
2. Attīriet dubļus, sniegu vai smiltis ap iestrēgušajām riepām.
3. Palieciet koka klučus, akmeņus vai citus materiālus, lai uzlabotu riepu saķeri.
4. Iedarbiniet transportlīdzekli no jauna, izvēloties atbilstošu braukšanas režīmu.

# Transportēšana

5. Atļaidiet stāvbremzi un uzmanīgi palieliniet ātrumu, lai izbrauktu transportlīdzekli no bedres.

## WARNING

Atbrīvojot transportlīdzekli, pievērsiet uzmanību šādām darbībām.

- › Pārliecinieties, ka apkārtējā zona ir brīva un tajā nav citu transportlīdzekļu, objektu vai cilvēku.
- › Esiet īpaši uzmanīgi, ņemot vērā, ka, izbraucot no bedres, transportlīdzeklis pēkšņi rausies uz priekšu vai atpakaļ.
- › Atbrīvojot transportlīdzekli no dubļiem vai sniega, pārbaudiet, vai dubļos vai sniegā nav lielāku priekšmetu, piemēram, akmeņu. Lai izvairītos no transportlīdzekļa virsbūves un sensoru bojājumiem atbrīvošanas laikā, savlaicīgi tos aizvēciet.

**Ja transportlīdzeklis iestrēgst vai uzsēžas ar apakšu un transportlīdzekli nevar atbrīvot ar iepriekš minētajām metodēm, lūdzu, sazinieties ar profesionālām glābšanas komandām vai pakalpojumu sniedzējiem. Aizliegts vilkt transportlīdzekli glābšanai neprofesionālā veidā.**

## WARNING

Lūdzu, ievērojiet šādus piesardzības pasākumus glābšanas laikā, lai izvairītos no iespējamajiem transportlīdzekļa bojājumiem un nodrošinātu personīgo drošību.

- › Ja vilkšanai izmantojat piekabes āķi, vilkšanas troses vidū droši nostipriniet glābšanas segu. Šis piesardzības pasākums novērš piekabes āķa vai troses pārrāvumu un atsitienu, tādējādi novēršot iespējamus transportlīdzekļa bojājumus un nodrošinot personīgo drošību.
- › Nekad nevelciet transportlīdzekli no sāniem vai vertikāli; piekabes āķa labākais leņķis ir 5° uz augšu un uz leju un 25° pa kreisi un pa labi.
- › Nekad nevelciet transportlīdzekli iedarbināšanas laikā. Vilkšanas ātrums nedrīkst pārsniegt 5 km/h (sāciet lēnām, līdz vilkšanas trose ir nostiepta). Maksimālais vilkšanas attālums nedrīkst pārsniegt 50 m.

- › Izmantojot vilkšanai piekabes āķi, pārļiecinieties, ka vilkšanas spēks nepārsniedz transportlīdzekļa svaru.

## Vilkšanas āķis

### Priekšējais vilkšanas āķis

1. Spraugā pie vilkšanas āķa vāka ar audumā ietītu plakano skrūvgriezi uzmanīgi atveriet vāciņu uz leju.



42851AB56832

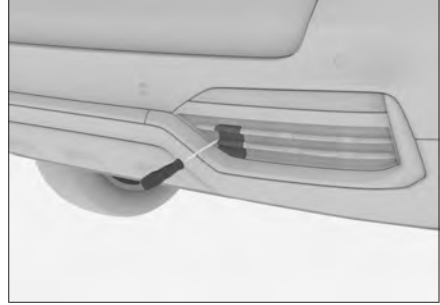
2. Ieskrūvējiet vilkšanas āķi caurumā pulksteņrādītāja kustības virzienā un pievelciet to ar riteņa uzgriežņu atslēgu.



962103A8A942

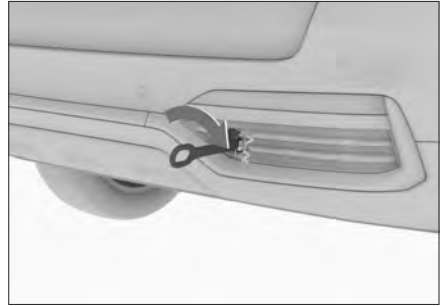
### Aizmugurējais vilkšanas āķis

1. Spraugā pie vilkšanas āķa vāka ar audumā ietītu plakano skrūvgriezi uzmanīgi atveriet vāciņu uz leju.



FC00317A91F9

2. Ieskrūvējiet vilkšanas āķi caurumā pulksteņrādītāja kustības virzienā un pievelciet to ar riteņa uzgriežņu atslēgu.



95BA7130D3CD

## Vilkšanas trose

Vilkšanas trosēm jābūt elastīgām, lai aizsargātu transportlīdzekli. Mēs iesakām izmantot trosi vai kabeli, kas izgatavots no sintētiskās šķiedras vai līdzīga elastīga materiāla.

Piestipriniet vilkšanas trosi tikai pie norādītā vilkšanas āķa vai vilkšanas cilpas.

# Transportēšana

---

Piestiprinot vilkšanas trosi, uzmanieties, lai nesabojātu transportlīdzekļa virsbūvi.

Attālumam starp velkošo un velkamo transportlīdzekli jābūt lielākam par četriem metriem un mazākam par desmit metriem.

Piesieniet marķējošu karodziņu pie vilkšanas troses vidusdaļas. Vilkšanai naktī uz vilkšanas troses izmantojiet atstarojošu materiālu, lai uzlabotu redzamību, ja iespējams.

## CAUTION

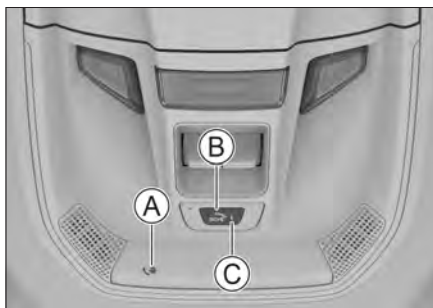
- › Vilkšanas trose jāiegādājas atsevišķi.
- › Lai nesabojātu buferi, vilkšanai neizmantojiet tērauda trosi.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Avārijas izsaukuma sistēma

Avārijas izsaukuma sistēmas vadības pogas un indikatora lampiņa atrodas uz laiššanas lampas paneļa.



026FF550BF74

- Ⓐ Personāla servisa poga (🚗)
- Ⓑ Avārijas izsaukuma poga (🚗📶)
- Ⓒ Avārijas izsaukuma indikatora lampiņa

## Personāla serviss

Nospiediet un turiet nospiestu personāla servisa pogu 🚗, lai aktivizētu zvanu personāla servisam.

Personāla serviss ļauj meklēt galamērķus un interesējošos punktus, uzzināt informāciju, rezervēt pakalpojumus, uzdot jautājumus par ārkārtas zvaniem un lūgt palīdzību uz ceļa.

Zvana laikā nospiediet un pieturiet personāla servisa pogu 🚗, lai pārtrauktu zvanu.

## Avārijas glābšana

Nospiediet avārijas glābšanas pogu 🚗📶 un atlaidiet to 0,5 līdz 4 sekunžu laikā, lai aktivizētu avārijas glābšanas izsaukumu. Lai atceltu zvanu, 4 sekunžu laikā vēlreiz nospiediet pogu 🚗📶, citādi zvanu nevar atcelt. Kad zvans ir izveidots, to var atcelt tikai PSAP (glābšanas dienests).

Kad notiek sadursme (atveras drošības spilvens), tiek aktivizēts avārijas glābšanas izsaukums. Zvana laikā to nevarat manuāli apturēt.

Kad tiek aktivizēts avārijas izsaukums, automātiski tiek nosūtīta glābšanas dienestam svarīga informācija, piemēram, transportlīdzekļa pašreizējā atrašanās vieta. (► [Page 266](#)) Glābšanas centrs vispirms saņems transportlīdzekļa glābšanas pieprasījumu.

# Pakalpojumi un palīdzība uz ceļa

## NOTICE

Izvairieties no patvaļīgas un biežas avārijas glābšanas izsaukuma aktivizēšanas.

## CAUTION

Daudzu faktoru ietekmē avārijas glābšanas izsaukums nedarbojas šādās situācijās (tostarp, bet ne tikai):

- › ja avārijas glābšanas izsaukuma sistēmā ir kļūme vai tā ir bojāta, avārijas zvanu nebūs iespējams aktivizēt.
- › Jūs nevarēsiet veikt parastu glābšanas zvanu klientu apkalpošanas centram, ja būs bojāta audio ierīce vai avārijas izsaukuma sistēmas vai audio ierīces savienojuma vadu kūlis būs bojāts vai tas veidos nepareizu savienojumu.
- › Drošības spilvens nenostādā nelielas sadursmes gadījumā vai citās ārkārtas situācijās, glābšanas izsaukumu nevar aktivizēt automātiski. Šajā brīdī varat veikt avārijas glābšanas izsaukumu, to aktivizējot manuāli vai citos veidos.
- › Avārijas glābšanas izsaukums netiks aktivizēts manuāli, ja avārijas glābšanas poga ir bojāta.
- › Avārijas glābšanas izsaukums netiks aktivizēts, ja ir vājš mobilā tīkla (mobilā tālruņa signāls) signāls, traucējumi, aizsegs utt.

- › Ja GPS ierīce ir bojāta vai atrodas vāja signāla zonā (piemēram, pazemes garāžā, tunelī vai kalnu apvidū), transportlīdzekļa atrašanās vietu nevar noteikt.
- › Pēc transportlīdzekļa izslēgšanas avārijas glābšanas izsaukums netiks aktivizēts.
- › Avārijas glābšanas izsaukumu nevar izmantot nepārvaramas varas apstākļu dēļ, piemēram, nemieru, ugunsgrēka, plūdu, vētras, sprādziena, kara, valdības rīcības, tiesas administratīvā departamenta rīkojuma un sociālās vides dēļ.
- › Avārijas glābšanas pakalpojums nav pieejams, jo esat lejupielādējis un instalējis citu programmatūru vai apmeklējis citas vietas, kurās ir vīrusi, Trojas zirgi vai citas ļaunprātīgas programmas, kas apdraud jūsu ierīces un datu drošību.
- › Citi objektīvi faktori, kuru dēļ avārijas glābšanas izsaukumu parasti nevar izmantot.

## Avārijas izsaukuma indikatora lampiņa

| Indikatora statuss | Stāvokļa apraksts                       |
|--------------------|-----------------------------------------|
| Izslēgts           | Normālos apstākļos                      |
| Deg zaļā gaismā.   | Ir ieslēgta avārijas izsaukuma sistēma. |

| Indikatora statuss         | Stāvokļa apraksts                                                                                          |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zaļā gaisma ātri mirgo.    | Pabeigts zvans avārijas izsaukuma sistēmai                                                                 |
| Sarkanā gaisma ātri mirgo. | 3 minūšu laikā nav izveidots savienojums ar avārijas izsaukuma sistēmu.                                    |
| Sarkanā gaisma lēni mirgo. | Avārijas izsaukuma sistēma, veicot pašpārbaudi, konstatē, ka rezerves akumulatora uzlādes līmenis ir zems. |
| Deg sarkanā gaisma.        | Avārijas izsaukuma sistēma, veicot pašpārbaudi, konstatē, ka kļūmi nav iespējams novērst.                  |

Ja instruments atgādina, ka ir jānomaina avārijas izsaukuma sistēmas rezerves baterija, nekavējoties dodieties uz servisa staciju, lai to nomainītu.

## WARNING

Nemodificējiet avārijas izsaukuma sistēmu.

## NOTICE

Ikdienas lietošanai ievērojiet tālāk minētos ieteikumus.

- › Regulāri pārbaudiet, vai avārijas izsaukuma sistēma darbojas normāli. Ja avārijas izsaukuma indikators nedeg, sistēma darbojas normāli. Ja rodas kļūme, dodieties uz servisa staciju, lai veiktu pārbaudi un remontu.
- › Avārijas izsaukuma sistēmas iekšējo bateriju ieteicams nomainīt vismaz reizi 3 gados.



# 6

## Apkope

---

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Transportlīdzekļa apkopes nepieciešamība ..... | 292 |
| Motora nodalījums.....                         | 293 |
| Drošības etiķetes un zīmes ..                  | 300 |
| Daļu nomaiņa.....                              | 303 |
| Transportlīdzekļa apkope....                   | 309 |
| Vides aizsardzības informācija .....           | 321 |

# Transportlīdzekļa apkopes nepieciešamība

---

## **Transportlīdzekļa apkope, transportlīdzekļa tehniskā stāvokļa diagnostika var samazināt transportlīdzekļa remonta problēmas.**

Kad transportlīdzeklis tiek lietots, tā komponenti un daļas neizbēgami nolietojas. Lai nodrošinātu drošus braukšanas apstākļus, ir jāveic regulāras pārbaudes, apkope un remonts, lai saglabātu un atjaunotu transportlīdzekļa darbību.

## **Transportlīdzekļa apkope, kas nodrošina drošu braukšanu**

Apkopes laikā varat veikt nepieciešamo profilaktisko apkopi atbilstoši komponentu un daļu lietojumam, lai varētu droši vadīt transportlīdzekli līdz nākamajai tehniskajai apkopei.

## **Transportlīdzekļa kalpošanas laika pagarināšana un transportlīdzekļa ekspluatācijas izmaksu samazināšana.**

Komponenti un daļas, piemēram, bremžu uzlikas, riepas utt., nevar izmantot pastāvīgi, jo lietošanas laikā tās pakāpeniski nolietojas. Tādu komponentu un daļu izmantošana, kas pārsniedz nolietojuma robežu, var izraisīt transportlīdzekļa bojājumus un pat ceļu satiksmes negadījumus. Tāpēc ir jāveic regulāra apkope.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt uzstādītas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Drošības padomi

### WARNING

- › Motora nodalījums ir bīstama darbības zona, un tajā jārikojas īpaši piesardzīgi!
- › Lai izvairītos no traumām, nepieskarieties augstsprieguma komponentiem, kabeļiem un savienotājiem.
- › Nekad neveiciet attiecīgus pārbaudes darbus, kad transportlīdzeklis ir iedarbināts, jo rotējošas detaļas (piemēram, radiatora ventilatori), augstsprieguma komponenti, energosistēmas utt. var radīt citus apdraudējumus.
- › Veicot eļļu pārbaudes un papildināšanas darbus, ievērojiet šādus nosacījumus; pretējā gadījumā pastāv apdegumu vai ugunsgrēka risks.

Transportlīdzeklis tiek izslēgts.

Ir iedarbināta stāvbremze.

Ļaujiet motoram un piedziņas motoram pilnībā atdzist.

Neļaujiet bērniem tuvoties motora nodalījumam.

Neizsmidziniet uz motora eļļas.

Nepieļaujiet ūdens nokļūšanu motora nodalījumā.

- › Veicot ar degvielas sistēmu saistītas darbības, ievērojiet šādus piesardzības pasākumus, pretējā gadījumā var izcelties ugunsgrēks.

Atvienojiet akumulatora negatīvo spaili.

Nesmēķējiet.

Nedarboties atklātas liesmas tuvumā.

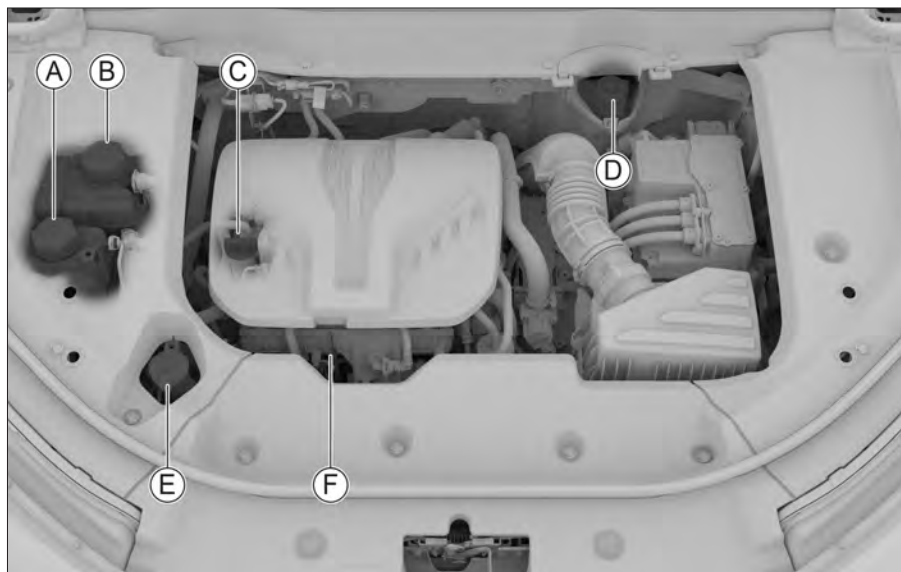
### CAUTION

Pielejot eļļas, jāuzmanās, lai tās izmantotu pareizi. Pretējā gadījumā var rasties nopietni funkcionāli defekti vai transportlīdzekļa daļu bojājumi.

# Motora nodalījums

## Šķidruma līmenis

Transportlīdzeklis, kas aprīkots ar E20N motoru

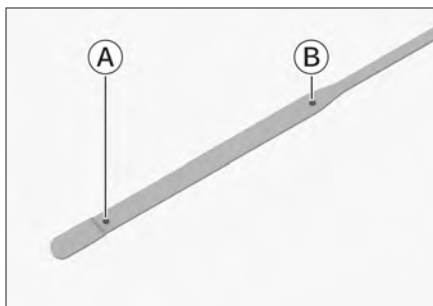


011EDF4FA169

- Ⓐ Pārplūdes tvertne (motora dzesēšanas sistēma)
- Ⓑ Pārplūdes tvertne (piedziņas motora dzesēšanas sistēma)
- Ⓒ Motoreļļas uzpildes vāciņš
- Ⓓ Bremžu šķidruma tvertne
- Ⓔ Vējstikla mazgāšanas šķidruma rezervuārs
- Ⓕ Motoreļļas mērstienis

## Motoreļļa

### Pārbaudiet



8F3D41CDBC64

Ⓐ Apakšējā robeža

Ⓑ Augšējā robeža

Apstādiniet transportlīdzekli uz līdzenas virsmas. Uzsildiet motoru līdz normālai dzesēšanas šķidruma temperatūrai un pēc tam izslēdziet barošanu. Pirms motoreļļas līmeņa pārbaudes pagaidiet 10 minūtes.

Eļļas līmenim jābūt starp maksimālo un minimālo līmeni, kas atzīmēts uz eļļas mērstieņa.

Ja motoreļļas līmenis ir tuvu apakšējai robežai vai zem tās, uzpildiet motoreļļu, līdz tās līmenis ir starp atzīmēto augšējo un apakšējo robežu.

### **i** NOTICE

- › Eļļas mērstieņa forma atšķiras atkarībā no motora modeļa.

- › Pirms braukšanas ar transportlīdzekli augšup pa ļoti stāvu nogāzi pārbaudiet, vai motoreļļas līmenis nav zemāks par 1/3 no mērstieņa skalas (starp augšējo robežu un apakšējo robežu). Pretējā gadījumā pievienojiet motoreļļu.

### **⚠** WARNING

- › Ja motora darbojas, saskaroties ar rotējošām daļām, piemēram, siksnu vai ventilatoru, vai tuvojoties tām, jūsu rokas, apģērbs, darbarīki utt. var tikt ierauti rotējošajās daļās, kā rezultātā var notikt nelaimes gadījums.
- › Pārbaudot vai uzpildot motoreļļu, uzmanieties, lai izvairītos no apdegumiem.
- › Kad motoreļļa netiek lietota, glabājiet to drošā vietā. Ja motoreļļa noplūst zemē vai peld pa ūdens virsmu, tiek piesārņota vide.

## Piepildīšana

Atveriet motoreļļas uzpildes vāciņu un lēnām ielejiet eļļu, lai izvairītos no eļļas izlaistīšanas. Ja tā nejauši izlijusi, tā nekavējoties jānoslauka. Pretējā gadījumā izlijis šķidrums var sabojāt nodalījuma komponentus.

# Motora nodalījums

Motoreļļai ir svarīga loma motora veikspējas un kalpošanas ilguma nodrošināšanā. Tāpēc ir svarīgi izmantot augstas kvalitātes un attīrītu eļļu. Lai nodrošinātu transportlīdzekļa veikspēju, izmantojiet tikai specifikācijām atbilstošu motoreļļu.

## Motoreļļas piedevas

Jūsu transportlīdzeklim nav nepieciešamas nekādas eļļas piedevas, jo piedevas nevar uzlabot motora veikspēju un izturību, toties tās ķīmiski reaģē ar motoreļļu, izraisot eļļas nederīgumu un bojājot motoru.

### ⚠ CAUTION

- Regulāri pārbaudiet un nomainiet motoreļļu. Pretējā gadījumā nepietiekams eļļas līmenis vai bojāta motoreļļa var izraisīt sliktu motora rotējošo daļu eļļošanu, tādējādi izraisot aglomerāciju un līdz ar to motora bojājumus.
- Motoreļļa nepieciešama gan eļļošanai, gan dzesēšanai. Motoreļļas līmenis laika gaitā pazeminās pat tad, ja braucat normāli, jo zināms daudzums motoreļļas, kas paredzēta virzļa un vārsta eļļošanai, tiek sajaukts degkamerā un sadeg. Motoreļļas līmenis var pazemināties atkarībā no konkrētajiem braukšanas apstākļiem.
- Lūdzu, neielejiet pārāk daudz motoreļļas.

## Bremžu šķidrums

### Pārbaudiet

Regulāri jāpārbauda šķidruma līmenis tvertnē.

Pārbaudiet, vai šķidruma līmenis tvertnē ir starp minimālo un maksimālo atzīmēto līmeni.

Ja bremžu šķidruma līmenis ir zemāks par marķējumā norādīto minimālo līmeni, pielejiet jaunu bremžu šķidrumu, līdz līmenis ir starp maksimālo un minimālo līmeni. Pārļiecinieties arī, ka bremžu sistēmā nav noplūdes pazīmju.

### Piepildīšana

- Nospiediet uz iekšu virs bremžu šķidruma vāciņa esošos fiksatorus un pavelciet trīs skavas zem vāciņa uz augšu, lai noņemtu vāciņu, .



B300BA68167D

2. Noņemot bremžu šķidruma vāciņu, un var redzēt bremžu šķidruma tvertni.



E2568185E6EE

3. Atveriet tvertnes vāku. Lejiet šķidrumu lēnām, lai nepieļautu pārplūšanu. Pārplūdusi eļļa ir nekavējoties jānoslauka. Pretējā gadījumā izlijušī eļļa var sabojāt nodalījuma komponentus.  
Izmantojiet tikai specifikācijām atbilstošu bremžu šķidrumu.
4. Pēc uzpildīšanas uzlieciet atpakaļ bremžu šķidruma vāku.

## **⚠ WARNING**

- › Nepietiekams bremžu šķidruma līmenis var pasliktināt bremžu darbību un palielināt negadījuma risku.
- › Bremžu šķidrums ir kaitīgs cilvēka organismam un kodīgs. Nejaušas saskares gadījumā to nekavējoties noskalojiet ar lielu ūdens daudzumu. Ja to norijāt, nekavējoties dodieties uz slimnīcu.

## Motora/piedziņas motora dzesēšanas šķidrums

Lai pārbaudītu un papildinātu dzesēšanas šķidrumu, ir nepieciešams noņemt motora nodalījumā esošo noseglāksni. Izņemšanas darbiem ir nepieciešamas atbilstošas profesionālās prasmes. Mēs iesakām to nenoņemt pašrocīgi, ja vien tas nav nepieciešams. Darbu veikšanai dodieties uz pilnvarotais servisa centrs.

### Pārbaudiet

Regulāri jāpārbauda dzesēšanas šķidruma līmenis pārplūdes tvertnē.

Pārbaudiet, vai šķidruma līmenis pārplūdes tvertnē ir starp minimālo un maksimālo atzīmēto līmeni.

Ja dzesēšanas šķidruma līmenis ir zemāks par minimālo atzīmēto līmeni, pielejiet dzesēšanas šķidrumu, līdz dzesēšanas šķidruma līmenis ir starp maksimālo un minimālo atzīmēto līmeni. Pārliecinieties arī, ka dzesēšanas sistēmā nav noplūdes pazīmju.

### Piepildīšana

Kad motors un piedziņas motors atdzisis, lēnām atveriet vāku, lai izlaistu spiedienu.

Ja dzesēšanas šķidrums izlijis, nekavējoties to noslaukiet, lai novērstu detaļu vai krāsas bojājumus.

Izmantojiet tikai tādu dzesēšanas šķidrumu, kas atbilst specifikācijām.

# Motora nodalījums

## CAUTION

- › Dzesēšanas šķidrums satur etilēnglikolu, kas pazemina tā sasalšanas temperatūru. Neatbilstoša utilizācija var izraisīt ūdens piesārņojumu.
- › Neatveriet pārplūdes tvertnes vāku, ja motora nodalījumā ir augsta temperatūra. Dzesēšanas sistēmā joprojām var būt neliels spiediens. Atverot to šajā brīdī, var rasties apdegumi vai citas traumas, kad izšļakstās uzkaršais dzesēšanas šķidrums.
- › Mainot motora dzesēšanas šķidrumu un piedziņas motora dzesēšanas šķidrumu, sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs.

## Vējstikla mazgāšanas šķidrums

### Piepildīšana

Atveriet tvertnes vāku. Lēnām ielejiet mazgāšanas šķidrumu, lai nepieļautu pārplūšanu. Jebkura logu šķidruma noplūde nekavējoties jānotīra. Lai nodrošinātu labāku tīrīšanas efektivitāti un aizsardzību pret aizsalšanu aukstajā sezonā, jāizmanto kvalitatīvs logu šķidrums.

## NOTICE

Ja apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 0°C, jāizmanto mazgāšanas līdzeklis ar pietiekamu aizsardzību pret sasalšanu.

Mazgāšanas līdzeklis jāglabā bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no nejaušas norīšanas.

Mazgāšanas līdzeklis ir viegli uzliesmojošs, un tas jāuzglabā tālu no uguns.

## CAUTION

Nelejiet tvertnē mazgāšanas līdzekļa vietā citus šķidrumus, piemēram, ziepju ūdeni. Pretējā gadījumā var tikt bojāta transportlīdzekļa virsbūves krāsa.

## WARNING

Nepapildiniet mazgāšanas šķidrumu, ja motora temperatūra ir augsta vai ja motors darbojas. Tas tāpēc, ka mazgāšanas šķidrums satur spirtu. Izlejot šķidrumu uz motora, pastāv ugunsgrēka risks.

## Radiatoru un ventilators

Regulāri pārbaudiet radiatoru, ventilatoru un citas siltumu izstarojošās detaļas motora nodalījumā. Ja kāds komponents ir īpaši netīrs vai uz tā ir svešķermeņi, notīriet savlaicīgi to. Ja nevarat noteikt, vai tas darbojas normāli, nosūtiet transportlīdzekli pārbaudei uz pilnvarotais servisa centrs.

Katru reizi, kad transportlīdzeklis brauc skarbā vidē (piemēram, pa ūdeni, smiltīm un dubļiem), laikus pārbaudiet, vai radiators, ventilators un citi siltumu izstarojošie komponenti nav klāti ar netīrumiem. Ja tie ir klāti ar netīrumiem, lūdzu, dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai tos savlaicīgi pārbaudītu un notīrītu.

### Akumulators

Transportlīdzeklis ir aprīkots ar akumulatoru, kam nav nepieciešama apkope.

Ja akumulatora uzlādes līmenis ir zems, akumulators ir laikus jāuzlādē vai jānomaina. Ja nepieciešams nomainīt akumulatoru, lūdzu, dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai saņemtu servisa pakalpojumus.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Augstsprieguma brīdinājuma etiķete

### ⚠ WARNING

Visas transportlīdzekļa daļas, uz kurām ir piestiprinātas augstsprieguma brīdinājuma zīmes, drīkst apkalpot tikai profesionāļi.

Neviena persona nedrīkst ar pirkstiem, instrumentiem, rotājumiem vai citiem metāla priekšmetiem pietuvoties vai pieskarties daļām, kurām ir piestiprinātas augstsprieguma brīdinājuma zīmes.

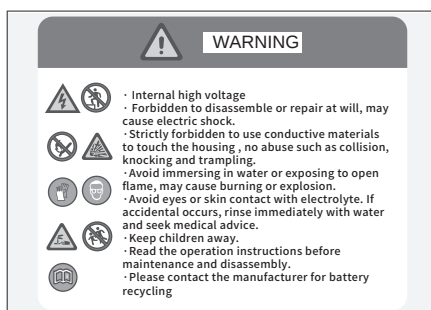
Gāze, kas noplūst vai izplūst no barošanas akumulatoru bloka, var būt toksiska vai uzliesmojoša. Lai izvairītos no traumām vai pat nāves, pēc negadījuma turieties tālāk no transportlīdzekļa.



B9864781D634

Šī zīme ir izvietota uz augstsprieguma daļām, lai atgādinātu par tālāk minētajiem apstākļiem.

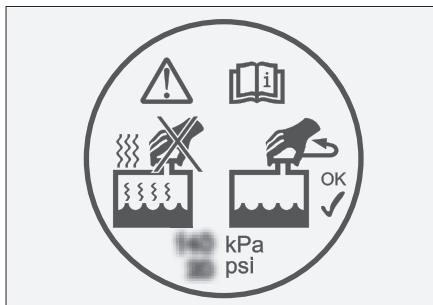
- › Šajā daļā ir augsts spriegums.
- › Nekad neizjauciet, neremontējiet vai nemainiet daļu bez atļaujas un pievērsiet uzmanību attiecīgajiem jautājumiem.
- › Nepieskarieties augstsprieguma daļām, pretējā gadījumā pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.



C6CE3024A70E

Šī zīme atrodas uz barošanas akumulatoru bloka. Rūpīgi izlasiet un ievērojiet brīdinājuma zīmi, lai izvairītos no nopietnām traumām vai pat nāves.

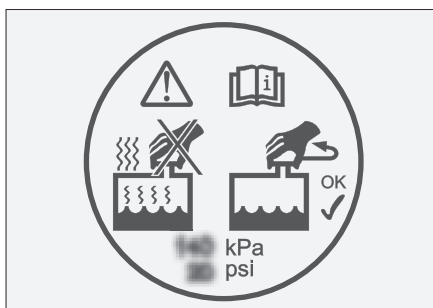
## Motora dzesēšanas šķidrumsa brīdinājuma uzlīme



7292828C8D61

Identifikators atrodas uz motora dzesēšanas šķidrumsa pārplūdes tvertnes. Tas atgādina, ka nedrīkst atvērt pārplūdes tvertnes vāku, ja motors un radiators ir pārkarsis. Pretējā gadījumā karstais šķidrums un tvaiks, kas sistēmā ir zem spiediena, tiks izspiests ārā, izraisot apdegumus.

## Piedziņas motora dzesēšanas šķidrumsa brīdinājuma etiķete



7292828C8D61

Etiķete atrodas uz piedziņas motora dzesēšanas šķidrumsa pārplūdes tvertnes.

Tā kalpo kā atgādinājums, lai neatvertu pārplūdes tvertnes vāku, ja piedziņas motors ir pārkarsis. Pretējā gadījumā karsts šķidrums un tvaiks sistēmas spiediena ietekmē var izplūst ārā, izraisot apdegumus.

## Motora nodalījuma brīdinājuma uzlīme



8A2E03B87583

Šī uzlīme atrodas uz motora nodalījuma priekšējā vāka plāksnes vai uz priekšējās režģa apdares plāksnes, lai atgādinātu jums par tālāk norādīto:

- › gaisa kondicionēšanas aukstumaģenta veids un uzpildes daudzums;
- › gaisa kondicionēšanas smērvielas specifikācijas.
- › Dzesēšanas ventilatoru var iedarbināt jebkurā laikā. Nesniedzieties ar roku ventilatora aizsargā. Pretējā gadījumā, ja ventilators tiek negaidīti iedarbināts, var tikt gūt nopietnas traumas.

# Drošības etiķetes un zīmes

## ⚠ WARNING

Lai nodrošinātu drošu transportlīdzekļa ekspluatāciju, gaisa kondicionēšanas sistēmu drīkst apkalpot tikai kvalificētas specializētas personas.

## Akumulatora brīdinājuma uzlīme

### I tips



340CF5EC9B21

### II tips



A86516835B47

### III tips



378F054B09F7

Šī etiķete ir izvietota uz akumulatora, lai pirms akumulatora uzstādīšanas, izņemšanas vai pārbaudes jūs informētu par tālāk minētajiem piesardzības pasākumiem.

- › Neļaujiet bērniem tuvu akumulatoram.
- › Akumulatora lietošanas vai uzlādes procesā var izdalīties viegli uzliesmojošas gāzes, tāpēc tas nedrīkst atrasties augstas temperatūras karstuma avota un atklātas liesmas tuvumā. Pretējā gadījumā var izcelties ugunsgrēks vai notikt sprādziens.
- › Akumulators satur kodīgu šķidrumu.
- › Veiciet nepieciešamos aizsardzības pasākumus, piemēram, lietošanas laikā valkājiet aizsargbrilles.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

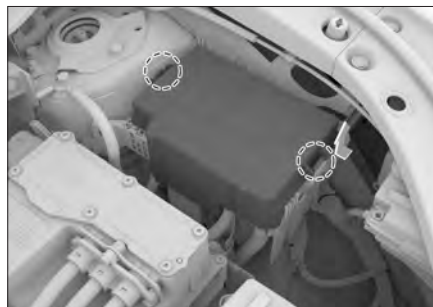
## Drošinātājs

Pirms motora nodalījumā esošā drošinātāju kārbas vāka atvēršanas ir nepieciešams noņemt motora nodalījumā esošo nasegplāksni. Izņemšanas darbiem ir nepieciešamas atbilstošas profesionālās prasmes. Mēs iesakām to nenoņemt pašrocīgi, ja vien tas nav nepieciešams. Darbu veikšanai dodieties uz pilnvarotais servisa centrs.

Ja nedarbojas kāds no elektrības komponentiem, iespējams, ir nostrādājis drošinātājs. Tādā gadījumā ieteicams veikt pārbaudes, pamatojoties uz tālāk minētajām darbībām, un vajadzības gadījumā nomainīt drošinātājus.

1. Izslēdziet visus elektriskos komponentus.

2. Izslēdziet barošanu, nospiediet stāvbremzi un atvienojiet akumulatora negatīvo spaili.
3. Drošinātāji atrodas šādās vietās:  
> atrodas motora nodalījuma drošinātāju kārbā



E26618961B10

Nospiediet un turiet abus sprūdus pie drošinātāju kārbas vāka un vienlaicīgi pavelciet uz augšu drošinātāju kārbas vāku, lai atvērtu drošinātāju kārbu.

- > atrodas instrumentu panelī pie stūres rata



4B1F17DFC371

Drošinātāju var apskatīt, noņemot uzglabāšanas kārbu (drošinātāju kārbas vāks), kas parādīta attēlā.

Par uzglabāšanas kārbas noņemšanu un uzstādīšanu skatiet "Instrumentu paneļa uzglabāšanas kārbas noņemšana un uzstādīšana".(► Page 305)

## ⚠ CAUTION

- Ūdens vai citu šķidrumu nonākšana drošinātāju kārbā ir aizliegta, jo tas var sabojāt elektriskos komponentus.
- Uztādot drošinātāju kārbas vākus, pārļiecinieties, ka tas ir pareizi novietots uz drošinātāju kārbas. Pretējā gadījumā mitruma vai netīrumu iekļūšana ietekmēs drošinātāju lietošanu.

4. Lai izvilktu drošinātājus, izmantojiet transportlīdzeklī esošās drošinātāju skavas. Lai atrastu bojātajai ierīcei atbilstošo drošinātāju, skatiet informāciju par ķēdi uz drošinātāju kārbas vāka un pārbaudiet to.



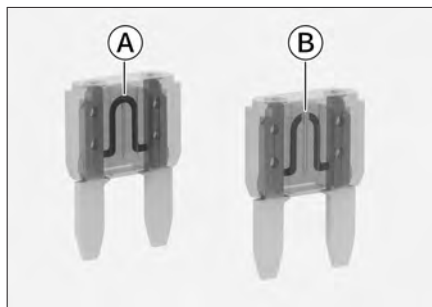
9C1AA03101B6

## ⚠ CAUTION

- Drošinātāju skava un rezerves drošinātājs atrodas motora nodalījuma drošinātāju kārbā.

- Informācija par drošinātāju ķēdēm ir piestiprināta pie drošinātāju kārbas vāka; to izmantojot, var pārbaudīt saikni starp drošinātāju un elektrības komponentiem.
- Tā kā atteices cēlonis var būt vairāk nekā viens drošinātājs, ir jāpārbauda visi drošinātāji, kas var izraisīt atteici, pirms tā izzūd. Ja atteici galu galā nav iespējams novērst, sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs, lai to novērstu.

5. Pārbaudiet vadu drošinātāja iekšpusē. Ja tas ir nostrādājis, nomainiet to ar rezerves drošinātāju ar tādu pašu specifikāciju.



6DC672024A26

- Ⓐ Parasts drošinātājs
- Ⓑ Nostrādājis drošinātājs

## ⚠ WARNING

Nomainot drošinātāju, ir aizliegts izmantot salabotu vai neatbilstošu drošinātāju, pretējā gadījumā ķēdes pārslozdes dēļ var izcelties ugunsgrēks.

6. Pārbaudiet, vai elektriskie komponenti atkal darbojas normāli.

## ⚠ CAUTION

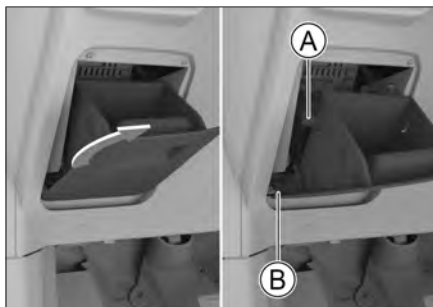
Ja rezerves drošinātājs ar tādu pašu specifikāciju pēc neilga laika nostrādā atkal vai elektriskie komponenti neatjauno normālu darbību, tas norāda, ka transportlīdzeklī var būt nopietns elektriskās sistēmas bojājums. Tādā gadījumā sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs, lai laikus saņemtu palīdzību.

## Instrumentu paneļa uzglabāšanas nodaļuma noņemšana un uzstādīšana

Lai pārbaudītu instrumentu paneļa drošinātājus, ir nepieciešams noņemt instrumentu paneļa uzglabāšanas nodaļumu. Lai to noņemtu, veiciet tālāk norādītās darbības.

### Noņemšana

1. Atveriet uzglabāšanas nodaļumu un pārvietojiet to bultiņas virzienā, lai atvienotu kreiso fiksatoru un atbalstskrūvi no instrumentu paneļa.



C930946FA675

- Ⓐ Atbalstskrūve
- Ⓑ Kreisais fiksators

2. Pārvietojiet uzglabāšanas nodaļumu bultiņas virzienā, lai atvienotu labo fiksatoru un atbalstskrūvi no instrumentu paneļa un noņemtu uzglabāšanas nodaļumu.



F2EDCBF4D9D4

### Uzstādīšana

Vispirms uzstādiet fiksatorus abās uzglabāšanas nodaļuma pusēs un pēc tam aizveriet uzglabāšanas nodaļumu, lai uzstādītu atbalstskrūves.

## Stikla tīrītāju slotiņas

### Priekšējo stikla tīrītāju slotiņas nomaiņa

Periodiski pārbaudiet stikla tīrītāju slotiņas. Nekavējoties nomainiet stikla tīrītāju slotiņu, ja konstatējat šādus apstākļus:

- › uz stikla tīrītāju slotiņām tiek konstatētas plaisas vai sacietējušas vietas;
- › pēc stikla tīrītāja lietošanas paliek svītras vai netīrumi.

## ⚠ CAUTION

Lai izvairītos no deformācijas vai pat bojājumiem, paceļot un ievietojot atpakaļ stikla tīrītāju, nevelciet stikla tīrītāja slotiņu tieši.

### 1. Pārslēdziet barošanu OFF pozīcijā.

Pavelciet stikla tīrītāju vadības kombinēto slēdzi uz sevi un turiet to aptuveni 3 s. Pēc tam stikla tīrītājs automātiski sasniegs apkopes pozīciju, kā parādīts attēlā.



B1DA0F6E4D67

### 2. Paceliet stikla tīrītāja sviru no vējstikla.

## ⚠ CAUTION

› Lai paceltu stikla tīrītāju, pārliecinieties, ka stikla tīrītājs ir apkopes pozīcijā. Pretējā gadījumā stikla tīrītājs tiks bojāts.

› Neatveriet motora pārsegu, kamēr stikla tīrītājs ir pacelts. Pretējā gadījumā motora pārsegs un stikla tīrītājs tiks bojāti.

› Neizmantojiet apkopes rīku, lai paceltu stikla tīrītāja sviru zemā temperatūrā vai ledus/sniega laikapstākļos, lai izvairītos no stikla tīrītāju slotiņu bojāšanas, ko izraisa barošanas režīma pārslēgšanās un stikla tīrītāju atgriešanās.

### 3. Pagrieziet stikla tīrītāja slotiņu norādītajā virzienā, lai maksimāli palielinātu leņķi starp to un plastmasas savienotāju.



B26AF2BA18B2

### 4. Noņemiet stikla tīrītāja slotiņu no stikla tīrītāja sviras.



70E1DDF744AB

Ⓐ Stikla tīrītāja slotiņa

Ⓑ Fiksācijas mēlīte

Nospiediet fiksācijas mēlīti un vienlaicīgi velciet stikla tīrītāja slotiņu norādītajā virzienā, līdz tā atdalās no stikla tīrītāja sviras.

## ⚠ CAUTION

Ja stikla tīrītāja slotiņa nav uzstādīta, nekad nenovietojiet stikla tīrītāja sviru tieši uz vējstikla. Pretējā gadījumā tiks bojāts vējstikls.

5. Uzstādiet jaunu stikla tīrītāju slotiņu un atgrieziet stikla tīrītāju atpakaļ uz vējstikla.

Lai atvieglotu uzstādīšanu, lūdzu, skatiet 3. darbību, lai maksimāli palielinātu iekļauto leņķi starp stikla tīrītāja slotiņu un plastmasas savienotāju.

Pēc uzstādīšanas pārvietojiet stikla tīrītāju uz augšu un uz leju, lai pārlielinātos, ka tas ir uzstādīts savā vietā.

6. Atiestatiet stikla tīrītāju sākotnējā stāvoklī.

Stikla tīrītājs automātiski atjauno sākotnējo stāvokli, kad tiek ieslēgta barošana vai transportlīdzeklis tiek iedarbināts.

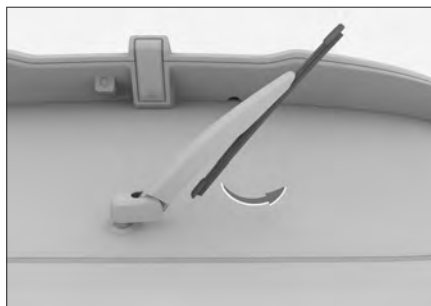
## Aizmugurējā stikla tīrītāja slotiņas nomaiņa

1. Paceliet stikla tīrītāja sviru no vējstikla.

## ⚠ CAUTION

Aizmugurējā stikla tīrītāja svirai ir ierobežots pacelšanas leņķis - aptuveni 45 °. Pacelšanas laikā nelietojiet pārmērīgu spēku, pretējā gadījumā pastāv bojājumu risks.

2. Velciet stikla tīrītāja slotiņu parādītajā virzienā, līdz slotiņa atbrīvojas no stikla tīrītāja sviras.



E87F750EF1A0

## ⚠ CAUTION

Ja stikla tīrītāja slotiņa nav uzstādīta, nekad nenovietojiet stikla tīrītāja sviru tieši uz vējstikla, jo tas var saskrāpēt vējstiklu.

3. Uzstādiet jaunu stikla tīrītāju slotiņu un atgrieziet stikla tīrītāju atpakaļ uz vējstikla.

## Lukturu apkope

### Luktura kalibrēšana

Priekšējie kombinētie lukturi jaunam transportlīdzeklim ir kalibrēti rūpnīcā. Ja transportlīdzeklī bieži pāravadājat smagus priekšmetus, priekšējie kombinētie lukturi var būt jāpārkalibrē. Priekšējo kombinēto lukturu kalibrēšana jāveic pilnvarotais servisa centrs.

### Spuldžu nomaiņa

Visi ārējie lukturi ir LED lukturi, un tos nevar atsevišķi demontēt vai nomainīt. Spuldzes bojājuma vai darbības traucējumu gadījumā ieteicams pēc iespējas ātrāk doties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi un remontu.

#### WARNING

- › Nemodificējiet ārējās apgaismes un signalizācijas ierīces.
- › Nepievienojiet ārējās apgaismes un signalizācijas ierīces, kas nav norādītas obligātajos standartos.

### Par aizsvīdušiem lukturiem

Piemēram, braucot vai mazgājot transportlīdzekli lietaiņā dienā, luktura vāka iekšpusē var veidoties aizsvīdums. To izraisa temperatūras starpība starp luktura iekšējo un ārējo gaisu, un tā ir tāda pati parādība kā loga stikla aizsvīšana lietaiņās dienās. Tas nerada nekādas funkcionālas problēmas. Tomēr, ja uz luktura vāka uzkrājas ievērojams ūdens vai ūdens tvaiku daudzums, lūdzam sazināties ar pilnvarotais servisa centrs, lai saņemtu palīdzību.

#### CAUTION

Lai nesabojātu ārējā luktura vāku, nelietojiet ķīmiskus šķīdinātājus vai spēcīgus tīrīšanas līdzekļus, lai izvairītos no ārējā luktura vāka bojājumiem.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Riepu apkope

Lai nodrošinātu drošu braukšanu, pārliecinieties, ka izmantotās riepas atbilst jūsu transportlīdzekļa modelim un izmēram, ir ar labu protektora rakstu un atbilstošu riepu spiedienu.

### WARNING

- › Neizmantojiet pārāk nolietotas, bojātas, nepietiekami vai pārāk piepumpētas riepas; pretējā gadījumā var notikt negadījumi un var gūt traumas.
- › Jāievēro visi rokasgrāmatā sniegtie norādījumi par riepu piesūkšanās un apkopi.
- › Cilvēkiem dedzinot riepas, rodas toksiskas gāzes. Lūdzu, rīkojieties ar tām pareizi.

## Riepu pārbaude

Pārbaudot riepu spiedienu, jāpārbauda arī, vai nav ārēju bojājumu, svešķermeņu, pārmērīga nodiluma u.tml.

Ja ir konstatēts kāds no tālāk minētajiem apstākļiem, pēc iespējas drīzāk nomainiet riepu.

- › Riepas protektorā vai sānos ir bojājumi un puni.
- › Riepas protektors ir pārmērīgi nodilis.

## Spiediens riepās

Uzturot atbilstošu spiedienu riepās, var uzlabot transportlīdzekļa vadāmību, riepu protektora kalpošanas laiku un braukšanas komfortu.

Nepietiekami piepumpētu riepu nevienmērīgs nodilums ietekmē arī transportlīdzekļa vadāmību un braukšanas ekonomiju, kā arī var izraisīt riepu pārkaršanu.

Pārlietu piepumpētas riepas var radīt neērtu braukšanu, kā arī riepas var tikt bojātas nelīdzena ceļa seguma dēļ, turklāt tās var arī nevienmērīgi nodilt.

Ieteicams regulāri pārbaudīt riepu spiedienu, .

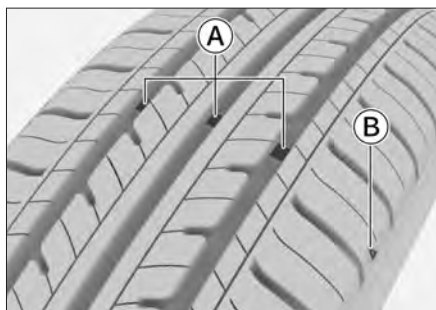
# Transportlīdzekļa apkope

Spiediens riepās jāmēra, kad riepa ir auksta. Precīzākus datus iegūst, ja mērījumi tiek veikti, transportlīdzeklim stāvot stāvvietā ilgāk par 3 stundām vai braukšanas attālumam nepārsniedzot 1,5 km. Ja spiedienu riepās pārbaudāt, kad riepa ir karsta (pēc dažu kilometru nobraukšanas), spiediena rādījums būs par 30 līdz 40 kPa augstāks nekā aukstā stāvoklī. Tas ir normāli. Nedrīkst izlaist gaisu no riepas, lai sasniegtu noteikto spiedienu aukstā stāvoklī, jo tas radīs nepietiekamu riepu spiedienu.

## **i** NOTICE

Pat ja riepas ir labā stāvoklī, spiediens riepās katru mēnesi var samazināties par 10 līdz 20 kPa. Lūdzu, regulāri pārbaudiet tās.

## Riepu nodilums



- Ⓐ Riepas nodiluma atzīme
- Ⓑ Riepu nodiluma atzīmes atrašanās vietas attēls

## **i** NOTICE

Riepu nodiluma atzīmes atrašanās vietas attēls ir shematisks attēls, kas tiek izmantots tikai kā atsauce. Lūdzu, skatiet faktisko transportlīdzekli.

Kad riepas ir nolietotas līdz maksimālajam pieļaujamajam līmenim, tās pēc iespējas drīzāk jānomaina.

Ja turpināsiet lietot riepas ar seklu protektoru vai redzamu nodiluma atzīmi, tas var izraisīt tādas situācijas kā garāku bremzēšanas ceļu, vadāmības zudumu, riepu plaisāšanu un iespējamās avārijas.

Ja riepu nodilums ir nevienmērīgs vai braucot jūtat nepārtrauktu vibrāciju, dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi.

Uzstādot jaunas riepas, veiciet dinamisko riepu balansēšanu, lai nodrošinātu braukšanas komfortu un pagarinātu riepu lietošanas laiku.

## Riepu apmaiņa vietām

Lai pagarinātu riepu kalpošanas laiku un panāktu to vienmērīgu nodilumu, ieteicams vismaz reizi mēnesī pārbaudīt riepu spiedienu un nodilumu. Ja protektora dziļums atšķiras par 1,5 mm vai vairāk, vienu reizi jāveic riepu pārlikšana.

Riepu apmaiņa vietām jāveic profesionāļiem, un to ieteicams veikt pilnvarotais servisa centrs.

## Riteņu balansēšana

Slikti nobalansēti riteņi var ietekmēt transportlīdzekļa vadības veiktspēju un riepu kalpošanas laiku. Riteņi var zaudēt balansējumu pat normālos lietošanas apstākļos. Tāpēc riteņi jābalansē saskaņā ar riteņu dinamiskā līdzsvara parametriem.

## Izvairieties no riepu plakanuma

Ja transportlīdzeklis ilgāku laiku ir novietots vidē ar augstu temperatūru, var rasties neliela riepas deformācija saskares stāvoklī ar zemi, ko sauc par "rieņas plakanumu", un tas ir normāli. Tomēr, transportlīdzeklim braucot, transportlīdzekļa virsbūve un stūres rats var drebēt. Palielinoties nobraukumam, riepa sakarst un atgūst savu sākotnējo formu, un vibrācija pakāpeniski izzūd.

Ja transportlīdzeklis ilgstoši stāv, riepu plakanumu var samazināt, izmantojot kādu no šādām metodēm.

- › Riepu spiedienu var palielināt (par aptuveni 300 kPa), taču to nevar izmantot parastai braukšanai. Pirms braukšanas spiediens rieās ir jāatjauno līdz ieteicamajam riepu spiedienam.
- › Transportlīdzekli jāpārvieto vismaz reizi 30 dienās (vislabāk reizi 15 dienās), un pārvietošanas laikā sākotnējais nesošais punkts jāpagriež vismaz par 90°.

## Jumta lūkas apkope

### Ikdienas apkopes biežums

Ikdienas apkopes biežums ir atkarīgs no braukšanas apstākļiem un jumta lūkas izmantošanas biežuma.

Ja braucat pa smilšainām teritorijām vai teritorijām ar lielu nokrišņu daudzumu, ir ieteicams biežāk veikt regulāro apkopi.

### CAUTION

Ja jumta lūkas apkope netiek veikta atbilstoši grafikam, tas var izraisīt jumta lūkas sūci vai neparastu troksni. Pielāgojiet apkopes biežumu atkarībā no lietošanas apstākļiem. Piemēram, smilšainās zonās vai sezonās, kad ir lielāka lietošanas intensitāte, regulārās apkopes biežums ir jāpalielina.

### Regulārās apkopes procedūra

Putekļi un netīrumi var koncentrēties jumta lūkas blīvējuma sloksnē, mehāniskajās daļās vai sliedēs, kas var radīt neparastu skaņu vai nepareizu jumta lūkas darbību, kā arī nosprostot drenāžas sistēmu. Apkopes veikšanai regulāri atveriet jumta lūku, notīriet putekļus un netīrumus un izmantojiet tīru drānu un ūdeni, lai noslaucītu jumta lūkas blīvējuma sloksnes virsmu, kā arī regulāri uzklājat smērvielu uz mehāniskajām daļām.

# Transportlīdzekļa apkope

Atveriet jumta lūku un pārbaudiet, vai jumta lūkai ekspluatācijas laikā nav nosprostošanas pazīmju. Ja šķiet, ka tās ceļā ir šķēršļi, lūdzu, dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai saņemtu pakalpojumus.

## CAUTION

- › Ja jumta lūkas darbība ir traucēta, pēc iespējas drīzāk dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu pārbaudi un apkopi.
- › Aukstā laikā apledojuma apstākļos nemēģiniet piespiedu kārtā atvērt jumta lūku, lai novērstu jumta lūkas motora un jumta lūkas blīvju bojājumus. Pirms mēģināt atvērt jumta lūku ir jānogaida, kamēr paaugstinās salona temperatūra un atkausējas jumta lūkas atvere un jumta lūkas blīvējuma sloksnes.
- › Atveriet jumta lūku pēc transportlīdzekļa mazgāšanas aukstā laikā apledojuma apstākļos. Pirms braukšanas ar mīkstu, sausu drānu noslaukiet jumta lūkas blīvējuma sloksnes.
- › Pirms transportlīdzekļa iebraukšanas automazgātavā jumta lūkai jābūt pilnībā aizvērtai. Neļaujiet ūdens strūklu vērst tieši pret jumta lūkas blīvējuma sloksnēm. Aizsargājiet transportlīdzekli no ūdens, jo augsta spiediena ūdens strūklas ietekmē blīvējuma sloksne deformējas, kā rezultātā tā var sabojāt blīvējuma sloksni.

- › Braucot pa nelīdzeniem ceļiem vai kalnainām teritorijām, neatveriet jumta lūku līdz galam uz ilgu laiku, jo vibrācijas var sabojāt jumta lūkas iekšējos komponentus.
- › Lietus sezonā pastiprināti pārbaudiet, vai uz jumta lūkas blīvējuma sloksnēm nav smilšu vai putekļu, un savlaicīgi tos noņemiet, lai nodrošinātu labu jumta lūkas blīvējumu.

## Akumulators

Transportlīdzeklis ir aprīkots ar akumulatoru, kam nav nepieciešama apkope.

Akumulators atrodas zem bagāžas nodalījuma noseglāksnes.

Ja akumulatora uzlādes līmenis ir zems, akumulators ir laikus jāuzlādē vai jānomaina. Ja nepieciešams nomainīt akumulatoru, dodieties uz pilnvarotais servisa centrs, lai saņemtu pakalpojumus.

## Eksterjera uzturēšana

### Transportlīdzekļu mazgāšana

Regulāra transportlīdzekļa mazgāšana palīdz aizsargāt tā izskatu. Lūdzu, regulāri tīriet savu transportlīdzekli.

## NOTICE

Jo ilgāk uz virsbūves virsmas paliek tādas kodīgas vielas kā kukaiņi, putnu mēsli, koku sveķi, ceļu putekļi, rūpnieciskie atkritumi, darva, kvēpi un sniega kušanas sāls, jo lielāks ir virsbūves krāsas bojājums. Augsta temperatūra (piemēram, saules iedarbība) vēl vairāk pastiprina korozijas efektu.

Lai novērstu transportlīdzekļa krāsas bojājumus, nekavējoties notīriet koroziju izraisošas vielas no virsbūves virsmas. Negaidiet, kamēr būs nepieciešama visa transportlīdzekļa mazgāšana.

Mazgājiet transportlīdzekli ēnainā vietā, nevis tiešos saules staros. Ja transportlīdzeklis ilgstoši stāvējis tiešos saules staros, pirms tīrīšanas transportlīdzeklis jāpārvieto ēnainā vietā un jānogaida, līdz virsbūves virsma atdziest.

## Tīrīšanas metodes

1. Pārbaudiet, vai uz transportlīdzekļa virsbūves nav nokritušu lapu, putnu mēslu utt.  
Noņemiet šos netīrumus un pēc tam nekavējoties noskalojiet ar tīru ūdeni, lai nebojātu transportlīdzekļa virsbūves virsmas apdari.
2. Rūpīgi nomazgājiet transportlīdzekli ar ūdeni, lai notīrītu no virsmas putekļus.  
Tīriet transportlīdzekli, izmantojot ūdeni un mīkstu birsti, sūkli vai mīkstu drānu.

3. Pēc transportlīdzekļa mazgāšanas un tīrīšanas nosusiniet to ar speciālu ādas lupatu vai mīkstu dvieli. Neļaujiet transportlīdzeklim dabiski nožūt, jo tas var izraisīt transportlīdzekļa virsbūves spīduma zudumu vai ūdens traipu veidošanos.

## CAUTION

- › Transportlīdzekļa mazgāšanai nelietojiet skābes, spēcīgus sārmus, spēcīgus ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Ilgstoša mērcēšana ar spēcīgiem mazgāšanas līdzekļiem izraisa nopietnu virsbūves krāsas un spilgto svītru koroziju, kas ietekmē transportlīdzekļa izskatu.
- › Pēc transportlīdzekļa mazgāšanas vai braukšanas pa applūdušu ceļu viegli nospiediet bremžu pedāli, lai pārliecinātos, ka bremzes darbojas normāli.
- › Mazgājot transportlīdzekli aukstajā sezonā, neskalojiet spraugas atslēgu caurumos vai durvīs u.c., lai nepieļautu slēdzenes atveres vai blīvējuma sloksnes sasalšanu.
- › Tīrot transportlīdzekli, neatveriet degvielas tvertnes durvis un uzlādes pieslēgvietas vāku, lai izskalotu tā iekšpusi.

- › Pirms transportlīdzekļa mazgāšanas pārliecinieties, ka logi ir pilnībā aizvērti un netiek skaloti ar augstspiediena ūdeni pret stikla malu. Augstspiediena ūdens plūsma var deformēt blīves, un tad tās nespēj novērst ūdens iekļūšanu salonā.

## Vaskošana

Vaskošana veicina transportlīdzekļa apkopi, un, lai nodrošinātu vaskošanas efektu, pirms vaskošanas transportlīdzeklis ir rūpīgi jāiztīra.

Tirgū ir pieejami daudzi automašīnu vaska veidi, un katram no tiem ir atšķirīgas īpašības, tāpēc izvēlieties uzmanīgi. Nepareiza vaska lietošana var izraisīt krāsas izbalēšanu, nevis aizsargās transportlīdzekļa virsbūvi.

Parastos apstākļos, izvēloties vasku, jāņem vērā automašīnas vaska mērķis un īpašības, transportlīdzekļa vecums, krāsa un braukšanas vide. Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs vai profesionāļiem.

## Krāsotu virsmu labošana

Vienmēr pārbaudiet, vai no transportlīdzekļa virsbūves virsmas nav nolobījusies krāsa un vai uz tās nav skrāpējumu. Ja šāda parādība rodas, nekavējoties salabojiet virsmu, lai novērstu metāla koroziju bojātajā vietā.

Remonta krāsu var izmantot tikai nelielu atlupušās krāsas laukumu vai skrāpējumu labošanai. Lieli krāsas lobīšanās laukumi jālabo profesionāļiem.

## Matētas lakas apdares apkope

Ja jūsu transportlīdzeklis ir krāsots ar matētu krāsu, transportlīdzekļa apkopes un lietošanas laikā ievērojiet šādus noteikumus.

- › Transportlīdzekļa tīrīšanai nekad neizmantojiet automātiskās transportlīdzekļa mazgāšanas iekārtas ar cietām birstēm. Cietas birstes var sabojāt krāsas virsmu. Ieteicams izmantot mīkstu sūkli, neitrālus tīrīšanas līdzekļus un lielu daudzumu ūdens, lai manuāli notīrītu transportlīdzekli.
- › Tīrot korpusu, izmantojiet saudzējošu tīrīšanas un mazgāšanas metodi, lai izvairītos no pārmērīga spēka vai berzes uz korpusa; pretējā gadījumā matētais efekts mainīsies un korpusa spīdums būs nevienmērīgs.
- › Bieža transportlīdzekļa mazgāšana ilgu laiku izraisa krāsas spīduma palielināšanos vai nevienmērīgumu.
- › Izvairieties mazgāt transportlīdzekli tiešos saules staros.
- › Krāsas virsmas apstrādei nelietojiet krāsas tīrīšanas līdzekļus, slīpēšanas materiālus vai pulēšanas līdzekļus, piemēram, pulēšanas vasku. Pretējā gadījumā bojāsiet krāsas virsmu.

- › Ja nejauši uz krāsas virsmas uzklājat transportlīdzekļa vasku, lūdzu, nekavējoties noņemiet to ar silikona sveķu noņemšanas līdzekli un izvairieties no pārmērīga spēka lietošanas, veicot šo darbu.
- › Izvairieties no sveķu, tauku un citu lipīdu saskares ar krāsu, jo tas var atstāt pēdas.
- › Asfalta traipu noņemšanai no transportlīdzekļa virsbūves izmantojiet asfalta tīrīšanas līdzekli.
- › Savlaicīgi noņemiet no virsbūves kukaiņus un putnu mēslus, kā arī citus netīrumus. Pirms tīrīšanas tos atmiecējiet ar ūdeni vai rūpīgi mazgājiet ar augstspiediena ūdens pistoli. Ja šāda veida netīrumi ir cieši pielipuši pie virsbūves, pirms tīrīšanas varat izsmidzināt šellakas noņemšanas līdzekli.

## Šķidruma noplūdes pārbaude

Lai nodrošinātu braukšanas drošību, pirms katras braukšanas ieteicams pārbaudīt, vai zem transportlīdzekļa nav noplūdusi degviela, eļļa vai cits šķidrums. Acīmredzamas noplūdes gadījumā sazinieties ar pilnvarotais servisa centrs, lai veiktu apkopi.

## Norādījumi dobumu aizsardzībai ar pretkorozijas vasku

Pretkorozijas tehnoloģija ar vaska iesmidzināšanu dobumos tiek izmantota transportlīdzekļu durvju, motora pārsegu, sliekšņu siju un citu daļu iekšējiem dobumiem. Šī tehnoloģija efektīvi izolē ūdeni un koroziju izraisošas vielas no metāla, uzlabojot transportlīdzekļa izturību un noturību pret koroziju, kā arī pagarinot tā kalpošanas laiku.

Ja transportlīdzeklis brauc augstā temperatūrā vai pa stipri bedrainu ceļu, ir normāli, ka dzeltenā vaska pārpalikums dobumā izplūst caur ūdens atveri. Lai to noslaucītu un izskatotu, varat izmantot karstu ūdeni un atbilstošu daudzumu tīrīšanai pieejamā tīrīšanas līdzekļa.

## Salona apkope

### WARNING

Tīrīšanas līdzekļi var saturēt kaitīgas vielas, kas var radīt traumas. Lai iztīrītu salonu, ieteicams atvērt durvis vai logus. Izmantojiet tikai transportlīdzekļu tīrīšanai paredzētos tīrīšanas līdzekļus un ievērojiet norādījumus uz iepakojuma.

### NOTICE

- › Tīrot salonu, nepieļaujiet ūdens vai citu šķidrumu nokļūšanu saskarē ar instrumentu paneli, grīdu vai elektrības komponentiem, jo ūdens var sabojāt šos komponentus.

# Transportlīdzekļa apkope

› Neattīriet transportlīdzekļa grīdu ar ūdeni, lai izvairītos no transportlīdzekļa virsbūves korozijas.

## Paklāji

Regulāri tīriet paklājus ar putekļsūcēju. Ļaujot netīrumiem palikt uz paklājiem, palielināsies to nodilums.

Regulāra paklāju mazgāšana ar mazgāšanas līdzekli uzturēs tos labākā stāvoklī. Paklāju tīrīšanai izmantojiet putojošus mazgāšanas līdzekļus. Lai paklāji būtu pēc iespējas sausāki, nepievienojiet ūdeni putojošajam mazgāšanas līdzeklim.

## Tekstilmateriāls

Regulāri izmantojiet putekļsūcēju, lai notīrītu netīrumus no tekstilmateriāla.

Ja tekstilmateriāls ir piesārņots, nekavējoties to notīriet, lai novērstu traipu izplatīšanos. Atkarībā no traipu stāvokļa izmantojiet tālāk norādītās metodes, lai saudzīgi iztīrītu pēc iespējas vairāk traipu.

Šķidru traipu gadījumā saudzīgi uzslaukiet traipus ar papīra dvieli, lai absorbētu pēc iespējas vairāk traipu.

Cietiem sausiem traipiem vispirms noņemiet pēc iespējas vairāk traipu atlikumu un pēc tam ar putekļsūcēju notīriet atlikušos traipus.

Atkarībā no traipu tīrīšanas gaitas turpmākai tīrīšanai izmantojiet tālāk norādītās metodes.

1. Samērcējiet ūdenī tīru baltu kokvilnas drānu, kas neveido plūksnas.
2. Atspiediet kokvilnas drānu, lai tā būtu pa pusei sausa (nav ieteicams pilošs materiāls).
3. Uzmanīgi paberzējiet no traipu malas uz centru, līdz netīrumi vairs nenonāk uz kokvilnas.
4. Izžāvējiet dabiski.

## NOTICE

Ja traipi ir noturīgi, izmantojiet maigu, neitrālu ziepjūdeni vai audumiem paredzētu mazgāšanas līdzekli. Noteikti ievērojiet mazgāšanas līdzeklim pievienotos norādījumus. Pēc tīrīšanas atkarojiet darbības, lai noskalotu lieko ziepjūdeni vai mazgāšanas līdzekli, un ļaujiet audumam dabiski nožūt.

## CAUTION

- › Neizmantojiet asus priekšmetus, lai nokasītu vai noberzētu no virsmas netīrumus, jo tas var sabojāt audumu.
- › Nelietojiet spēcīgus šķīdinātājus, piemēram, stikla tīrīšanas līdzekli.
- › Elļas un citus noturīgus traipus var būt grūti notīrīt pilnībā, tāpēc noteikti veiciet piesardzības pasākumus, lai aizsargātu audumu.

## Āda

Regulāri izmantojiet putekļsūcēju, lai iztīrītu netīrumus, īpaši no krokām un šuvēm.

Notīriet ādu ar mīkstu drānu, kas samitrināta ar ūdeni, un pēc tam noslaukiet to ar citu mīkstu, sausu drānu. Dziļākai tīrīšanai izmantojiet ādas tīrīšanas līdzekli.

Pēc tīrīšanas ar ādas tīrīšanas līdzekli pēc iespējas drīzāk noslaukiet ādu ar mīkstu, sausu drānu. Neatstājiet lupatīņu ar ādas tīrīšanas līdzekli uz salona apdares uz ilgu laiku. Daži ādas tīrīšanas līdzekļi var izraisīt salona apdares tekstila sveķu vai šķiedru izbalēšanu vai bojājumus.

Ādas tīrīšanai nelietojiet šķidrums, kas satur organiskas vielas, piemēram, spirtu; nelietojiet arī benzīnu, skābes vai sārmainus šķīdumus.

Tīrīšanas laikā nelietojiet birstes, cietus sūklus un citus rīkus ar raupju virsmu.

Nelietojiet silikona vai želejas spilventiņus uz ādas virsmām, jo tie var izraisīt ādas sacietēšanu un plaisāšanu.

## Mākslīgā zamšāda

Putekļu tīrīšanai no mākslīgās zamšādas virsmas vienmēr izmantojiet mīkstu birsti, sausu drānu vai putekļsūcēju.

Ja mākslīgās zamšādas virsma tiek notīrīta, jāievēro šādi darba norādījumi.

- › Pirms traipa tīrīšanas vispirms noņemiet visus pie traipa pielipušos materiālus. Ja traips uz virsmas ir biezs (jogurts, ievārijums utt.), noņemiet to ar karoti vai kartonu; ja tas ir šķidrums, izmantojiet baltu absorbējošu papīru vai sūkli.
- › Noslaucīšanai izmantojiet tīru un sausu baltu lupatu vai atspiestu sūkli.
- › Tīrot mākslīgās zamšādas virsmu, nelaujiet virsmai pārlieku saslapināties. Ja nepieciešams, tīrīšanas laikā vairākas reizes mazgājiet lupatu vai sūkli.
- › Lokālus traipus notīriet nekavējoties. Lai izvairītos no traipa izsmērēšanas, slaukiet traipu no tā malām uz centru.
- › Netīriet traipu spēcīgi, jo tas var izraisīt traipa izsmērēšanos vai iekļūšanu dziļāk materiālā.
- › Lietojot speciālu tīrīšanas līdzekli, nelieciet tīrīšanas līdzekli tieši uz mākslīgās zamšādas virsmas. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus ar sārmainiem vai alkoholiskiem šķīdinātājiem.
- › Kad mākslīgā zamšāda ir pilnībā izžuvusi, tās virsmu var atjaunot sākotnējā stāvoklī, viegli patīrot to ar mīkstu birsti.

## Gumijas daļas

Vides iedarbības rezultātā gumijas daļu virsma var kļūt netīra un zaudēt spīdumu. Gumijas daļas ir regulāri jākopj, izmantojot speciālus gumijas kopšanas līdzekļus, īpašu uzmanību pievēršot nolietotajām daļām.

Lai novērstu bojājumus un mazinātu troksni, izvairieties no silikonu saturošu kopšanas līdzekļu lietošanas regulārai gumijas blīvējumu apkopei. Tā vietā notīriet tos ar ūdeni vai piemērotu kopšanas līdzekli.

## Plastmasas daļas

### NOTICE

Šķidrums, kas satur spirtu vai šķīdinātājus (piemēram, nitro šķīdinātāju, dzesēšanas sistēmas tīrītāju, degvielu, smaržas un kosmētiku), var bojāt plastmasas daļu virsmu. Notīriet tos ar mīkstu mikrošķiedras drānu (nedaudz samitrinātu ar ūdeni).

Plastmasas daļas ietver, bet ne tikai: transportlīdzekļa lukturu stikla aizsegs, ventilācijas mezgls un salona krāsotās daļas.

## Logi

Notīriet logu iekšpusi un ārpusi ar stikla tīrīšanas līdzekli un nosusiniet visas stikla un plastmasas virsmas ar mīkstu drānu vai papīra dvieļi.

### CAUTION

Ja aizmugurējā loga iekšpusē ir piestiprināta sildīšanas stieple, pārmērīga slaucīšana var izraisīt tās izkustēšanos vai pārlūšanu. Tāpēc viegli slaukiet sildīšanas stieples virzienā.

## Drošības jostas

› Netīru drošības jostu tīrīšanai izmantojiet saudzīgu, siltu ziepjūdeni. Nelietojiet balinātājus, krāsvielas vai tīrīšanas šķīdinātājus. Šādi produkti var samazināt drošības jostu izturību.

Pirms braukšanas ļaujiet drošības jostai nožūt dabiskā veidā.

› Pārāk daudz putekļu, kas sakrājušies drošības jostas vadotnes gredzenā, var izraisīt lēnāku drošības jostas ievilkšanos. Noslaukiet vadotnes gredzena iekšpusi ar saudzīgu, siltu ziepjūdeni.

## Pretkorozijas pasākumi

### Korozijas ātrumu ietekmējošie faktori

› Netīrumu, putekļu vai sniega uzkrāšanās transportlīdzekļa virsbūves apakšējā daļā var paātrināt koroziju.

› Pārklājuma vai cita aizsargslāņa bojājumi, kas radušies smilšu iedarbības rezultātā vai notiekot nelielam negadījumam, var paātrināt koroziju.

› Ja transportlīdzeklis tiek izmantots apgabalos ar augstu relatīvo mitrumu vai temperatūru virs sasalšanas punkta, tas var paātrināt koroziju.

- › Rūpnieciski piesārņotos apgabalos un piekrastes reģionos gaisā ir daudz sāļu un uz ceļiem – sāls, kas var paātrināt krāsas koroziju.
- › Temperatūras paaugstināšanās var paātrināt slikti vēdināmu daļu koroziju.

## Transportlīdzekļa aizsardzība pret koroziju

- › Novietojiet transportlīdzekli stāvēšanai labi vēdināmā un sausā vietā.
- › Regulāri mazgājiet transportlīdzekli ar tīru aukstu ūdeni un neitrālu transportlīdzekļa mazgāšanas līdzekli, lai uzturētu to tīru.
- › Regulāri pārbaudiet, vai krāsa nav bojāta. Ja tā ir bojāta, pēc iespējas drīzāk salabojiet to.
- › Regulāri pārbaudiet transportlīdzekļa virsbūves apakšējo daļu. Ja ir smiltis, netīrumi, sniegs, ledus vai citi pārklājumi, pēc iespējas drīzāk nomazgājiet tos ar ūdeni.
- › Bieži pārbaudiet transportlīdzekļa salonu, lai pārliecinātos, ka paklājs ir sauss un tīrs.

Pārvadājot ķīmikālijas, tīrīšanas līdzekļus, mēslojumu, sāli u.c., esiet īpaši uzmanīgi un izmantojiet pārvadāšanai piemērotu taru. Ja tiek konstatētas šļakatas vai noplūdes, nekavējoties notīriet tās un uzturiet virsmu sausu.

- › Lai izvairītos no ūdens uzkrāšanās, turiet atvērtu durvju drenāžas atveri.

- › Ja uz virsbūves virsmas ir sakrājušies putnu mēsli, sveķi, beigti kukaiņi, asfalts, cements, rūpniecības putekļi, akmeņogļu darva, benzīns, benzols vai citi līdzīgi priekšmeti, pēc iespējas drīzāk notīriet tos.
- › Ja regulāri braucat pa ceļiem, kas klāti ar pret sala sāli, sāļiem un sārmainiem augsnes apgabaliem, piejūras ceļiem vai citiem ceļiem ar sāli, vismaz reizi mēnesī noskalojiet transportlīdzekļa apakšdaļā uzkrājušos piejaukumus un veiciet īpašus apkopes pasākumus, piemēram, šasijas pārklāšanu ar aizsargpārklājumu.
- › Ja regulāri braucat pa smilšainu ceļu, apsveriet iespēju uzstādīt dubļu aizsargus aiz riteņiem.

## Transportlīdzekļa ilgtermiņa uzglabāšana

Transportlīdzeklis stāvēšanai jānovieto tā, lai novērstu tā tehniskā stāvokļa pasliktināšanos un nodrošinātu vieglāku iedarbināšanu. Ja iespējams, novietojiet transportlīdzekli stāvēšanai iekštelpās.

Ja transportlīdzeklis jāglabā ilgāku laiku (vienu mēnesi vai ilgāk), pirms tam veiciet tālāk minētos pasākumus.

- › Rūpīgi notīriet un noslaukiet transportlīdzekļa ārpusi.
- › Iztīriet transportlīdzekļa iekšpusi, lai tā būtu tīra un kārtīga.
- › Atbrīvojiet stāvbremzi un nobloķējiet riteņus ar pretrites ķīliem.

# Transportlīdzekļa apkope

- › Nedaudz atveriet transportlīdzekļa logus vienā pusē (ja transportlīdzeklis tiks novietots iekštelpās).
- › Izmantojiet salocītu dvieli vai auduma gabalu, ko ievietot starp stikla tīrītāja slotiņām un vējstiklu.
- › Lai samazinātu pielipšanas risku, visas durvju blīves jāieeļļo ar silikona smērvielu.
- › Transportlīdzekļa pārklāšanai izmantojiet no gaisu caurlaidīgas kokvilnas izgatavotu pārklāju, jo neporaini materiāli, piemēram, plastmasa, uzkrāj mitrumu un var sabojāt transportlīdzekļa virsbūves krāsu.
- › Atvienojiet akumulatora negatīvo spaili.
- › Transportlīdzekli uzglabājiet vēdināmā vidē, kurā neatrodas viegli uzliesmojoši un sprādzienbīstami materiāli.
- › Lai paildzinātu vilces akumulatora kalpošanas laiku, ja transportlīdzeklis tiek uzglabāts ilgāk par 7 dienām, ieteicams vilces akumulatora jaudu uzturēt no 40% līdz 60% līmenī.

Ja transportlīdzeklis tiek uzglabāts ilgāk par 3 mēnešiem bez lietošanas, vilces akumulators ir pilnībā jāuzlādē un pēc tam ik pēc 4 mēnešiem braucot jāizlādē līdz 40% - 60%, tādējādi pagarinot vilces akumulatora kalpošanas laiku.

- › Ja vilces akumulatoru uzglabā mazāk par 3 mēnešiem, apkārtējās vides temperatūrai jābūt no -20°C līdz 45°C; ja to uzglabā mazāk par 6 mēnešiem, apkārtējās vides temperatūrai jābūt no 0°C līdz 45°C; ja to glabā ilgāk nekā 6 mēnešus, apkārtējās vides temperatūrai jābūt no 0°C līdz 35°C.
- › Ilgstoša uzglabāšana ar zemu akumulatora enerģijas līmeni var izraisīt vilces akumulatora pārmērīgu izlādi, tādējādi pasliktinot akumulatora veiktspēju vai pat bojājot vilces akumulatoru.

## NOTICE

Vilces akumulatora enerģija līmeni ieteicams pārbaudīt katru mēnesi. Ja instrumentu panelī ieslēdzas  zemas vilces akumulatora uzlādes indikatora lampiņa, nekavējoties uzlādējiet akumulatoru.

## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Barošana akumulatora atjaunošana

Lai nomainītu un utilizētu barošanas akumulatoru, vienmēr konsultējieties ar pilnvarotais servisa centrs un noskaidrojiet attiecīgās prasības. Vienkārši izmetot barošanas akumulatoru, var tikt piesārņota vide vai izraisīti negadījumi, kas ietekmē drošību.

### WARNING

- › Nekad nepārdodiet, nenododiet vai nemodificējat barošanas akumulatoru.

Ja barošanas akumulatoru izmanto ārpus transportlīdzekļa vai jebkādā veidā pārveido, var notikt tādi nelaimes gadījumi kā elektriskās strāvas trieciens, apdegums, dūmošana, elektrolīta noplūde un eksplozija.

- › Neutilizējiet strāvas akumulatoru patstāvīgi. Pretējā gadījumā tiks piesārņota vide un var saņemt elektriskās strāvas triecienu.
- › Lai nodrošinātu savu drošību, nekādos apstākļos neatveriet un nemodificējat barošanas akumulatora bloku. Ja barošanas akumulatoru nepieciešams remontēt, izjaukt, nomainīt vai izvest, tas ir jānodod pilnvarotais servisa centrs utilizācijai.

## Akumulatoru un elektronisko ierīču utilizācija

### Akumulatoru utilizācija

Neizmetiet izlietotos akumulatorus (piemēram, transportlīdzekļa akumulatoru un baterijas, kas atrodas tādās ierīcēs kā tālvadības atslēga un avārijas izsaukuma sistēma) kopā ar sadzīves atkritumiem. Par to atgādina simbols .

Nododiet izlietotos akumulatorus tuvākajā otrreizējās pārstrādes centrā saskaņā ar vietējiem likumiem un noteikumiem.

### Elektronisko ierīču utilizācija

Ar simbolu  marķētās elektroniskās ierīces (piemēram, navigācijas sistēmas SD karte vai radio tālvadības pults) jāglabā un jāutilizē atsevišķi no parastajiem sadzīves atkritumiem saskaņā ar attiecīgajiem normatīvajiem aktiem.

# Vides aizsardzības informācija

Nododiet šo lietoto elektronisko ierīci tuvākajā otrreizējās pārstrādes centrā saskaņā ar vietējiem likumiem un noteikumiem.

## NOTICE

- › Pirms elektroniskās ierīces utilizācijas izdēsiet jebkādu personisko informāciju, kas var būt saglabāta elektroniskajā ierīcē.
- › Izlietotajās elektroniskajās ierīcēs esošie akumulatori iepriekš jāizņem un jāutilizē atsevišķi.

## Transportlīdzekļa otrreizējā pārstrāde un nodošana metāllūžņos

### Transportlīdzekļa otrreizējā pārstrāde

Lai aizsargātu vidi, mēs jau esam izstrādājuši transportlīdzekļu otrreizējās pārstrādes procedūras. Sazinieties ar vietējo pilnvaroto servisa centru, lai iegūtu informāciju par transportlīdzekļu otrreizējo pārstrādi.

- › Pārstrādes uzņēmumi var bez maksas pārstrādāt transportlīdzekļus, kas atbilst attiecīgajiem valsts noteikumiem.
- › Pēc pārstrādes tiks izsniegts pārstrādes sertifikāts, kurā būs norādīts, ka nolietotais transportlīdzeklis ir pārstrādāts saskaņā ar vides aizsardzības prasībām.

### Nodošana metāllūžņos

Transportlīdzekļa vai tā atsevišķu komponentu, piemēram, drošības spilvenu sistēmu vai drošības jostu spriegotāju nodošana metāllūžņos. Iepriekš minētajai darbībai jānotiek saskaņā konkrētajā teritorijā spēkā esošajiem drošības noteikumiem. Lai iegūtu vairāk informācijas par atļautajām utilizācijas vietām, lūdzu, vērsieties pilnvarotajā servisa centrā vai apmeklējiet oficiālo mājaslapu.

# 7

## Tehniskie dati

---

Transportlīdzekļa identifikācija

..... 324

Vispārīgie parametri..... 326

# Transportlīdzekļa identifikācija

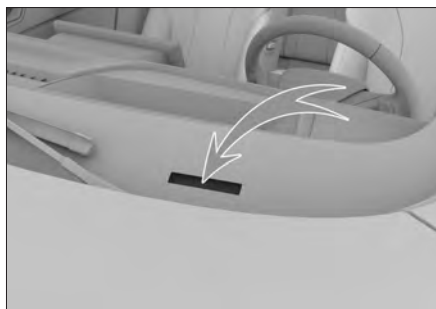
## Transportlīdzekļa aprīkojums

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šajā rokasgrāmatā ir aprakstīts viss šīs sērijas standarta aprīkojums, katrai valstij specifiskais aprīkojums un speciālais aprīkojums. Tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās iekārtas vai funkcijas var nebūt pieejamas jūsu transportlīdzeklī vai var būt pieejamas tikai noteiktos tirgos. Lai uzzinātu vairāk par konkrētām konfigurācijām, lūdzu, skatiet pārdošanas dokumentus vai konsultējieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties transportlīdzekli.

## Transportlīdzekļa identifikācijas numurs

Transportlīdzekļa identifikācijas numurs (VIN) ir transportlīdzekļa identifikācijas kods, kas ir unikāls katram transportlīdzeklim. Tas ir atrodams šādās vietās:

- › uz priekšējā vējstikla apakšējās sijas augšējās plāksnes mezgla.



F8CA020453FB

- › uz priekšējā labā sēdekļa priekšējās stiprinājuma sijas;



88C6B9C46A01

- › uz transportlīdzekļa datu plāksnītes zem centrālā balsta slēdzenes.



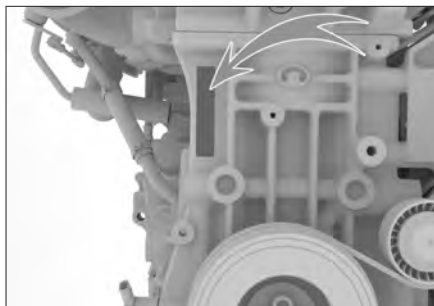
301A84CFF607

### **i** NOTICE

Pēc diagnostikas rīka pievienošanas borta diagnostikas savienotājam transportlīdzekļa identifikācijas numuru var nolasīt elektroniskās vadības blokā (ECU).

## Motora numurs

### Motora numurs (E20N)



32BE30E358DA

Motora numurs ir iegravēts uz motora bloka, kā parādīts attēlā.

#### **i** NOTICE

Motora cilindra galvas vāka aizmugurējās daļas augšpusē ir piestiprināta uzlīme ar motora modeli un numuru, lai to varētu viegli saskatīt.

# Vispārīgie parametri

## Pamatparametri

Pamatparametrus, piemēram, kopējos izmērus, kvalitāti, degvielas patēriņu, izmešu standartu, maksimālo ātrumu, skatiet transportlīdzeklim pievienotajos oficiālajos transportlīdzekļa dokumentos.

### CAUTION

Ja vien nav īpaši norādīti vai atsevišķi uzskaitīti parametri, visi šajā rokasgrāmatā minētie parametri attiecas uz standarta transportlīdzekļiem. Īpaši aprīkoti transportlīdzekļi un transportlīdzekļiem, kas ražoti citām valstīm, daži parametri var atšķirties. Vienmēr noteicošie ir transportlīdzeklim pievienotajos oficiālajos transportlīdzekļa dokumentos norādītie parametri.

## Jaudas parametri

### Motors

| Modelis | Tips                              | Maksimālā neto jauda/ātrums [KW/apgr./min] | Maksimālais neto griezes moments/ātrums [N-m/apgr./min] | Maksimālais pārvaramais slīpums [%] |
|---------|-----------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| E20N    | Benzīna motors ar turbokompresoru | no 150/6000 līdz 6300                      | no 320/1500 līdz 4000                                   | 32 (2 WD)<br>59 (4 WD)              |

### Piedziņas motors

| Modelis    | Tips                                | Nominālā jauda/ātrums/griezes moments [kw/apgr./min/N-m] | Maksimālā jauda/ātrums/griezes moments [kw/apgr./min/N-m] |
|------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| TZ270XY001 | Pastāvīgo magnētu sinhronais motors | 60/3000/150                                              | 120/7000/325                                              |
| TZ180XS004 | Pastāvīgo magnētu sinhronais motors | 47/4800/93                                               | 135/12500/232                                             |

## Vilces akumulators

| Modelis   | Tips                                   | Nominālais spriegums [V] | Nominālā jauda [Ah] | Darba temperatūra [°C] |
|-----------|----------------------------------------|--------------------------|---------------------|------------------------|
| PE309110B | Trīskomponentu litija jonu akumulators | 309,12                   | 110                 | no -30 līdz 55         |
| PE309110C | Trīskomponentu litija jonu akumulators | 309,12                   | 110                 | no -30 līdz 55         |
| PE311114C | Trīskomponentu litija jonu akumulators | 310,8                    | 110                 | no -30 līdz 55         |
| PE311114D | Trīskomponentu litija jonu akumulators | 310,8                    | 110                 | no -30 līdz 55         |

## Riepu specifikācijas

| Vienums          |                    | Dati                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Specifikācijas   | Standarta riepas   | 235/55 R19 101V, 235/55 R19 105H, 235/50 R20 100V, 235/50 R20 104W                                                                                                                                                                   |
| Spiediens rieпās |                    | Skatiet riepu spiediena etiķeti uz centrālā balsta.                                                                                                                                                                                  |
| Riepu ķēdes      | Specifikācijas     | Tērauda riepu ķēdes, kuru biezums nepārsniedz 12 mm, vai TPU poliuretāna riepu ķēdes, kuru biezums nepārsniedz 15 mm (atbilst rieпām 235/55 R19).<br>Tērauda riepu ķēdes, kuru biezums nepārsniedz 9 mm (atbilst rieпām 235/50 R20). |
|                  | Uzstādīšanas vieta | Priekšējie riteņi                                                                                                                                                                                                                    |

# Vispārīgie parametri

## Riteņu parametri

| Vienums                       |                     |                                       | Dati                                                    |
|-------------------------------|---------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Dinamiskās bilances parametri | Vienpusējs [g]      |                                       | ≤ 8                                                     |
|                               | Abpusēja summa [g]  |                                       | ≤ 15                                                    |
| Salāgošanas parametri         | Aizmugurējie riteņi | Aizmugurējā riteņa izliekums          | -72± 30' (kreisās un labās puses starpība ≤ 30')        |
|                               |                     | Aizmugurējā riteņa savirze            | 10± 10' (kreisās un labās puses starpība ≤ 10')         |
|                               | Priekšējie riteņi   | Pulkas slīpums uz aizmuguri           | 6,92° ± 0,75° (kreisās un labās puses starpība ≤ 0,75°) |
|                               |                     | Priekšējo riteņu izliekums            | 0'± 45' (kreisās un labās puses starpība ≤ 45')         |
|                               |                     | Priekšējo riteņu savirze (vienpusēja) | 0'± 5' (starpība pa kreisi un pa labi ≤ 5')             |
|                               |                     | Pulkas slīpums uz iekšu               | 12,44° (atsauces vērtība)                               |

## Bremžu parametri

| Vienums                                      |                         | Dati        |
|----------------------------------------------|-------------------------|-------------|
| Bremžu pedālis                               | Brīvģājiens [mm]        | no 5 līdz 8 |
| Priekšējās bremžu uzlikas (berzes materiāls) | Minimālais biezums [mm] | 2           |
| Priekšējās bremžu uzlikas (berzes materiāls) | Minimālais biezums [mm] | 2           |
| Priekšējais bremžu disks                     | Minimālais biezums [mm] | 28          |
| Aizmugurējais bremžu disks                   | Minimālais biezums [mm] | 18          |

## Šķidrumu parametri

### Motoreļļa

#### E20N motoreļļas specifikācijas

Lai nodrošinātu motora veiktspēju un kalpošanas laiku, mēs iesakām klientiem izmantot pilnīgi sintētisku motoreļļu SP 0W-20, ko iesaka OEM. Ja jūsu reģionā nav iespējams iegādāties oriģinālo motoreļļu, iesakām izmantot šādu motoreļļu:

- Ja izvēlaties API (American Petroleum Institute - Amerikas Naftas institūta) standarta eļļas, iesakām izmantot pilnībā sintētisko motoreļļu SP 0W-20 ar vidēji zemu pelnu saturu.
- Ja izvēlaties ACEA (European Automobile Manufacturers' Association - Eiropas Auto-  
mobīļu ražotāju asociācijas) standarta eļļas, iesakām izmantot pilnībā sintētisko motoreļļu C5 0W-20.

#### Motoreļļas tilpums

| Motora modelis | Tilpums [L] (atsauces vērtība)             |                   |
|----------------|--------------------------------------------|-------------------|
|                | Mainot gan eļļu, gan eļļas filtra elementu | Mainot tikai eļļu |
| E20N           | 5,0 ± 0,1                                  | 4,7 ± 0,1         |

#### Citi šķidrumu veidi

| Šķidruma veids                                | Specifikācijas                                                                                                 | Tilpums [L] (atsauces vērtība)                      |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Automātiskās transmisijas eļļa                | DCTF 9                                                                                                         | 5,1 ± 0,1 (ieteicamais apkopē uzpildāmais daudzums) |
| Aizmugurējā tilta reduktora eļļa              | GL-4 75W                                                                                                       | 0,95 ± 0,02                                         |
| Dzesēšanas šķidrums (motora sistēma)          | Uz etilēnglikola bāzes Nr. 35 (reģioni, izņemot Alpu reģionus)<br>Uz etilēnglikola bāzes Nr. 45 (Alpu reģioni) | 11 ± 0,5                                            |
| Dzesēšanas šķidrums (jauna enerģijas sistēma) | Uz etilēnglikola bāzes Nr. 35 (reģioni, izņemot Alpu reģionus)<br>Uz etilēnglikola bāzes Nr. 45 (Alpu reģioni) | 7,7 ± 0,5 (2WD)<br>8,3 ± 0,5 (4WD)                  |

## Vispārīgie parametri

| Šķidruma veids                | Specifikācijas                    | Tilpums [L] (atsauces vērtība) |
|-------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| Vējstikla mazgāšanas šķidrums | --                                | $4,5 \pm 0,2$                  |
| Bremžu šķidrums               | DOT4 sintētiskais bremžu šķidrums | $0,82 \pm 0,08$                |

### **i** NOTICE

Iepriekš norādītais eļļas tilpums ir projektētā vērtība. Faktiskais uzpildes daudzums var nedaudz atšķirties atkarībā no produktiem, aprīkojuma un klimata faktoriem.

# 8

## Rādītājs

---

Alfabētiskais rādītājs ..... 332

## A

A/C sistēma

Kabīnes tīrīšanas sistēma 83

Akumulators 299,312

Akumulatoru un elektronisko ierīču utilizācija 321

Apgaismojuma vadība

Priekšējo miglas lukturu papildu apgaismojums 71

Apgāšanās novēršanas sistēma 183

Atslēga 16

Automātiskā pārnenumkārbā

Elektroniskais pārnenumu pārslēdzējs 120

Avārijas izsaukuma sistēma 287

Avārijas izslēgšanas sistēma 263

## B

Bagāžas pārsegs 89

Bagāžnieks

Avārijas atbloķēšana 29

Elektriskais bagāžnieka vāks 24

Elektriskais brīvroku bagāžnieka vāks 26

Balss asisents 235

Balss signāla sistēma 135

Barošana akumulatora atjaunošana 321

Benzīna daļiņu filtrs 188

Bērnu drošības slēdzis 30

Bērnu ierobežotājsistēma 254

Bērnu sēdekliša stiprinājuma punkti 252

Borta diagnostikas sistēma 187

Braukšanas režīms 125

Bremzēšanas spēka palīgsistēma 183

Bremžu pretbloķēšanas sistēma 182

Bremžu šķidrums 296

Brīdinājums par avārijas bremzēšanu 72

## D

Datu privātums un aizsardzība 266

Degvielas uzpilde 41

Dinamiskās virziena stabilitātes palīgsistēma 185

Drošības jostas 239

Drošības spilveni

Aizkaru drošības spilveni 249

Sēdekļi iemontētie sānu drošības spilveni 250

Drošības spilvens

Priekšējie drošības spilveni 245

Sānu drošības spilvens 248

Drošinātājs 303

Durvju bloķētājs

Aizslēgšana un atslēgšana ar mehānisko atslēgu 23

Aizslēgšana un atslēgšana bez atslēgas 21

Atbloķēšana ar iekšējo rokturi 22

Bloķēšana ārkārtas situācijās 23

Bloķēšana un atbloķēšana ar atslēgas pogām 22

Bloķēšana un atbloķēšana ar centrālajām vadības pogām 22

Durvju slēdzenes iestatījumi 20

## E

Eksterjera uzturēšana 312

Elektroniskā bremzēšanas spēka sadales sistēma 183

Elektroniskā stabilitātes kontroles sistēma 184

Elektroniskā stāvbremze 117

Elektroniskā stūres pastiprinātāja sistēma 184

Enerģijas pārvaldības sistēma 207

## G

Gaismas vadība

Avārijas gaismas 70

Dienas gaitas lukturis 71

Gaismas atstāšana 71

Gaismas vadības kombinētais slēdzis 67

Lukturu augstuma regulēšana 72

Salona lampa 72

Sānu griestu apgaismojums 73

## H

HHC (palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā) 183

## I

Instruments

Virtuālais instruments 192

Instrumentu panelis

Brīdinājuma lampiņas 196

Indikatoru lampiņas 196

## J

Jaudas parametri 326

Jumta bagāžnieks 65

Jumta lūka

Jumta lūkas atvēršana un aizvēršana 35

Saulesarga atvēršana/aizvēršana 36

Jumta lūkas apkope 311

## K

Kā iedarbināt transportlīdzekli no ārēja avota 277

Kartera izplūdes gāzu kontroles bloks 187

Katalītiskais pārveidotājs 186

Kosmētikas spogulis 86

## L

Logu atvēršana un aizvēršana 32

## M

Mobilā tālruņa bezvadu uzlāde 84

Motora dzesēšanas šķidrums 297

Motora nodalījums 293

Motora pārkaršana 280

Motoreļļa 295

## N

Nobraukšanas no kalna vadības sistēma 181

Noguruma braukšanas brīdinājuma sistēma 177

Notikumu datu registrators 264

## P

Pārsegs 39

Piedziņas motora dzesēšanas šķidrums 297

Piekabes vilkšana 127

Piestrādes periods 107

Projekcijas displejs 190

Pudeles turētājs 88

## R

Radiators un ventilators 298

Riepas remonts ārkārtas situācijā 272

Riepu apkope 309

Riepu piesūkšanās 273

Riepu spiediena kontroles sistēma 175

# Alfabētiskais rādītājs

## S

Salona apkope 315

Salona atpakaļskata spogulis

Automātiskais pretapžilbināšanas salona atpakaļskata spogulis 60

Sānu spoguļi 60

Saules aizsegs 86

Sēdekļi 51

Aizmugurējais sēdekļi 56

Sekundārās sadursmes seku mazināšanas sistēma 184

Signāлтаure 63

Skābekļa sensors 186

Skaņas signālu sistēma 135

## Š

Šķidruma līmenis 294

Šķidrumu parametri 329

## S

Stāvvietā novietošanas palīgsistēma

Apkārtskata monitors (AVM) 138

Atpakaļgaita ar maršruta izsekošanu 143

Novietošanas stāvvietā iestatījumi 144

Sadursmju novēršanas radars 137

Viedā integrētā stāvvietā novietošanas sistēma 140

Stikla tīrītāju vadība

Automātiskais stikla tīrītājs 74

Priekšējā vējstikla mazgāšanas sprauslas apsildes funkcija 77

Priekšējo stikla tīrītāju sildīšanas funkcija 77

Strāvas kontaktligzda 90

Strāvas padeves slēdzis 114

Stūrēšanas režīms ar elektriskās jaudas pastiprinājumu 134

Stūres rats 63

Sūknis un riepu remonta šķidrums 271

## T

Transportlīdzekļa identifikācijas numurs 324

Transportlīdzekļa iedarbināšana un izslēgšana 115

Transportlīdzekļa otrreizējā pārstrāde un nodošana metāllūžņos 322

Transportlīdzekļa pretaizdzīšanas sistēma 259

Transportlīdzekļu uzlāde 45

Turbokompresors 187

## V

Vējstikla mazgāšanas šķidrums 298

Viedā uzraudzības sistēma 179

Vilces kontroles sistēma 183

VMDR biometriskā identifikācija 261